

028.5
ร 2137
ร. 3

การประเมินคุณภาพหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทย

ปริญญานิพนธ์
ของ
สนธิ แกร่งระโทก

27 พ.ย. 2533

เสนอต่อมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร เพื่อเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษา
ตามหลักสูตรปริญญาการศึกษามหาบัณฑิต วิชาเอกบรรณารักษศาสตร์

มกราคม 2533

ลิขสิทธิ์เป็นของมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

171120

คณะกรรมการที่ปรึกษาประจำคณะและคณะกรรมการสอยไค้พิจารณาปฏิญานพันธบัตรนี้แล้ว
เห็นสมควรรับเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาค้นคว้าหลักสูตรปริญญาการศึกษาบัณฑิต วิชาเอกบรรณารักษศาสตร์
ของมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

คณะกรรมการที่ปรึกษา

.....ประธาน

(ศาสตราจารย์ ดร.อนันต์ รัตนากร)

.....กรรมการ

(อาจารย์นางสาว พงษ์ไพบูลย์)

คณะกรรมการสอย

.....ประธาน

(ศาสตราจารย์ ดร.อนันต์ รัตนากร)

.....กรรมการ

(อาจารย์นางสาว พงษ์ไพบูลย์)

.....กรรมการที่แต่งตั้งเพิ่มเติม

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์เกษม เจริญรักษ์)

บัณฑิตวิทยาลัยอนุมัติให้รับปฏิญานพันธบัตรนี้ เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาค้นคว้าหลักสูตร
ปริญญาการศึกษาบัณฑิต วิชาเอกบรรณารักษศาสตร์ ของมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

.....คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

(ศาสตราจารย์ ดร.สมพร บัวทอง)

วันที่...๑๕...เดือน...พฤษภาคม...พ.ศ. ๒๕๓๓

ประกาศคุณูปการ

ปริญญานิพนธ์ฉบับนี้สำเร็จลงได้ด้วยความอนุเคราะห์อย่างสูงจาก ศาสตราจารย์
ดร.อมูล รัตนากร ประธานกรรมการที่ปรึกษา อาจารย์นงนวล พงษ์ไพบูลย์ กรรมการ
ที่ปรึกษา ซึ่งได้กรุณาให้ความช่วยเหลือ แนะนำและปรับปรุงแก้ไขปริญญานิพนธ์ฉบับนี้ตั้งแต่ต้น
จนจบ ผู้วิจัยรู้สึกซาบซึ้งในความกรุณาของอาจารย์เป็นอย่างยิ่ง จึงขอกราบขอบพระคุณเป็น
อย่างสูงมา ณ ที่นี้ และกราบขอบพระคุณผู้ช่วยศาสตราจารย์เกษร เจริญรักษ์ ที่กรุณาให้เกียรติ
เป็นกรรมการสอบในวาระสุดท้าย

ขอขอบพระคุณรองศาสตราจารย์กล่อมจิตต์ ทลายเวช จากจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
รองศาสตราจารย์นวลจันทร์ รัตนากร จากมหาวิทยาลัยรามคำแหง อาจารย์เกริก บุนนาค
จากโรงเรียนสวนกุหลาบวิทยาลัยและคุรุวงศ์ ประกาศโนบล จากนิคมสารพัดภัณฑ์การทูต
ที่กรุณาตรวจสอบเกณฑ์ในการประเมินคุณค่าหนังสือการทูต ในฐานะผู้เชี่ยวชาญทางด้านวรรณกรรม
สำหรับวิทยานิพนธ์และหนังสือการทูต

ขอขอบพระคุณอาจารย์ปานใจ จิรวัชรเกษ อาจารย์ประคอง บุญทน อาจารย์
รัตนา พงษ์พิมาย อาจารย์วัฒนา เอื้อศิลามงคลและอาจารย์อนงค์ บุญชุม ที่กรุณา
ตรวจสอบคุณภาพในการประเมินคุณค่าหนังสือของผู้วิจัย ในฐานะผู้ทรงคุณวุฒิทางด้านกฎหมาย
และอาจารย์ผู้สอนวิชาภาษาไทยในระดับมัธยมศึกษา

ขอขอบพระคุณอาจารย์ ดร.สุนทร แก้วฉาย ที่กรุณาช่วยตรวจสอบหลักข้อมูลภาษาอังกฤษ
และขอขอบคุณ คุณวราวุธ วาจาวัน คุณวันชัย ศศิภัทรพงศ์ คุณวิญญู เทือกไพรสนต์
และเพื่อน ๆ ทุกคนที่ให้ความช่วยเหลือในการทำปริญญานิพนธ์ฉบับนี้ด้วยดีตลอดมา

สนธิ แคร่งระโท

สารบัญ

บท	หน้า
1 บทนำ	1
ภูมิหลัง	1
ความมุ่งหมายของการศึกษาค้นคว้า	4
ความสำคัญของการศึกษาค้นคว้า	4
ขอบเขตของการศึกษาค้นคว้า	4
นิยามศัพท์เฉพาะ	5
2 เอกสารที่เกี่ยวข้องกับการวิจัย	7
ความหมายและประเภทของการทุน	7
การทุนชุมชน	10
ประวัติการทุนในประเทศไทย	10
หนังสือการทุนกับชาวชุมชน	13
ประเภทและแนวเรื่องแบบต่าง ๆ ของการทุนชุมชน	14
การประเมินคุณค่าหนังสือการทุน	17
ความทองการของวิบูล	24
งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง	25
งานวิจัยในประเทศไทย	25
3 วิธีดำเนินการศึกษาค้นคว้า	28
แหล่งข้อมูลและกลุ่มตัวอย่าง	28
เครื่องมือที่ใช้ในการศึกษาค้นคว้า	35
การประเมินคุณค่าหนังสือ	39
การวิเคราะห์ข้อมูล	41
สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล	41

4	ผลการวิเคราะห์ข้อมูล	42
	ผลของการประเมินคุณค่าหนังสือการ์ตูนแต่ละแนวเรื่อง แต่ละท่าน	43
	การจัดอันดับหนังสือการ์ตูนในแต่ละแนวเรื่อง	250
	เปรียบเทียบการประเมินคุณค่าหนังสือการ์ตูนรวมทุกแนวเรื่อง รวมทุกท่านและ รวมทุกเล่ม	258
5	สรุปผล อภิปรายผลและข้อเสนอแนะ	263
	ความมุ่งหมายของการศึกษาค้นคว้า	263
	วิธีดำเนินการศึกษาค้นคว้า	263
	สรุปผล	265
	อภิปรายผล	283
	ข้อเสนอแนะ	291
	บรรณานุกรม	294
	ภาคผนวก	299
	ประวัติย่อของผู้วิจัย	307

บัญชีตาราง

ตาราง

หน้า

แนวเรื่องเกี่ยวกับชีวิตในครอบครัวและความรักของวัยรุ่น

1	การวิเคราะห์หนังสือทางคำานเนื้อหา	44
2	การวิเคราะห์หนังสือทางคำานแนวคิดของเรื่อง	52
3	การวิเคราะห์หนังสือทางคำานการดำเนินเรื่อง	60
4	การวิเคราะห์หนังสือทางคำานตัวละคร	68
5	การวิเคราะห์หนังสือทางคำานฉาก	77
6	การวิเคราะห์หนังสือทางคำานรูปภาพ	85
7	การวิเคราะห์หนังสือทางคำานการใช้ภาษา	94
8	การวิเคราะห์หนังสือทางคำานการสนองความต้องการของวัยรุ่น	102
9	การวิเคราะห์หนังสือทางคำานลักษณะรูปแบบ	111
10	รวมคุณค่าทุกคำานของหนังสือในแนวเรื่องเกี่ยวกับชีวิตในครอบครัวและความรัก ของวัยรุ่น	119

แนวเรื่องเกี่ยวกับไสยศาสตร์ ผีและเรื่องขบถของขวัญ

11	การวิเคราะห์หนังสือทางคำานเนื้อหา	124
12	การวิเคราะห์หนังสือทางคำานแนวคิดของเรื่อง	129
13	การวิเคราะห์หนังสือทางคำานการดำเนินเรื่อง	134
14	การวิเคราะห์หนังสือทางคำานตัวละคร	139
15	การวิเคราะห์หนังสือทางคำานฉาก	144
16	การวิเคราะห์หนังสือทางคำานรูปภาพ	149
17	การวิเคราะห์หนังสือทางคำานการใช้ภาษา	154
18	การวิเคราะห์หนังสือทางคำานการสนองความต้องการของวัยรุ่น	159

19	การวิเคราะห์หนังสือทางคำานลักษณะรูปเล่ม	164
20	รวมคุณค่าทุกด้านของหนังสือในแนวเรื่องเกี่ยวกับไสยศาสตร์ ปีและเรื่องสยองขวัญ	169

แนวเรื่องเกี่ยวกับการต่อสู้ การบงกชและเรื่องสืบสวนสอบสวน

21	การวิเคราะห์หนังสือทางคำานเนื้อหา	172
22	การวิเคราะห์หนังสือทางคำานแนวคิดของเรื่อง	176
23	การวิเคราะห์หนังสือทางคำานการดำเนินเรื่อง	180
24	การวิเคราะห์หนังสือทางคำานตัวละคร	184
25	การวิเคราะห์หนังสือทางคำานฉาก	188
26	การวิเคราะห์หนังสือทางคำานรูปภาพ	192
27	การวิเคราะห์หนังสือทางคำานการใช้ภาษา	196
28	การวิเคราะห์หนังสือทางคำานการเสนอความทองการ ของวัยรุ่น	200
29	การวิเคราะห์หนังสือทางคำานลักษณะรูปเล่ม	204
30	รวมคุณค่าทุกด้านของหนังสือในแนวเรื่องเกี่ยวกับการต่อสู้ การบงกชและเรื่องสืบสวนสอบสวน	208

แนวเรื่องเกี่ยวกับกีฬา

31	การวิเคราะห์หนังสือทางคำานเนื้อหา	210
32	การวิเคราะห์หนังสือทางคำานแนวคิดของเรื่อง	212
33	การวิเคราะห์หนังสือทางคำานการดำเนินเรื่อง	214
34	การวิเคราะห์หนังสือทางคำานตัวละคร	216
35	การวิเคราะห์หนังสือทางคำานฉาก	218
36	การวิเคราะห์หนังสือทางคำานรูปภาพ	220
37	การวิเคราะห์หนังสือทางคำานการใช้ภาษา	222
38	การวิเคราะห์หนังสือทางคำานการเสนอความทองการ ของวัยรุ่น	224

39	การวิเคราะห์หนังสือทางค่านิยมรูปเล่ม	226
40	รวมคุณค่าทุกด้านของหนังสือในแนวเรื่องเกี่ยวกับกีฬา	228

แนวเรื่องบันเทิงคดี

41	การวิเคราะห์หนังสือทางค่านิยมเนื้อหา	230
42	การวิเคราะห์หนังสือทางค่านิยมแนวคิดของเรื่อง	232
43	การวิเคราะห์หนังสือทางค่านิยมการดำเนินเรื่อง	234
44	การวิเคราะห์หนังสือทางค่านิยมตัวละคร	236
45	การวิเคราะห์หนังสือทางค่านิยมฉาก	238
46	การวิเคราะห์หนังสือทางค่านิยมรูปภาพ	240
47	การวิเคราะห์หนังสือทางค่านิยมการใช้ภาษา	242
48	การวิเคราะห์หนังสือทางค่านิยมการสนองความต้องการของวัยรุ่น	244
49	การวิเคราะห์หนังสือทางค่านิยมรูปเล่ม	246
50	รวมคุณค่าทุกด้านของหนังสือในแนวเรื่องบันเทิงคดี	248
51	รวมคุณค่าหนังสือการ์ตูนทุกแนวเรื่อง รวมทุกด้านและรวมทุกเล่ม	250
52	การวิเคราะห์และเปรียบเทียบคุณค่ารวมแต่ละด้านของหนังสือแต่ละแนวเรื่อง	258

ภูมิหลัง

การทูนเป็นสื่อสร้างความรักความมั่นคงอย่างหนึ่งของมนุษย์ เป็นสื่อที่เหมาะสมกับทุกเพศ ทุกวัย ไม่ว่าจะเป็นเด็กหรือผู้ใหญ่ต่างก็ชื่นชอบการทูนกันแทบทั้งสิ้น ทั้งนี้เพราะว่าการทูน นอกจากจะก่อให้เกิดความสนุกสนานอย่างกว้างขวางแล้ว ยังชวนผ่อนคลายความตึงเครียดให้แก่ ผู้อ่านได้เป็นอย่างดีอีกด้วย (เก็จแก้ว, นามแฝง. 2519 : 49) ในขณะที่การทูนนับวันแต่ จะมีบทบาทในชีวิตประจำวันของเรามากขึ้น เพราะการทูนมีอยู่ทั่วไป เช่น ในหนังสือพิมพ์ เครื่องใช้ในบ้าน เครื่องประดับต่าง ๆ เป็นต้น เหตุที่การทูนเป็นที่นิยมชื่นชอบของคนทั่วไป คงจะเป็นเพราะความเข้าใจง่ายเป็นพื้นฐานสำคัญ มีผู้อ่านทั่วว่าการทูนเป็นภาษาสากลของโลก ที่ทุกคนสามารถเข้าใจได้โดยไม่จำเป็นต้องใช้ภูมิปัญญาสูงส่งแต่อย่างใด ยิ่งสำหรับเด็ก ๆ ด้วยแล้ว การทูนเป็นสื่อแห่งจินตนาการอันวิเศษสุด เป็นของสมมุติที่บรรจุนิเวศวิทยาไว้มากมายสุกคณานับ (นิตยสารการทูน, นามแฝง. 2530 : 47)

ในปัจจุบันนี้ หนังสือการทูนที่วางจำหน่ายอยู่ในตลาดหนังสือของไทยส่วนใหญ่เป็นหนังสือ การทูนที่นำมาจากต่างประเทศโดยสำนักพิมพ์ต่าง ๆ จากการสำรวจของกองบรรณาธิการ เชียงเก็ทพบว่า หนังสือการทูนที่นำมาจากสำนักพิมพ์ 2 แห่งคือ สำนักพิมพ์วิบูลย์กิจ และสำนักพิมพ์ สยามสปอร์ตได้รับความนิยมนมากที่สุด (กองบรรณาธิการ เชียงเก็ท. ม.ป.ป. : 13) นอกจากนี้ ยังมีสำนักพิมพ์ต่าง ๆ อีกหลายสำนักพิมพ์ผลิตหนังสือการทูนออกจำหน่าย ในสัปดาห์หนึ่ง ๆ จะมีหนังสือการทูนที่นำมาจากต่างประเทศประมาณ 20 - 30 เรื่อง ราคาเล่มละ 9 - 15 บาท เนื้อเรื่องมีทั้งจบในเล่มเดียวและหลายเล่มจบ (นิตยา ชูโต และพินิจ สุเมธกิจอุบล, 2528 : 115) ดังคำ ประกาศโนเบล กล่าวว่า ประเทศในเอเชียมีประเทศไทยเท่านั้นที่รับ

เอาการทูนเข้ามาถึง 80 เปอร์เซ็นต์ และเมื่อการทูนเข้ามาที่ตลาดเมืองไทย การทูน ของไทยก็เสื่อมความนิยมลงไปอย่างเห็นได้ชัด (จุฑาทิพย์-พยอม, นามแฝง. 2531 : 74)

เด็กวัยหัดเดินที่อยู่ในระบบโรงเรียนและนอกระบบโรงเรียนเป็นคนกลุ่มหนึ่งที่ชอบอ่านหนังสือการ์ตูน (อรอนต์ เรืองบุรพ. 2524 : 46) ซึ่งข้อเขียนนี้สอดคล้องกับรายงานการสำรวจความสนใจและรสนิยมในการอ่านของเด็กและเยาวชนของกรมวิชาการ กระทรวงศึกษาธิการว่าหนังสือการ์ตูนเป็นหนังสือที่เยาวชนซึ่งเรียนในระดับมัธยมศึกษาชอบอ่านถึงร้อยละ 94.91 (กระทรวงศึกษาธิการ. 2520 : 35) และในต่างประเทศ ฮิลเดเรท (Hildreth. 1958 : 525) ได้ศึกษาเกี่ยวกับความสนใจในการอ่านของเด็กชายและเด็กหญิงวัย 6 - 16 ปี ในประเทศอังกฤษ ผลการวิจัยพบว่าเด็กชายและเด็กหญิงมีความสนใจในการอ่านหนังสือการ์ตูนถึงร้อยละ 95

วัยหัดเดินเป็นวัยที่อยู่ระหว่างความเป็นเด็กและผู้ใหญ่ จิตใจส่วนหนึ่งยังมีความผันแปรเด็ก ๆ หนึ่งมองทุกอย่างด้วยความหวังและความสวยงาม แต่จิตใจอีกส่วนหนึ่งเริ่มรับรู้สภาพความเป็นจริงในชีวิตว่ามีทั้งสุขและทุกข์ปะปนกันไป ดังนั้นวัยหัดเดินจึงเป็นวัยแห่งการแสวงหา (วินิตา กิตติยนต์. 2527 - 2528 : 11) เด็กในวัยนี้มีความสำคัญมากเพราะนับว่าเป็นระยะหัวเลี้ยวหัวต่อของชีวิต ถ้าในวัยที่ช่วงนี้เขาได้รับการปลูกฝังในสิ่งที่ถูกต้อง ย่อมทำให้เติบโตไปเป็นผู้ใหญ่ที่ดีด้วย เนื่องจากเด็กวัยหัดเดินเป็นผู้ช่างคิดช่างฝัน มีสมองที่กำลังเจริญตัวอย่างมาก เป็นวัยที่กำลังดูดซับสิ่งแวดลอมอย่างกระหาย ฉะนั้นถ้าหนังสือที่ประทับใจและความจำฝังใจจะเกิดขึ้นทันทีและจะประทับใจอยู่กับตัวชั่วชีวิต (ประยูร จรรยาวงษ์. 2509 : 164)

หนังสือการ์ตูนดูเหมือนว่าจะไร้สาระ แต่ทว่าความไร้สาระที่มียุติอันตรรกะบางอย่างแฝงไว้อย่างน่ากลัว สิ่งเหล่านี้จะคอย ๆ ซึมซาบเข้าสู่เด็กและปรากฏออกมาเมื่อมันสุกงอมเต็มที่ (อุทัย วรสุวรรณรักษ์. 2529 : 31) ทั้งนี้จากการที่เด็กวัยหัดเดินหันมาสนใจอ่านหนังสือการ์ตูนอยู่กันอย่างไม่ทราบจำนวนนั้น ทำให้ครู ผู้ปกครอง บรรณารักษ์ ตลอดจนองค์การ หน่วยงานและสถาบันต่าง ๆ ที่มีส่วนรับผิดชอบในการให้การศึกษาอบรมเด็ก ต่างก็มีความเป็นห่วงเด็กเป็นอย่างมาก ทั้งนี้เพราะตามสภาพความเป็นจริงในปัจจุบัน ส่วนใหญ่ผู้จัดทำหนังสือเป็นพ่อค้ามักจะลงความเห็นว่าจะไร้อรรถประโยชน์ แต่จะมีเพียงหรือปลูกฝังค่านิยมผิด ๆ ให้แก่เด็กโดยรู้เท่าไม่ถึงการณ์ ผู้จัดทำหนังสือที่ไม่เคยคำนึงถึงเลย หากขอแต่ให้ขายได้เป็นพอ (บทนำ. 2526 : 5) ประเด็นนี้ นาคกรพรพ (2526 : 1) ได้กล่าวอย่างเป็นห่วงเยาวชนเมื่อครั้งมีการอภิปรายเรื่อง "หนังสือการ์ตูน"

๗ สมาคมนักหนังสือพิมพ์แห่งประเทศไทยว่า "ขอภาวนาอย่าให้หนังสือการ์ตูนที่เป็นภัยแพร่หลาย
มากไปกว่าที่เป็นอยู่ในขณะนี้เลย ขอให้สำนักพิมพ์หนังสือการ์ตูนทั้งหลายจงมีมโนธรรม เห็นแก่
เยาวชนไทยที่รักของเรา อย่าปล่อยหรือยอมให้เราควบคุมการดูการ์ตูนที่ผิดอีกต่อไปเลย เพราะเด็กไทย
วันนี้จะต้องเป็นพลเมืองที่ดีในวันข้างหน้า ขอให้เขาได้พัฒนาการทางภาษา ทางปัญญา และทาง
อารมณ์ไปในทางที่งามโดยตลอดรอดฝั่งเถิด"

บรรดาเหล่านี้ให้ความคิดเห็นเกี่ยวกับหนังสือการ์ตูนทั้งในค่านิยมและค่านิยมเสียแตกต่างกัน
ออกไป สำหรับในค่านิยมนี้ ผงศ์ ประภาสโณธ (2525 : 8) ได้กล่าวเมื่อครั้งอภิปรายเรื่อง
"การ์ตูนกับโลกของเด็กไทย" ในงานมหกรรมหนังสือ ๗ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ว่า การ์ตูน
มีความรวดเร็ว มีลักษณะเคลื่อนไหวและแทรกพบปะเอาไว้มากเกินไปจนทำให้เด็กติดภาพ ส่วน วิริยะ สิริสิงห์
(2530 : 72) กล่าวว่า เหตุที่การ์ตูนครองใจผู้อ่านทั่วโลกเพราะลักษณะการแบ่งช่องการ์ตูน
ในแต่ละหน้านั้นเขาทำได้ ทำให้ผู้อ่านไม่เกิดความจำเจและน่าเบื่อ สำหรับ ประภาศ ทิพย์มอญ
ได้กล่าวไว้เมื่อมีการอภิปรายเรื่อง "การ์ตูนไทย หายไปไหน" ที่จัดขึ้นโดยกลุ่มส่งเสริมสื่อมวลชน
เพื่อเด็ก (กสค.) ร่วมกับคณะนิเทศศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย เมื่อวันที่ 19 มีนาคม 2531
ว่า การ์ตูนญี่ปุ่นเป็นการ์ตูนที่สร้างสรรคจินตนาการ การดำเนินเรื่องน่าสนใจชวนให้ติดตาม และ
มีฉากที่สวยงามน่าดูมาก (ประภาศ ทิพย์มอญ. เพลิดเพลิน. 2531) สำหรับในค่านิยมนี้
ทัศนีย์ สติยะนิเทศ (2526 : 44) กล่าวว่า เมื่ออ่านแล้วเกรงว่าเด็กไทยของเราจะเกิด
"ญี่ปุ่นนิยม" มากถึงขั้นหัวเหากำมัน ส่วน พิศ กาฬสินธุ์ (2531 : 4) กล่าวว่า "การ์ตูนปัจจุบัน
อย่างการ์ตูนญี่ปุ่นมีเรื่องเชกซ์เขาไปเกี่ยวกับของ หากเด็กอ่านแล้วรู้สึกเคยชิน ต่อไปสังคมจะเสีย
เพราะเห็นเป็นเรื่องธรรมดา" ส่วน กวี นานโท และสุชาติ สวัสดิ์ศรี (2526 : 32) ให้
ความเห็นว่าการ์ตูนญี่ปุ่นก็ควรจะเหมาะสมกับเด็กญี่ปุ่นเท่านั้น เพราะการ์ตูนเหล่านี้ ล้วนให้ทางออก
และให้ความเป็นเพื่อนกับเด็กญี่ปุ่นมากกว่าเด็กไทย

เนื่องจากขณะนี้หนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นวางจำหน่ายอยู่ทั่วทุกแห่งในประเทศไทย
โดยเฉพาะในกรุงเทพมหานคร มีจำหน่ายอย่างแพร่หลายที่สุด และกำลังเป็นที่สนใจของวัยรุ่น
เป็นอย่างมาก รวมทั้งมีเสียงวิพากษ์วิจารณ์ของบรรดาผู้รู้ทั้งในแง่ดีและแง่เสีย ทำให้ผู้วิจัยมี
ความสงสัยว่าหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทยเหล่านั้นจะมีคุณค่าในด้านต่าง ๆ

อยู่ในระดับใดบ้างและจะมีสิ่งที่เป็นพิษภัยต่อจิตใจของวัยรุ่นแฝงอยู่หรือไม่ ทั้งนี้จึงมีความสนใจที่จะประเมินคุณค่าหนังสือการ์ตูนชุดนี้สำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทยเหล่านี้ เพื่อนำความรู้ไปเผยแพร่ต่อครู-อาจารย์ ผู้ปกครอง บรรณารักษ์ ตลอดจนสถาบันต่าง ๆ ที่มีหน้าที่รับผิดชอบ ต่อเด็กวัยรุ่นให้เป็นข้อมูลในการแนะนำด้านการอ่านแก่เด็ก และเป็นข้อมูลสำหรับสำนักพิมพ์หนังสือ การ์ตูนในการปรับปรุงคุณภาพของหนังสือให้ดีขึ้น กล่าวคือไม่นำเอาการ์ตูนที่มีภาพและเนื้อหาที่มีพิษภัยจากทางประเทษมาอมเมาวัยรุ่นอีก

ความมุ่งหมายของการศึกษาค้นคว้า

เพื่อประเมินคุณค่าหนังสือการ์ตูนชุดนี้สำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทย ในด้านเนื้อหา แนวคิดของเรื่อง การดำเนินเรื่อง ท่วงที ฉาก รูปภาพ การใช้ภาษา การสนองความต้องการของวัยรุ่นและลักษณะรูปแบบ

ความสำคัญของการศึกษาค้นคว้า

1. ทำให้ทราบคุณค่าหนังสือการ์ตูนชุดนี้สำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทย ในด้านต่าง ๆ ทั้งนี้คือ ด้านเนื้อหา แนวคิดของเรื่อง การดำเนินเรื่อง ท่วงที ฉาก รูปภาพ การใช้ภาษา การสนองความต้องการของวัยรุ่นและลักษณะรูปแบบ

2. ทำให้ครู-อาจารย์ ผู้ปกครอง บรรณารักษ์ และสถาบันต่าง ๆ ที่มีหน้าที่รับผิดชอบ ต่อเด็กวัยรุ่น นำผลการวิจัยไปใช้ในการแนะนำและส่งเสริมการอ่าน

3. เป็นประโยชน์สำหรับสำนักพิมพ์ผลิตหนังสือการ์ตูนชุดนี้ที่แปลเป็นภาษาไทยออกจำหน่าย ในการที่จะพิจารณาปรับปรุงคุณภาพและการคัดเลือกเรื่องที่มีคุณค่าในการที่จะนำมาพิมพ์จำหน่าย

ขอบเขตของการศึกษาค้นคว้า

การศึกษาค้นคว้านี้จะศึกษาเฉพาะหนังสือการ์ตูนชุดนี้สำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทย ซึ่งวางจำหน่ายในสัปดาห์หนังสือกรุงเทพมหานคร ระหว่างเดือนมิถุนายน - กันยายน 2531 จาก

2. การประเมินคุณค่า หมายถึง การพิจารณาหนังสือการชุมนุมสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทยตามเกณฑ์ที่กำหนดไว้ในด้านต่าง ๆ 9 ด้าน ดังต่อไปนี้คือ ด้านเนื้อหา แนวคิดของเรื่อง การดำเนินเรื่อง ตัวละคร ฉาก รูปภาพ การใช้ภาษา การสนองความต้องการของวัยรุ่นและลักษณะรูปเล่ม

บทที่ 2

เอกสารที่เกี่ยวข้องกับการวิจัย

เอกสารที่เกี่ยวข้องกับการวิจัยครอบคลุมหัวข้อดังต่อไปนี้

1. ความหมายและประเภทของการ์ตูน
2. การ์ตูนญี่ปุ่น
 - 2.1 ประวัติการ์ตูนในประเทศญี่ปุ่น
 - 2.2 หนังสือการ์ตูนกับชาวญี่ปุ่น
 - 2.3 ประเภทและแนวเรื่องแบบต่าง ๆ ของการ์ตูนญี่ปุ่น
3. การประเมินคุณค่าหนังสือการ์ตูน
4. ความต้องการของวัยรุ่น
5. งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

ความหมายและประเภทของการ์ตูน

การ์ตูน (Cartoon) มาจากภาษาละตินว่า Charta ซึ่งหมายถึงกระดาษนั้น มีผู้ให้ความหมายไว้เป็นจำนวนมาก เช่น ฌองค. ทองปาน (2526 : 117) กล่าวว่า การ์ตูน หมายถึง ภาพที่เขียนขึ้นในลักษณะต่าง ๆ ให้ผิดเพี้ยนไปจากความเป็นจริง เขียนเพื่อเน้นลักษณะใดลักษณะหนึ่ง ในการเขียนก็เขียนแต่ส่วนหยาม ๆ พอมองรู้ว่าเป็นอะไร การ์ตูนเป็นวรรณกรรมประเภทที่ถ่ายทอดความเข้าใจ ความรู้สึกต่าง ๆ ด้วยรูปภาพ

วินัย ศิริ (2529 : 20) กล่าวว่า การ์ตูนเป็นภาพเขียนล้อบุคคลหรือเหตุการณ์บางอย่างมุ่งเน้นความรู้สึกขบขันมากกว่าอย่างอื่น อาจเป็นภาพล้อเชิงเปรียบเทียบทั้งคำเปรียบเปรย Cartoon ก็คือ จะเป็นภาพล้อให้ขบขันโดยปรุงแต่งเปลี่ยนแปลงลักษณะบางอย่างในตัวบุคคลหรือเหตุการณ์ให้เกินจริงไปบ้างเหมือนเช่น ภาพล้อการเมืองในทุกวันนี้นี้ที่เรียกว่า Caricature

ก็ยอมได้ หรือว่าจะเป็นภาพการ์ตูนของเดี่ยวหรือหลายช่อง สร้างเรื่องราวต่อเนื่องกันให้ชวนติดตามเรียกว่า Comics ก็ได้

ประเสริฐ มาสุปรีดี (2524 : 65) กล่าวว่า การ์ตูนเป็นภาพที่ผู้เขียนต้องการให้หนีจากความจริงในแง่ของเกินความเป็นจริง โดยมีจุดมุ่งหมายในการล้อเลียนบุคคลหรือประเทศ เหตุการณ์ใดเหตุการณ์หนึ่ง ทำให้ผู้เกิดอารมณ์ขันหรือสะใจ หรือเกิดความรู้สึกสะเทือนใจ ส่วนจะทำให้เกิดความรู้สึกมากน้อยเพียงใดนั้น ขึ้นอยู่กับความคิดและความสามารถของผู้เขียน การ์ตูนแต่ละบุคคล

วิทิต และซูลเลอร์ (อุทัย วรสุวรรณ์, 2529 : 24 ; อ้างอิงมาจาก Wittich and Schuller. 1962 : 154 - 155) กล่าวว่า การ์ตูน หมายถึง ภาพแทนตัวหรือภาพล้อของบุคคล ความนึกหรือสถานการณ์เขียนขึ้นเพื่อล้อหรือล้อความนึกของมหาชน และอีกความหมายหนึ่งคือเป็นรูปแบบของภาพการ์ตูนที่มีบุคคลิกเดียวกัน และแสดงบทบาทเป็นเรื่องราวต่อเนื่องกัน เขียนขึ้นเพื่อความเพลิดเพลินแก่ผู้อ่าน

สรุป การ์ตูน หมายถึง ภาพที่เขียนให้ตลกขบขันไปจากของจริง อาจจะเป็นภาพลายเส้นหรือภาพเหมือนของจริงก็ได้ เพื่อล้อเลียน เปรียบเปรย หรือเสนอเรื่องราวต่อเนื่องกัน แล้วทำให้ผู้เกิดความรู้สึกตลกขบขันอย่างใดอย่างหนึ่ง แต่ส่วนใหญ่จะเน้นทางอารมณ์ขันเป็นหลัก

ประเภทของการ์ตูน

การ์ตูนแบ่งออกได้เป็นหลายประเภทด้วยกัน สรุปได้ดังนี้ (อรรถ เรืองบุรพ. 2524 : 46 - 47 ; วินัย ศิริ. 2529 : 21 ; ประเสริฐ มาสุปรีดี. 2524 : 65 - 67 ; ฌงก์ ทองปาน. 2526 : 118)

1. การ์ตูนการเมืองและการ์ตูนพหุบรรณาธิการ (Political and Editorial Cartoon)
2. การ์ตูนสั้นเป็นตอน ๆ (Strip)
3. การ์ตูนขำขันรูปเดี่ยวจบ (Gag Cartoon)
4. การ์ตูนขำขันหลายช่องจบในหน้าเดียว

5. การ์ตูนเรื่องยาว (Comic Book or Serial Cartoon)
6. การ์ตูนโฆษณา (Commercial Cartoon)
7. การ์ตูนเคลื่อนไหวหรือภาพยนตร์การ์ตูน (Animation Cartoon)
8. การ์ตูนล้อเลียนบุคคล (Critical Cartoon)
9. การ์ตูนประกอบเรื่อง (Illustrated Cartoon)
10. การ์ตูนประกอบการศึกษา (Visual Aid Cartoon)
11. การ์ตูนโทรทัศน์ (Television Cartoon)
12. การ์ตูนแบบ (Pattern Cartoon)

สำหรับหนังสือการ์ตูนนั้น เกจแก้ว (นามแฝง) (2519 : 49) แบ่งออกได้เป็น

2 ประเภทใหญ่ ๆ คือ

1. หนังสือการ์ตูนเพื่อความบันเทิงทั่วไป เช่น เรื่องตลกขบขัน ผจญภัย เรื่องอิงวิทยาศาสตร์ เรื่องนักสืบ เรื่องภายในครอบครัว ฯลฯ
 2. หนังสือการ์ตูนประเภทเพื่อคุณภาพทางการศึกษา เช่น เรื่องเกี่ยวกับการเมือง วรรณคดี ศาสนา ประวัติบุคคลสำคัญ ประวัติศาสตร์ วิทยาการต่าง ๆ เป็นต้น
- ส่วน คาร์ลเสน (Carlsen. 1971 : 33 - 34) ได้แบ่งประเภทของการ์ตูนเรื่องเป็นประเภทต่าง ๆ ได้ดังนี้

1. การ์ตูนตลกโห่ฮา (Slapstick Comics)
2. การ์ตูนเกี่ยวกับชีวิตในครอบครัว (Family Life Comics)
3. การ์ตูนเกี่ยวกับวีรบุรุษ (Hero Comics)
4. การ์ตูนเกี่ยวกับเรื่องอาชญากรรม (Crime Comics)
5. การ์ตูนเกี่ยวกับเรื่องสยองขวัญ (Horror Comics)
6. การ์ตูนเกี่ยวกับเรื่องความรัก (Love Comics)
7. การ์ตูนเกี่ยวกับการศึกษา (Educational Comics)

การ์ตูนญี่ปุ่น

1. ประวัติการ์ตูนในประเทศญี่ปุ่น

การ์ตูนหรือชาวญี่ปุ่นเรียกว่ามังงะ (Manga) นั้น ช็อคท์ (Schodt. 1980 : 607 - 608) ได้กล่าวไว้ในหนังสือ The World Encyclopedia of Cartoons ว่าประเทศญี่ปุ่นในปัจจุบันถือว่าการ์ตูนเป็นวัฒนธรรมประจำชาติอย่างหนึ่ง คือปะทางด้านการ์ตูนนั้นเริ่มมาตั้งแต่คริสต์ศตวรรษที่ 8 ในสมัยนารา (Nara) แห่งประวัติศาสตร์ญี่ปุ่น เชื่อกันว่าการ์ตูนซึ่งพบที่วัดโฮเรียวจิ (Horyuji) ของเมืองนาราเป็นฝีมือการเขียนการ์ตูนชั้นเยี่ยมของญี่ปุ่นในสมัยนั้น

หลายร้อยปีต่อมา ในช่วงปลายของยุค เฮอัน (Heian) มีบันทึกที่เป็นลายลักษณ์อักษรจำนวน 4 ชุดชื่อว่า โชจูกิกะ (Chojugiga) ซึ่งเป็นภาพตลกของสิ่ง งามและกระต่าย ภาพเหล่านี้เขียนขึ้นโดยพระภิกษุ เป็นการเขียนเพื่อล้อเลียนวงการปกครองและศาสนาในสมัยนั้น ภาพการ์ตูนเหล่านี้เป็นการสื่อสารที่สำคัญยิ่งต่อประชาชนสมัยนั้น ในปี ค.ศ. 1922 - 1933 ซึ่งเป็นยุค คามาคุระ (Kamakura) มีหนังสือการ์ตูนหลายเล่มพิมพ์ออกเสียงในยุคนั้น เช่น ภาพวาดของนรกภูมิ (Jigoku Soshi) ภาพวาดของโรครายทาง ๆ (Yamai Soshi) และภาพวาดของภูตผีทมิฬ (Gaki Soshi) ภาพเหล่านี้มีความเกี่ยวข้องกับพุทธศาสนา เป็นภาพที่ใส่อารมณ์ขันและเป็นการล้อเลียนสังคมด้วย

ในช่วงปี ค.ศ. 1600 - 1867 อันเป็นสมัยเอโดะ (Edo) ภาพศิลปะต่าง ๆ มักจะเป็นสมบัติของขุนนางผู้ใหญ่และพระที่มีสมณศักดิ์ แต่ต่อมาเมื่อถึงยุคเมจิ (Meiji) เป็นยุคแห่งวิวัฒนาการของทุก ๆ ด้านทั้งในด้านการเมืองและสังคม การ์ตูนที่มีวิวัฒนาการขึ้นมาอย่างรวดเร็วในสมัยนี้ด้วย นักเขียนการ์ตูนญี่ปุ่นได้รับอิทธิพลจากนักเขียนชาวต่างชาติเป็นอย่างมาก โดยเฉพาะทางยุโรป เช่น ชาลส์ ไวร์กแมน (Charles Wirgman) ชาวอังกฤษ และจอร์จ เฟร์นันด์ บิโกต์ (George Fernand Bigot) ชาวฝรั่งเศส สำหรับไวร์กแมนนั้นเขาเป็นคนเขียนคอลัมน์ลงในหนังสือพิมพ์ Japan Punch ทุก ๆ สัปดาห์ ใ้ชื่อว่า เป็นมิดาของการ์ตูนในญี่ปุ่น สำหรับบทบาทที่สำคัญของเขาคือการริเริ่มนิตยสารฉบับสำคัญ ๆ ของญี่ปุ่น เช่น มารุ มารุ ชินบุน (Maru Maru Chinbun) ซึ่งมีผลทำให้กิจกรรมคนสำคัญ ๆ อย่างเช่น คินคิชิโร ฮอนดะ (Kinkichiro Honda)

ได้เขียนการ์ตูนระบายความรู้สึกว่า ศาสนามือถือพลต่อการเปลี่ยนแปลงทางสังคมของญี่ปุ่นมาก ลงในนิตยสารนี้ และนอกจากนี้แล้วยังมีผลงานของคนอื่น ๆ อีก เช่น ชิสุอิ นากาฮารา (Shisui Nagahara) ฟุเซทซุ นาคามูระ (Fusetsu Nakamura) เบเซิน คูโบตา (Beisen Kubota) เป็นต้น

ในปี ค.ศ. 1905 ราวุกุเท็น คิตะซาวา (Rakuten Kitazawa) นักเขียนการ์ตูนผู้ยิ่งใหญ่เป็นผู้นำให้นักเขียนการ์ตูนเขียนล้อเลียนสังคมและการเมืองขึ้น โดยการเริ่มทำหนังสือชื่อ Tokyo Puck ซึ่งเป็นนิตยสารเล่มแรกที่มีการ์ตูนล้อเลียนสังคมและการเมืองลงในฉบับ

เมื่อปี ค.ศ. 1912 จักรพรรดิเมจิสิ้นพระชนม์ และญี่ปุ่นก็เริ่มเข้าสู่ยุคใหม่คือ ยุคไทโช (Taisho) นักเขียนการ์ตูนทั้งหลายมีอิสระมากขึ้น และปรับปรุงแนวการเขียนการ์ตูนของตัวเอง เช่น อิปเปอิ โอคามโมโตะ (Ipppei Okamoto) และชิเกโอะ มียาโอะ (Shigeo Miyao) เขียนการ์ตูนล้อเลียนการเมืองและสังคม มีการ์ตูนใหม่ ๆ เกิดขึ้นในช่วงนี้เช่นการ์ตูนสำหรับเด็ก การ์ตูน 4 ช่องจบ ซึ่งเป็นแนวทางทำให้เกิดหนังสือการ์ตูนเล่มในเวลาต่อมา และเนื่องจากความก้าวหน้าของการปกครองระบอบประชาธิปไตย ในปี ค.ศ. 1920 การเขียนการ์ตูนก็เริ่มเปลี่ยนแปลงไปในทางที่เกี่ยวกับการเมืองมากขึ้น นักเขียนการ์ตูนเริ่มมองไปในโลกรอบ ๆ ตัว และเริ่มมีความคิดแปลก ๆ ใหม่ ๆ ขึ้นมากในระยะนี้

ปี ค.ศ. 1925 ได้เกิดหนังสือพิมพ์ฉบับหนึ่งชื่อมูเซนซา ชิมบุน (Musansha Shimbun) หรือ Proletarian News (เสียงของลูกจ้าง) ขึ้น หนังสือพิมพ์ฉบับนี้มีหน้าที่พิเศษให้กับเรื่องของการเมือง ทำให้นักเขียนการ์ตูนล้อเลียนการเมืองอย่างเช่น มาซามุ ยานาเซ (Masamu Yanase) เคอิชิ สยามา (Keiichi Suyama) และฟุมิโอะ มัทสึยามา (Fumio Matsuyama) ได้มีโอกาสเขียนการ์ตูนแสดงความคิดเห็นทางการเมืองลงในหน้านั้น ในขณะเดียวกันกลุ่มของบุทโคมุโโจในเรื่องของการเมือง ซึ่งนำโดย ซาเซโอะ โอนิ (Saseo Ono) ได้เขียนภาพสมัยใหม่ซึ่งเป็นภาพบรรยายถึงจุดเชื่อมของสังคมและศีลธรรมและภาพความทองการทางกามารมณ์ขึ้น สำหรับ เคโซะ ชิมาดะ (Keizo Shimada) ได้เขียนการ์ตูนสำหรับเด็ก ๆ ขึ้น

ปี ค.ศ. 1932 นักเขียนการ์ตูนที่ชื่อเสียง เช่น ฮิเดโซะ คอนโด (Hidezo Kondo) และเรียวอิจิ โยโคยามา (Ryuichi Yokoyama) ได้ร่วมมือกันจัดตั้งกลุ่มนักเขียน

การ์ตูนซึ่งมากลุ่มหนึ่ง ปัจจุบันรู้จักในนามของ "Cartoonists' Group" เป็นกลุ่มที่มีอิทธิพล
 ในวงการการ์ตูนญี่ปุ่นมาก จุดประสงค์ในการจัดตั้งกลุ่มนี้เพื่อที่จะช่วยเหลือนักเขียนการ์ตูน
 หน้าใหม่ให้ก้าวมาสู่วงการการ์ตูน

นักเขียนการ์ตูนหัวรุนแรงฝ่ายซ้ายถูกจับกุมเป็นจำนวนมากในปี ค.ศ. 1930
 การปกครองประเทศในขณะนั้นพยายามใช้การปกครองของทหาร มาทำให้เกิดสงครามโลกครั้งที่ 2
 ขึ้น สงครามโลกลามไปยังประเทศต่าง ๆ ทั่ว นักเขียนการ์ตูนได้เข้าไปเป็นทหารเป็น
 จำนวนมาก เขาเหล่านั้นได้เขียนการ์ตูนโจมตีฝ่ายศัตรูรวมทั้งแจกใบปลิวโจมตีด้วย ผู้ที่มีชื่อเสียง
 ในเวลานี้ ได้แก่ ฮิเดโซะ คอนโด (Hidezo Kondo) โดยเขียนรูปล้อประธานาธิบดี รูสเวลต์
 (Roosevelt) ในรูปของหมาป่าเขียวแหม่ม เป็นต้น

เมื่อสิ้นสุดสงครามโลกครั้งที่ 2 กลุ่มผู้เคลื่อนไหวทางการเมืองก็ขึ้น ทำให้นักเขียน
 การ์ตูนมีความคิดริเริ่มใหม่ ๆ ในการเขียนการ์ตูน เช่น ไทโซะ โยโคยามา (Taizo Yokoyama)
 เคนจิ โอกิฮาระ (Kenji Ogihara) และนักเขียนการ์ตูนหน้าใหม่ ๆ ได้เริ่มต้นผลงานของตน
 ในตอนนี้อย่างเดียว โดยส่งผลงานไปลงในหนังสือ Van and Manga สำหรับนักเขียนการ์ตูนหัวรุนแรง
 ที่ถูกจับกุมก็ได้รับการปล่อยตัวออกมาในช่วงนี้ และนักเขียนการ์ตูนมือเก่าก็เริ่มปรับตัวให้เข้ากับ
 สถานการณ์ใหม่ นักเขียนการ์ตูนสั้น ๆ อย่างเช่น มาชิโกะ ฮาเซกาว่า (Machiko Hasegawa)
 ของหนังสือพิมพ์ Sazae-San เขาได้เขียนการ์ตูนเกี่ยวกับชีวิตประจำวันของคนทั่ว ๆ ไป ซึ่ง
 ทำให้เขามีชื่อเสียงอย่างมากในช่วงนี้

ปี ค.ศ. 1955 ได้มีการแจกรางวัลแก่วงการการ์ตูน เป็นรางวัลที่ได้มาจาก
 สำนักพิมพ์ต่าง ๆ เป็นมอบให้ เช่น บันเก (Bungei) ชุนจู (Shunju) โชกัคคัน (Shogakkan)
 และโคดันซา (Kodansha) นอกจากนี้แล้วยังมีการช่วยเหลือเงินเฟื้อง ๆ คนในวงการการ์ตูน
 อีกด้วย ต่อมาในปี ค.ศ. 1956 นักเขียนการ์ตูนใหม่ ๆ ซึ่งนำโดย โคจิ โคจิมา (Koh
 Kojima) ได้ก่อตั้งกลุ่มนักเขียนการ์ตูนอิสระขึ้นมาเรียกว่า โตคุริทสึ มังงะฮา (Dokuritsu
 Mangaha) และต่อมาได้มีโรงเรียนสำหรับนักเขียนการ์ตูนเพิ่มขึ้นเป็นจำนวนมากในญี่ปุ่น

หนังสือการ์ตูนเริ่มมีบทบาทในวงการการ์ตูนและได้เปิดแนวโน้มวงการนี้ไปเป็น
 อย่างมาก เช่น ผลงานของโอซามุ เทซูกะ (Osamu Tezuka) และชินเป ชิราโท

(Sanpei Shirato) ไม่ประสบความสำเร็จเป็นอย่างมาก ดังนั้นจึงทำให้การ์ตูนของเคียว และ 4 ของเขาถูกหนังสือการ์ตูนเรื่องเข้ามาแทนที่ แต่การเขียนการ์ตูนเรื่องในสมัยนี้ได้ เลียนแบบมาจากการ์ตูนของสหรัฐอเมริกา ในช่วงปี ค.ศ. 1960 เป็นต้นมา หนังสือการ์ตูน ได้มีขบวนการขายที่สูงมากและเป็นต้นแบบของวัยเด็กไปจนถึงวัยผู้ใหญ่ ทุกวันมีนิตยสารการ์ตูน รายสัปดาห์อย่างเช่น ชูกัน จัมพ์ (Shukan Jump) มีสมาชิกถึง 2,500,000 คน และ นักเขียนการ์ตูนชั้นเยี่ยม ๆ ก็มีรายโก่งสูงมาก

ในทุกวันนี้การ์ตูนของญี่ปุ่นได้วิวัฒนาการไปไกลมาก เพราะนักเขียนการ์ตูนมีอิสระ ในการเขียนและการเสนอผลงานของตนเองออกสู่ตลาดโดยไม่จำเป็นต้องขึ้นอยู่กับกลุ่มหรือองค์การใด ๆ นอกจากนี้แล้วผู้หญิงก็ยังก้าวเข้ามาเป็นบทบาทในวงการการ์ตูนด้วย เช่น โมโตะ ฮาจิโอะ (Moto Hagio) มาชิโกะ ซาโตนาคา (Machiko Satonaka) และโยชิโกะ จูชิโกะ (Yoshiko Tsuchida) นักเขียนการ์ตูนหญิงเหล่านี้ได้เสนอผลงานที่เกิน ๆ ออกมาในแนวของ สาววัยรุ่น ซึ่งเป็นที่ชื่นชอบของผู้อ่านทั้งวัยรุ่นจนถึงผู้ใหญ่ ในปี ค.ศ. 1966 ได้มีการสร้าง พิพิธภัณฑ์การ์ตูนขึ้นในประเทศญี่ปุ่นอีกด้วย (กลุ่มส่งเสริมสื่อมวลชนเพื่อเด็ก. 2523 : 18-42)

2. หนังสือการ์ตูนกับชาวญี่ปุ่น

ชาวญี่ปุ่นทุกเพศทุกวัยชอบอ่านหนังสือการ์ตูนกันมาก เพราะในประเทศญี่ปุ่นมีหนังสือ การ์ตูนประเภทต่าง ๆ อย่างมากมายที่จะสนองความต้องการและความสนใจของคนวัยต่าง ๆ อีก ห้างมีราคาถูกและหาซื้อได้ง่ายมาก ในปัจจุบันนี้ญี่ปุ่นเป็นประเทศที่คนอ่านหนังสือการ์ตูนมากที่สุดในโลก (วิรัช แสงรัตนชัย 2522 : 107) ถึงแม้จะเห็นได้จากสถิติการจำหน่ายหนังสือการ์ตูน ญี่ปุ่นรายสัปดาห์ฉบับหนึ่งชื่อ โชเนน จัมพ์ (Shonen Jump) มีขบวนการจำหน่ายมากกว่า 10 ล้าน เล่มต่อสัปดาห์ ซึ่งเป็นยอดจำหน่ายที่มีสถิติสูงที่สุดในโลกสำหรับหนังสือการ์ตูน (ทวี บ้านไผ่. 2525 : 72)

นักวิชาการญี่ปุ่นกล่าวกันว่า เด็ก ๆ ในปัจจุบันนี้ชอบอ่านหนังสือการ์ตูนมากกว่าหนังสือ วิชาการ เป็นความจริงที่ว่านิตยสารและหนังสือการ์ตูนที่ขายดีจะมีโฆษณาอยู่บนหน้าหนังสือถึง 4,300,000 เล่ม ซึ่งการอ่านการ์ตูนก็นับว่าเป็นสิ่งที่ดีกว่าการไม่อ่านหนังสือประเภทใดเลย

สำหรับในปี พ.ศ. 2530 หนังสือการ์ตูนที่ขายดีมากเป็นหนังสือการ์ตูนที่เสนอสภาพเศรษฐกิจ
ปัจจุบันของญี่ปุ่น (Homjo. 1987 : 30)

แม้ว่ารถไฟใต้ดินของญี่ปุ่นที่ดูเหมือนเป็นห้องสมุดให้คนยืนอ่านยังคงเป็นอยู่เช่นเดิม
ในขณะนี้ แต่สิ่งที่ผู้อ่านอ่านกันนั้นได้เปลี่ยนไปจากเดิม ในช่วงทศวรรษที่ 1970 เราจะเห็น
พนักงานของบริษัทเอกชนแล้วกำลังจ้องอยู่กับหนังสือเหตุการณ์ประจำวัน หนังสือนิยาย
การเมือง หรือแม้กระทั่งนวนิยาย แต่ในปัจจุบันกลับตรงกันข้าม พวกเขาทั้งหลายกลับชอบอ่าน
นวนิยายประเภทจิตวิทยากับอ่านหนังสือการ์ตูนกันเป็นอย่างมาก (สุคน แคนสส, นารีรัตน์
และสีกัน บานทุ่ง, นามแฝง. 2529 : 17)

คนญี่ปุ่นโดยทั่วไปอยู่ในสังคมที่กฎเกณฑ์เข้มงวด การแสดงออกเป็นส่วนบุคคล
มีน้อยมาก ทำให้ความรู้สึก "เก็บกด" ดังนั้นการ์ตูนจึงกลายเป็น "ทางออก" ส่วนหนึ่งของ
คนญี่ปุ่น นอกจากนี้ สาเหตุที่ทำให้หนังสือการ์ตูนได้รับความนิยมมากในญี่ปุ่นก็คือ เมื่อเปรียบเทียบกับ
ความบันเทิงที่หนังสือการ์ตูนมีว่าราคาถูกมากและสามารถอ่านจบได้ในเวลาอันรวดเร็ว
เหมาะสมกับสภาพไม่มีเวลาของคนญี่ปุ่นที่คนชั้นกลางออกทำงานนอกบ้านมากกว่าร้อยละ 90
เมื่อเป็นเช่นนั้นการ์ตูนญี่ปุ่นจึงมีลักษณะพิเศษเฉพาะตัว เพราะเป็นผลผลิตที่เกิดมาจากสภาพเป็นไป
ของสังคมญี่ปุ่นเอง ลักษณะที่เป็นไปไม่ได้หรือ "เหนือจริง" ได้กลายเป็นคุณสมบัติพิเศษอย่างหนึ่ง
ของการ์ตูนญี่ปุ่น อาจกล่าวได้ว่าในขณะนี้ไม่มีประเทศใดที่จะผลิตการ์ตูนออกมาป้อนตลาดหนังสือ
ของตนได้มากเท่ากับญี่ปุ่น และเสนอให้เราเห็นว่า ทั้งผู้วาดและผู้อ่านต่างก็แสดงอารมณ์ ความ
รู้สึกและจินตนาการที่คล้ายคลึงกัน จนทำให้การอ่านการ์ตูนกลายเป็น "ชีวิตทางวัฒนธรรม"
ส่วนหนึ่งของสังคมญี่ปุ่นไป (กวี บานไท และสุชาติ สวัสดิ์ศรี. 2526 : 28 - 29)

3. ประเภทและแนวเรื่องแบบต่าง ๆ ของการ์ตูนญี่ปุ่น

กวี บานไท และสุชาติ สวัสดิ์ศรี (2526 : 18 - 23) แบ่งการ์ตูนญี่ปุ่นออกเป็น
ประเภทและแนวเรื่องแบบต่าง ๆ ได้ดังต่อไปนี้

3.1 ประเภทของการ์ตูนญี่ปุ่น แบ่งออกเป็น 5 ประเภทคือ

3.1.1 การ์ตูนของเกียจอบ (Hito Koma Manga) จะเป็นการ์ตูนเสียดสีการเมืองเป็นส่วนใหญ่ เป็นการ์ตูนที่หายากที่สุดสำหรับผู้อ่าน (กู) เพราะผู้อ่านจะทึ่งเข้าใจเนื้อหาที่เสนอโค้ยท์ในหนึ่งของ การ์ตูนชนิดนี้ซึ่งที่พิมพ์ตามหนังสือพิมพ์รายวันธรรมดา

3.1.2 การ์ตูน 4 ของจอบ (Yon Koma Manga) เป็นการ์ตูนที่ได้รับความนิยมมากที่สุดในการรูปแบบการเขียนการ์ตูนต่าง ๆ ในญี่ปุ่น สาเหตุที่ได้รับความนิยมจากผู้อ่าน เพราะวากุไคเร็ว เรื่องในสี่ของ ทดมากน้อยเพียงใดนั้นเข้าใจโค้ยท์ไม่ทึ่งเสียเวลามาก การ์ตูน 4 ของจอบที่พิมพ์เป็นเล่ม ๆ นั้นส่วนมากจะเป็นการ์ตูนล้อเลียนและประชดชีวิตประจำวันของคนญี่ปุ่นเอง พร้อมกับเสนอภาพเหตุการณ์ต่าง ๆ ที่เกิดขึ้นในครอบครัวสถานที่ทำงานหรือรถไฟ เป็นต้น ตัวละครเป็นคนธรรมดาทั่ว ๆ ไป ทั้งเด็กและผู้ใหญ่ตลอดจนสัตว์เลี้ยงในครอบครัว

3.1.3 การ์ตูนเรื่องยาว (Story Manga) เป็นการเขียนการ์ตูนที่มีโครงเรื่องยาว พยอของเป็นตอน ๆ การ์ตูนแบบนี้มีสำคัญอยู่ที่การดำเนินเรื่องและคำพูด ซึ่งต่างกับการ์ตูนทั่ว ๆ ไปที่ใชภาพการ์ตูนท่าทางแทนคำอธิบาย

3.1.4 การ์ตูนแบบมุกเบ๊ยาว (Gag Manga) การ์ตูนญี่ปุ่นในลักษณะนี้จะมีลักษณะมุกเบ๊ยาวเกินความจริง กูแล้วตลก เช่น การ์ตูนชุดโคราเอมอน

3.1.5 การ์ตูนแบบสมจริง (Gekiga Manga) เป็นการ์ตูนที่มีการวาดที่สมจริงเน้นลายเส้นแบบเกินจะเอือมมาก ทำให้ภาพการ์ตูนออกมาคมชัด มีรสชาดมากกว่าการวาดแบบมุกเบ๊ยาว

3.2 แนวเรื่องแบบต่าง ๆ ในการ์ตูนญี่ปุ่น

จากการสำรวจตลาดการ์ตูนญี่ปุ่นในบริเวณกรุงเทพฯ โอซากา และทามะรายหนังสือการ์ตูน (Mangaya) ทั่ว ๆ ไป เมื่อเดือนกุมภาพันธ์ 2526 พบว่ามีแนวเรื่องแบบต่าง ๆ ดังต่อไปนี้

3.2.1 แนวเรื่องนิยายวิทยาศาสตร์ (Science Fiction Manga) ได้แก่ การ์ตูนในแนววิทยาศาสตร์เกี่ยวกับโลกในอนาคต การผจญภัยในอวกาศหรือจักรวาลอันลึกซึ้ง

3.2.2 แนวเรื่องรัก ๆ ใคร่ ๆ ในสถานศึกษา (Gakuen Manga)

การดำเนินเรื่องมักจะใช้โรงเรียนเป็นสถานที่เกิดเหตุการณ์ เช่น ในโรงเรียนมัธยมศึกษา นอกจากจะมีบทรัก ๆ ใคร่ ๆ ของเด็กแล้ว อาจมีเรื่องเกี่ยวกับกีฬาประเภทต่าง ๆ และเรื่องเกี่ยวกับการนัดพบกันของหนุ่มสาวด้วย

3.2.3 แนวเรื่องมีสาหรืหรือสัตว์ประหลาด (Kaiki Manga) เกิดขึ้น

กลัวผี นักวาดการ์ตูนจึงวาดผีให้น่ากลัวน่าเอ็นดู มีคุณธรรมและเข้าใจมนุษย์ ปกป้องและคอยช่วยเหลือคนตกทุกข์ได้ยาก ผีญี่ปุ่นประเภทนี้จึงเป็นผีที่ไม่หลอกล่อเหมือนกับผีทั่ว ๆ ไป

3.2.4 แนวเรื่องแบบสงคราม (Senki Manga) เป็นเรื่องการสู้รบกัน

ในสมรภูมิต่างภาคพื้นดินและบนอากาศด้วยอาวุธทันสมัย สิ่งญี่ปุ่นเน้นมากในแนวเรื่องแบบนี้คือ ความรักชาติ ความเสียสละและความเชื่อฟังผู้บังคับบัญชา

3.2.5 แนวเรื่องแบบจักร ๆ วงศ์ ๆ (Jidai Manga) เป็นการ์ตูน

ที่ไ้เกร็ดประวัติศาสตร์ญี่ปุ่น ในสมัยต่าง ๆ มาเป็นแนวการดำเนินเรื่อง การ์ตูนแบบนี้รู้จักกันดีในชื่อของการ์ตูนซามูไร

3.2.6 แนวเรื่องแบบสาวรุ่น (Shojo Manga) แนวเรื่องในการ์ตูน

ประเภทนี้คือ สุภาษิตสอนหญิงนั่นเอง การดำเนินเรื่องเป็นแบบโรแมนติกระหว่างนางเอกวัยแรกรุ่นกับพระเอกหนุ่มรูปงาม การ์ตูนประเภทนี้การวาดที่เน้นน้อยกว่าการ์ตูนญี่ปุ่นโดยทั่ว ๆ ไป การดำเนินเรื่องใช้ฉากทางแคบเป็นส่วนใหญ่ เนื้อหาเป็นประเภทหนุ่มนักเรียนนอกพบรัก หรือสาวนักเรียนนอกอกหัก เป็นต้น

3.2.7 แนวเรื่องแบบล่อใจเสื่อป่า (Ero Manga) เป็นการ์ตูนสำหรับ

ผู้ใหญ่เนื้อหาเป็นเรื่องเพศ (sex) แบบน้ำเน่า โดยจะมีความสัปดนเต็มเปี่ยม การ์ตูนประเภทนี้อาจเรียกอีกอย่างหนึ่งว่า การ์ตูนแบบโลลิคอน (Lollicon) ซึ่งตัวละครจะเป็นเด็กผู้หญิง นุ่งน้อยห่มน้อย เป็นการ์ตูนประเภทยั่วเย้าอารมณ์

3.2.8 แนวเรื่องแบบล้ำยุค (Avant Garde Manga) เป็นการ์ตูนที่ไม่ค่อย

ได้รับความนิยมจากผู้อ่านมากนักเพราะเข้าใจยาก เป็นการ์ตูนที่ไม่ใช่เพื่อความบันเทิงเหมือนกับการ์ตูนทั่ว ๆ ไป ภาพวาดไม่สวย แต่แสดงถึงจิตสำนึกที่สะท้อนให้เห็นสภาพแท้จริงและภาวะ

อันเป็นสากลของโลกและสังคมผู้หนึ่ง เช่น ผลงานการเขียนของจิโอะ เคะ จิฮารุ (Tsuge Giharu) ที่นับว่ามีชื่อเสียงที่สุดในการวาดการ์ตูนประเภทนี้

การประเมินคุณค่าหนังสือการ์ตูน

จากการศึกษาเอกสารต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้องกับหนังสือการ์ตูนและหนังสือสำหรับเด็กที่ผู้เขียนได้ จะนำมาเป็นแนวทางในการพิจารณาและประเมินคุณค่าหนังสือการ์ตูนต่อไปนี้

ไมริส ฮอร์น กล่าวว่า หนังสือการ์ตูนมีฐานะเป็นทั้งวรรณกรรมและศิลปกรรม ดังนั้น การวิเคราะห์ของการ์ตูนจึงจะต้องพิจารณาในหลาย ๆ แง่ และควรจะต้องใช้เกณฑ์หลายประการ ในการพิจารณา เพราะถ้าเราจะตัดสินคุณค่าของการ์ตูนตามเกณฑ์ของศิลปกรรมเท่านั้น ก็จะเป็นเหมือนกับการตัดสินภาพยนตร์ตามคุณภาพของภาพถ่าย และถ้าจะตัดสินคุณค่าของการ์ตูนโดยการมองในแง่ที่เป็นวรรณกรรมแต่อย่างเดียวนั้น ก็จะไม่ได้อรรถาธิบายแห่งการ์ตูนไว้ทั้งหมด อย่างไรก็ตาม ทั้งคุณภาพและความกลมกลืนของภาพวาดและถ้อยคำจะแสดงถึงความเป็นเลิศของผลงาน (กลุ่มส่งเสริม สนิมวณิช เพื่อเด็ก. 2523 : 11 - 17)

หนังสือการ์ตูนหรืออาจเรียกอีกอย่างหนึ่งว่านิยายภาพนั้นผู้เขียนจะต้องอาศัยศิลปะการจัด มุมและระยะมาดำเนินเรื่อง เพื่อมิให้อ่านเกิดความเบื่อหน่าย นิยายภาพที่ดีจะต้องเปลี่ยนมุมมองและ ระยะของภาพอยู่ตลอดเวลา เพื่อจูงใจให้อ่านปรารถนาจะติดตามเรื่องราวโดยไม่เบื่อหน่าย (จุลศักดิ์ อมรเวช. 2530 : 19)

พรธอง วงศ์สิงห์ทอง (2529 : 52 - 60) กล่าวถึงการเขียนการ์ตูนเรื่องยาวว่า ระหว่างภาพกับคำพูดจะต้องมีความสัมพันธ์กัน การ์ตูนชุดที่จะถือว่า "ยอดเยี่ยม" ได้ก็ต่อเมื่อนักเขียนภาพการ์ตูน แสดงความเป็นเยี่ยมในรูปแบบของศิลปะออกมาในลักษณะหนึ่งใด หรือหลาย ลักษณะ เช่น ความซับซ้อน การหักมุมในตอนจบ เรื่องราว การวางตัวละคร เมื่อการวาดเส้น และบทสนทนา สำหรับการ์ตูนชุดเรื่องยาวนั้นสิ่งที่เราควรประเมินได้แก่เรื่องราว โดยดูการสร้างลักษณะตัวละคร นำเสียงและวิธีการพูดของตัวละคร เหตุการณ์การแกสถานการณ์ จุกจิกของหมายของเรื่อง และการหักมุมในตอนจบ

สำหรับ แอ็ค เทลิวีส์ กล่าวว่า การทบทวนและมีคุณค่านั้นควรจะเขียนสิ่งที่ทำงานให้
 ผู้อ่านเขามองเห็นว่าสิ่งไหนถูกต้องและสิ่งไหนไม่ถูกต้อง แต่สำหรับ จั๊บ ราชวัตร นั้นเห็นว่า
 การทบทวนจะสามารถพัฒนาสังคมได้ โดยจะต้องเป็นการทบทวนที่มีรูปแบบที่ถูกต้องแล้วสบายตา มีความ
 สวยงาม บางภาพที่ดูแล้วสกรอกไม่เจริญตาขอมไม่มีความดึงดูดใจผู้อ่านสนใจ รูปแบบควรเป็น
 การทบทวนที่รัก สามารถดึงดูดผู้อ่านให้เขามาสนใจอ่าน เนื้อหาควรจะเป็นเนื้อหาที่ประโยชน์
 กับผู้อ่าน หรือให้ความรู้ด้านใดในทางถูกต้อง การทบทวนที่ไม่เหมาะสม เช่น การเขียนล้อเลียน
 คนชกวน หรือคนชกชกาน เป็นต้น ยิ่งถ้าเป็นการทบทวนสำหรับเด็กก็ควรแล้วของระวังให้มาก เพราะ
 เด็กๆจะชอบอะไรก็ง่าย (ชนัญชี่ กาญจน. 2531 : 24 - 34)

สังเขต นาคโทจิตร (2530 : 76 - 84) กล่าวถึง การเขียนการทบทวนให้มีคุณค่าและ
 เกิดประโยชน์แก่ผู้อ่านไว้ดังนี้

1. การเขียนภาพทำให้เข้าใจเรื่องราวได้ง่าย ไม่สับสน ภาพมีความเคลื่อนไหว
 เป็นภาพง่าย ๆ
2. สีสันสวยงาม ชัดเจนไม่สับสน
3. การดำเนินเรื่องที่น่าสนใจ ที่น่าสนใจชวนให้อ่านและติดตาม ควรแทรก
 สุภาษิต หรือคติธรรม หรือความรู้
4. ใช้ถ้อยคำสุภาพ ไพเราะ ท้าสะกดการันต์ถูกต้อง ใช้ภาษาของเด็กๆ
5. ผู้เขียนมีความคิดริเริ่ม ไม่ลอกแบบภาพยนตร์โทรทัศน์ หรือต่างประเทศ
 หรือผู้อื่น
6. ตัวอักษรควรชัดเจน ไม่เอียงเกินไป ไม่ควรใช้ตัวอักษรประหลาดทำให้ผู้อ่านไม่ชัดเจน
7. ขอบช่องเสริมจินตนาการและความคิดสร้างสรรค์ทำให้เกิดจินตภาพ
8. มีข้อปะ อาจเกินความจริงไปบ้าง แต่ส่วนที่เกินจริงนั้นควรมีความประณีต จะได้
 สร้างนิสัยความละเอียด ความประณีต ให้แก่เด็กไปจนโต อันเป็นเรื่องสำคัญมาก
9. เนื้อเรื่องก็ เหมาะกับเด็ก ไม่เป็นพิษเป็นภัยต่อเด็ก
10. ควรเลือกเขียนภาพตอนที่ไม่น่าเศร้าหรือซ้ำกันมากเกินไป ถ้าหลีกเลี่ยงไม่ได้ควร
 เขียนให้มีข้อปะทำให้ความน่าเศร้าออกน้อยลง แต่ถ้าเป็นตอนที่เข้มข้นก็เขียนได้และไม่ควรเขียนสิ่ง
 ที่ลามกหยามคาย

นอกจากนี้แล้วยังได้กล่าวถึงลักษณะของการทูลที่ไว้ 4 ประการดังนี้

1. สามารถทำให้ผู้อ่านเข้าใจความหมายตรงกับที่เขียนที่วางจุดมุ่งหมายไว้
2. ภาพที่เขียนเป็นภาพง่าย ๆ แสดงเฉพาะลักษณะเด่น ๆ ไม่ซับซ้อนหรือแสดงส่วนที่

ละเอียดมากเกินไป

3. ภาพการทูลแต่ละภาพต้องมีจุดมุ่งหมายเดียวและมีจุดเด่นของภาพ
4. ถ้ามีคำบรรยายควรเป็นคำบรรยายสั้น ๆ กระชับและช่วยให้ภาพเกิดความสมบูรณ์

อุทัย วรสุวรรณรักษ์ (2529 : 29 - 30) ให้หลักเกณฑ์ในการพิจารณาและประเมินคุณภาพหนังสือการทูลไว้เพื่อครูและบุคลากรจะได้นำไปเป็นข้อพิจารณาในการเลือกซื้อหนังสือการทูลดังต่อไปนี้

1. มีคุณภาพทางการศึกษา
2. ให้ความบันเทิงและศิขรรมในชีวิต
3. ช่วยเสริมสร้างบุคลิกภาพที่ดีทั้งปราชญ์ให้แก่เด็กในค่านทาง ๆ ทั้งด้านจริยธรรม

และสังคม

4. มีคำบรรยายหรือภาพเล่าเรื่องที่ไร้อคติและมีขนาดเหมาะสม ทิวทัศน์ถูกต้อง

ชัดเจน

5. การทำเนียบเรื่องและสำนวนภาษาที่ใช้เข้าใจง่าย
6. ภาษาถูกต้องชัดเจน
7. ลักษณะตัวละครมีชีวิตจิตใจและน่าสนใจ
8. มีความยากง่ายเหมาะสมกับความสนใจของเด็กแต่ละวัย
9. ไม่ชักตอศีลธรรมอันดี
10. โน้มนำผู้อ่านให้มีความคิดกว้างขวางและทัศนคติที่ก้าวหน้าขึ้น

ฉะนั้นหนังสือการทูลควรเป็นหนังสือที่ให้คุณค่าหลาย ๆ ด้าน สำหรับการทูลที่นำมาจากทางประเทศนั้นควรคัดแปลง ระมัดระวังในการใช้ภาษาเป็นพิเศษ ตลอดจนความสอดคล้องใกล้เคียงกับสถานการณ์ของเด็กและสภาพความเป็นอยู่ปัจจุบันของเด็ก

ประยูร จรรย์วาท (2510 : 164) กล่าวถึงการทุนสำหรับเด็กอายุระหว่าง 11 - 16 ปีว่า การทุนประกอบเรื่องนั้นจะทอมีความประณีต ชบชื่น สวยงาม ทลออกจนกระทั่งมีอในการเขียนภาพประกอบจะทอถึงทอจึงจะสามารถถึงทอเกิดในวัยนี้ให้สนใจได้

ฉวีวรรณ คูหาภินันท์ (2527 : 271) กล่าววาทหนังสือการทุนที่ควรเขียนและวาทภาพอย่างมีศิลปะและประณีต ไม่หยาบคาย ภาษาและทอสะกิดการันทอทุกทอของเนื้อเรื่องให้ความรู้ ความสนุกสนานกับเด็ก ซึ่งเสริมจินตนาการและความคิดสร้างสรทอแก่เด็ก

จินตนา ในภาทูบี (2530 : 47 - 52) กล่าวถึงการประเมินคุณค่าหนังสือสำหรับเด็กว่าในการประเมินคุณค่าจะทอพิจารณาหนังสือทั้งเล่ม ทั้งภายในเล่มซึ่งได้แก่ เนื้อเรื่องและประโยชน์ผู้อ่านจะได้รับ สำหรับเกณฑ์ในการประเมินคุณค่าโดยทั่ว ๆ ไปนี้ ควรพิจารณาทอทั้งคือ

1. กานเนื้อหา

1.1 พิจารณาเนื้อหาของหนังสือในแง่ให้ประโยชน์แกผู้อ่านทั้งในกานความรู้ ความบันเทิง หรือสาระและบันเทิง

1.2 พิจารณารูปแบบการเขียน หรือวิธีในการเสนอเนื้อหา จะทอพิจารณาว่าผู้เขียนเลือกใช้ลักษณะวิธีใดและเมื่อใช้วิธีใดแล้วทอให้วิธีนั้นให้ทอของตามแบบลักษณะการเขียนนั้นไปทอลอทั้งเรื่อง ไม่ควรให้ปะปนต้นสนจนจับทอชนพลาอยไม่ถูก การเสนอเรื่องทำให้ผู้อ่านเข้าใจได้ง่าย ไม่สับสนยุ่งยาก ทอสื่อความหมายให้อ่านเข้าใจเรื่องราวกายและเร็วที่สุด

1.3 พิจารณาเนื้อหาประเภทบันเทิงคดีในแง่ของแก่นเรื่อง (Theme) โครงเรื่อง (Plot) รายละเอียดของเรื่องและวิธีคำเนินเรื่อง เป็นทน เนื้อเรื่องของหนังสือมีหลายประเภท ทอกัน เช่น เรื่องบงกชกัย เรื่องวิทยาศาสตร์ เรื่องลึกลับ และการทุนประเภททอ ๆ เช่น การทุนความอย การทุนทอ เป็นทน เนื้อเรื่องของหนังสือเหล่านี้ ควรหลักเฉียงเรื่องทอลอตามกเรื่องเทศ (แสดงการปฏิบัติเทศสัมพันธ์) เรื่องหยาบคาย ความรุนแรง บงกชกัย ทอกัน นองเลอิด บงกชกัยไป เรื่องทอนองให้ทนเกลียดกันและเป็นศัททอกัน ทอลอจนเรื่องการลอลเลอิดน บงกชกัยแอเลอิดเบริเบทหรือพิการ

การประเมินคุณค่าเนื้อเรื่องเหล่านี้ควรพิจารณาในแง่วรรณศิลป์ทอ
ผู้ประเมินจะทอทอราวดึงเรื่องทอไปนี้

1.3.1 ลักษณะการสร้างตัวละคร ลักษณะและการกระทำของตัวละคร จะต้องให้สอดคล้องเหมาะสมกับเรื่อง มีเหตุผล

1.3.2 ลักษณะการสร้างฉาก จะต้องมีความถูกต้องสมจริง สอดคล้องกับการดำเนินเรื่องและนิสัยของตัวละคร

1.3.3 ระยะเวลาที่เรื่องเกิดขึ้น เวลาเป็นสิ่งที่สำคัญมากเพราะเป็นรายละเอียดที่ส่งผลกระทบต่อเรื่องอื่น ๆ อีกหลายอย่างเช่น มีผลกระทบไปยังเรื่องการสร้างฉากหรือตัวละครและนิสัยของตัวละครหรือความจริงเป็นไปได้อย่างไรของเนื้อเรื่อง เป็นต้น

1.4 การพิจารณาเนื้อหาประเภทสารคดี

1.4.1 ข้อเท็จจริงที่น่ามาเขียนถูกต้อง

1.4.2 ข้อเท็จจริงมีมากหรือน้อยเพียงใด

1.4.3 ความถูกต้องของข้อเท็จจริงที่น่ามาเขียน

1.4.4 วิธีการเสนอเรื่อง วิธีการออกความคิดเห็น ตลอดจนสำนวน

โวหารเปรียบเทียบ

1.4.5 สารคดีที่ตัวละคร ต้องพิจารณาว่าเป็นตัวละครสมมุติหรือเป็นมนุษย์จริง ๆ จะต้องพิจารณาตัวละครในเรื่องคว่าน่าเขียนแสดงอารมณ์ หรือกล่าวถึงตัวละครนั้นในแง่ใด แง่ดีหรือแง่ร้าย มีอคติหรือไม่ เรื่องนี้เขียนควรวางตนเป็นกลาง

1.5 สารประเภทร้อยแก้วและความคิดแอมแปงที่ผู้อ่านจะไ้รับ ควรจะแบ่งจริยธรรมทาง ๆ ไว้ให้อ่านได้พบด้วยตนเอง อย่างสอนตรง ๆ คุณธรรมหรืออารมณ์ของผู้เขียนที่แทรกอยู่ในเรื่องของเด็กควรเป็นไปในรูปที่เข้าใจง่ายโลกยังมีความหวัง มีความยุติธรรม มีความสวยงาม และพร้อมที่จะยกแขนโอบอุ้มผู้กระทำผิดความชั่วอยู่เสมอ "ธรรมย่อมชนะอธรรม" ควรเป็นบทจบสุดท้ายของหนังสือสำหรับเด็ก

1.6 สำนวนภาษาและโวหาร ภาษาต้องถูกต้องเหมาะสมกับวัย ไม่แสดงผู้อ่านไม่เหมาะสม หรือขยายจน ภาษายากหรือคำแสดงอะไรก็ได้ แต่ต้องสะกดให้ถูกต้องตามหลักพจนานุกรม ประโยคที่ใช้ในบทสนทนาของตัวละครควรจะเป็นสำนวนที่เด็กพบในชีวิตประจำวัน

อย่างแท้จริง ไม่ใช่จำนวนใหญ่ หนังสือสำหรับเด็กวัยนั้น จะมีคุณค่าเหนือกว่าเล่มอื่นใดนั้น มักจะตัดสินกันด้วยการใช้ถ้อยคำ ส่วนภาษาและโวหารเป็นส่วนใหญ่

1.7 ความคิดริเริ่มสร้างสรรค์ หนังสือสำหรับเด็กควรจะให้ความคิดริเริ่มสร้างสรรค์แก่เด็ก ทามความเหมาะสมกับวัยของผู้อ่าน

2. การพิจารณาในเรื่องรูปเล่มหนังสือ

มีหลักในการพิจารณาว่า ควรจะแข็งแรงทนทาน สบายงาม ประณีต มีศิลปะ มีความคิดริเริ่ม อ่านง่าย ตลอดจนการใช้สีและภาพประกอบเรื่องได้ดี

ชาร์ลอต เอช ฮัก และทอริส บัง กุน (อุทัย วรสุวรรณ์. 2529 : 30 - 31 ; อ้างอิงมาจาก ชาร์ลอต เอช ฮัก และทอริส บัง กุน. น.ป.ป.) ได้กำหนดเกณฑ์การตัดสินคุณค่าหนังสือสำหรับเด็ก โดยการใช้องค์ประกอบสำคัญของหนังสือเป็นหลักในการพิจารณาเป็นรายละเอียดดังนี้คือ

1. การสำรวจเบื้องต้น

1.1 ประเภทของเนื้อหาหนังสือ

1.2 ชื่อผู้แต่ง

1.3 ราคา

1.4 ปีที่พิมพ์

1.5 สำนักพิมพ์

2. การดูเรื่อง

2.1 เป็นหนังสือที่อ่านสนุกหรือไม่

2.2 เนื้อหาดีหรือไม่

2.3 นำรายละเอียดมาผูกเป็นเรื่องได้ดีเพียงใด

2.4 สร้างเหตุการณ์เพื่อนำไปสู่แก่นของเรื่องอย่างไร

2.5 สร้างเสริมคุณธรรมหรือความรู้สึกดีหรือไม่

3. ฉากของเรื่อง

3.1 กำหนดสถานที่ที่เหมาะสมกับเนื้อเรื่องหรือไม่

3.2 เหตุการณ์เกิดขึ้นในเวลาใด เหมาะสมถูกต้องตรงกับความเป็นจริงตามกาลเวลานั้น ๆ หรือไม่

3.3 กำหนดฉากของเรื่องสอดคล้องกับตัวละครและพฤติกรรมตัวละครหรือไม่

4. การสร้างตัวละคร

4.1 ใช้วิธีเปิดตัวละครอย่างไร เช่น การบรรยาย บทสนทนา การกระทำ ยานความนึกคิดของตัวละครอื่น

4.2 มีความเปลี่ยนแปลงที่ตัวละครหรือไม่ เช่น เติบโตขึ้น เปลี่ยนนิสัยใจคอ เปลี่ยนบุคลิกภาพ

4.3 ตัวละครน่าสนใจหรือไม่

4.4 มีเหตุผลในการกำหนดพฤติกรรมของตัวละครหรือไม่

5. แก่นของเรื่อง

5.1 มีแก่นของเรื่องหรือไม่

5.2 เสนอแก่นของเรื่องอย่างค่อยเป็นค่อยไปหรือบอกตรง ๆ

5.3 แก่นของเรื่องมีส่วนสำคัญต่อเรื่องทั้งหมดหรือไม่

5.4 มีคติสอนใจหรือไม่

6. วิธีการเขียน

6.1 วิธีการเขียนเหมาะสมกับเนื้อเรื่องหรือไม่

6.2 บทสนทนาเหมาะสมกับลักษณะตัวละครและเป็นธรรมชาติเพียงใด

6.3 มีการวางรูปแบบประโยคหรือใช้ลักษณะคำประพันธ์ที่อ่านเข้าใจง่ายหรือไม่

6.4 ใช้วิธีการเขียนที่ชวนติดตามอ่านหรือไม่

6.5 สร้างอารมณ์หรือความรู้สึก เช่น ตลกขบขัน น่ากลัว สนุกสนาน

ปลอมนัย อย่างใดอย่างหนึ่งหรือไม่

7. ลักษณะรูปแบบ

7.1 ภาพประกอบเหมาะสมกับเนื้อเรื่องหรือไม่

- 7.2 ขนาดของหนังสือเหมาะสม
- 7.3 จัดหน้าหนังสือใหม่ทว่างไว้หรมของหน้ากระดาษ
- 7.4 ตัวหนังสือเหมาะสมกับสายตาของเด็ก
- 7.5 การเย็บเล่มหนาหนา
- 7.6 คุณภาพของกระดาษ

ความต้องการของวัยรุ่น

หนังสือการ์ตูนที่จะทงเป็นหนังสือที่สามารถสนองความต้องการพื้นฐานของเด็กได้ ซัทเธอร์แลนด์, มอนสัน และอาร์บัทนอท (สมุจ รัชการ. 2529 : 8 - 10 ; อ้างอิงมาจาก Sutherland, Monson and Arbuthnot. 1981 : 20 - 25) ได้กล่าวถึงความต้องการพื้นฐานของเด็กไว้ดังนี้

1. ต้องการความสุขทางกาย
2. ต้องการจะรักและต้องการความรัก
3. ต้องการเป็นส่วนหนึ่งของสังคม
4. ต้องการประสบความสำเร็จ
5. ต้องการสนใจใคร่รู้
6. ต้องการรักสวยรักงามและรักความเป็นระเบียบ

รณจิวน อินทรกำแหง (2517 : 95 - 96) ได้กล่าวถึงความต้องการของวัยรุ่น อันจะเป็นผลสืบเนื่องไปถึงความสนใจในการอ่านไว้ ๑๑ ประการคือ

1. ต้องการความมั่นใจว่าตนเป็นบุคคลที่ทั้งทางกาย ใจ อารมณ์ และสังคม
2. ต้องการโอกาสที่จะพัฒนาความเป็นอิสระทางอารมณ์จากผู้ใหญ่
3. ต้องการความช่วยเหลือในการแก้ปัญหาเกี่ยวกับความสัมพันธ์ในครอบครัว
4. ต้องการความช่วยเหลือแนะนำในเรื่องบทบาทของผู้ใหญ่ โดยเฉพาะในเรื่อง

การหาเลี้ยงชีพ ในการตั้งหลักฐานและครอบครัว

5. ต้องการมีความสัมพันธ์อันน่าพึงพอใจกับเพื่อนวัยเดียวกันทั้งสองเพศ

6. ท้องการที่จะเข้าใจและเรียนรู้วิธีการที่จะควบคุมธรรมชาติ
7. ท้องการที่จะได้รับความสำเร็จจากประสบการณ์โดยตรง
8. ท้องการความช่วยเหลือในการปรับตัวให้เข้ากับสังคมและมีความรับผิดชอบต่อสังคม

ตามสมควรแก่ฐานะ

9. ท้องการความช่วยเหลือในการแสวงหาปรัชญาชีวิตที่แน่นอน
10. ท้องการความช่วยเหลือในการพัฒนาความงามซึ่งในคุณค่าของสิ่งอื่นเป็นศิลปะ

งกงาม

11. ท้องการโอกาสพักผ่อนและสนุกสนานเริง

ทั้งนี้หนังสือการ์ตูนนอกจากจะเขียนและวาดภาพอย่างมีศิลปะ ประณีต ไม่หยาบคาย ภาษาง่ายและตัวสะกดการันต์ถูกต้อง เนื้อเรื่องให้ความรู้ความสนุกสนานกับเด็ก ส่งเสริมจินตนาการ และความคิดสร้างสรรค์แล้ว (ฉวีวรรณ คูหาภินนฺท. 2527 : 124) ยังจะก่อให้เกิดนิสัยของ ความต้องการของเด็กด้วย จึงจะทำให้หนังสือการ์ตูนเหล่านี้มีคุณค่าควรแก่การอ่าน

งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

งานวิจัยในประเทศไทย

งานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการประเมินคุณค่าหนังสือการ์ตูนสำหรับเด็กวัยประถมกว่ายังไม่ มีผู้ทำไว้ งานวิจัยเกี่ยวกับหนังสือการ์ตูนส่วนใหญ่จะเป็นการวิเคราะห์เนื้อหาหนังสือในร้าน ทาง ๆ ทั้งนี้จึงจะขอนำเอางานวิจัยเกี่ยวกับการวิเคราะห์หนังสือการ์ตูนมาเสนอไว้พอสังเขป ดังนี้

เมื่อปี พ.ศ. 2525 เบญจา บุญสนธิกุล (2525 : 114 - 122) ได้ทำการวิเคราะห์ คุณธรรมในหนังสือการ์ตูนที่ได้เค้าโครงจากทางประเทศราคาดะ 3 - 10 บาท ผลการวิจัย พบว่า มีคุณธรรมที่ปรากฏในหนังสือการ์ตูนที่ได้เค้าโครงจากทางประเทศทั้งสิ้น 26 คุณธรรม คุณธรรมที่ไม่ปรากฏมี 2 คุณธรรมคือ คุณธรรมการไม่สองและเสกสิ่งเสกทิศ และการไม่ประพฤติ บิดในกาม สำหรับคุณธรรมด้านส่งเสริมกันพบว่า คุณธรรมที่ปรากฏเป็นอันดับหนึ่งคือ ความกล้าหาญ

และเชื่อมั่นในตนเอง คุณธรรมอันดีรองลงไป คือความเมตตา กรุณา และการคบมิตร ส่วน
คุณธรรมด้านการทำลาย พบว่า คุณธรรมที่ปรากฏเป็นอันดีหนึ่งคือการไม่ประทุษร้ายต่อชีวิตและ
ร่างกาย คุณธรรมอันดีรองลงไปคือความซื่อสัตย์สุจริตและการรู้จักความพอดี ความพอใจใน
สิ่งที่ตนมีอยู่ และจากการวิจัยในครั้งนี้ยังพบอีกว่าคุณธรรมด้านส่งเสริมสูงกว่าด้านทำลายอย่างมี
นัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01

ต่อมา ส.วาสนา ประมวลพจนานุกรม (2527 : 18 - 23) ได้วิเคราะห์เนื้อหาของ
การรู้เท่าทันสื่อที่อยู่ในวารสารต่าง ๆ ในประเทศไทย โดยศึกษาจากกลุ่มตัวอย่างที่เป็นวารสาร
ที่พิมพ์การรู้เท่าทันสื่อ มีกำหนดออกแน่นอนเป็นรายปี รายสัปดาห์ หรือรายเดือน ภายในเล่ม
ประกอบด้วยคอลัมน์ต่าง ๆ กัน ไม่ใช่หนังสือพิมพ์เรื่องเดียวตลอดทั้งเล่ม การวิเคราะห์
จะศึกษาวิเคราะห์วารสารฉบับนั้นทีละฉบับเป็นระยะเวลา 4 เดือน วารสารที่วิเคราะห์ทั้งหมด
มี 11 ฉบับ รวมเป็นวารสารที่วิเคราะห์ 60 เล่ม สำหรับการวิเคราะห์ข้อมูลกระทำดังนี้

1. จำแนกประเภทของเนื้อหา นับจำนวนหรือปริมาณของเนื้อหาในวารสาร
แต่ละเล่ม แล้วคำนวณเป็นเปอร์เซ็นต์โดยเทียบกับเนื้อหาทั้งหมดของวารสารนั้น
2. ใช้แบบประเมินความเหมาะสม โดยใช้ข้อมูลจากการวิเคราะห์ในข้อ 1 รวมกับ
ตัวอย่างวารสารทั้ง 11 ฉบับ

ผลการวิเคราะห์ข้อมูล พบว่า เนื้อหาของนิทานและเรื่องอ่านเล่นมีปริมาณสูงสุด
รองลงมาคือคอลัมน์ สำหรับการศึกษาประเมินความเหมาะสมนั้นปรากฏว่า วารสาร 4 ฉบับ
ได้รับการประเมินว่าเหมาะสมต่อเยาวชนในทุกด้านที่ประเมินคือ ด้านเนื้อหา การใช้ภาษา
รูปเล่ม และตัวหนังสือ วารสาร 1 ฉบับ ได้รับการประเมินว่าไม่เหมาะสมต่อเยาวชน
3 ด้าน คือ การใช้ภาษา รูปภาพ และตัวหนังสือ ส่วนอีก 2 ฉบับได้รับการประเมินว่าไม่
เหมาะสมในด้านเนื้อหาและการใช้ภาษา สรุปแล้วจากการวิเคราะห์วารสารครั้งนี้พอจะเห็นว่า
คุณภาพของวารสารที่ทำการศึกษารวมอยู่ในฉบับยังอยู่ในระดับค่อนข้างต่ำ สมควรปรับปรุง ยกเว้น
วารสารที่มีภาคพิเศษสำหรับเด็กรวมอยู่ในวารสารผู้ใหญ่

สำหรับกองบรรณาธิการหนังสือพิมพ์เสียงเด็ก (ม.ป.ป. : 13) ได้ทำการสำรวจหนังสือ
การ์ตูนที่วางจำหน่ายในกรุงเทพมหานคร พบว่า หนังสือการ์ตูนที่วางจำหน่ายเป็นหนังสือการ์ตูน

จากประเทศญี่ปุ่นเป็นส่วนใหญ่ และพบว่า หนังสือการ์ตูนจากสำนักพิมพ์วิบูลย์กิจ และสำนักพิมพ์
 สยามสปอร์ตกำลังเป็นที่นิยมของผู้อ่านมากที่สุด และจากการสอบถามผู้อ่านการ์ตูนทั้งเพศชาย
 และเพศหญิง อายุตั้งแต่ 9 - 20 ปี ขึ้นไปจำนวน 134 คน พบว่า ผู้อ่านที่เป็นเพศหญิงจะอ่าน
 การ์ตูนเกือบทุกประเภท แต่การ์ตูนแนวความรักและการผจญภัยเป็นแนวเรื่องที่ชอบอ่านมากที่สุด
 ส่วนเพศชายชอบอ่านเรื่องในแนวผจญภัยต่อสู้และอภินิหารมากกว่าประเภทอื่น ๆ

วิธีดำเนินการศึกษาค้นคว้า

แหล่งข้อมูลและกลุ่มตัวอย่าง

1. แหล่งข้อมูล ได้แก่ หนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทย ซึ่งวางจำหน่ายที่ตลาดหนังสือในกรุงเทพมหานครจากสำนักพิมพ์ต่าง ๆ ทั้งนี้คือ วิบูลย์กิจ สยามสปอร์ต เน็กซ์จิน มิซโมโตะ ทนหสาสน์ จัมโบ้ MAG Comics ทุกวันและสุภาพ โดยผู้วิจัยได้ออกทำการสำรวจเบื้องต้นเพื่อทราบจำนวนหนังสือที่จะนำมาเป็นแหล่งข้อมูลในการศึกษาค้นคว้านี้ปรากฏว่า มีหนังสือที่จะนำมาเป็นแหล่งข้อมูล จำนวน 502 เรื่อง การเก็บแหล่งข้อมูลเก็บระหว่างเดือนมิถุนายน - กันยายน 2531 แหล่งข้อมูลแต่ละแนวเรื่องมีดังนี้

- 1.1 แนวเรื่องเกี่ยวกับชีวิตในครอบครัวและความรักของวัยรุ่น มี 247 เรื่อง
- 1.2 แนวเรื่องเกี่ยวกับไสยศาสตร์ ผีและเรื่องสยองขวัญ มี 127 เรื่อง
- 1.3 แนวเรื่องเกี่ยวกับการต่อสู้ การผจญภัยและเรื่องสืบสวนสอบสวน มี 75 เรื่อง
- 1.4 แนวเรื่องเกี่ยวกับกีฬา มี 29 เรื่อง
- 1.5 แนวเรื่องเบ็ดเตล็ด มี 24 เรื่อง

2. กลุ่มตัวอย่าง ได้แก่ หนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทย ซึ่งวางจำหน่ายบนแผงหนังสือในกรุงเทพมหานครจำนวน 3 แห่งคือ มาตรฐานครองเซนต์เทอร์ นิวเวอริค และเดอะมอลล์ (รวมคำแหง) จำนวน 100 ชื่อเรื่อง กลุ่มตัวอย่างได้มาโดยการสุ่มแบบ Stratified Random Sampling ซึ่งวิธีการกระทำดังนี้

2.1 คำนวณหาอัตราส่วนของกลุ่มตัวอย่างแต่ละแนวเรื่องดังนี้ (อ่าน สายยศ และ อังคณา สายยศ. 2528 : 81 - 82)

สูตร

$$\text{กลุ่มตัวอย่างแต่ละแนวเรื่อง} = \frac{\text{จำนวนกลุ่มตัวอย่างทั้งหมด (n)}}{\text{จำนวนแหล่งข้อมูลทั้งหมด (N)}} \times \text{จำนวนแหล่งข้อมูลในแต่ละแนวเรื่อง}$$

ในที่นี้จะให้หนังสือที่เป็นกลุ่มตัวอย่างในแต่ละแนวเรื่องดังนี้

2.1.1 แนวเรื่องเกี่ยวกับชีวิตในครอบครัวและความรักของวัยรุ่น 49 เรื่อง

2.1.2 แนวเรื่องเกี่ยวกับไสยศาสตร์ ผีและเรื่องสยองขวัญ 25 เรื่อง

2.1.3 แนวเรื่องเกี่ยวกับการต่อสู้ การผจญภัยและเรื่องสืบสวนสอบสวน

15 เรื่อง

2.1.4 แนวเรื่องเกี่ยวกับกีฬา 6 เรื่อง

2.1.5 แนวเรื่องเบ็ดเตล็ด 5 เรื่อง

รวมกลุ่มตัวอย่างจำนวน 100 เรื่อง

2.2 สุ่มตัวอย่างชื่อเรื่องของหนังสือ กระทำดังนี้

2.2.1 นำรายชื่อหนังสือทุกชื่อเรื่องของแต่ละแนวเรื่องมาจับสลากเข้าสุ่มลำดับ แล้วใส่หมายเลขลำดับที่จนครบจำนวนทั้งหมด

2.2.2 คำนวณหาช่วงห่างในการสุ่มชื่อเรื่อง โดยเอาจำนวนแหล่งข้อมูลในแต่ละแนวเรื่องเป็นตัวตั้ง แล้วหารด้วยจำนวนกลุ่มตัวอย่างของแต่ละแนวเรื่อง เช่น หนังสือในแนวเรื่องเกี่ยวกับการต่อสู้ การผจญภัยและเรื่องสืบสวนสอบสวนมีแหล่งข้อมูลจำนวน 75 เรื่อง สุ่มตัวอย่างมา 15 เรื่อง ดังนั้นการคำนวณหาช่วงห่างในการสุ่มชื่อเรื่องคือ $75 \div 15 = 5$ ในการสุ่มชื่อเรื่องหนังสือในแนวเรื่องอื่น ๆ อีก 4 แนวเรื่อง ปรากฏผลลัพธ์ของช่วงห่างเท่ากับ 5 เช่นเดียวกัน จึงสามารถที่จะหยิบหนังสือมาเป็นกลุ่มตัวอย่างได้ โดยเริ่มหยิบตั้งแต่ลำดับหมายเลข 5 แล้ววนช่วงห่างออกไปอีกทีละ 5 ลำดับเรื่อย ๆ ไปจนถึงหมายเลขสุดท้ายที่ให้ได้ก็จะให้รายชื่อหนังสือเป็นกลุ่มตัวอย่างในแนวเรื่องทั้ง 5 แนวเรื่องตามที่ต้องการ รายชื่อหนังสือที่เป็นกลุ่มตัวอย่างทั้ง 5 แนวเรื่อง มีดังต่อไปนี้

1. แนวเรื่องเกี่ยวกับชีวิตในครอบครัวและความรักของวัยรุ่น จำนวน 49 เรื่อง ได้แก่

กนกอนันต์. แปลและเรียบเรียงโดย อาท นิเอน (นามแฝง). กรุงเทพฯ : วิบูลย์กิจ, น.ป.ป.

ชามิทธิรัก. แปลและเรียบเรียงโดย คินเคือ แกงค์ (นามแฝง). กรุงเทพฯ : วิบูลย์กิจ,

คาโอริ, ซิมุระ. คู่ใจวัยหวาน. แปลและเรียบเรียงโดย อนุสรณ์ (นามแฝง). กรุงเทพฯ : สยามสปอร์ตพริ้นติ้ง, ม.ป.ป.

รักบนศึกตระกูล. แปลโดย ภา (นามแฝง). กรุงเทพฯ : วิบูลย์กิจ, 2530.

เค, กุสึโนกิ. เจ้าหญิงหิมะแสนชน. แปลและเรียบเรียงโดย พีทรี (นามแฝง). กรุงเทพฯ : สยามสปอร์ตพริ้นติ้ง, ม.ป.ป.

เคโกะ, จิมิชิ. บันไดสามขั้น. กรุงเทพฯ : สยามสปอร์ตพริ้นติ้ง, ม.ป.ป.

เคโกะ, ฮอนกะ. รักเมื่อพลั้ง. แปลและเรียบเรียงโดย พิวรรณ (นามแฝง). กรุงเทพฯ : สยามสปอร์ตพริ้นติ้ง, ม.ป.ป.

ขุน, โทงาชิ. เส้นทางสู่ดวงใจ. แปลและเรียบเรียงโดย อนุสรณ์ (นามแฝง). กรุงเทพฯ : สยามสปอร์ตพริ้นติ้ง, ม.ป.ป.

ชิโตะ, ซาโอโกะ. บุรุษกอลเวง. แปลโดย PIERROT (นามแฝง). กรุงเทพฯ : วิบูลย์กิจ, 2531.

ซารากิ, มาโมรุ. เพลงรักเพลงสงคราม. แปลและเรียบเรียงโดย NINJA' 062 (นามแฝง). กรุงเทพฯ : สยามสปอร์ตพริ้นติ้ง, ม.ป.ป.

ซาโห, มาคิมุระ. เสียงเพลงบัลลาดรัก. กรุงเทพฯ : วิบูลย์กิจ, 2531.

ซาเอกิ, คาโยโนะ. ถนนแห่งความฝัน. แปลและเรียบเรียงโดย พีเพ็ญว (นามแฝง). กรุงเทพฯ : สยามสปอร์ตพริ้นติ้ง, ม.ป.ป.

ซูโกะ, โออิสุกะ. สาวน้อยรักทุกกึก. กรุงเทพฯ : นิทรไมตรี, ม.ป.ป.

ซุมิโกะ, อิงาระ. กามเทพลิขิต. แปลและเรียบเรียงโดย พันทอง (นามแฝง). กรุงเทพฯ : สยามสปอร์ตพริ้นติ้ง, ม.ป.ป.

โตโมโกะ, ซาโตะ. เส้นทางสายรุ้ง. กรุงเทพฯ : นิทรไมตรี, ม.ป.ป.

โหม โหม ยุนารัก. กรุงเทพฯ : วิบูลย์กิจ, ม.ป.ป.

เทกิอุชิ, มาซามิ. One Boy. แปลโดย คินเคอิ แดงค์ (นามแฝง). กรุงเทพฯ : วิบูลย์กิจ, ม.ป.ป.

โทโมโกะ, ซาโตะ. สาวเปรี้ยวก็ไซนัสเนอร์. กรุงเทพฯ : นิทรไมตรี, ม.ป.ป.

- นาโอมิ, นิธิ. ฝันของคานาโกะ. กรุงเทพฯ : นิธไมตรี, ม.ป.ป.
- โนบุโกะ, ฮามะ. กวางทาความรัก. กรุงเทพฯ : นิธไมตรี, ม.ป.ป.
- ป๊อปปี้กร็อง. กรุงเทพฯ : วิบูลย์กิจ, 2531.
- เฟอเน. แปลโดย คินเคิล แกงค์ (นามแฝง). กรุงเทพฯ : วิบูลย์กิจ, 2530.
- ฟ้าสีทอง. กรุงเทพฯ : นิธไมตรี, ม.ป.ป.
- มรสุเมรุ. แปลโดย สมจิต บวรเสรี. กรุงเทพฯ : วิบูลย์กิจ, ม.ป.ป.
- มาโกโกะ, หาเหนะ. จุฬประกายไข่ออก. แปลและเรียบเรียงโดย ที่จันท์ (นามแฝง).
กรุงเทพฯ : สยามสปอรรถนิตย, ม.ป.ป.
- มาซุมิ, อิชิต. ถนนสายที่ 5. แปลและเรียบเรียงโดย ที่ฝน (นามแฝง). กรุงเทพฯ :
สยามสปอรรถนิตย, ม.ป.ป.
- มาริ, ฟุจิโมะ. แค่ครึ่งของหัวใจ. แปลและเรียบเรียงโดย ที่ฝน (นามแฝง). กรุงเทพฯ :
สยามสปอรรถนิตย, ม.ป.ป.
- _____. อ้อมกอดรัก. กรุงเทพฯ : นิธไมตรี, ม.ป.ป.
- มาริโนสวานน้อยน่ารัก. กรุงเทพฯ : วิบูลย์กิจ, ม.ป.ป.
- มาสะกะชิ, คะซึระ. LEMON. กรุงเทพฯ : ฌักจัน, ม.ป.ป.
- มาสึบาระ, ซินจิ. รักจันทาแล้วจะ. แปลและเรียบเรียงโดย โน้ต (นามแฝง). กรุงเทพฯ :
จุฬาสาน, ม.ป.ป.
- มิซึกิ, คิตะงาวะ. เติมพันหัวใจ. แปลและเรียบเรียงโดย อรุณ (นามแฝง). กรุงเทพฯ :
สยามสปอรรถนิตย, ม.ป.ป.
- มิซึกิ, โมะะ. เมื่อใจเรารักกัน. แปลโดย PIERROT (นามแฝง). กรุงเทพฯ : วิบูลย์กิจ,
2531.
- มิโอะ, มัทสึโมโตะ. ไม่อาจห้ามใจให้รักเธอ. แปลและเรียบเรียงโดย ที่เพียว (นามแฝง).
กรุงเทพฯ : สยามสปอรรถนิตย, ม.ป.ป.
- มิโอโกะ, ซาโนะ. สุดท้าย การจูง. แปลและเรียบเรียงโดย ที่ฝน (นามแฝง). กรุงเทพฯ :
สยามสปอรรถนิตย, ม.ป.ป.

มุสิมิ, ฮากิอิวะ. จิตาสมุทร. แปลและเรียบเรียงโดย อนุสรณ์ (นามแฝง). กรุงเทพฯ : สยามสปอร์ตพับลิชชิ่ง, น.ป.ป.

บุการิ, คาวาจิ. บันไดใต้น้ำ. แปลและเรียบเรียงโดย อนุสรณ์ (นามแฝง). กรุงเทพฯ : สยามสปอร์ตพับลิชชิ่ง, น.ป.ป.

มุมิ, คางาวะ. ก๊วยความฝันจากหัวใจ. แปลและเรียบเรียงโดย ทวีวรรณ (นามแฝง). กรุงเทพฯ : สยามสปอร์ตพับลิชชิ่ง, น.ป.ป.

มุมิโกะ, ชูซึกิ. ฝากรักไว้กับฝัน. แปลและเรียบเรียงโดย พงษ์ (นามแฝง). กรุงเทพฯ : สยามสปอร์ตพับลิชชิ่ง, น.ป.ป.

มุมิโกะ, ชิโยจิ. ภาษาใจ. แปลโดย เหมียว (นามแฝง). กรุงเทพฯ : วิบูลย์กิจ, น.ป.ป.

รักที่สุดปรารถนา. แปลโดย หทัย พิทยา. กรุงเทพฯ : วิบูลย์กิจ, น.ป.ป.

รักนั้นสำคัญไฉน. กรุงเทพฯ : มิตรไมตรี, น.ป.ป.

เรซีโกะ, ทากาฮาชิ. สองสาวจอมแก่น. แปลและเรียบเรียงโดย นฤมล (นามแฝง). กรุงเทพฯ : รุณหสาสน, น.ป.ป.

สงครามชีวิตโอชิน. แปลโดย ชันวา (นามแฝง). กรุงเทพฯ : วิบูลย์กิจ, น.ป.ป.

สลักรักบนหลังปก. แปลโดย เทญ (นามแฝง). กรุงเทพฯ : วิบูลย์กิจ, 2530.

สี่แห่งความรัก. แปลและเรียบเรียงโดย ทศพร (นามแฝง). กรุงเทพฯ : วิบูลย์กิจ, น.ป.ป.

หัวใจสี่มุม. แปลและเรียบเรียงโดย ชันวา (นามแฝง). กรุงเทพฯ : วิบูลย์กิจ, น.ป.ป.

อายาโกะ, ซึมากะ. หญิงนี้มีเธอ. กรุงเทพฯ : มิตรไมตรี, น.ป.ป.

ฮิคารุ, ยุกิ. รักออบา. กรุงเทพฯ : MAG Comics, น.ป.ป.

2. แนวเรื่องเกี่ยวกับไสยศาสตร์ และเรื่องสยองขวัญ จำนวน 25 เรื่อง ได้แก่

กะซึโอะ, อุเมชิ. อาถรรพณ์วิญญาณ. แปลและเรียบเรียงโดย แอ้ว (นามแฝง). กรุงเทพฯ : MAG Comics, น.ป.ป.

แคนธ่างสายเลือด. แปลโดย ทศ พิทยา. กรุงเทพฯ : วิบูลย์กิจ, 2530.

เคียวโกะ, จิมะชิ. มายาพยามาหะ. แปลและเรียบเรียงโดย NINJA' 062 (นามแฝง).

กรุงเทพฯ : สยามสปอท์ไลท์, ม.ป.ป.

โคกะ, จินอิชิ. มังกรหาวสีเขียว. กรุงเทพฯ : นิธไมตรี, ม.ป.ป.

จินอิชิ, โคกะ. ปีศาจแมลง. แปลและเรียบเรียงโดย บุฑ (นามแฝง). กรุงเทพฯ :

MAG Comics, ม.ป.ป.

_____. อาณาจักรปีศาจลูกเหล็ก. กรุงเทพฯ : MAG Comics, ม.ป.ป.

ท้าวทองกบฏ. กรุงเทพฯ : จัมโบ้, ม.ป.ป.

ทางหนีศุคทาย. แปลโดย ทศพร (นามแฝง). กรุงเทพฯ : วิทยุภัย, ม.ป.ป.

หานากะ, มุทสุ. กฤษณราชทาน. แปลโดย เพชร (นามแฝง). กรุงเทพฯ : นิธไมตรี,
ม.ป.ป.

โหดจิ อ.ท.ร. กรุงเทพฯ : นิธไมตรี, ม.ป.ป.

ผู้มาเยือนขามวิภาส. แปลโดย สุทธิ (นามแฝง). กรุงเทพฯ : วิทยุภัย, 2530.

ภาพวิญญาน. กรุงเทพฯ : นิธไมตรี, ม.ป.ป.

มาซาโอะ, หานากะ. รอยแคนคำสาป. แปลและเรียบเรียงโดย นิธิ (นามแฝง). กรุงเทพฯ :
ซุทธสาสน, ม.ป.ป.

นิคมรณะ. กรุงเทพฯ : วิทยุภัย, 2531.

เม, นิชิโตะชิ. ปีศาจน้อยจอมขุน. แปลและเรียบเรียงโดย พี่เหมียว (นามแฝง). กรุงเทพฯ :
สยามสปอท์ไลท์, ม.ป.ป.

แมงก 2 คาว. แปลโดย กอ พิทยา. กรุงเทพฯ : วิทยุภัย, 2530

ไมเซอร์, คาส. จิตสังหาร. กรุงเทพฯ : จัมโบ้, ม.ป.ป.

บูเมะนิ, หะเมะ. ราชทานจากไอกันท์. แปลโดย โสภ (นามแฝง). กรุงเทพฯ : ทุ่งกัน,
ม.ป.ป.

บุการิ, อิชิโจ. กระซากรอยฝัน. แปลและเรียบเรียงโดย จุฑิมา (นามแฝง). กรุงเทพฯ :
วิทยุภัย, 2531.

เมชิ, คาสึโอะ. ปริศนาทากาแว. กรุงเทพฯ : นิธไมตรี, ม.ป.ป.

โยโกะ, มัทสโมโต. แปงเพอฆา. กรุงเทพฯ : วิทยุกิจ, 2531.

ราชินีกา. กรุงเทพฯ : วิทยุกิจ, น.ป.ป.

ฉางบอเกตุ. แปงโคโย นากา (นามแฝง). กรุงเทพฯ : วิทยุกิจ, 2530.

วาคะ, ชินจิ. ASUKA สาวน้อยมหัศจรรย์. แปงโคโย อัจฉรา (นามแฝง). กรุงเทพฯ : วิทยุกิจ, 2531.

โอโนโจจิ, เคน. หนากากะฮิซึ. กรุงเทพฯ : นิซโมชิ, น.ป.ป.

3. แนวเรื่องเกี่ยวกับการต่อสู้ การบงกชและเรื่องสืบสวนสอบสวน จำนวน 15 เรื่อง ได้แก่

เคนจิ, ฮากิคาว่า. แม็กเน็ท. กรุงเทพฯ : วิทยุกิจ, 2531.

ซาจิโอะ, อุเมะโมะโตะ และโมะเมะ โมโทกิ. เพลงความสยดสยอง. กรุงเทพฯ : ฌิกจิน, 2530.

ซุเปอรันจินจา. กรุงเทพฯ : วิทยุกิจ, 2531.

ซุเปอรแพทเธอส. กรุงเทพฯ : นิซโมชิ, น.ป.ป.

หักเกณฑ์ดุษฎีนักศึกษาร. กรุงเทพฯ : นิซโมชิ, น.ป.ป.

ทาเคชิ, มาเอะดะวะ. ฮาโตะบอกกังฟู. กรุงเทพฯ : นิซโมชิ, น.ป.ป.

เทะชิยะ, ซารุวาทาริ. สึทะเลนาถ. กรุงเทพฯ : วิทยุกิจ, น.ป.ป.

นักสืบแคเมอรัน. แปงโคโย ทอ (นามแฝง). กรุงเทพฯ : วิทยุกิจ, 2530.

มาซาโอะ, ฮากะกะ. ปิศาจการาเท. กรุงเทพฯ : ฌิกจิน, 2531.

มินิกิชิ, โทคุ. ซาคิโทฟ. กรุงเทพฯ : นิซโมชิ, น.ป.ป.

มือปราบชินจู. กรุงเทพฯ : วิทยุกิจ, 2531.

มือปราบชินโท. กรุงเทพฯ : วิทยุกิจ, 2531.

มือปราบ 17. แปงโคโย ฌก ฌนาค. กรุงเทพฯ : วิทยุกิจ, 2531.

เรียวจิ, ไบชิ. นักสู้จอมทะเล้น. แปงและเรียวเบ็งโคโย ชุซัน (นามแฝง). กรุงเทพฯ : ฌยามซุบอรัทซันกิง, น.ป.ป.

วายุ, ชูมิ. มืออาชญากร. แปงโคโย มกซิมทอ (นามแฝง). กรุงเทพฯ : ฌิกจิน, 2531.

4. แนวเรื่องเกี่ยวกับกีฬา จำนวน 6 เรื่อง ได้แก่

เทจิโอะ, ทานากะ. ไอ้หนูแข้งเหล็ก. แปลโดย ปุณฺณ (นามแฝง). กรุงเทพฯ : ฌิงจิน, ม.ป.ป.

นักเตะเทวดา. กรุงเทพฯ : วิบูลย์กิจ, 2531.

โนริโอะ, อิโนอุเอะ. กำปั้นระเบิดโลก. แปลโดย กรกฎ (นามแฝง). กรุงเทพฯ : ฌิงจิน, 2531.

ริวจิ, สึกิฮาระ. โรครันเนอร์. แปลและเรียบเรียงโดย เฮก นอคเกอร์ (นามแฝง).

กรุงเทพฯ : สยามสปอร์ตพริ้นติ้ง, ม.ป.ป.

อิกิกิบอกสิงห์เมฆมอล. กรุงเทพฯ : มิซโมทรี, ม.ป.ป.

อิกิกิ, โมริ. Kids. กรุงเทพฯ : MAG Comics, ม.ป.ป.

5. แนวเรื่องเบ็คเทสต์ จำนวน 5 เรื่อง ได้แก่

ทาคาโกะ, ชิโอ. ยุทธการเหนือเมฆ. แปลและเรียบเรียงโดย NINJA' 062 (นามแฝง).

กรุงเทพฯ : สยามสปอร์ตพริ้นติ้ง, ม.ป.ป.

เพื่อเป็นคุณครูเพิ่มขึ้น. แปลและเรียบเรียงโดย อัครา (นามแฝง). กรุงเทพฯ : วิบูลย์กิจ, 2528.

เวทีกนตรี เวทียุทธ. แปลโดย แม็คแคท (นามแฝง). กรุงเทพฯ : ฌิงจิน, ม.ป.ป.

ฮากุ, จิมกิ. สงครามระหว่างมิติ. กรุงเทพฯ : MAG Comics, ม.ป.ป.

H.I.P. กรุงเทพฯ : วิบูลย์กิจ, 2531.

เครื่องมือที่ใช้ในการศึกษาค้นคว้า

เครื่องมือที่ใช้ในการศึกษาค้นคว้า ได้แก่ เกมการประเมินคุณค่าหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทย ซึ่งผู้วิจัยได้สร้างขึ้นเองตามลำดับขั้นดังนี้

1. ศึกษาและรวบรวมหลักเกณฑ์การประเมินคุณค่าหนังสือการ์ตูนจากเอกสารต่าง ๆ โดยศึกษาจากเกณฑ์ของ นันนา บัวทอง (2528 : 212 - 221) รัตน์ แพร่มิตร (2523 : 70 - 73) และอุทัย จิรวิเศษวงศ์ (2530 : 137 - 140)

2. นำหลักเกณฑ์ต่าง ๆ ที่รวบรวมได้จากข้อ 1 มาสร้างเป็นเกณฑ์ในการประเมินคุณค่าหนังสือการ์ตูนสำหรับวัยรุ่นในค่านาง ๆ ดังต่อไปนี้

2.1 ค่านเนื้อหา มีเกณฑ์จำนวน 11 ข้อ เกณฑ์จะประเมินคุณค่าในค่านนี้ ได้แก่ ความซับซ้อน สนุกสนานเพลิดเพลินของเนื้อหา ความทันเหตุการณ์ ใกล้เคียงกับชีวิตจริงในเนื้อหา เนื้อหาส่งเสริมให้วัยรุ่นเกิดจินตนาการก้าวไกล เนื้อหาช่วยกระตุ้นให้เกิดความคิดริเริ่มสร้างสรรค์ ความเหมาะสมกับวัยและประสบการณ์ของวัยรุ่น การสอดแทรกศีลธรรมจรรยาเอาไว้ในเนื้อหาแต่ไม่โดดเด่นโดยตรง ความสามารถมองเห็นสิ่งที่เห็นและไม่เห็นในเนื้อหาได้ ความยาวของเนื้อหาเหมาะสม เนื้อหาไม่ชักจูงศีลธรรมอันดีงาม และเนื้อหาเสริมสร้างทัศนคติและค่านิยมที่ดีและมีคุณค่าให้กับวัยรุ่นได้

2.2 ค่านแนวคิดของเรื่อง มีเกณฑ์จำนวน 4 ข้อ เกณฑ์จะประเมินคุณค่าในค่านนี้ ได้แก่ การสร้างความประทับใจในสิ่งใดสิ่งหนึ่งให้แก่ผู้อ่าน ความเหมาะสมกับเนื้อหาและแนวคิดของเรื่องกับเนื้อเรื่อง การแฝงคุณธรรมไว้ในแนวคิด และแนวคิดของเรื่องมีลักษณะสร้างสรรค์และยกระดับจิตใจของวัยรุ่น

2.3 ค่านการดำเนินเรื่อง มีเกณฑ์จำนวน 3 ข้อ เกณฑ์จะประเมินคุณค่าในค่านนี้ ได้แก่ การสร้างความสนใจ และชวนให้ติดตามแก่ผู้อ่าน ความรวดเร็วทันใจของวัยรุ่น และความต่อเนื่องตามลำดับเหตุการณ์

2.4 ค่านตัวละคร มีเกณฑ์จำนวน 8 ข้อ เกณฑ์จะประเมินคุณค่าในค่านนี้ ได้แก่ ความพอเหมาะของตัวละครในเรื่อง วัยของตัวละคร ความประพฤติที่สัมพันธ์กับวัยของตัวละคร ความเปลี่ยนแปลงหรือการเติบโตตามกาลเวลาของตัวละคร การพัฒนาที่ซับซ้อนเหมาะสมเหตุผลของตัวละคร ความชัดเจนทั้งในส่วนดีและส่วนเสียของตัวละคร ความเด่นในลักษณะและบทบาทของตัวละครซึ่งจะทำให้ผู้อ่านจดจำได้ดีและการประสมปัญหาตลอดจนการแก้ปัญหาได้ของตัวละคร เอกในเรื่อง

2.5 คำฉันทา มีเกณฑ์จำนวน 3 ข้อ เกณฑ์ที่จะประเมินคุณค่าในคำนี้ ได้แก่ ความสอดคล้องของฉากกับเหตุการณ์ในเรื่องและนิสัยของตัวละคร ความถูกต้องสมจริงตามกาลเวลา และฉากทำให้ผู้อ่านรู้สึกถึงบรรยากาศของการจะบรรยายได้

2.6 คำอุปมาภาพ มีเกณฑ์จำนวน 12 ข้อ เกณฑ์ที่จะประเมินคุณค่าในคำนี้ ได้แก่ ความสอดคล้องเหมาะสมระหว่างภาพกับเนื้อเรื่อง ความประณีต สวยงาม มีศิลปะ ความมีลักษณะง่าย ๆ น่ารักและสามารถสื่อความหมายได้ การก่อให้เกิดจินตนาการและความคิดสร้างสรรค์ของภาพ ความชัดเจนของภาพ การให้ความรู้สึกต่าง ๆ จากลายเส้นในภาพ ความมีหลายมิติของภาพ ไม่มีภาพลามกอนาจารต่าง ๆ ที่ขัดต่อศีลธรรมอันดี ไม่มีภาพที่แสดงถึงความโหดร้าย รุนแรงจนเกินเหตุ ภาพตัวละครแต่ละตัวคงบุคลิกได้ชัดเจนสมประกอบ การแบ่งของภาพในแต่ละหน้ามีความน่าสนใจ ไม่จำเจน่าเบื่อ และความสมเหตุสมผลของการจัดภาพกับตัวอักษร

2.7 คำการใช้ภาษา มีเกณฑ์จำนวน 8 ข้อ เกณฑ์ที่จะประเมินคุณค่าในคำนี้ ได้แก่ ความเข้าใจง่ายชัดเจน และเป็นคำที่ใช้พูดอยู่ในชีวิตประจำวัน ความถูกต้องตามหลักไวยากรณ์ไทย การใช้สำนวนภาษาที่ชวนอ่านชวนติดตาม ไม่ใช่คำพูดที่หยาบคายหรือคำพูดที่มีความหมายเป็นสองแง่สองงุม ไขว่ไขว่โยกสั่น ๆ กะทัดรัด การใช้คำแสดงที่เหมาะสมกับบุคลิกของแต่ละตัวละคร การันต์ให้ถูกต้อง ไม่ใช่คำหยาบคายโดยไม่จำเป็น บทสนทนาเหมาะสมกับบุคลิกลักษณะอารมณ์ของตัวละครและเหตุการณ์ในเรื่อง

2.8 คำการสนองความต้องการของวัยรุ่น มีเกณฑ์จำนวน 10 ข้อ เกณฑ์ที่จะประเมินคุณค่าในคำนี้ ได้แก่ การสนองความต้องการในเรื่องความบันเทิงใจและการพักผ่อนหย่อนใจ ความต้องการในการพัฒนาความเป็นอิสระทางอารมณ์ ความต้องการในการแก้ปัญหาเกี่ยวกับความสัมพันธ์ในครอบครัว ความต้องการในเรื่องบทบาทของผู้ใหญ่ ความต้องการด้านความสัมพันธ์อันน่าพึงพอใจกับเพื่อนชายหญิงในวัยเดียวกัน ความต้องการในด้านความสำเร็จและสมหวัง ความต้องการในเรื่องการแสวงหาปรัชญาชีวิตที่แน่นอน ความต้องการในเรื่องการปรับตัวให้เข้ากับสังคม ความต้องการในเรื่องความรับผิดชอบต่อสังคม และความต้องการในเรื่องความซื่อสัตย์ในคุณค่าของสิ่งอันเป็นศิลปะงดงาม

2.9 ด้านลักษณะรูปเล่ม มีเกณฑ์จำนวน 6 ข้อ เกณฑ์ที่จะประเมินคุณค่าในขั้นนี้ ได้แก่ ความคงทนแข็งแรง ความประณีตในการเข้าเล่ม ความสวยงามทั้งชุดความสนใจของรูปเล่มภายนอก หน้าที่สามารถอธิบายเรื่องราวในเนื้อหาได้และมีความสอดคล้องกับเนื้อเรื่อง คุณภาพของกระดาษที่ใช้พิมพ์ ความเหมาะสมของขนาดรูปเล่มและตัวหนังสือ

3. นำเกณฑ์การประเมินคุณค่าที่สร้างขึ้นไปให้อาจารย์ที่ปรึกษาปริญญาโทนั้นตรวจสอบ แล้วนำเกณฑ์นั้นไปให้ผู้เชี่ยวชาญจำนวน 4 คน ซึ่งประกอบด้วยนักเขียนการ์ตูนจำนวน 2 คน ได้แก่ นายณรงค์ ภาณุโนบล และนายเกริก ภูมิคุ้ม และอาจารย์ผู้สอนนิสิตวารสารกรรมสำหรับวัยรุ่น จำนวน 2 คน ได้แก่ รองศาสตราจารย์กมลฉัตร ทลายเวช และรองศาสตราจารย์ นวลจันทร์ รัตนกร ตรวจสอบความเหมาะสมของเกณฑ์โดยวิธี Face Validity ว่าเห็นด้วยหรือไม่เห็นด้วยกับเกณฑ์ พร้อมทั้งเสนอแนะข้อคิดเห็นเพิ่มเติม เกณฑ์ข้อใดที่ผู้เชี่ยวชาญเห็นด้วย จำนวน 3 ใน 4 คน ให้ถือว่านำไปใช้ได้ นอกจากนั้นจะไม่นำไปใช้ ปรากฏว่ามีเกณฑ์ในด้านการสนองความต้องการ ของวัยรุ่นที่ผู้เชี่ยวชาญไม่เห็นด้วยเพียงข้อเดียวคือ ทักทายว่า "สนองความต้องการในการทำให้เกิดความเชื่อมั่นว่าตนเป็นอยู่ปกติทั้งทางร่างกาย จิตใจ อารมณ์ และสังคม" นอกนั้นผู้เชี่ยวชาญเห็นด้วยจำนวน 3 ใน 4 คนทุกข้อ จากนั้นจึงนำเกณฑ์การประเมินคุณค่านี้ไปให้อาจารย์ผู้ควบคุมปริญญาโทนั้นตรวจสอบเป็นครั้งสุดท้าย

4. นำเกณฑ์ที่ได้รับการยอมรับและเกณฑ์ที่ปรับปรุงแก้ไขเรียบร้อยแล้วมาสร้างเป็นตารางการประเมินคุณค่าหนังสือเพื่อใช้เป็นแบบฟอร์มสำหรับผู้วิจัยในการให้คะแนนหนังสือ การดูหนังสือเพื่อการประเมิน โดยกำหนดการระดับคะแนนดังนี้

ดีมาก	มีค่าเท่ากับ	5	คะแนน
ดี	มีค่าเท่ากับ	4	คะแนน
ปานกลาง	มีค่าเท่ากับ	3	คะแนน
ควรปรับปรุง	มีค่าเท่ากับ	2	คะแนน
ใช้ไม่ได้	มีค่าเท่ากับ	1	คะแนน

การประเมินคุณค่าหนังสือ

ก่อนที่จะมีการประเมินคุณค่าหนังสือ ผู้วิจัยจะตรวจสอบคุณภาพการประเมินของผู้วิจัยเอง กับผู้ทรงคุณวุฒิจำนวน 5 คนดังนี้

1. บรรณารักษ์ห้องสมุดโรงเรียนมัธยมศึกษา จำนวน 3 คน ซึ่งบรรณารักษ์นั้นจะต้องเป็นผู้สำเร็จปริญญาโท สาขาบรรณารักษศาสตร์ และมีประสบการณ์ในการทำงานอย่างน้อย 2 ปี หรือสำเร็จปริญญาตรีวิชาเอกบรรณารักษศาสตร์ และมีประสบการณ์ในการทำงานอย่างน้อย 3 ปี ดังรายชื่อต่อไปนี้

1.1 นางปานใจ จิรวัชรเกษ บรรณารักษ์ห้องสมุดโรงเรียนราชสีมาวิทยาลัย คุณวุฒิ กศ.ม. (บรรณารักษศาสตร์) ประสบการณ์ในการทำงาน 12 ปี

1.2 นางสาวประคอง บุญทน บรรณารักษ์ห้องสมุดโรงเรียนเบญจมะนรินทร์ คุณวุฒิ ค.บ., กศ.ม. (บรรณารักษศาสตร์) ประสบการณ์ในการทำงาน 9 ปี

1.3 นางรัตนา หงษ์นิมาย บรรณารักษ์ห้องสมุดโรงเรียนนิคมวิทยา คุณวุฒิ ค.บ. (บรรณารักษศาสตร์) ประสบการณ์ในการทำงาน 11 ปี

2. อาจารย์ผู้สอนวิชาภาษาไทยในระดับมัธยมศึกษาจำนวน 2 คน ซึ่งจะต้องเป็นผู้ที่สำเร็จปริญญาโท สาขาวิชาภาษาไทย ภาษาและวรรณคดีไทย หรือการสอนภาษาไทย และมีประสบการณ์ในการทำงานอย่างน้อย 2 ปี หรือผู้สำเร็จปริญญาตรีวิชาเอกภาษาไทย และมีประสบการณ์ในการทำงานอย่างน้อย 3 ปี ดังรายชื่อต่อไปนี้

2.1 นางวัฒนา เอื้อศิลามงคล อาจารย์ผู้สอนวิชาภาษาไทยโรงเรียนโชคชัยสามัคคี คุณวุฒิ อ.ม. (ภาษาไทย) ประสบการณ์ในการทำงาน 10 ปี

2.2 นางอนงค์ บุญชุม อาจารย์ผู้สอนวิชาภาษาไทยโรงเรียนนิคมวิทยา คุณวุฒิ กศ.ม. (ภาษาไทย) ประสบการณ์ในการทำงาน 10 ปี

การตรวจสอบคุณภาพการประเมินวิธีนี้

1. ผู้วิจัยเลือกหนังสือจากกลุ่มตัวอย่างทั้ง 5 แนวเรื่องมาแนวเรื่องละ 1 ชื่อเรื่อง รวมเป็น 5 ชื่อเรื่องใน 1 ชุด ซึ่งผู้ทรงคุณวุฒิแต่ละคนจะอ่านหนังสือคนละ 1 ชุดเหมือนกันหมด

แล้วพิจารณาในการะดับคะแนนตามเกณฑ์การประเมินคุณค่าหนังสือ รายชื่อหนังสือที่จะนำมาให้
ผู้ทรงคุณวุฒิตรวจสอบคุณภาพการประเมินของผู้วิจัยดังนี้

ฐนิโกะ, อิงาระ. กามเทพลิขิต. แปลและเรียบเรียงโดย พันทอง (นามแฝง). กรุงเทพฯ :
สยามสปอร์ตพริ้นท์, ม.ป.ป.

ยูมาเออนยามวิกาอ. แปลโดย สุทอ (นามแฝง). กรุงเทพฯ : วิบูลย์กิจ, 2530.

วายุ, ฐนิ. มืออาชญากรรม. แปลโดย มกษิณมพ (นามแฝง). กรุงเทพฯ : เข็มจีน, 2531.

อิคเคิ, โมริ. Kids. กรุงเทพฯ : MAG Comics, ม.ป.ป.

หาคาโกะ, ชือ. ยุทธการเหนือเมฆ. แปลและเรียบเรียงโดย NINJA' 062 (นามแฝง).
กรุงเทพฯ : สยามสปอร์ตพริ้นท์, ม.ป.ป.

2. ผู้วิจัยประเมินคุณค่าของหนังสือชุดเดียวกันกับผู้ทรงคุณวุฒิตามเกณฑ์ข้างต้น แล้วนำ
คะแนนที่ได้ไปเปรียบเทียบกับคะแนนจากการประเมินของผู้ทรงคุณวุฒิแต่ละคน ถ้าคะแนนของผู้วิจัย
ไม่ตรงกับคะแนนของผู้ทรงคุณวุฒิทุกข้อจำนวนตั้งแต่ 3 คนขึ้นไป ถือว่าผู้วิจัยมีคุณภาพในการประเมิน
คุณค่าของหนังสือ แต่ถ้ามียางข้อที่คะแนนของผู้วิจัยยังไม่มีคุณภาพ ผู้วิจัยจะพบทวนการให้คะแนน
ข้อนั้น ๆ ใหม่ ซึ่งจากการตรวจสอบคุณภาพการประเมินของผู้วิจัยกับผู้ทรงคุณวุฒิจำนวน 5 คน
ปรากฏว่า คะแนนการประเมินคุณค่าหนังสือของผู้วิจัยตรงกับคะแนนของผู้ทรงคุณวุฒิตั้งแต่ 3 คนขึ้นไป
ทุกข้อ ดังนั้นจึงถือว่าผู้วิจัยมีคุณภาพในการประเมินคุณค่าหนังสือในครั้งนี้

การประเมินคุณค่าหนังสือ มีวิธีการดังนี้

ผู้วิจัยอ่านหนังสือทุกเล่มที่กองการประเมินคุณค่า โดยอ่านเฉพาะ 3 ครั้งดังนี้

1. อ่านครั้งที่ 1 เพื่อทราบเนื้อหาโดยสังเขป และจดบันทึกสิ่งที่น่าสนใจในเรื่อง

ลงในบัตร 5 x 8 นิ้ว

2. อ่านครั้งที่ 2 เพื่อพิจารณาให้คะแนนตามเกณฑ์การประเมินคุณค่าหนังสือในท่านต่าง ๆ
ทั้ง 9 ท่าน โดยจะให้การะดับคะแนนของหนังสือแต่ละแนวเรื่องทุกข้อเรื่องเป็นมาตราส่วนประมาณค่า
5 ระดับ คือ

ดีมาก	ให้ค่าเท่ากับ 5 คะแนน
ดี	ให้ค่าเท่ากับ 4 คะแนน
ปานกลาง	ให้ค่าเท่ากับ 3 คะแนน

ควรปรับปรุง ในค่าเท่ากับ 2 คะแนน

ใช้ไม่ได้ ในค่าเท่ากับ 1 คะแนน

3. อ่านครั้งที่ 3 เพื่อหาค่าความเหมาะสมของการให้คะแนนตามเกณฑ์การประเมิน

การวิเคราะห์ข้อมูล

1. นำคะแนนการประเมินคุณค่าของหนังสือในแต่ละแนวเรื่อง แต่ละท่าน และคะแนนรวมของทั้งเรื่องของการประเมินคุณค่าหนังสือมาหาค่าเฉลี่ย เพื่อนำเอาค่าเฉลี่ยไปเปรียบเทียบกับเกณฑ์ในการประเมินคุณค่าหนังสือว่าอยู่ในระดับใด โดยกำหนดเกณฑ์การตัดสินคุณค่าหนังสือไว้ดังนี้ (Best. 1964 : 189)

หนังสือที่มีค่าเฉลี่ยระหว่าง 4.50 - 5.00 แสดงว่ามีคุณค่าในระดับ ดีมาก

หนังสือที่มีค่าเฉลี่ยระหว่าง 3.50 - 4.49 แสดงว่ามีคุณค่าในระดับ ดี

หนังสือที่มีค่าเฉลี่ยระหว่าง 2.50 - 3.49 แสดงว่ามีคุณค่าในระดับ ปานกลาง

หนังสือที่มีค่าเฉลี่ยระหว่าง 1.50 - 2.49 แสดงว่ามีคุณค่าในระดับ ควรปรับปรุง

หนังสือที่มีค่าเฉลี่ยระหว่าง 1.00 - 1.49 แสดงว่ามีคุณค่าในระดับ ใช้ไม่ได้

2. นำค่าเฉลี่ยรวมของหนังสือแต่ละท่านทั้ง 5 แนวเรื่องมาเปรียบเทียบกัน เพื่อแสดงให้เห็นว่า หนังสือในแนวเรื่องต่าง ๆ มีคุณค่าตามเกณฑ์การประเมินคุณค่าแต่ละท่านอยู่ในระดับใด และในแต่ละแนวเรื่องมีคุณค่าแต่ละท่านแตกต่างกันอย่างไรบ้าง

สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล

วิเคราะห์ข้อมูลโดยหาค่าเฉลี่ย ($\bar{X}$) โดยใช้สูตร

$$\bar{X} = \frac{\sum fx}{N}$$

เมื่อ $\bar{X}$ แทน คะแนนเฉลี่ย

$\sum fx$ แทน ผลรวมของคะแนนทั้งหมด

N แทน จำนวนข้อของเกณฑ์การประเมินคุณค่าหนังสือทั้งหมด

ผลการวิเคราะห์ข้อมูล

การประเมินคุณค่าหนังสือการทูลเกล้าฯ สำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทย นำเสนอผลการประเมินคุณค่าหนังสือในแต่ละแนวเรื่องทั้ง 5 แนวเรื่องดังนี้

1. แนวเรื่องเกี่ยวกับชีวิตในครอบครัวและความรักของวัยรุ่น มีหนังสือจำนวน 49 เรื่อง
2. แนวเรื่องเกี่ยวกับไสยศาสตร์ ปีศาจ และเรื่องสยองขวัญ มีหนังสือจำนวน 25 เรื่อง
3. แนวเรื่องเกี่ยวกับการต่อสู้ การบงกช และเรื่องสืบสวนสอบสวน มีหนังสือจำนวน

15 เรื่อง

4. แนวเรื่องเกี่ยวกับกีฬา มีหนังสือจำนวน 6 เรื่อง
5. แนวเรื่องเบ็ดเตล็ด มีหนังสือจำนวน 5 เรื่อง

ในแต่ละแนวเรื่องเสนอผลการประเมินคุณค่าหนังสือเป็นด้านต่าง ๆ 9 ด้าน ดังนี้

1. ด้านเนื้อหา
2. ด้านแนวคิดของเรื่อง
3. ด้านการดำเนินเรื่อง
4. ด้านตัวละคร
5. ด้านฉาก
6. ด้านรูปภาพ
7. ด้านการใช้ภาษา
8. ด้านการสนองความต้องการของวัยรุ่น
9. ด้านลักษณะรูปแบบ

ในการประเมินคุณค่าหนังสือการทูลเกล้าฯ สำหรับวัยรุ่นครั้งนี้จะใช้เกณฑ์ในการแปลดังนี้

หนังสือที่มีค่าเฉลี่ยระหว่าง 4.50 - 5.00 แสดงว่ามีคุณค่าในระดับ ดีมาก

หนังสือที่มีค่าเฉลี่ยระหว่าง 3.50 - 4.49 แสดงว่ามีคุณค่าในระดับ ดี

หนังสือที่มีค่าเฉลี่ยระหว่าง 2.50 - 3.49 แสดงว่ามีคุณค่าในระดับ ปานกลาง

หนังสือที่มีค่าเฉลี่ยระหว่าง 1.50 - 2.49 แสดงว่ามีคุณค่าในระดับ ควรปรับปรุง
หนังสือที่มีค่าเฉลี่ยระหว่าง 1.00 - 1.49 แสดงว่ามีคุณค่าในระดับ ใช้ไม่ได้

การเสนอผลการวิเคราะห์ข้อมูล เสนอเป็น 3 ตอนดังนี้

ตอนที่ 1 ผลของการประเมินคุณค่าหนังสือการทุนแต่ละแนวเรื่อง แต่ละท่าน

ตอนที่ 2 การจัดอันดับหนังสือการทุนในแต่ละแนวเรื่อง

ตอนที่ 3 เปรียบเทียบการประเมินคุณค่าหนังสือการทุนรวมทุกแนวเรื่อง

รวมทุกท่าน และรวมทุกเล่ม

ผลการวิเคราะห์ข้อมูล

ตอนที่ 1 ผลของการประเมินคุณค่าหนังสือการทุนแต่ละแนวเรื่อง แต่ละท่าน

1. แนวเรื่องเกี่ยวกับชีวิตในครอบครัวและความรักของวัยรุ่น

หนังสือในแนวเรื่องนี้ จำนวน 49 ชื่อเรื่อง เสนอผลการประเมินคุณค่าท่าน
ต่าง ๆ ทั้ง 9 ท่าน ปรากฏทั้งตาราง 1 - 9 และแสดงคุณคารวมทั้ง 9 ท่าน ปรากฏทั้งตาราง 10

ตาราง 1 การวิเคราะห์หนังสือหางานเนื้อหา

เกณฑ์/ข้อหนังสือ เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือหางานเนื้อหา	1	2	3	4	5	6	7
	การให้สิทธิ การรับ การมีสิทธิ การช่วยหา การกับสังคม การของหัวใจ การภายใต้	การให้สิทธิ การรับ การมีสิทธิ การช่วยหา การกับสังคม การของหัวใจ การภายใต้	การให้สิทธิ การรับ การมีสิทธิ การช่วยหา การกับสังคม การของหัวใจ การภายใต้	การให้สิทธิ การรับ การมีสิทธิ การช่วยหา การกับสังคม การของหัวใจ การภายใต้	การให้สิทธิ การรับ การมีสิทธิ การช่วยหา การกับสังคม การของหัวใจ การภายใต้	การให้สิทธิ การรับ การมีสิทธิ การช่วยหา การกับสังคม การของหัวใจ การภายใต้	การให้สิทธิ การรับ การมีสิทธิ การช่วยหา การกับสังคม การของหัวใจ การภายใต้
1. เนื้อหาให้ความรู้ ชื่นชม เสริมกำลังใจ	4	4	4	4	4	3	3
2. เนื้อหาให้ความรู้ เสริมกำลังใจ	3	3	4	4	4	3	4
3. เนื้อหาให้กำลังใจ	4	4	4	4	4	4	4
4. เนื้อหาส่งเสริมให้วัยรุ่นเกิดจินตนาการ การไกล	3	4	4	4	4	3	4
5. เนื้อหากระตุ้นให้เกิดความคิดริเริ่ม สร้างสรรค	4	4	3	4	4	2	4
6. เนื้อหาเหมาะสมกับวัยและประสิทธิภาพ ของวัยรุ่น	4	4	4	5	5	4	4
7. เนื้อหาสอดคล้องกับธรรมชาติของ แต่ไม่ได้อธิบายโดยชัด	3	4	4	5	5	4	3
8. วัยรุ่นสามารถมองเห็นสิ่งที่ดีและไม่ดีใน เนื้อหาได้	4	5	4	5	5	4	3
9. ความยาวของเนื้อหาเหมาะสม	3	4	3	4	4	4	3
10. เนื้อหาไม่ซ้ำกับสื่ออื่นที่งาน	4	4	3	3	3	3	4
11. เนื้อหาเสริมสร้างทัศนคติและค่านิยมที่ดี และมีคุณค่า	4	4	4	4	4	3	4
ค่าเฉลี่ย	3.64	4.00	3.73	4.18	4.18	3.36	3.64

ตาราง 1 (ต่อ)

เกณฑ์/ข้อหนึ่งข้อ เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนึ่งข้อความเนื้อหา	เกณฑ์/ข้อหนึ่งข้อ						
	8	9	10	11	12	13	14
	ใจดีมีใจเมตตา	ความกล้าหาญ	ความกล้าหาญ	ความกล้าหาญ	ความกล้าหาญ	ความกล้าหาญ	ความกล้าหาญ
1. เนื้อหาให้ความรู้ชั้น สูงสนุกสนานเพลิดเพลิน	3	3	3	3	3	4	4
2. เนื้อหาให้ความรู้ที่ทันสมัย	3	3	3	3	3	3	4
3. เนื้อหาให้คติเตือนใจ	3	4	4	2	4	4	3
4. เนื้อหาส่งเสริมให้วัยรุ่นเกิดจินตนาการก้าวไกล	4	4	4	3	4	4	4
5. เนื้อหากระตุ้นให้เกิดความคิดริเริ่มสร้างสรรค์	3	4	4	3	3	3	4
6. เนื้อหาเหมาะสมกับวัยและประสบการณ์ของวัยรุ่น	3	4	4	4	4	4	4
7. เนื้อหาสอดคล้องกับศีลธรรมบรรพชาเอาไว้อย่างดี	3	5	4	2	4	4	4
8. วัยรุ่นสามารถมองเห็นสิ่งที่ดีและไม่ดีในเนื้อหาได้	4	4	4	3	4	4	4
9. ความยาวของเนื้อหาเหมาะสม	4	4	2	2	4	4	3
10. เนื้อหาไม่ชักชวนให้ทำผิดหรืออันตราย	3	4	4	4	4	4	4
11. เนื้อหาเสริมสร้างทัศนคติและค่านิยมที่ดีและมีคุณค่า	3	4	4	2	3	3	4
ค่าเฉลี่ย	3.27	3.91	3.64	2.82	3.64	3.73	3.82

ตาราง 1 (ต่อ)

เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือคำแนะนำ	เกณฑ์/ข้อหนังสือ	15	16	17	18	19	20	21
		วิชาการ บริหาร	บันไดโคโตะ บันไดโคโตะ	ยูทูป ยูทูป	ชั้นของ ชั้นของ	ชั้น ชั้น	ชั้น ชั้น	ปาก ปาก
1.	เนื้อหาให้ความรู้ชั้น สูงสุดปานกลาง	4	3	3	3	3	3	3
2.	เนื้อหาให้ความรู้ชั้นต่ำ	4	2	3	3	4	3	3
3.	เนื้อหาให้การศึกษา	4	4	4	4	3	3	3
4.	เนื้อหาส่งเสริมให้วัยรุ่นเกิดจินตนาการก้าวไกล	4	3	4	4	3	4	4
5.	เนื้อหากระตุ้นให้เกิดความคิดริเริ่มสร้างสรรค์	3	3	3	3	3	3	3
6.	เนื้อหาเหมาะสมกับวัยและประสบการณ์ของ วัยรุ่น	4	4	4	4	5	4	4
7.	เนื้อหาสอดคล้องกับธรรมชาติของเขา แต่ไม่ซับซ้อนโดยง่าย	5	4	4	4	4	4	4
8.	วัยรุ่นสามารถมองเห็นสิ่งที่ดีและไม่ดีใน เนื้อหาได้	5	3	5	4	4	4	4
9.	ความยาวของเนื้อหาเหมาะสม	4	2	4	3	4	4	4
10.	เนื้อหาไม่ซ้ำซ้อนหรือซ้ำกัน	4	4	3	3	4	4	4
11.	เนื้อหาเสริมสร้างทัศนคติและค่านิยมที่ดี และมีคุณค่า	3	3	3	3	4	3	4
ค่าเฉลี่ย		4.00	3.18	3.64	3.45	3.73	3.55	3.64

ตาราง 1 (ต่อ)

เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือคำแนะนำ	เลขที่/ชื่อหนังสือ	22	23	24	25	26	27	28
	หนังสือแนะ หนังสือแนะ	หนังสือแนะ หนังสือแนะ	หนังสือแนะ หนังสือแนะ	หนังสือแนะ หนังสือแนะ	หนังสือแนะ หนังสือแนะ	หนังสือแนะ หนังสือแนะ	หนังสือแนะ หนังสือแนะ	หนังสือแนะ หนังสือแนะ
1.	เนื้อหาให้ความรู้ ชุมชนนานเพ็ดเพ็ด	4	4	3	3	4	4	4
2.	เนื้อหาให้ความรู้แก่เราใจ	4	4	3	3	3	3	3
3.	เนื้อหาให้คติเตือนใจ	4	3	4	2	4	4	4
4.	เนื้อหาส่งเสริมให้วัยรุ่นเกิดจินตนาการก้าวไกล	4	4	3	3	4	4	4
5.	เนื้อหากระตุ้นให้เกิดความคิดริเริ่มสร้างสรรค์	3	4	4	3	4	4	4
6.	เนื้อหาเหมาะสมกับวัยและประสบการณ์ของ วัยรุ่น	4	3	4	4	4	4	4
7.	เนื้อหาสอดคล้องกับกิจกรรมที่ควรทำ แต่ไม่ซับซ้อนโดยง่าย	4	4	4	3	4	4	4
8.	วัยรุ่นสามารถมองเห็นสิ่งที่ดีและไม่ดีใน เนื้อหาได้	4	4	4	3	5	4	4
9.	ความยาวของเนื้อหาเหมาะสม	4	4	3	3	4	3	4
10.	เนื้อหาไม่ซ้ำกับสื่ออื่นที่งาน	4	2	4	4	4	5	4
11.	เนื้อหาเสริมสร้างทัศนคติและค่านิยมที่ดี และมีคุณค่า	3	3	3	3	4	4	4
ค่าเฉลี่ย		3.82	3.55	3.55	3.09	4.00	3.91	3.91

ตาราง 1 (ต่อ)

เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือค่านเนื้อหา	เกณฑ์/ข้อหนังสือ	29	30	31	32	33	34	35
		เมื่อใจเรารักกับ	ไม่อาจห้ามใจให้รักเธอ	รักจนมาแสบจะ	รักที่สุดปรารถนา	รักจนสำคัญไฉน	รักจนหลง	รักจนบ้า
1.	เนื้อหาให้ความเข้มข้น สนุกสนานเพลิดเพลิน	4	2	2	3	2	4	4
2.	เนื้อหาให้ความบันเทิงแก่เราใจ	4	2	2	3	2	4	4
3.	เนื้อหาให้คติเตือนใจ	2	3	3	4	2	5	2
4.	เนื้อหาส่งเสริมให้วัยรุ่นเกิดจินตนาการก้าวไกล	4	2	3	4	3	4	4
5.	เนื้อหากระตุ้นให้เกิดความคิดริเริ่มสร้างสรรค์	4	2	2	3	2	4	3
6.	เนื้อหาเหมาะสมกับวัยและประสบการณ์ของวัยรุ่น	4	4	4	4	4	5	4
7.	เนื้อหาสอดคล้องกับศีลธรรมจรรยาเอาไว้แต่ไม่โก่งจนโดยทง	3	3	3	4	3	4	3
8.	วัยรุ่นสามารถมองเห็นสิ่งที่ถูกและไม่ถูกในเนื้อหาได้	4	3	3	5	3	4	4
9.	ความยาวของเนื้อหาเหมาะสม	4	2	4	4	3	4	2
10.	เนื้อหาไม่ชักชวนศีลธรรมอันดีงาม	3	3	4	3	4	5	3
11.	เนื้อหาเสริมสร้างทัศนคติและค่านิยมที่ดีและมีคุณค่า	4	3	3	3	3	4	3
ค่าเฉลี่ย		3.64	2.64	3.00	3.64	2.82	4.27	3.27

ตาราง 1 (ต่อ)

เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือค่านับเนื้อหา	เล่มที่/ชื่อหนังสือ	36	37	38	39	40	41	42
		LEMON	One Boy	สงครามชีวิตไอซึบ	สลักรักบนหลังภัก	สองสาวจอมแสบ	สาวน้อยรักกุกัก	สาวเปรี้ยวตัวโตบเนอ
1. เนื้อหาให้ความบันเทิง สนุกสนานเพลิดเพลิน		4	4	4	3	3	3	2
2. เนื้อหาให้ความบันเทิงเร้าใจ		4	4	4	3	3	4	3
3. เนื้อหาให้คติเตือนใจ		4	4	5	3	3	3	2
4. เนื้อหาส่งเสริมให้วัยรุ่นเกิดจินตนาการก้าวไกล		4	4	4	4	3	3	4
5. เนื้อหากระตุ้นให้เกิดความคิดริเริ่มสร้างสรรค์		4	3	5	4	2	3	4
6. เนื้อหาเหมาะสมกับวัยและประสบการณ์ของวัยรุ่น		5	4	4	4	4	4	4
7. เนื้อหาสอดคล้องหรือบรรเทาความวิตกกังวลแต่ไม่โค่นล้มโดยง่าย		4	4	5	4	3	4	3
8. วัยรุ่นสามารถมองเห็นสิ่งที่หวั่นและไม่ดีในเนื้อหาได้		4	4	4	4	4	4	3
9. ความยาวของเนื้อหาเหมาะสม		4	3	4	4	3	4	3
10. เนื้อหาไม่ชักจูงหรือล่อลวงเกินไป		4	4	4	4	3	4	4
11. เนื้อหาเสริมสร้างทัศนคติและค่านิยมที่ดีและมีคุณค่า		4	4	4	4	2	3	3
ค่าเฉลี่ย		4.09	3.82	4.27	3.73	3.00	3.55	3.18

ตาราง 1 (ต่อ)

เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือค่านเนื้อหา	เล่มที่/ชื่อหนังสือ	43	44	45	46	47	48	49
		ชี้แจงความรัก	สุดท้าย การร้อง	เส้นทางสายรุ้ง	เส้นทางสู่หัวใจ	เสียงเพลงในตู้กระจก	หัวใจสัมผัส	จอมกตกรัก
								ค่าเฉลี่ยรวม
1. เนื้อหาให้ความรู้ชั้น สนุกสนานเพลิดเพลิน		3	3	2	4	4	4	2 3.29
2. เนื้อหาให้ความรู้ที่ทันสมัย		3	3	3	4	3	4	2 3.27
3. เนื้อหาให้คติเตือนใจ		4	2	4	4	4	4	3 3.51
4. เนื้อหาส่งเสริมให้วัยรุ่นเกิดจินตนาการก้าวไกล		3	3	3	5	4	3	3 3.10
5. เนื้อหากระตุ้นให้เกิดความคิดริเริ่มสร้างสรรค์		3	3	3	4	4	3	2 2.82
6. เนื้อหาเหมาะสมกับวัยและประสบการณ์ของวัยรุ่น		4	5	4	5	5	4	4 4.12
7. เนื้อหาสอดคล้องกับวัฒนธรรมเยาวชนชาวไทยแต่ไม่ขัดแย้งโดยพร		4	3	4	5	4	4	4 3.78
8. วัยรุ่นสามารถมองเห็นสิ่งที่ดีและไม่ดีในเนื้อหาได้		4	4	3	4	4	4	3 3.94
9. ความยาวของเนื้อหาเหมาะสม		4	2	3	4	4	5	2 3.47
10. เนื้อหาไม่ขัดต่อศีลธรรมอันดีงาม		3	4	4	5	4	5	4 3.78
11. เนื้อหาเสริมสร้างทัศนคติและค่านิยมที่ดีและมีคุณค่า		4	3	3	4	4	4	3 3.45
	ค่าเฉลี่ย	3.55	2.91	3.27	4.37	4.00	4.00	2.82 3.50

จากตาราง 1 แสดงว่าหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทยในแนวเรื่องเกี่ยวกับชีวิตในครอบครัวและความรักของวัยรุ่น จำนวน 49 เรื่อง มีผลการประเมินคุณค่าทางคุณค่าเนื้อหาของหนังสือดังนี้

คุณค่าด้านเนื้อหาโดยส่วนรวมอยู่ในระดับดี (ค่าเฉลี่ย 3.50)

เมื่อพิจารณาตามเกณฑ์การประเมินคุณค่าด้านเนื้อหาเป็นเกณฑ์ย่อย ๆ พบว่า มีคุณค่าในระดับดีอยู่ 5 เกณฑ์ย่อย คือ เนื้อหาเหมาะสมกับวัยและประสบการณ์ของวัยรุ่น (4.12) วัยรุ่นสามารถมองเห็นสิ่งที่ดีและไม่ดีในเนื้อหาได้ (3.94) เนื้อหาสอดคล้องศีลธรรมจรรยาเอาไว้ แต่ไม่ไ้สอนโดยตรง (3.78) เนื้อหาไม่ชักท้อศีลธรรมอันดีงาม (3.78) เนื้อหาให้คติเตือนใจ (3.51) ส่วนเกณฑ์ข้ออื่น ๆ อยู่ในระดับปานกลาง

เมื่อพิจารณาเป็นรายเล่มพบว่า หนังสือในแนวเรื่องนี้มีคุณค่าด้านเนื้อหาอยู่ในระดับดีจำนวน 34 เรื่อง คือ เส้นทางสู่ดวงใจ (4.36) รักนี้มีพลัง (4.27) สงครามชีวิตโอชิน (4.27) กุใจวัยหวาน (4.18) กุรักบนศึกกระซุก (4.18) LEMON (4.09) กุ๊กมอยิ่ง (4.00) วิชาสมุทร (4.00) ภาษาใจ (4.00) เสียงเพลงบัญญัติรัก (4.00) หัวใจสี่ชมพู (4.00) ทวงถามความรัก (3.91) มรสุมรัก (3.91) มารีโนสาวน้อยบู๊น่ารัก (3.91) หิมหิมบู๊น่ารัก (3.82) พรุ้งนี้จะมีเธอ (3.82) One Boy (3.82) ข้ามมิติรัก (3.73) ถนนแห่งความฝัน (3.73) ฝันไม่มีชมพู (3.73) สลักรักบนหลังปก (3.73) กามเทพลึกลับ (3.64) จุกประกายไฟรัก (3.64) ก้าวความฝันยอมจากหัวใจ (3.64) ถนนสายที่ 5 (3.64) บุกรักออกแวง (3.64) ปากรักไว้กับฝัน (3.64) เมื่อใจเรารักกัน (3.64) รักที่สุดปรารถนา (3.64) ฝันรักนักร้อง (3.55) เพลงรักเพลงสงคราม (3.55) เพื่อน (3.55) สาวน้อยรักกุ๊กกิ๊ก (3.55) สีนางความรัก (3.55)

ส่วนหนังสือที่เหลืออีก 15 เรื่อง มีคุณค่าด้านเนื้อหาอยู่ในระดับปานกลาง

ตาราง 2 การวิเคราะห์หนังสือทางค่านแนวคิดของเรื่อง

เกณฑ์/ข้อหนังสือ เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือทางค่านแนวคิดของเรื่อง	1	2	3	4	5	6	7
	การเพิกเฉย การมอง ความมีศักดิ์ คู่ใจสวยงาม ความรู้สึกที่ถูกต้อง แรงจูงใจ อุปสรรคที่พบ						
1. มีแนวคิดอันเกี่ยว สร้างความประทับใจ สิ่งหนึ่งสิ่งเดียวแก่ผู้อ่าน	4	5	4	5	5	4	4
2. แนวคิดของเรื่องขมกมกกันกับ เนื้อเรื่องอย่างแนบเนียน	3	4	4	5	4	4	3
3. แนวคิดของเรื่องแฝงไว้ความขมกมกกัน	4	3	3	4	3	4	3
4. มีลักษณะสร้างสรรคและยกกับจิตใจ ของวัยรุ่น	3	4	3	4	3	3	4
ค่าเฉลี่ย	3.50	4.00	3.50	4.50	3.75	3.75	3.50

ตาราง 2 (ต่อ)

เกณฑ์/ข้อหนึ่งข้อ เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนึ่งข้อค่าแนวคิดของเรื่อง	8	9	10	11	12	13	14
	เจาหญิงหิมะแสนชน	ดวงทกความรัก	ความนิยมชมชอบจากหัวใจ	เติมพิศหัวใจ	ถนนสายที่ 5	ถนนแห่งความฝัน	หิมะหิมะรัก
1. มีแนวคิดอันเกี่ยว สร้างความประทับใจ สิ่งหนึ่งสิ่งเกี่ยวกัน	4	4	4	2	4	4	4
2. แนวคิดของเรื่องผสมกลมกลืนกับ เนื้อเรื่องอย่างแนบเนียน	4	4	4	3	3	3	4
3. แนวคิดของเรื่องแฝงไว้ด้วยคุณธรรม	3	4	4	3	4	4	4
4. มีลักษณะสร้างสรรค์และยกระดับจิตใจ ของวัยรุ่น	2	4	4	3	3	3	4
ค่าเฉลี่ย	3.25	4.00	4.00	2.75	3.50	3.50	4.00

ตาราง 2 (ต่อ)

เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือตามแนวคิดของเรื่อง	เล่มที่/ชื่อหนังสือ	15	16	17	18	19	20	21
	วิชาสมุทร บันไดไต้ฝุ่น บู๊ตส์ทองแดง ฝันของคานาโกะ ฉันมีสมบัติ ฉันรักกับเรื่อง ฝากรักไว้กับฝัน							
1. มีแนวคิดอันเกี้ยว สร้างความประทับใจ ซึ่งหนังสือเกี้ยวแกว้อาน		4	3	4	4	5	4	4
2. แนวคิดของเรื่องผสมกลมกลืนกับ เนื้อเรื่องอย่างแนบเนียน		4	4	4	4	4	4	3
3. แนวคิดของเรื่องแฝงไว้ด้วยคุณธรรม		3	4	3	3	3	3	4
4. มีลักษณะสร้างสรรคและกระตือรือร้น ของวัยรุ่น		4	3	3	3	4	3	4
ค่าเฉลี่ย		3.75	3.50	3.50	3.50	4.00	3.50	3.75

ตาราง 2 (ต่อ)

เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือตามแนวคิดของเรื่อง	เกณฑ์/ข้อหนังสือ	22	23	24	25	26	27	28
	หนังสือจะมีเธอ เพื่องรักเพื่องสงคราม เพื่อน ฟ้าสีทอง ภพใจ มรสุมรัก มารโนสาวน้อยน่ารัก							
1. มีแนวคิดอันเดียว สร้างความประทับใจ สิ่งหนึ่งสิ่งเดียวแก่ผู้อ่าน		4	4	3	3	5	4	4
2. แนวคิดของเรื่องผสมกลมกลืนกับ เนื้อเรื่องอย่างแนบเนียน		4	4	3	3	4	3	4
3. แนวคิดของเรื่องแฝงไว้ด้วยคุณธรรม		3	2	4	4	3	4	4
4. มีลักษณะสร้างสรรคและยกระดับจิตใจ ของวัยรุ่น		3	3	3	3	4	4	4
ค่าเฉลี่ย		3.50	3.25	3.25	3.25	4.00	3.75	4.00

ตาราง 2 (ต่อ)

เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือตามแนวคิดของเรื่อง	เล่มที่/ชื่อหนังสือ	29	30	31	32	33	34	35
		LEXON	One Boy	สงครามชาวไทจีน	สลักกับหนังสือรัก	สองสาวจอมแก่น	สาวน้อยรักทุกที	สาวเปรี้ยวได้ใจเนสเตอร์
1. มีแนวคิดอันเกี่ยว สร้างความประทับใจ สิ่งหนึ่งสิ่งเดียวแก่ผู้อ่าน		4	3	3	4	3	5	3
2. แนวคิดของ เรื่องผสมกลมกลืนกับ เนื้อเรื่องอย่างแนบเนียน		3	3	3	4	3	4	4
3. แนวคิดของ เรื่องแฝงไว้ด้วยคุณธรรม		2	3	2	4	2	4	3
4. มีลักษณะสร้างสรรค์และกระชับจิตใจ ของวัยรุ่น		3	2	3	3	2	4	3
ค่าเฉลี่ย		3.00	2.75	2.75	3.75	2.50	4.25	3.25

ตาราง 2 (ต่อ)

เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือคนแนวคิของเรื่อง	เล่มที่/ชื่อหนังสือ	36	37	38	39	40	41	42
	LEMON	One Boy	สงครามชีวิตไอซึน	ซักรักกับหญิงปักษ์	สองสาวจอมแก่น	สาวเชยรักทุกที	สาวเปรี้ยวรักไอซึน	สาวเปรี้ยวรักไอซึน
1. มีแนวคิอันเกี้ยว สร้างความประทับใจ ซึ่งหนึ่งซึ่งเคียวแกมูฮาน	4	4	4	4	3	4	4	
2. แนวคิของเรื่องผสมกลมกลืนกับ เนื้อเรื่องอย่างแนบเนียน	4	4	4	4	3	4	4	
3. แนวคิของเรื่องแฝงไว้ความขบขัน	4	3	5	4	3	4	3	
4. มีลักษณะสร้างสรรคและยกระทึกใจ ของวัยรุ่น	5	3	4	4	2	3	3	
ค่าเฉลี่ย	4.25	3.50	4.25	4.00	2.75	3.75	3.50	

ตาราง 2 (ต่อ)

เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือค่านวนิฉของเรื่อง	เล่มที่/ชื่อหนังสือ	43	44	45	46	47	48	49	
	สันทนาการ สันทนาการ สันทนาการ สันทนาการ สันทนาการ สันทนาการ สันทนาการ สันทนาการ	สันทนาการ	สันทนาการ	สันทนาการ	สันทนาการ	สันทนาการ	สันทนาการ	สันทนาการ	
1. มีนวนิฉอื่นเกี่ยว สรรพการประทัฬใจ สิ่งหนึ่งซึ่งเกี่ยวกัษฐาน		4	4	3	5	4	4	2	3.88
2. นวนิฉของเรื่องบสมกฉกฉกฉก เนื้อเรื่องอย่างแนบเนียน		4	4	3	5	4	5	3	3.73
3. นวนิฉของเรื่องแฝงไว้กัษคุณธรรม		4	3	3	4	4	4	3	3.43
4. มีฉกฉกสรรสรรรค์และประกะตัมจิตใจ ของวัชุน		3	3	3	5	4	4	2	3.33
ค่าเฉลี่ย		3.75	3.50	3.00	4.75	4.00	4.25	2.50	3.59

จากตาราง 2 แสดงว่าหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทยในแนวเรื่องเกี่ยวกับชีวิตในครอบครัวและความรักของวัยรุ่น จำนวน 49 เรื่อง มีผลการประเมินคุณค่าทางด้านแนวคิดของเรื่องดังนี้

คุณค่าด้านแนวคิดของเรื่องโดยส่วนรวมอยู่ในระดับดี (ค่าเฉลี่ย 3.59)

เมื่อพิจารณาตามเกณฑ์การประเมินคุณค่าด้านแนวคิดของเรื่องเป็นเกณฑ์ย่อย ๆ พบว่ามีคุณค่าในระดับดีอยู่ 2 เกณฑ์ย่อย คือ มีความลึกซึ้งเกี่ยวกับสร้างแรงบันดาลใจสิ่งหนึ่งสิ่งเดียว แก่ผู้อ่าน (3.88) แนวความคิดของเรื่องผสมกลมกลืนกับเนื้อเรื่องอย่างแนบเนียน (3.73) ส่วนเกณฑ์ย่อยอื่น ๆ อยู่ในระดับปานกลาง

เมื่อพิจารณาเป็นรายเล่มพบว่า หนังสือในแนวเรื่องไม่มีคุณค่าด้านแนวคิดของเรื่องอยู่ในระดับดีมาก จำนวน 2 เรื่อง คือ เส้นทางสู่ดวงใจ (4.75) คู่ใจวัยหวาน (4.50) ระดับดีมีอยู่ 34 เรื่อง คือ รักไม่มีหลัง (4.25) LEMON (4.25) สงครามชีวิตโอสัน (4.25) หัวใจสี่ชมพู (4.25) กุ๊กมึนนิ่ง (4.00) ทวงถามความรัก (4.00) ก้าวความยินยอมจากหัวใจ (4.00) หิมหิมขุนารัก (4.00) ยันนี่สี่ชมพู (4.00) ภาษาใจ (4.00) มารีโนสาวน้อยขุนารัก (4.00) สลักรักบนหลังปก (4.00) เสียงเพลงบัญญัติรัก (4.00) คู่รักบนสี่กักรถราง (3.75) แด่กริ่งของหัวใจ (3.75) วิชาสมุทร (3.75) ปากรักไว้กับฝัน (3.75) มรสุมรัก (3.75) รักที่สุกปรารภ (3.75) สาวน้อยรักถูกกัก (3.75) สีแห่งความรัก (3.75) กามเทพลึกลับ (3.50) ข้ามมิติรัก (3.50) จุกประกายไฟรัก (3.50) ถนนสายที่ 5 (3.50) ถนนแห่งความฝัน (3.50) มันโตโตคู่ฝัน (3.50) บุกรักอลเวง (3.50) ฝันของคานาโกะ (3.50) ฝันรักนักร้อง (3.50) ทุ่งนี้จะมีเธอ (3.50) One Boy (3.50) สาวเปรี้ยวทีโชนเนอร์ (3.50) คู่ตาย การ์ตูน (3.50) ส่วนหนังสือที่เหลืออีก 13 เรื่อง มีคุณค่าด้านแนวคิดของเรื่องอยู่ในระดับปานกลาง

ตาราง 3 การวิเคราะห์หนังสือทางด้านการดำเนินเรื่อง

เกณฑ์/ข้อหนังสือ เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือทางด้านการดำเนินเรื่อง	1	2	3	4	5	6	7
	การเพ่งพินิจ	การเชื่อมโยง	การมีทิศทาง	การใจกว้าง	การกับคนที่จะถูก	การตั้งข้อสงสัย	การประนีประนอม
1. สร้างความสนใจและชวนติดตาม ในเนื้อเรื่องตั้งแต่เริ่มเรื่อง	4	4	4	4	4	3	3
2. เป็นไปอย่างมีความรวดเร็วทันใจของ วิสัยทัศน์	3	5	5	4	5	4	4
3. มีความต่อเนื่องไปจนเหตุการณ์ ไม่จบ	3	5	3	5	3	4	3
ค่าเฉลี่ย	3.33	4.67	4.00	4.33	4.00	3.67	3.33

ตาราง 3 (ต่อ)

เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือตามการดำเนิรเรื่อง	เล่มที่/ชื่อหนังสือ	8	9	10	11	12	13	14
	ใจหึงหึงและแสนสน	ความกลัวรัก	ความขมขื่นยอมจากหัวใจ	เค็มพันหัวใจ	ถนนสายที่ 5	ถนนแห่งความฝัน	หิมะพันรัก	
1. สร้างความสนใจและชวนติดตาม ให้แก่ผู้อ่านตั้งแต่เริ่มเรื่อง		3	4	3	3	3	3	4
2. เป็นไปดวยความรวดเร็วทันใจของ วัยรุ่น		4	4	3	4	3	4	3
3. มีความต่อเนื่องไปตามเหตุการณ์ ไม่วางน		3	4	4	4	4	4	4
ค่าเฉลี่ย		3.33	4.00	3.33	3.67	3.33	3.67	3.67

ตาราง 3 (ต่อ)

เกณฑ์/ข้อหนังสือ เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือด้านการทำเนียบเรื่อง	15	16	17	18	19	20	21
	วิชาการ บันเทิงคดีชั้น สูง	บันเทิงคดีชั้น สูง	บันเทิงคดี ชั้นสูง	ชั้นของคณาภิ ชั้นสูง	ชั้นสูง ชั้นสูง	ชั้นสูง ชั้นสูง	ปากกัไกชั้น
1. สร้างความสนใจและชวนติดตาม ให้แก่อ่านตั้งแต่เริ่มเรื่อง	4	2	4	3	4	4	3
2. เป็นไปเพื่อความรวดเร็วทันใจของ วิทยุ	4	3	5	3	5	4	4
3. มีความต่อเนื่องไปตามเหตุการณ์ ไม่วกวน	4	4	4	4	4	4	3
ค่าเฉลี่ย	4.00	3.00	4.33	3.33	4.33	3.67	3.33

ตาราง 3 (ต่อ)

เกณฑ์/ข้อหนังสือ	22	23	24	25	26	27	28
	หญิงประจำ ห้องรักเพลงสงคราม	เพื่อน	ฟ้าสีทอง	ภาษาใจ	มรณัมรัก	มารีโนฮานอนมูรัก	
เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือด้านการดำเนินเรื่อง							
1. สร้างความสนใจและชวนติดตาม ให้แกผู้อ่านตั้งแต่เริ่มเรื่อง	4	4	3	3	3	3	4
2. เป็นไปทวยความรวดเร็วทันใจของ วัยรุ่น	4	5	4	4	4	4	4
3. มีความต่อเนื่องไปตามเหตุการณ์ ไม่วกวน	4	5	3	4	4	4	4
ค่าเฉลี่ย	4.00	4.67	3.33	3.67	3.67	3.67	4.00

ตาราง 3 (ต่อ)

เกณฑ์/ข้อหนังสือ	29	30	31	32	33	34	35
	เมื่อใจเรารักกัน	ไม่อาจห้ามใจให้รักเธอ	รักจนมาแฉะจะ	รักที่สุดปรารถนา	รักจนสาหัสใจจน	รักจนหลง	รักจนฆ่า
เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือด้านการค้าเงินเรื่อง							
1. สร้างความสนใจและชวนติดตาม ให้คนอ่านตั้งแต่เริ่มเรื่อง	4	2	2	3	2	4	4
2. เป็นไปด้วยความรวดเร็วทันใจของ วัยรุ่น	5	3	4	4	3	5	4
3. มีความต่อเนื่องไปตามเหตุการณ์ ไม่วกวน	4	3	4	4	3	4	4
ค่าเฉลี่ย	4.33	2.67	3.33	3.67	2.67	4.33	4.00

ตาราง 3 (ต่อ)

เกณฑ์/ข้อหนังสือ เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือด้านการค้าเงินเรื่อง	36	37	38	39	40	41	42
	LEMON	One Boy	สงครามชีวิตไอจิน	สัจธรรมแห่งปภ	สองสาวจอมแค้น	สาวน้อยรักทุกข์	สาวเบ๊ขวัญรักโชนเนอร
1. สร้างความสนใจและชวนติดตาม ให้คนอ่านตั้งแต่เริ่มเรื่อง	4	4	4	3	3	3	2
2. เป็นไปช่วยความรวดเร็วทันใจของ วัยรุ่น	5	4	4	5	3	4	3
3. มีความต่อเนื่องไปทางเหตุการณ์ ไม่วางน	4	4	5	5	4	5	3
ค่าเฉลี่ย	4.33	4.00	4.33	4.33	3.33	4.00	2.67

ตาราง 3 (ต่อ)

เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือด้านการดำเนินเรื่อง	เลขที่/ชื่อหนังสือ	43	44	45	46	47	48	49	
	สิ่งแห่งความรัก สู่ทาบ การร้อง เส้นทางสายรุ้ง เส้นทางสู่ดวงใจ เสียงเพลงบัลเล็ตรัก หัวใจสี่ชมพู อ้อมกอดรัก ค่าเฉลี่ยรวม								
1. สร้างความสนใจและชวนติดตาม ให้แก่อ่านตั้งแต่เริ่มเรื่อง		3	3	3	4	4	3	2	3.31
2. เป็นไปทวยความรวดเร็วทันใจของ วิชั่น		4	4	4	5	5	5	3	4.04
3. มีความต่อเนื่องไปตามเหตุการณ์ ไม่วกวน		4	4	3	5	5	5	3	3.94
	ค่าเฉลี่ย	3.67	3.67	3.33	4.67	4.67	4.33	2.67	3.76

จากตาราง 3 แสดงว่าหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทยในแนวเรื่องเกี่ยวกับชีวิตในครอบครัวและความรักของวัยรุ่น จำนวน 49 เรื่อง มีผลการประเมินคุณค่าทางด้านการทำเป็นเรื่องของหนังสือ ดังนี้

คุณค่าด้านการทำเป็นเรื่องโดยส่วนรวมอยู่ในระดับดี (ค่าเฉลี่ย 3.76)

เมื่อพิจารณาตามเกณฑ์การประเมินคุณค่าด้านการทำเป็นเรื่องเป็นเกณฑ์ย่อย ๆ พบว่ามีคุณค่าในระดับดีอยู่ 2 เกณฑ์ย่อย คือ การทำเป็นเรื่องเป็นไปด้วยความรวดเร็วทันใจของวัยรุ่น (4.04) การทำเป็นเรื่องมีความต่อเนื่องไปตามเหตุการณ์ ไม่วกวน (3.94) ส่วนเกณฑ์อื่น ๆ อยู่ในระดับปานกลาง

เมื่อพิจารณาเป็นรายเล่มพบว่า หนังสือในแนวเรื่องนี้มีคุณค่าด้านการทำเป็นเรื่องอยู่ในระดับดีมากจำนวน 4 เรื่อง คือ กุ๊กม่อน (4.67) เพลงรักเพลงสงคราม (4.67) เส้นทางสู่หัวใจ (4.67) เสียงเพลงมัจจุตริก (4.67)

คุณค่าในระดับดีมีจำนวน 29 เรื่อง คือ กุ๊ใจวัยหวาน (4.33) บุกรักขอเวร (4.33) ยันนี่ซัมมู (4.33) เมื่อใจเรารักกัน (4.33) รักนี้มีพลัง (4.33) LEMON (4.33) สงครามชีวิตโศก (4.33) สักวันบนหลังปก (4.33) หัวใจซัมมู (4.33) ข้ามมิติรัก (4.00) กุ๊รักบนสี่กั๊ก (4.00) ทางตาความรัก (4.00) วิชาสมุทร (4.00) พรุ่งนี้จะมีเธอ (4.00) มารีโนสาวน้อยบู๊ตารัก (4.00) รักลอยฟ้า (4.00) One Boy (4.00) สาวน้อยรักทุกก๊ิก (4.00) แคลร์ริงของหัวใจ (3.67) เฝ้ามองหัวใจ (3.67) ถนนแห่งความฝัน (3.67) หิมหิมบู๊ตารัก (3.67) ยันรักนักร้อง (3.67) หัวใจหอง (3.67) ภาษาใจ (3.67) มรสุมรัก (3.67) รักที่สุดปรารถนา (3.67) สี่แห่งความรัก (3.67) สุกาย การ์ดิ่ง (3.67)

ส่วนหนังสือที่เหลืออีก 16 เรื่อง มีคุณค่าด้านการทำเป็นเรื่องอยู่ในระดับปานกลาง

ตาราง 4 การวิเคราะห์หนังสือทางค่านักวาระ

เกณฑ์/ข้อหนังสือ เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือทางค่านักวาระ	1	2	3	4	5	6	7
	การเทศน์ เทศน์ เทศน์ เทศน์ เทศน์ เทศน์ เทศน์ เทศน์	เทศน์ เทศน์ เทศน์ เทศน์ เทศน์ เทศน์ เทศน์ เทศน์	เทศน์ เทศน์ เทศน์ เทศน์ เทศน์ เทศน์ เทศน์ เทศน์	เทศน์ เทศน์ เทศน์ เทศน์ เทศน์ เทศน์ เทศน์ เทศน์	เทศน์ เทศน์ เทศน์ เทศน์ เทศน์ เทศน์ เทศน์ เทศน์	เทศน์ เทศน์ เทศน์ เทศน์ เทศน์ เทศน์ เทศน์ เทศน์	เทศน์ เทศน์ เทศน์ เทศน์ เทศน์ เทศน์ เทศน์ เทศน์
1. ค่านักวาระมีความพอเหมาะแก่เรื่อง (ไม่มากหรือน้อยเกินไป)	5	5	5	5	4	5	4
2. ค่านักวาระอยู่ในวัยใจเดียวกับผู้อื่นที่เป็นวัยรุ่น และประกอบค่านักวาระที่เป็นผู้ใหญ่	4	5	5	5	5	5	5
3. ค่านักวาระมีพฤติกรรมสมควร	3	5	5	5	5	5	5
4. ค่านักวาระมีการเปลี่ยนแปลงหรือแก้ไขข้อความ ตามเวลา	4	4	4	5	5	4	4
5. ค่านักวาระมีการพัฒนาขึ้นอย่างสมบูรณ์	4	5	5	5	5	4	5
6. ค่านักวาระมีทั้งส่วนที่และส่วนเขียนแสดงให้เห็น ชัดเจน	4	5	5	4	4	4	4
7. ค่านักวาระ เอกมัยลักษณะและบทบาทแทนทำให้ วัยรุ่นจำได้	4	5	5	5	5	5	4
8. ค่านักวาระ เอกจะประสมปัญหาสำคัญ และ แก้ไขได้ในตอนจบ	4	5	4	5	5	5	4
ค่าเฉลี่ย	4.00	4.88	4.75	4.86	4.75	4.63	4.38

ตาราง 4 (ต่อ)

เกณฑ์/ข้อหนังสือ เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือท่านแต่ละคน	8	9	10	11	12	13	14
	เจตนาดีและสนใจ	ความน่ารัก	ความนิยมจากหัวใจ	เกินตัวใจ	ถนอม 5	ถนอมแห่งความฝัน	พิมพ์นิยมรัก
1. ตัวละครมีความสอดคล้องกับเรื่อง (ไม่มากหรือน้อยเกินไป)	5	4	5	5	4	4	4
2. ตัวละครอยู่ในวัยใกล้เคียงกับผู้อ่านที่เป็นวัยรุ่น และประกอบกับตัวละครที่เป็นผู้ใหญ่	4	5	5	5	5	4	5
3. ตัวละครมีพฤติกรรมสมวัย	5	4	5	5	5	5	4
4. ตัวละครมีการเปลี่ยนแปลงหรือเติบโตตาม กาลเวลา	5	4	5	5	4	4	4
5. ตัวละครมีการพัฒนาที่ค่อนข้างสมเหตุสมผล	4	4	5	4	4	5	5
6. ตัวละครมีทั้งส่วนดีและส่วนเสียแสดงให้เห็น ชัดเจน	4	4	4	4	4	4	4
7. ตัวละคร เหนียวแน่นและเหมาะสมทำให้ วัยรุ่นจำได้ดี	5	5	4	5	5	4	4
8. ตัวละคร เขกจะประสมปัญหาสำคัญ และ แก้ไขได้ในตอนจบ	5	5	5	4	5	5	5
ค่าเฉลี่ย	4.63	4.38	4.75	4.63	4.50	4.38	4.38

ตาราง 4 (ต่อ)

เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือตามตัวละคร	เกณฑ์/ข้อหนังสือ	15	16	17	18	19	20	21
	วิชาการ บันเทิงคดี บุรุษกลอง ปณธองคานาโกะ ปณธสมท ปณธกรอง ปากกาวัดกับ							
1. ตัวละครมีความพอเหมาะแก่เรื่อง (ไม่มากหรือน้อยเกินไป)		4	5	5	4	5	4	4
2. ตัวละครอยู่ในวัยใกล้เคียงกับผู้อ่านที่เป็นวัยรุ่น และประกอบไปด้วยตัวละครที่เป็นผู้ใหญ่		5	5	5	5	5	5	4
3. ตัวละครมีพฤติกรรมสมวัย		4	5	5	5	5	5	4
4. ตัวละครมีการเปลี่ยนแปลงหรือเติบโตทาง กาลเวลา		5	4	4	5	4	4	4
5. ตัวละครมีการพัฒนาที่ค่อนข้างสมเหตุสมผล		4	4	5	5	5	5	4
6. ตัวละครมีทั้งส่วนดีและส่วนเสียแสดงให้เห็น ชัดเจน		5	4	4	4	4	4	4
7. ตัวละครเอกมีลักษณะและบทบาทเด่นทำให้ ผู้อ่านจำได้		5	5	4	5	5	5	4
8. ตัวละครเอกจะประสบปัญหาสำคัญ และ แก้ไขได้ในตอนจบ		5	5	5	5	5	4	5
ค่าเฉลี่ย		4.63	4.63	4.63	4.75	4.75	4.50	4.13

ตาราง 4 (ต่อ)

เกณฑ์/ข้อหนังสือ เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือค่านักวิเคราะห์	22	23	24	25	26	27	28
	หนังสือรวมเรื่อง	หนังสือเรื่องสังคม	เพื่อน	ฟ้าสีทอง	ภาษาใจ	มิตรรัก	นารีในสวนอมยิ้มรัก
1. ตัวละครมีความสอดคล้องกับเรื่อง (ไม่มากหรือน้อยเกินไป)	5	3	5	4	5	4	4
2. ตัวละครอยู่ในวัยใกล้เคียงกับผู้อ่านที่เป็นวัยรุ่น และประกอบไปด้วยตัวละครที่เป็นผู้ใหญ่	5	5	5	5	5	5	5
3. ตัวละครมีพฤติกรรมสมวัย	5	4	5	5	5	4	5
4. ตัวละครมีการเปลี่ยนแปลงหรือเติบโตตาม กาลเวลา	4	5	4	4	4	4	4
5. ตัวละครมีการพัฒนาที่ค่อนข้างสมเหตุสมผล	4	5	4	4	4	4	5
6. ตัวละครมีทั้งส่วนดีและส่วนเสียแสดงให้เห็น ชัดเจน	4	4	4	3	5	4	4
7. ตัวละครเอกมีลักษณะและบทบาทเด่นทำให้ วัยรุ่นจำได้	4	5	5	4	5	5	4
8. ตัวละครเอกจะประสบปัญหาสำคัญ และ แก้ไขได้ในตอนจบ	4	3	4	4	5	5	4
ค่าเฉลี่ย	4.38	4.25	4.50	4.13	4.75	4.38	4.38

ตาราง 4 (ต่อ)

เกณฑ์/ข้อหนึ่งข้อใด เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือท่านแต่ละคน	29	30	31	32	33	34	35
	เมื่อใจเรารักกัน	ไม่อาจหาหัวใจให้รักเธอ	รักจนมาแฉะจะ	รักสุดปรารถนา	รักจนสำคัญไฉน	รักจนต้อง	รักจนทำ
1. ตัวละครมีความพอเหมาะกะกับเรื่อง (ไม่มากหรือน้อยเกินไป)	5	4	5	5	4	5	4
2. ตัวละครอยู่ในวัยใกล้เคียงกับผู้อ่านที่เป็นวัยรุ่น และประกอบกับตัวละครที่เป็นผู้ใหญ่	5	5	5	5	5	5	5
3. ตัวละครมีพฤติกรรมสมวัย	5	4	4	5	5	5	5
4. ตัวละครมีการเปลี่ยนแปลงหรือเติบโตทาง กาลเวลา	4	4	4	4	4	5	3
5. ตัวละครมีการพัฒนาขึ้นอย่างสมเหตุสมผล	4	4	4	4	4	5	4
6. ตัวละครทั้งส่วนดีและส่วนเสียแสดงให้เห็น ชัดเจน	4	4	4	4	3	4	4
7. ตัวละคร เขามีลักษณะและบทบาทเด่นทำให้ วัยรุ่นจำได้	4	4	4	4	4	5	4
8. ตัวละคร เขาจะประสบปัญหาสำคัญ และ แก้ไขได้ในตอนจบ	5	5	5	5	4	5	5
ค่าเฉลี่ย	4.50	4.25	4.38	4.50	4.13	4.88	4.25

ตาราง 4 (ต่อ)

เกณฑ์/ข้อหนึ่งข้อ เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนึ่งข้อท่านจะคะ	เกณฑ์/ข้อหนึ่งข้อ	36	37	38	39	40	41	42
	LEXON One Boy สงครามทศโศร สงครามทศโศร สงครามทศโศร สงครามทศโศร สงครามทศโศร สงครามทศโศร							
1. ทักษะมีความพอเหมาะกับการ (ไม่มากหรือน้อยเกินไป)		4	4	4	5	5	5	4
2. ทักษะอยู่ในวัยใจเดียวกับผู้อื่นที่เป็นวัยรุ่น และประกอบความทักษะที่เป็นผู้ใหญ่		5	5	4	5	5	5	5
3. ทักษะมีความอดทนอดกลั้น		5	5	4	5	5	4	4
4. ทักษะมีความรู้เรื่องเปลี่ยนแปลงหรือเก็บรักษา การเวลา		4	4	4	4	4	5	4
5. ทักษะมีความรู้เรื่องการพัฒนาอย่างเหมาะสมของ บุคคล		4	4	5	5	4	4	4
6. ทักษะมีความรู้เรื่องส่วนที่และส่วนเสียแสดงให้เห็น ชัดเจน		4	4	4	4	4	4	3
7. ทักษะมีความรู้เรื่องลักษณะและบทบาทคนทำให้ วัยรุ่นจำได้		5	5	5	5	4	5	4
8. ทักษะมีความรู้เรื่องปัญหาสำคัญ และ แก้ไขได้ในตอนจบ		5	5	5	5	4	5	4
ค่าเฉลี่ย		4.50	4.50	4.38	4.75	4.38	4.63	4.00

ตาราง 4 (ต่อ)

เกณฑ์/ข้อหนังสือ	43	44	45	46	47	48	49
	สัมพันธภาพ สู่ภายใน	สัมพันธภาพ สู่ภายนอก	สัมพันธภาพ สู่สังคม	สัมพันธภาพ สู่สิ่งแวดล้อม	สัมพันธภาพ สู่สังคม	สัมพันธภาพ สู่สังคม	สัมพันธภาพ สู่สังคม
เกณฑ์การประเมินผล หนังสือค่านิยม	สัมพันธภาพ สู่ภายใน	สัมพันธภาพ สู่ภายนอก	สัมพันธภาพ สู่สังคม	สัมพันธภาพ สู่สิ่งแวดล้อม	สัมพันธภาพ สู่สังคม	สัมพันธภาพ สู่สังคม	สัมพันธภาพ สู่สังคม
1. ตัวละครมีความเหมาะสมกับเรื่อง (ไม่มากหรือน้อยเกินไป)	4	4	4	5	5	5	4 4.47
2. ตัวละครอยู่ในวัยใกล้เคียงกับผู้อ่านที่เป็นวัยรุ่น และประกอบไปด้วยตัวละครที่เป็นผู้ใหญ่	5	5	5	5	5	5	4 4.88
3. ตัวละครมีพฤติกรรมสมวัย	4	5	4	5	5	5	4 4.67
4. ตัวละครมีการเปลี่ยนแปลงหรือเติบโตทาง กาลเวลา	3	4	4	5	5	4	3 4.18
5. ตัวละครมีการพัฒนาที่ซับซ้อนเหมาะสม	4	5	4	5	5	4	4 4.41
6. ตัวละครทั้งตัวและส่วนเสียน่าสนใจเห็น ชัดเจน	4	4	3	4	4	4	3 3.98
7. ตัวละครเอกมีลักษณะและบทบาทเด่นทำให้ วัยรุ่นจำได้	5	5	3	5	4	4	3 4.51
8. ตัวละครเอกจะประสบปัญหาสำคัญ และ แก้ไขได้ในตอนจบ	5	4	4	5	5	5	5 4.67
ค่าเฉลี่ย	4.25	4.50	3.88	4.88	4.75	4.50	3.75 4.47

จากการวาง 4 แสดงว่าหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทยในแนวเรื่องเกี่ยวกับชีวิตในครอบครัวและความรักของวัยรุ่น จำนวน 49 เรื่อง มีผลการประเมินคุณค่าทางก้านตัวละครของหนังสือดังนี้

คุณค่าก้านตัวละครโดยส่วนรวมอยู่ในระดับที่ (ค่าเฉลี่ย 4.47)

เมื่อพิจารณาตามเกณฑ์การประเมินคุณค่าก้านตัวละครเป็นเกณฑ์ย่อย ๆ พบว่ามีคุณค่าในระดับที่มากอยู่ 4 เกณฑ์ย่อย คือ ตัวละครอยู่ในวัยใกล้เคียงกับผู้อ่านที่เป็นวัยรุ่นและประกอบก้วยตัวละครที่เป็นผู้ใหญ่ (4.88) ตัวละครมีพฤติกรรมสมวัย (4.67) ตัวละครเอกประสบปัญหาสำคัญและแก้ไขได้ในตอนจบ (4.67) ตัวละครเอกมีลักษณะและบทบาทเด่นทำให้วัยรุ่นจำได้ดี (4.51) ส่วนเกณฑ์ข้ออื่น ๆ อีก 4 ข้ออยู่ในระดับที่ คือ ตัวละครมีความพอเหมาะก้วยเรื่อง (ไม่มากหรือน้อยเกินไป) (4.47) ตัวละครมีการพัฒนาที่ขึ้นอย่างสมเหตุสมผล (4.41) ตัวละครมีการเปลี่ยนแปลงหรือเติบโตตามกาลเวลา (4.18) ตัวละครมีทั้งส่วนดีและส่วนเสีย แสดงให้เห็นชัดเจน (3.98)

เมื่อพิจารณาเป็นรายเล่มพบว่า หนังสือในแนวเรื่องนี้มีคุณค่าก้านตัวละครอยู่ในระดับที่มากจำนวน 28 เรื่อง คือ กุ๊กม่อนิ่ง (4.88) กุ๊ใจวัยหวาน (4.88) รักนี้มีพิษ (4.88) เส้นทางสู่ดวงใจ (4.88) ข้ามมิติรัก (4.75) กุ๊รักบนสี่กักรถราง (4.75) กั้วยความยินยอมจากหัวใจ (4.75) ยันของคานาโกะ (4.75) ยันนี้สี่ชมพู (4.75) ภาวใจ (4.75) สลักรักบนหลังปก (4.75) เสียงเพลงบัณฑิตรัก (4.75) เจ้าหญิงหิมะแสนชน (4.63) แคกริ่งของหัวใจ (4.63) เกมพันหัวใจ (4.63) วิชาสมุทร (4.63) บันไดไ้สู่ฝัน (4.63) บุกรักอลเวง (4.63) สาวน้อยรักกั๊กกั๊ก (4.63) ถนนสายที่ 5 (4.50) ยันรักนักร้อง (4.50) เพื่อน (4.50) เมื่อใจเรารักกัน (4.50) รักที่สุดปรารถนา (4.50) LEMON (4.50) One Boy (4.50) สู้กาย การ์ดิ่ง (4.50) หัวใจสี่ชมพู (4.50)

ส่วนหนังสือที่เหลืออีก 21 เรื่อง มีคุณค่าก้านตัวละครอยู่ในระดับที่ คือ จุกประกายไฟร็อก (4.38) กวงตากความรัก (4.38) ถนนแห่งความฝัน (4.38) ฝันฝันฝันรัก (4.38) ทรุ่นนี้จะมีเธอ (4.38) มรสุมรัก (4.38) มารีโนสาวน้อยผู้น่ารัก (4.38) รักจำนานแล้วจะ

(4.38) สงครามชีวิตโชนิน (4.38) สองสาวจอมแก่น (4.38) เพลงรักเพลงสงคราม
 (4.25) ไม่อาจห้ามใจให้รักเธอ (4.25) รักขอบฟ้า (4.25) สีแห่งความรัก (4.25)
 ฝากรักไว้กับฝัน (4.13) พ้าสีทอง (4.13) รักนั้นสำคัญไฉน (4.13) กามเทพลลิต
 (4.00) สาวเปรี้ยวคิโชนเนอร์ (4.00) เส้นทางสายรุ้ง (3.88) อัมมกอดรัก (3.75)

ตาราง 5 การวิเคราะห์หนังสือทางค่านิยม

เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือค่านิยม	เล่มที่/ชื่อหนังสือ	1	2	3	4	5	6	7
	ภาพเพื่อชีวิต กมลชนก ธรรมรักษ์ คู่ใจยาวนาน ความรักบนสีกะกูด แบกรับของหัวใจ จุดประกายไฟเพื่อ							
1. งามมีความสอดคล้องกับเหตุการณ์ ในเนื้อเรื่องและนิสัยของตัวละคร		3	4	4	5	5	4	4
2. ช่วยให้อ่านมีความรู้ถึงบรรยากาศ ของการใด		4	4	4	5	5	4	4
3. มีความถูกต้องสมบูรณ์ทางภาษาเวลา		3	4	4	4	4	4	4
ค่าเฉลี่ย		3.33	4.00	4.00	4.67	4.67	4.00	4.00

ตาราง 5 (ต่อ)

เกณฑ์/ข้อหนึ่งข้อใด	8	9	10	11	12	13	14
	เจ้าหญิงโสมและสนทน	ดวงศกความรัก	ความฝันบนยอดจากหัวใจ	เก็บพันหัวใจ	ถนนสายที่ 5	ถนนแห่งความฝัน	โหมพิณบุญรัก
เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนึ่งข้อจาก							
1. งามมีความสอดคล้องกับเหตุการณ์ ในเนื้อเรื่องและนิสัยของตัวละคร	5	3	5	4	4	4	3
2. ช่วยให้ผู้อ่านมีความรู้ถึงบรรยากาศ ของการได้	4	4	5	4	4	3	4
3. มีความถูกต้องของจริงตามกาลเวลา	4	3	4	5	3	3	3
ค่าเฉลี่ย	4.33	3.33	4.67	4.33	3.67	3.33	3.33

ตาราง 5 (ต่อ)

เกณฑ์การประเมินคุณค่าหนังสือตาม	เล่มที่/ชื่อหนังสือ	15	16	17	18	19	20	21
	จิตสมุทร บันไดไต่สูงชัน บุรุษทองเวง ฝันของคานาโกะ ฝันธรรมดา ฝันนักกรรณ ปากกรักไว้มั่น							
1. ณาณมีความสอดคล้องกับเหตุการณ์ ในเนื้อเรื่องและนิสัยของตัวละคร		4	4	4	4	4	4	4
2. ช่วยให้อ่านมีความรู้ถึงบรรพชาภาศ ที่ของการใด		4	4	4	4	4	4	4
3. มีความถูกต้องของจริงตามกาลเวลา		3	4	4	4	4	4	4
ค่าเฉลี่ย		3.67	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00

ตาราง 5 (ต่อ)

เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือจาก	เล่มที่/ชื่อหนังสือ	22	23	24	25	26	27	28
	ผู้ประเมินเรื่อง หนังสือ เรื่องรักเพลงสงคราม เพื่อน ทำดีของ ภาษาไทย มรสุมรัก นารีในสวนเบญจกิติ							
1. ฉากมีความสอดคล้องกับเหตุการณ์ ในเนื้อเรื่องและนิสัยของตัวละคร		4	4	4	3	4	3	3
2. ช่วยให้อ่านมีความรู้ถึงบรรยากาศ ที่ของการใด		4	4	4	3	4	3	3
3. มีความถูกต้องของเนื้อหาตามกาลเวลา		4	4	4	4	4	3	4
ค่าเฉลี่ย		4.00	4.00	4.00	3.33	4.00	3.00	3.00

ตาราง 5 (ต่อ)

เกณฑ์/ข้อหนังสือ เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือคานฉาก	29	30	31	32	33	34	35
	เข้าใจเรารักกัน	ไม่อาจหาหัวใจให้รักเธอ	รักจนมาแฉะจะ	รักสุดปรารถนา	รักจนสำคัญไฉน	รักเมฆสอง	รักขอบฟ้า
1. ถ้ามีความสอดคล้องกับเหตุการณ์ ในเนื้อเรื่องและนิสัยของตัวละคร	4	4	4	4	4	4	5
2. ช่วยให้อ่านมีความรู้ลึกถึงบรรยากาศ ที่ของการได้	4	3	4	4	3	4	4
3. มีความถูกต้องสมบูรณ์ตามกาลเวลา	4	3	4	4	3	4	4
ค่าเฉลี่ย	4.00	3.33	4.00	4.00	3.33	4.00	4.33

ตาราง 5 (ต่อ)

เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือจาก	เล่มที่/ชื่อหนังสือ	36	37	38	39	40	41	42
	LEMON One Boy สงครามรักทโธธัน สงครามหลังป่า สองสาวจอมแสบ สาวน้อยผู้รักทุก สาวเปรี้ยวรักโธธัน							
1. ณาณมีความสอคล้องกับเหตุการณ์ ในเนื้อเรื่องและนิสัยของตัวละคร		4	4	4	4	4	4	4
2. าวยให้ผู้อ่านมีความรู้สึกถึงบรรยากาศ ของการต่อสู้		4	4	4	4	4	4	3
3. มีความถูกต้องของสมจริงตามกาลเวลา		4	3	4	4	3	4	3
ค่าเฉลี่ย		4.00	3.67	4.00	4.00	3.67	4.00	3.33

ตาราง 5 (ต่อ)

เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือทางภาค	เล่มที่/ชื่อหนังสือ	43	44	45	46	47	48	49
	สื่อนหงความรัก คู่กัน การร้อง เสนทางสายรุ้ง เสนทางสู่ดวงใจ เสียงเพลงบึงบัวรัก หัวใจชมพู ธมมกกรัก ค่าเฉลี่ยรวม							
1. ฉาณิความสอคล้องกับเหตุการณ์ ในเนื้อเรื่องและนิสัยของตัวละคร		4	4	3	5	4	5	3 3.98
2. ช่วยให้อาณิความรู้สึกถึงบรรยากาศ ที่ของการใด		5	4	3	5	4	4	3 3.92
3. มีความถูกต้องสมจริงตามกาลเวลา		4	4	3	4	4	4	3 3.73
ค่าเฉลี่ย		4.33	4.00	3.00	4.67	4.00	4.33	3.00 3.88

จากตาราง 5 แสดงว่าหนังสือการ์ตูนที่ขึ้นสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทยในแนวเรื่องเกี่ยวกับชีวิตในครอบครัวและความรักของวัยรุ่น จำนวน 49 เรื่อง มีผลการประเมินคุณค่าทางด้านฉากของหนังสือดังนี้

คุณค่าด้านฉากโดยส่วนรวมอยู่ในระดับดี (ค่าเฉลี่ย 3.88)

เมื่อพิจารณาตามเกณฑ์การประเมินคุณค่าด้านฉากเป็นเกณฑ์ย่อย ๆ พบว่า มีคุณค่าในระดับที่อยู่ 3 เกณฑ์ย่อย คือ ฉากมีความสอดคล้องกับเหตุการณ์ในเนื้อเรื่องและนิสัยของตัวละคร (3.98) ฉากช่วยให้ผู้อ่านมีความรู้สึกถึงบรรยากาศที่ต้องการได้ (3.92) ฉากมีความถูกต้องสมจริงตามกาลเวลา (3.73)

เมื่อพิจารณาเป็นรายเล่มพบว่า หนังสือในแนวเรื่องนี้มีคุณค่าด้านฉากอยู่ในระดับดีมากจำนวน 4 เรื่อง คือ กุใจวัยหวาน (4.67) กุ๊วกันเสกกระต๊อ (4.67) ก๊วยความป็นขมจากหัวใจ (4.67) เส้นทางสู่ดวงใจ (4.67)

คุณค่าในระดับดีมีจำนวน 33 เรื่อง คือ เจ้าหญิงหิมะแสนชน (4.33) เจิมพันหัวใจ (4.33) รักลอยฟ้า (4.33) สีแห่งความรัก (4.33) หัวใจสี่มุม (4.33) กุ๊วมนิ่ง (4.00) ข้ามมิติรัก (4.00) แคลร์ของหัวใจ (4.00) จุกประกายไฟรัก (4.00) บันไดโคโคสุ่ย (4.00) บุกรักชลเวท (4.00) ยันของคานาโกะ (4.00) ยันนี่สี่มุม (4.00) ยันรักนักร้อง (4.00) ปากรักไว้กับฉัน (4.00) พรุ้งนี้จะมีเธอ (4.00) เพื่อน (4.00) เพลงรักเพลงสงคราม (4.00) ภาษาใจ (4.00) เมื่อใจเรารักกัน (4.00) รักจำมาแล้วจ๊ะ (4.00) รักที่สุกปรารภ (4.00) รักนี้มีพิษ (4.00) LEMON (4.00) สงครามชีวิตโอชิน (4.00) สลักรักบนหลังปก (4.00) สาวน้อยรักถูกกัก (4.00) สู้ตายการ์ตูน (4.00) เสียงเพลงบัลเลตรัก (4.00) ฉายาที่ 5 (3.67) วิชาสมุทร (3.67) One Boy (3.67) สองสาวจอมแกล (3.67)

ส่วนหนังสือที่เหลืออีก 12 เรื่อง มีคุณค่าด้านฉากอยู่ในระดับปานกลาง

ตาราง 6 การวิเคราะห์หนังสือทางกายภาพ

เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือทางกายภาพ	เกณฑ์/ข้อหนังสือ						
	1	2	3	4	5	6	7
	ภาพลักษณ์	ปกนอก	ปกใน	เนื้อเรื่อง	ความรู้ที่ถูกต้อง	ความน่าสนใจ	จุดประกายให้คิด
1. ภาพมีความเหมาะสมสอดคล้องกับเนื้อเรื่อง	5	4	5	5	5	4	4
2. ภาพมีความประณีต สวยงาม	4	4	5	5	4	4	4
3. ภาพลักษณะง่าย ๆ ไม่ซับซ้อนมาก แต่สามารถสื่อความหมายได้	4	4	5	4	4	4	4
4. ภาพก่อให้เกิดจินตนาการและความคิดสร้างสรรค์	4	4	4	4	4	4	4
5. ภาพมีความคมชัด	4	4	4	5	4	4	4
6. ง่ายเห็นภาพทำให้เกิดความรู้สึกต่าง ๆ ได้	3	4	4	5	4	4	4
7. ภาพมีอารมณ์ (วาดให้สามารถเห็นได้ใน หลายมุมมอง)	4	4	4	5	4	4	3
8. ไม่มีภาพลามกอนาจารต่าง ๆ ที่ขัดต่อศีลธรรมอันดี	5	5	5	5	5	5	5
9. ไม่มีภาพที่แสดงถึงความโหดร้ายรุนแรงจนเกินเหตุ	5	4	4	5	5	4	5
10. ภาพตัวละครและตัวประกอบได้สื่อ เสนออย่าง	4	5	5	5	5	5	4
11. การแบ่งของภาพในแต่ละหน้าทำให้ ผู้อ่านไม่เกิดความจำเจ น่าเบื่อ	4	4	4	5	4	4	4
12. การจัดภาพและตัวอักษร สอดคล้องกับหน้ากระดาษ แต่ละหน้า	4	3	5	5	4	4	4
ค่าเฉลี่ย	4.17	4.08	4.50	4.83	4.33	4.17	4.08

ตาราง 6 (ต่อ)

เกณฑ์การประเมินคุณภาพ หนังสือค่านุภาพ	เกณฑ์/ข้อหนังสือ	8	9	10	11	12	13	14
	เจตนาดีและสมมติ ความเข้าใจ ความนิยมจากหัวใจ เจตนาดี ถนนสาย 5 ถนนแห่งความ นิยมบุญรัก							
1. ภาพมีความเหมาะสมสอดคล้องกับเนื้อเรื่อง		4	4	4	4	4	4	3
2. ภาพมีความประณีต สวยงาม		4	3	4	4	3	3	3
3. ภาพลักษณะง่าย ๆ ไม่ซับซ้อนมาก แต่สามารถสื่อความหมายได้ดี		4	4	4	4	4	3	4
4. ภาพก่อให้เกิดจินตนาการและความคิดสร้างสรรค์		4	4	4	3	4	4	3
5. ภาพมีความคมชัด		4	3	4	4	3	3	3
6. ฉายเส้นในภาพทำให้เกิดความรู้สึกทาง ๆ ได้ดี		4	4	4	4	3	3	3
7. ภาพมีหลายมิติ (วาดให้สามารถเห็นได้ใน หลายมุมมอง)		4	3	4	4	4	3	3
8. ไม่มีภาพลวงตาหรือภาพที่ผิดเพี้ยนหรือผิดธรรมชาติ		5	5	5	3	5	4	4
9. ไม่มีภาพที่แสดงถึงความโหดร้ายรุนแรงจนเกินไป		4	4	5	4	4	5	4
10. ภาพตัวละครและตัวประกอบสื่อให้เห็น ชัดเจน		5	5	5	5	4	4	4
11. การแบ่งช่องภาพในแต่ละหน้าทำให้ ผู้อ่านไม่เกิดความจำเจ น่าเบื่อ		4	4	5	4	4	3	3
12. การจัดภาพและตัวอักษรสอดคล้องกับหน้ากระดาษ แต่ละหน้า		4	3	4	5	4	3	3
ค่าเฉลี่ย		4.17	3.83	4.33	4.00	3.83	3.50	3.33

ตาราง 6 (ต่อ)

เกณฑ์การประเมินคุณภาพ หนังสือตามรูปภาพ	เกณฑ์/ข้อหนังสือ	15	16	17	18	19	20	21
		จิตสำนึก มั่นคงใต้อำนาจ	มั่นคงใต้อำนาจ	มั่นคงใต้อำนาจ	มั่นคงใต้อำนาจ	มั่นคงใต้อำนาจ	มั่นคงใต้อำนาจ	มั่นคงใต้อำนาจ
1. ภาพมีความเหมาะสมสอดคล้องกับเนื้อเรื่อง		4	4	5	4	4	4	5
2. ภาพมีความประณีต สวยงาม		3	4	4	3	4	4	4
3. ภาพมีลักษณะง่าย ๆ ไม่ซับซ้อนมาก แต่สามารถสื่อความหมายได้ดี		4	4	5	4	4	4	4
4. ภาพก่อให้เกิดจินตนาการ และความนึกสร้างสรรค์		4	4	4	4	4	4	4
5. ภาพมีความคมชัด		3	4	4	3	4	4	4
6. ฉายเส้นในภาพทำให้เกิดความรู้สึกต่าง ๆ ได้ดี		3	4	5	3	4	4	5
7. ภาพมีหลายมิติ (วาดให้สามารถเห็นได้ใน หลายมุมมอง)		3	4	4	4	4	4	4
8. ไม่มีภาพทอนทอนยาว ๆ ที่ชักชวนให้ชมรมอันดี		4	5	5	4	5	4	3
9. ไม่มีภาพที่แสดงถึงความโหดร้ายรุนแรงจนเกินเหตุ		4	5	4	5	5	5	3
10. ภาพตัวละครและตัวประกอบมีลักษณะเด่นชัด เหมือนจริง		4	5	5	5	5	5	5
11. การแบ่งของภาพในแต่ละหน้าทำให้ ผู้อ่านไม่เกิดความจำเจ น่าเบื่อ		3	4	4	4	4	4	4
12. การจัดภาพและตัวอักษร สอดคล้องกับหน้ากระดาษ แต่ละหน้า		3	4	4	3	4	4	3
ค่าเฉลี่ย		3.50	4.25	4.42	3.83	4.25	4.17	4.00

ตาราง 6 (ต่อ)

เกณฑ์/ข้อหนังสือ เกณฑ์การประเมินคุณภาพ หนังสือทางรูปภาพ	22	23	24	25	26	27	28
	ผู้ประเมิน หนังสือ	เสียงร้อง เพลง	เพลง ประกอบ	ทำนอง	ภาษา ใจ	มรสุม	มารโนสวน ดนตรี
1. ภาพมีความเหมาะสมสอดคล้องกับเนื้อเรื่อง	4	4	4	4	4	4	3
2. ภาพมีความประณีต สวยงาม	3	4	4	3	4	3	4
3. ภาพลักษณะง่าย ๆ ไม่ซับซ้อนมาก แต่สามารถสื่อความหมายได้	4	5	4	4	4	3	4
4. ภาพก่อให้เกิดจินตนาการ และความคิดสร้างสรรค์	3	4	4	4	4	3	4
5. ภาพมีความคมชัด	4	4	5	3	4	3	4
6. ฉายเส้นในภาพทำให้เกิดความรู้สึกต่าง ๆ ได้	4	4	4	4	3	3	4
7. ภาพมีหลายมิติ (วาดให้สามารถเห็นได้ใน หลายมุมมอง)	3	4	4	3	4	4	3
8. ไม่มีภาพตามทฤษฎีทางทัศนศาสตร์อื่นใด	5	5	5	5	5	5	5
9. ไม่มีภาพที่แสดงถึงความโหดร้ายรุนแรงจนเกินเหตุ	4	2	4	4	3	5	5
10. ภาพตัวละครและตัวประกอบได้ชัดเจน เสมอไป	5	5	5	4	4	3	4
11. การแบ่งของภาพในแต่ละหน้าได้ ทำให้ ผู้อ่านไม่เกิดความจำเจ น่าเบื่อ	3	4	4	4	4	3	4
12. การจัดภาพและตัวอักษร สอดคล้องกับหน้ากระดาษ แต่ละหน้า	4	4	4	3	4	3	4
ค่าเฉลี่ย	3.83	4.08	4.25	4.75	3.92	3.50	4.00

ตาราง 6 (ต่อ)

เกณฑ์การประเมินคุณภาพ หนังสือตามรูปภาพ	เล่มที่/รอบหนังสือ	29	30	31	32	33	34	35
	เมื่อใจเรารักกัน ไม่อาจหนีใจให้รักเธอ รักจนมาแฉะจะ รักที่สุดปรารถนา รักจนสำคัญใจ รักเมพลั่ง รักจนฟ้า							
1. ภาพมีความเหมาะสมสอดคล้องกับเนื้อเรื่อง		4	3	4	4	4	4	5
2. ภาพมีความประณีต สวยงาม		4	3	4	4	3	4	4
3. ภาพมีลักษณะง่าย ๆ ไม่ซับซ้อนมาก แต่สามารถสื่อความหมายได้ดี		4	4	4	4	4	4	4
4. ภาพก่อให้เกิดจินตนาการและความคิดสร้างสรรค์		4	3	3	3	3	4	5
5. ภาพมีความคมชัด		4	3	4	4	3	5	4
6. ฉายเส้นในภาพทำให้เกิดความรู้สึกต่าง ๆ ได้ดี		5	4	4	4	3	4	4
7. ภาพมีหยาบเมติ (วาดให้สามารถเห็นได้ใน หาเฉพาะมอง)		3	3	3	4	4	4	4
8. ไม่มีภาพลามกอนาจาร ท่าทางที่ผิดศีลธรรมอันดี		5	5	5	3	3	5	2
9. ไม่มีภาพที่แสดงถึงความโหดร้ายรุนแรงจนเกินเหตุ		3	4	4	3	4	5	3
10. ภาพตัวละครแต่ละตัวคงบุคลิกได้ดีเหมือนคน เหมือนปอดาย		5	4	5	4	4	5	4
11. การแบ่งช่องภาพในแต่ละหน้าทำได้ดี ทำให้ ผู้อ่านไม่เกิดความจำเจ น่าเบื่อ		4	3	4	3	2	4	4
12. การจัดภาพและตัวอักษรตรงกับหน้ากระดาน แต่ละหน้า		3	3	4	4	2	4	4
ค่าเฉลี่ย		4.00	3.50	4.00	3.67	3.25	4.33	3.92

ตาราง 6 (ต่อ)

เกณฑ์/ข้อหนึ่งข้อ เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือตามรูปภาพ	เล่มที่/ข้อหนึ่งข้อ	36	37	38	39	40	41	42
	LEMION	One Boy	สงครามชีวิตไอเซน	สงครามหงษ์ปก	สงครามจอมแก่น	สาวน้อยรักทุก	สาวเปรี๊ยะไอเซน	
1. ภาพมีความเหมาะสมสอดคล้องกับเนื้อเรื่อง	4	3	4	4	4	4	3	
2. ภาพมีความประณีต สวยงาม	3	4	4	4	3	4	3	
3. ภาพมีลักษณะง่าย ๆ ไม่ซับซ้อนมาก แต่สามารถสื่อความหมายได้ดี	4	4	4	4	4	4	4	
4. ภาพก่อให้เกิดจินตนาการ และความคิดสร้างสรรค์	4	4	4	4	3	3	4	
5. ภาพมีความคมชัด	3	4	4	4	3	3	3	
6. ฉายเส้นในภาพทำให้เกิดความรู้สึกต่าง ๆ ได้ดี	3	4	4	4	4	4	3	
7. ภาพมีหลายมิติ (วาดให้สามารถเห็นได้ หลายมุมมอง)	4	4	3	4	3	3	4	
8. ไม่มีภาพลามกอนาจารทางเพศที่สื่อธรรมอันดี	5	5	5	5	5	4	5	
9. ไม่มีภาพที่แสดงถึงความโหดร้ายรุนแรงจนเกินเหตุ	4	4	3	4	4	5	5	
10. ภาพตัวละครแต่ละตัวคงบุคลิกได้ดีเสมอ เสมอไป	4	5	5	5	4	4	4	
11. การแบ่งของภาพในแต่ละหน้าทำให้ ผู้อ่านไม่เกิดความจำเจ น่าเบื่อ	4	4	4	4	3	4	3	
12. การจัดภาพและตัวอักษร สอดคล้องกับหน้ากระดาษ แต่ละหน้า	4	4	4	4	3	4	4	
ค่าเฉลี่ย	3.83	4.08	4.00	4.17	3.58	3.83	3.75	

ตาราง 6 (ต่อ)

เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือตามรูปภาพ	เกณฑ์/ข้อหนังสือ							
	43	44	45	46	47	48	49	
	สนใจความรัก	ดูตามการตั้ง	เส้นทางสายสูง	เส้นทางสู่หัวใจ	เสียงเพลงมีอยู่รัก	หัวใจสับสน	อารมณ์รัก	ค่าเฉลี่ยรวม
1. ภาพมีความเหมาะสมสอดคล้องกับเนื้อเรื่อง	4	4	3	5	4	4	3	4.02
2. ภาพมีความประณีต สวยงาม	3	4	3	4	4	4	3	3.69
3. ภาพมีลักษณะง่าย ๆ ไม่ซับซ้อนมาก แต่สามารถสื่อความหมายได้	4	4	4	4	4	5	3	4.02
4. ภาพก่อให้เกิดจินตนาการและความคิดสร้างสรรค์	3	4	3	4	4	4	3	3.76
5. ภาพมีความคมชัด	3	4	3	4	4	4	2	3.67
6. ฉายเส้นในภาพทำให้เกิดความรู้สึกต่าง ๆ ได้	4	4	3	4	4	5	3	3.86
7. ภาพมีหลายมิติ (วาดให้สามารถเห็นได้ใน หลายมุมมอง)	3	3	4	4	3	3	3	3.63
8. ไม่มีภาพลามกอนาจารทางเพศหรือสื่อธรรมอันดี	5	5	5	5	5	5	5	4.65
9. ไม่มีภาพที่แสดงถึงความโหดร้ายรุนแรงจน เกินเหตุ	4	4	5	4	4	5	4	4.18
10. ภาพตัวละครแต่ละตัวคงมีเอกลักษณ์ เฉพาะตน	4	5	4	5	5	5	4	4.55
11. การแบ่งช่องภาพในแต่ละหน้าทำให้ ผู้อ่านไม่เกิดความจำเจ น่าเบื่อ	3	4	3	4	4	5	3	3.78
12. การจัดภาพและตัวอักษร สอดคล้องกับหน้ากระดาษ แต่ละหน้า	4	4	4	4	3	4	4	3.76
ค่าเฉลี่ย	3.67	4.08	3.67	4.25	4.00	4.42	3.33	3.96

จากตาราง 6 แสดงว่าหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทยในแนวเรื่องเกี่ยวกับชีวิตในครอบครัวและความรักของวัยรุ่น จำนวน 49 เรื่อง มีผลการประเมินคุณค่าทางด้านรูปภาพของหนังสือ ดังนี้

คุณค่าด้านรูปภาพโดยส่วนรวมอยู่ในระดับดี (ค่าเฉลี่ย 3.96)

เมื่อพิจารณาตามเกณฑ์การประเมินคุณค่าด้านรูปภาพเป็นเกณฑ์ย่อย ๆ พบว่า มีคุณค่าในระดับดีมากอยู่ 2 เกณฑ์ย่อย คือ ไม่มีภาพลามกอนาจารต่าง ๆ ที่ชักต้อคือธรรมอันดี (4.65) ภาพตัวละครและตัวคงบุคลิกโคที่เสมอทนเสมอปลาย (4.55) ส่วนเกณฑ์ข้ออื่น ๆ อยู่ในระดับดี คือ ไม่มีภาพที่แสดงถึงความโหดร้ายรุนแรงจนเกินเหตุ (4.18) ภาพมีความเหมาะสมสอดคล้องกับเนื้อเรื่อง (4.02) ภาพมีลักษณะง่าย ๆ ไม่ซับซ้อนมากเกินไป สามารถสื่อความหมายได้ดี (4.02) ลายเส้นในภาพทำให้เกิดความรู้สึกต่าง ๆ ได้ดี (3.86) การแบ่งช่องภาพในแต่ละหน้าทำให้ผู้อ่านไม่เกิดความจำเจน่าเบื่อ (3.78) การจัดภาพและตัวอักษรสมดุลกับหน้ากระดาษแต่ละหน้า (3.76) ภาพก่อให้เกิดจินตนาการและความคิดสร้างสรรค์ (3.76) ภาพมีความประณีต สวยงาม (3.69) ภาพมีความน่ารัก (3.67) ภาพมีหลายมิติ (วาดให้สามารถเห็นได้ในหลายมุมมอง) (3.63)

เมื่อพิจารณาเป็นรายเล่ม พบว่า หนังสือในแนวเรื่องนี้มีคุณค่าด้านรูปภาพอยู่ในระดับดีมาก จำนวน 3 เรื่อง คือ กุ๊ใจวัยหวาน (4.83) ฟ้ายี่ทอง (4.75) ช้ามมิทรีรัก (4.50)

คุณค่าในระดับดีมีจำนวน 43 เรื่อง คือ บุกรักอลเวง (4.42) หัวใจสี่ชมพู (4.42) กุ๊รักบนศึกกระต๊อ (4.33) ถ้วยความยินยอมจากหัวใจ (4.33) รักนี้มีพลัง (4.33) บันไดโคโตะยัน (4.25) ยันนี่สี่ชมพู (4.25) เพื่อน (4.25) เส้นทางสู่ดวงใจ (4.25) กามเทพลึกลับ (4.17) แคลร์ของหัวใจ (4.17) เจ้าหญิงหิมะแสนชน (4.17) ยันรักนักร้อง (4.17) สลักรักบนหลังปก (4.17) กุ๊มอึ้ง (4.08) จุกประกายไฟร็อค (4.08) เพลงรักเพลงสงคราม (4.08) One Boy (4.08) สู้ตาย การ์ลิ่ง (4.08) เกมพันหัวใจ (4.00) ปากรักไว้กับยัน (4.00) มาริโนสาวน้อยบู๊นาร์ก (4.00)

เมื่อใจเรารักกัน (4.00) รักจ๋าแล้วจะ (4.00) สงครามชีวิตโชนิน (4.00)
 เสียงเพลงมัญญุติรัก (4.00) ภาษาใจ (3.92) รักลอยฟ้า (3.92) กวักตาความรัก
 (3.83) ถนนสายที่ 5 (3.83) พันของคานาโกะ (3.83) ฟรุ้งฟริ้งจะมีเธอ (3.83)
 LEMON (3.83) สาวน้อยรักกุกัก (3.83) สาวเปรี้ยวทีไนน์เนอร์ (3.75)
 รักที่สุดปรารถนา (3.67) สีนแห่งความรัก (3.67) เส้นทางสายรุ้ง (3.67) สองสาว
 จอมแก่น (3.58) ถนนแห่งความฝัน (3.50) อิกาสุมุท (3.50) มรสุมรัก (3.50)
 ไม่อาจห้ามใจให้รักเธอ (3.50)

ส่วนหนังสือที่เหลืออีก 3 เรื่องมีคุณค่าด้านรูปภาพอยู่ในระดับปานกลาง

ตาราง 7 (ต่อ)

เกณฑ์/ข้อหนึ่งข้อ เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือด้านการใช้ภาษา	8	9	10	11	12	13	14
	เจ้าหญิงมะลิแสน ดวงความรัก	ดวงความรัก	ดวงความรัก	เก๋มพันหัวใจ	ถนนสาย 5	ถนนแห่งความฝัน	พันพุ่มนารัก
1. ภาษาเข้าใจง่าย ชัดเจน และใช้คำพูด ที่ซ้ำกันในชีวิตประจำวัน	4	4	4	4	3	4	4
2. การใช้ตัวสะกด การันต์ถูกต้องตามหลัก ไวยากรณ์ไทย	3	3	3	4	3	3	3
3. ส่วนวนภาษาชวนอ่าน ชวนติดตาม เราได้ ผู้อ่านเกิดความสนใจ	3	3	4	4	3	4	3
4. ไม่ใช่คำพูดที่หยาบคาย หรือคำพูดที่มีความหมาย เป็นสองแง่สองงุม	4	4	3	2	4	3	4
5. ใช้ประโยคง่าย ๆ สั้นกะทัดรัด ได้ใจความ	4	4	4	4	4	4	4
6. ใช้คำแสดงอารมณ์ความรู้สึกและเหมาะสมกับ เนื้อเรื่อง	4	4	4	4	4	4	3
7. ไม่ใช่คำทับศัพท์โดยไม่จำเป็น	4	4	4	3	3	3	4
8. บทสนทนาเหมาะสมกับบุคลิกลักษณะอารมณ์ ของตัวละคร และเหตุการณ์ในเรื่อง	5	5	5	4	4	4	4
ค่าเฉลี่ย	3.88	3.88	3.88	3.63	3.50	3.63	3.63

ตาราง 7 (ต่อ)

เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือด้านการใช้ภาษา	เกณฑ์/ข้อหนังสือ	15	16	17	18	19	20	21
	ใช้คำสุภาพ มีประโยคที่สละสลวย ผู้กรอกละเอียด เป็นรองคานาโกะ เป็นสนธิพหู เป็นกรอกละเอียด ปรากฏใจกับใจ							
1. ภาษาเข้าใจง่าย ชัดเจน และใช้คำพูด ที่ซ้ำกันในชีวิตประจำวัน		4	4	3	4	4	4	4
2. การใช้ตัวสะกด การันต์ถูกต้องตามหลัก ไวยากรณ์ไทย		3	3	3	3	3	3	4
3. ส่วนวนภาษาชวนอ่าน ชวนติดตาม เราให้ ผู้อ่านเกิดความสนใจ		3	3	3	3	3	3	3
4. ไม่ใช้คำพูดที่หยาบคายหรือคำพูดที่มีความหมาย เป็นสองแง่สองงอม		4	4	3	4	3	3	3
5. ใช้ประโยคง่าย ๆ สั้นกะทัดรัด ใต้ใจความ		4	4	4	4	4	4	4
6. ใช้คำแสดงอารมณ์บุคคลและเหมาะสมกับ เนื้อเรื่อง		4	4	5	4	4	4	4
7. ไม่ใช้คำหยาบคายโดยไม่จำเป็น		4	5	3	3	3	5	4
8. บทสนทนาเหมาะสมกับบุคลิกลักษณะอารมณ์ ของตัวละคร และเหตุการณ์ในเรื่อง		4	4	5	4	4	4	4
ค่าเฉลี่ย		3.75	3.88	3.63	3.63	3.50	3.75	3.75

ตาราง 7 (ต่อ)

เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือด้านการใช้ภาษา	เกณฑ์/ข้อหนังสือ	22	23	24	25	26	27	28
	ผู้ที่จะมีเธอ เพื่องรักเพื่องสงคราม เพื่อน ฟ้าสีทอง ภาษาใจ มารชุนรัก นารีโนสวานอนบุญรัก							
1. ภาษาเข้าใจง่าย ชัดเจน และใช้คำพูด ที่ไรกันในชีวิตประจำวัน		4	4	4	4	4	3	4
2. การใช้ตัวละคร การันต์ถูกของตามหลัก ไวยากรณ์ไทย		4	5	2	3	3	2	2
3. ส่วนภาษาชวนอ่าน ชวนติดตาม ภาให้ ผู้อ่านเกิดความสนใจ		4	4	4	3	4	3	3
4. ไม่ใช้คำพูดที่หยาบคาย หรือคำพูดที่มีความหมาย เป็นสองแง่สองงุม		4	5	4	3	4	4	2
5. ใช้ประโยคง่าย ๆ สั้นกะทัดรัด ใ้ใจความ		4	4	4	3	4	4	4
6. ใช้คำแสดงอารมณ์บุคลิกและเหมาะสมกับ เนื้อเรื่อง		3	4	4	4	4	4	4
7. ไม่ใช้คำทับศัพท์โดยไม่จำเป็น		5	5	4	5	4	5	3
8. บทสนทนาเหมาะสมกับบุคลิกลักษณะอารมณ์ ของตัวละคร และเหตุการณ์ในเรื่อง		4	5	5	4	5	4	4
	ค่าเฉลี่ย	4.00	4.50	3.88	3.63	4.00	3.63	3.25

ตาราง 7 (ต่อ)

เกณฑ์/ข้อหนังสือ เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือด้านการใช้ภาษา	29	30	31	32	33	34	35
	เมื่อใจเรารักกัน	ไม่อาจหาใจให้รักเธอ	รักจนมาแฉะจะ	รักสุดปรารถนา	รักจนสำคัญใจ	รักจนหลง	รักจนค่า
1. ภาษาเข้าใจง่าย ชัดเจน และใช้คำพูด ที่รักกันในชีวิตประจำวัน	4	3	3	4	4	4	4
2. การใช้ตัวสะกด การันท์ถูกต้องตามหลัก ไวยากรณ์ไทย	3	2	4	3	3	3	3
3. สำนวนภาษาชวนอ่าน ชวนติดตาม เราให้ ผู้อ่านเกิดความสนใจ	4	3	3	5	3	3	4
4. ไม่ใช้คำพูดที่หยาบคาย หรือคำพูดที่มีความหมาย เป็นสองแง่สองงุม	3	2	4	4	4	5	3
5. ใช้ประโยคง่าย ๆ สั้นกะทัดรัด ใ้ใจความ	4	4	4	4	4	4	4
6. ใช้คำแสดงอารมณ์ความรู้สึกและเหมาะสมกับ เนื้อเรื่อง	4	4	3	3	3	4	4
7. ไม่ใช้คำหยาบคายโดยไม่ว่าจำเป็น	4	3	4	4	4	4	4
8. บทสนทนาเหมาะสมกับบุคลิกลักษณะอารมณ์ ของตัวละคร และเหตุการณ์ในเรื่อง	5	4	4	4	4	5	5
ค่าเฉลี่ย	3.88	3.13	3.63	3.88	3.63	4.00	3.88

ตาราง 7 (ต่อ)

เกณฑ์/ข้อหนึ่งข้อ เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือด้านการใช้ภาษา	เกณฑ์/ข้อหนึ่งข้อ	36	37	38	39	40	41	42
	LEMON One Boy สงครามราชโอริน สลักกับหนังสือปก สองสาวจอมแก่น สาวน้อยรักถูกก สาวเบ๊รักโดนเบ๊							
1. ภาษาเข้าใจง่าย ชัดเจน และใช้คำพูด ที่เข้าใจกันในชีวิตประจำวัน		4	4	4	3	3	5	4
2. การใช้ตัวละคร กวี้นักของทอมหลัก ไวยาณไทย		4	4	3	4	2	4	4
3. ส่วนภาษาชวนอ่าน ชวนติดตาม เราให้ ผู้อ่านเกิดความสนใจ		4	4	4	4	3	4	3
4. ไม่ใช้คำพูดที่หยาบคาย หรือคำพูดที่คลุมเครือ เป็นสองแง่สองงู		4	4	4	4	3	4	4
5. ใช้ประโยคง่าย ๆ สั้นกะทัดรัด ใ้ใจความ		4	4	4	4	4	5	3
6. ใช้คำแสดงอารมณ์ความรู้สึกและเหมาะสมกับ เนื้อเรื่อง		4	4	4	4	4	4	4
7. ไม่ใช้คำหยาบคายโดยไม่จำเป็น		4	4	5	4	3	4	4
8. บทสนทนาเหมาะสมกับบุคลิกลักษณะอารมณ์ ของตัวละคร และเหตุการณ์ในเรื่อง		5	5	4	4	4	4	4
ค่าเฉลี่ย		4.13	4.13	4.00	3.88	3.25	4.25	3.75

ตาราง 7 (ต่อ)

เกณฑ์/ชื่อหนังสือ	43	44	45	46	47	48	49	
	ชี้แจงความรัก	สุขภาพ การร้อง	เส้นทางสายรุ่ง	เส้นทางสู่ดวงใจ	เสียงเพลงยังอยู่คู่รัก	หัวใจชมพู	จอมกตกรัก	ค่าเฉลี่ยรวม
เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือด้านการใช้ภาษา								
1. ภาษาเข้าใจง่าย ชัดเจน และใช้คำพูด ที่เข้าใจกันในชีวิตประจำวัน	3	4	3	5	4	4	3	3.80
2. การใช้ตัวสะกด การันท์ถูกต้องตามหลัก ไวยากรณ์ไทย	3	3	4	3	3	3	4	3.24
3. จำนวนภาษาชวนอ่าน ชวนติดตาม วนำให้ ผู้อ่านเกิดความสนใจ	3	3	3	3	4	4	2	3.37
4. ไม่ใช้คำพูดที่หยาบคาย หรือคำพูดที่มีความหมาย เป็นสองแง่สองงอม	3	4	4	5	3	4	4	3.71
5. ใช้ประโยคง่าย ๆ สั้นกะทัดรัด ได้ใจความ	4	4	3	4	4	4	3	3.92
6. ใช้คำแสดงอารมณ์บุคคลและเหมาะสมกับ เนื้อเรื่อง	4	4	3	5	4	4	3	3.90
7. ไม่ใช้คำทับศัพท์โดยไม่จำเป็น	4	4	5	5	3	5	4	4.00
8. บทสนทนาเหมาะสมกับบุคลิกลักษณะอารมณ์ ของตัวละคร และเหตุการณ์ในเรื่อง	4	5	3	5	4	4	3	4.37
ค่าเฉลี่ย	3.50	3.88	3.50	4.38	3.63	4.00	3.25	3.79

จากตาราง 7 แสดงว่าหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทยในแนวเรื่องเกี่ยวกับชีวิตในครอบครัวและความรักของวัยรุ่น จำนวน 49 เรื่อง มีผลการประเมินคุณค่าทางด้านการใช้ภาษาของหนังสือ ดังนี้

คุณค่าด้านการใช้ภาษาโดยส่วนรวมอยู่ในระดับดี (ค่าเฉลี่ย 3.79)

เมื่อพิจารณาตามเกณฑ์การประเมินคุณค่าด้านการใช้ภาษาเป็นเกณฑ์ย่อย ๆ พบว่ามีคุณค่าในระดับดีอยู่ 6 เกณฑ์ย่อย คือ บทสนทนาเหมาะสมกับบุคลิกลักษณะอารมณ์ของตัวละคร และเหตุการณ์ในเรื่อง (4.37) ไม่ใช่คำขวัญศัพท์โดยไม่จำเป็น (4.00) ใช้ประโยคง่าย ๆ สั้นกะทัดรัด ได้ใจความ (3.92) ใช้คำแสดงตามบุคลสมัยและเหมาะสมกับเนื้อเรื่อง (3.90) ภาษาเข้าใจง่าย ชัดเจนและใช้คำพูดที่เข้าใจกันในชีวิตประจำวัน (3.80) ไม่ใช่คำพูดที่หยาบคาย หรือคำพูดที่มีความหมายเป็นสองแง่สองมุม (3.71) ส่วนเกณฑ์ข้ออื่น ๆ อยู่ในระดับปานกลาง

เมื่อพิจารณาเป็นรายเล่มพบว่า หนังสือในแนวเรื่องนี้มีคุณค่าด้านการใช้ภาษาอยู่ในระดับดีมากจำนวน 1 เรื่อง คือ เพลิงรักเพลิงสงคราม (4.50)

คุณค่าในระดับดีมีจำนวน 43 เรื่อง คือ กุ๊กใจวัยหวาน (4.38) เส้นทางสู่ดวงใจ (4.38) สาวน้อยรักถูกกัก (4.25) กามเทพลิลิต (4.13) ข้ามมิติรัก (4.13) คู่รักบนศึกกระซิบ (4.13) LEMON (4.13) One Boy (4.13) ฟรุ้งฟริ้งจะมีเธอ (4.00) ภาษาใจ (4.00) รักไม่มีหลัง (4.00) สงครามชีวิตโฮชิน (4.00) หัวใจสี่ชมพู (4.00) แคล้วคล่องหัวใจ (3.88) เจ้าหญิงหิมะแสนชน (3.88) ดวงตาความรัก (3.88) กวักความฝันจากหัวใจ (3.88) บันไดไปสู่ฝัน (3.88) เพื่อน (3.88) เมื่อใจเรารักกัน (3.88) รักที่สุกปรารภ (3.88) รักลอยฟ้า (3.88) สลักรักบนหลังปก (3.88) ผู้ตาย คารวสิ่ง (3.88) กุ๊กม่อน (3.75) ซิคาสมุทร (3.75) ยันรักนักร้อง (3.75) ปากรักไว้กับฝัน (3.75) สาวเปรี๊ยะทีโซนเนอร์ (3.75) เกมพันหัวใจ (3.63) ถนนแห่งความฝัน (3.63) ฝันฝันฝันรัก (3.63) บุกรักขอเวร (3.63) ยันของคานาโกะ (3.63) ฟ้ายี่หรง (3.63) มรสุมรัก (3.63) รักจ๋าแล้วจะ (3.63) รักนั้นสำคัญไฉน (3.63) เสียงเพลงบัลลาดรัก (3.63) ถนนสายที่ 5 (3.50) ยันสี่ชมพู (3.50) สีนางความรัก (3.50) เส้นทางสายรุ้ง (3.50)

ส่วนหนังสือที่เหลืออีก 5 เรื่องมีคุณค่าด้านการใช้ภาษาอยู่ในระดับปานกลาง

ตาราง 8 การวิเคราะห์หัตถ์เขียนเพื่อการสนองความต้องการของวัยรุ่น

เกณฑ์การประเมินคุณค่า หัตถ์เขียนเพื่อการสนองความต้องการของวัยรุ่น	เลขที่/หัตถ์เขียน	1	2	3	4	5	6	7
	งานเพื่อชีวิต ก่อน งานเพื่อรัก คู่ใจ คู่รัก คู่รัก คู่รัก คู่รัก คู่รัก							
1. สนองความต้องการในเรื่องความบันเทิงใจ และการพักผ่อนหย่อนใจ		4	4	4	5	5	4	4
2. สนองความต้องการในการพัฒนาความเป็น อิสระทางอารมณ์จากผู้ใหญ่		4	4	4	4	4	4	4
3. สนองความต้องการในการแก้ปัญหา เกี่ยวกับความสัมพันธ์ในครอบครัว		4	4	3	4	4	3	3
4. สนองความต้องการในเรื่องบทบาทของ ผู้ใหญ่ เช่น การตั้งหลักฐานครอบครัว อาชีพ		4	3	3	5	4	3	4
5. สนองความต้องการด้านความสัมพันธ์อัน พึงพอใจกับเพื่อนชายหญิงในวัยเดียวกัน		4	5	5	5	5	5	4
6. สนองความต้องการในด้านการความสำเร็จ และสมหวัง		4	5	4	5	5	5	5
7. สนองความต้องการในเรื่องการแสวงหา ปรัชญาชีวิตที่แน่นอน		4	2	3	3	3	3	3
8. สนองความต้องการ เรื่องปรับตัวให้เข้ากับสังคม		3	4	4	5	4	4	3
9. สนองความต้องการ เรื่องความรับผิดชอบต่อสังคม		2	4	3	4	4	3	3
10. สนองความต้องการในเรื่องความซาบซึ้ง ในคุณค่าของสิ่งอันเป็นที่ปรารถนา		3	4	4	4	4	4	4
ค่าเฉลี่ย		3.60	3.90	3.70	4.40	4.20	3.80	3.70

ตาราง 8 (ต่อ)

เกณฑ์/ข้อหนึ่งข้อ เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือด้านการสนองความต้องการของวัยรุ่น	8	9	10	11	12	13	14
	เจตนาดีและ ใจดี	ความ รัก	ความ สนใจ	ความ สนใจ	ความ สนใจ	ความ สนใจ	ความ สนใจ
1. สนองความต้องการในเรื่องความบันเทิงใจ และการพักผ่อนหย่อนใจ	4	4	5	4	4	5	4
2. สนองความต้องการในการพัฒนาความเป็น อิสระทางอารมณ์จากผู้ใหญ่	4	4	4	4	4	4	4
3. สนองความต้องการในการแก้ปัญหา เกี่ยวกับความสัมพันธ์ในครอบครัว	3	5	4	2	4	4	3
4. สนองความต้องการในเรื่องบทบาทของผู้ใหญ่ เช่น การตั้งหลักฐานครอบครัว อาชีพ	3	4	4	2	4	5	4
5. สนองความต้องการด้านความสัมพันธ์อัน พึงพอใจกับเพื่อนชายหญิงในวัยเดียวกัน	5	5	5	5	5	5	5
6. สนองความต้องการในด้านความสำเร็จ และชื่นชม	4	4	5	4	5	4	5
7. สนองความต้องการในเรื่องการแสวงหา ปรัชญาชีวิตที่แน่นอน	2	4	3	2	3	4	4
8. สนองความต้องการเรื่องปรับตัวให้เข้ากับสังคม	4	4	4	3	4	4	3
9. สนองความต้องการเรื่องความรับผิดชอบต่อสังคม	3	4	3	4	4	3	3
10. สนองความต้องการในเรื่องความซาบซึ้ง ในคุณค่าของสิ่งอันเป็นที่ประจักษ์	4	4	4	4	4	4	4
ค่าเฉลี่ย	3.60	4.20	4.10	3.40	4.10	4.20	3.90

ตาราง 8 (ต่อ)

เกณฑ์/ข้อหนึ่งข้อ เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนึ่งสัปดาห์ของการสอนของครูของโรงเรียน	15	16	17	18	19	20	21
	วิชาอนุ บาลโตโต อนุบาล ชั้นรองคานาโกะ ชั้นประถม ชั้นมัธยม ประถมศึกษา ประถมศึกษา	วิชาอนุ บาลโตโต อนุบาล ชั้นรองคานาโกะ ชั้นประถม ชั้นมัธยม ประถมศึกษา ประถมศึกษา	วิชาอนุ บาลโตโต อนุบาล ชั้นรองคานาโกะ ชั้นประถม ชั้นมัธยม ประถมศึกษา ประถมศึกษา	วิชาอนุ บาลโตโต อนุบาล ชั้นรองคานาโกะ ชั้นประถม ชั้นมัธยม ประถมศึกษา ประถมศึกษา	วิชาอนุ บาลโตโต อนุบาล ชั้นรองคานาโกะ ชั้นประถม ชั้นมัธยม ประถมศึกษา ประถมศึกษา	วิชาอนุ บาลโตโต อนุบาล ชั้นรองคานาโกะ ชั้นประถม ชั้นมัธยม ประถมศึกษา ประถมศึกษา	วิชาอนุ บาลโตโต อนุบาล ชั้นรองคานาโกะ ชั้นประถม ชั้นมัธยม ประถมศึกษา ประถมศึกษา
1. สอนของความรู้ในการในเรื่องความมั่นคงใจ และการพักผ่อนหย่อนใจ	4	5	4	4	5	5	5
2. สอนของความรู้ในการพัฒนาความเป็น อิสระทางอารมณ์จากผู้ใหญ่	4	4	4	4	5	4	4
3. สอนของความรู้ในการแก้ปัญหา เกี่ยวกับความสัมพันธ์ในครอบครัว	5	3	4	4	3	3	3
4. สอนของความรู้ในการในเรื่องบทบาทของผู้ใหญ่ เช่น การตั้งหลักฐานครอบครัว อาชีพ	3	3	3	5	4	4	5
5. สอนของความรู้ในการ ความสัมพันธ์อัน พึงพอใจกับเพื่อนชายหญิงในวัยเดียวกัน	5	5	5	5	5	4	5
6. สอนของความรู้ในการในความสำเร็จ และสมหวัง	4	5	5	4	5	5	5
7. สอนของความรู้ในการในเรื่องการแสวงหา ปรัชญาชีวิตที่แน่นอน	3	3	3	4	4	3	4
8. สอนของความรู้ในการ เรื่องปรับตัวให้เข้ากับสังคม	3	3	4	4	4	3	3
9. สอนของความรู้ในการ เรื่องความรับผิดชอบต่อสังคม	4	3	3	3	3	2	4
10. สอนของความรู้ในการในเรื่องความสามัคคี ในคุณค่าของสิ่งอันเป็นที่ประจักษ์	4	4	4	4	4	4	4
ค่าเฉลี่ย	3.90	3.80	3.90	4.10	4.20	3.70	4.20

ตาราง 8 (ต่อ)

เกณฑ์การประเมินคุณภาพ หนังสือด้านการสนองความต้องการ ของวัยรุ่น	เกณฑ์/ชื่อหนังสือ	22	23	24	25	26	27	28
	หนังสือแนะแนว หนังสือรักเพื่อสังคม เพื่อน ฟ้าสีทอง ภาษาใจ นรพันธุ์ นารีในสวนอนุสาวรีย์							
1.	สนองความต้องการในเรื่องความมั่นคงใจ และการพักผ่อนหย่อนใจ	5	5	4	4	5	4	4
2.	สนองความต้องการในการพัฒนาความเป็น อิสระทางอารมณ์จากผู้ใหญ่	4	3	4	4	4	4	5
3.	สนองความต้องการในการแก้ปัญหา เกี่ยวกับความสัมพันธ์ในครอบครัว	3	3	3	2	5	4	4
4.	สนองความต้องการในเรื่องบทบาทของผู้ใหญ่ เช่น การตั้งหลักฐานครอบครัว อาชีพ	2	4	3	2	4	4	4
5.	สนองความต้องการด้านความสัมพันธ์อัน พึงพอใจกับเพื่อนชายหญิงในวัยเดียวกัน	5	5	5	5	5	5	5
6.	สนองความต้องการในด้านการสำเร็จ และสมหวัง	3	3	3	4	5	5	4
7.	สนองความต้องการในเรื่องการแสวงหา ปรัชญาชีวิตที่แน่นอน	3	4	3	3	4	3	4
8.	สนองความต้องการ เรื่องปรับตัวให้เข้ากับสังคม	2	4	4	3	4	3	4
9.	สนองความต้องการ เรื่องความรับผิดชอบต่อสังคม	3	4	3	2	4	3	4
10.	สนองความต้องการในเรื่องความซาบซึ้ง ในคุณค่าของสิ่งอันเป็นที่ประจักษ์	4	4	4	3	4	5	4
ค่าเฉลี่ย		3.40	3.90	3.60	3.20	4.40	4.00	4.20

ตาราง 8 (ต่อ)

เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือด้านการสนองความต้องการของวัยรุ่น	เล่มที่/ชื่อหนังสือ	29	30	31	32	33	34	35
		เมื่อใจเรารักกัน	ไม่อาจหาหัวใจให้รักเธอ	รักจนมาแฉะจะ	รักสุดปรารถนา	รักบนสายศิษย์ใจ	รักบนพ้อง	รักชอบทำ
1. สนองความต้องการในเรื่องความมั่นคงใจ และการหักอกหยอกใจ		5	4	4	5	5	4	5
2. สนองความต้องการในการพัฒนาความเป็น อิสระทางอารมณ์จากผู้ใหญ่		5	4	3	4	4	4	4
3. สนองความต้องการในการแก้ปัญหา เกี่ยวกับความสัมพันธ์ในครอบครัว		4	4	4	4	5	3	4
4. สนองความต้องการในเรื่องบทบาทของผู้ใหญ่ เช่น การตั้งหลักฐานครอบครัว อาชีพ		4	4	2	3	4	3	3
5. สนองความต้องการด้านความสัมพันธ์อัน ดีท้อใจกับเพื่อนชายหญิงในวัยเดียวกัน		5	5	4	4	5	5	5
6. สนองความต้องการในด้านความเข้าใจ และสมหวัง		4	4	4	4	4	5	5
7. สนองความต้องการในเรื่องการแสวงหา ปรัชญาชีวิตที่แน่นอน		4	3	3	3	2	4	2
8. สนองความต้องการ เรื่องปรับตัวให้เข้ากับสังคม		3	3	3	3	4	4	3
9. สนองความต้องการ เรื่องความรับผิดชอบต่อสังคม		4	2	2	3	3	4	4
10. สนองความต้องการในเรื่องความซื่อสัตย์ ในคุณค่าของสิ่งอันเป็นที่ประจักษ์		4	4	4	4	4	4	4
ค่าเฉลี่ย		4.20	3.70	3.30	3.70	4.00	4.00	3.90

ตาราง 8 (ต่อ)

เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือด้านการสนองความต้องการของวัยรุ่น	เล่มที่/ชื่อหนังสือ	36	37	38	39	40	41	42
		LEXON	One Boy	สงครามชีวิตไอเซน	สักรักกับหนังสือปก	สองสาวจอมแกล้ง	สาวเชยรักถูกอก	สาวเปรี้ยวรักไอเซนเบอร์
1. สนองความต้องการในเรื่องความบันเทิงใจ และการพักผ่อนหย่อนใจ		5	5	5	4	5	4	3
2. สนองความต้องการในการพัฒนาความเป็น อิสระทางอารมณ์จากผู้ใหญ่		4	4	4	4	4	4	4
3. สนองความต้องการในการแก้ปัญหา เกี่ยวกับความสัมพันธ์ในครอบครัว		4	3	4	3	4	3	3
4. สนองความต้องการในเรื่องบทบาทของผู้ใหญ่ เช่น การตั้งหลักฐานครอบครัว อาชีพ		5	4	4	5	3	4	4
5. สนองความต้องการด้านความสัมพันธ์อันน่า พึงพอใจกับเพื่อนชายหญิงในวันเดียวกัน		5	5	4	5	5	4	4
6. สนองความต้องการในด้านการความสำเร็จ และสมหวัง		5	5	4	5	4	4	5
7. สนองความต้องการในเรื่องการแสวงหา ปรัชญาชีวิตที่แน่นอน		4	3	4	3	3	3	3
8. สนองความต้องการเรื่องปรับตัวให้เข้ากับสังคม		4	4	4	4	3	4	3
9. สนองความต้องการเรื่องความรับผิดชอบต่อสังคม		3	3	4	3	3	3	3
10. สนองความต้องการในเรื่องความซาบซึ้ง ในคุณค่าของสิ่งอันเป็นที่องปรองดงาม		4	4	4	4	3	4	4
ค่าเฉลี่ย		4.30	4.00	4.10	4.00	3.70	3.70	3.60

ตาราง 8 (ต่อ)

เล่มที่/ชื่อหนังสือ		43	44	45	46	47	48	49	
เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือด้านการสนองความต้องการของวัยรุ่น		สันทัดความรัก	สู่ชาย การชิง	เส้นทางสายรุ่ง	เส้นทางสู่ดวงใจ	เสียงเพลงบอญรัก	หัวใจสับสน	จอมกตกรัก	ค่าเฉลี่ยรวม
1.	สนองความต้องการในเรื่องความมั่นคงใจ และการพัฒนาตนเอง	5	5	4	5	5	5	4	4.47
2.	สนองความต้องการในการพัฒนาความเป็น อิสระทางอารมณ์จากผู้ใหญ่	5	4	3	4	4	4	3	4.00
3.	สนองความต้องการในการแก้ปัญหา เกี่ยวกับความสัมพันธ์ในครอบครัว	4	4	3	3	4	4	2	3.57
4.	สนองความต้องการในเรื่องบทบาทของผู้ใหญ่ เช่น การตั้งหลักฐานครอบครัว อาชีพ	4	3	4	4	3	3	2	3.61
5.	สนองความต้องการด้านความสัมพันธ์อัน พึงพอใจกับเพื่อนชายหญิงในวัยเดียวกัน	5	5	4	5	5	5	5	4.82
6.	สนองความต้องการในด้านความสำเร็จ และสมหวัง	4	4	4	5	4	5	4	4.41
7.	สนองความต้องการในเรื่องการแสวงหา ปรัชญาชีวิตที่แน่นอน	4	3	4	4	4	3	2	3.24
8.	สนองความต้องการ เรื่องปรับตัวให้เข้ากับสังคม	3	4	3	4	4	4	4	3.59
9.	สนองความต้องการ เรื่องความรับผิดชอบต่อสังคม	3	3	2	3	3	3	3	3.18
10.	สนองความต้องการในเรื่องความซาบซึ้ง ในคุณค่าของสิ่งอันเป็นที่ประจักษ์	3	4	3	4	4	4	3	3.90
ค่าเฉลี่ย		4.00	3.90	3.40	4.10	4.00	4.00	3.20	3.88

จากตาราง 8 แสดงว่าหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทยในแนวเรื่องเกี่ยวกับชีวิตในครอบครัวและความรักของวัยรุ่น จำนวน 49 เรื่อง มีผลการประเมินคุณค่าทางด้านการสนองความต้องการของวัยรุ่นของหนังสือ ดังนี้

คุณค่าด้านการสนองความต้องการของวัยรุ่นโดยส่วนรวมอยู่ในระดับดี (ค่าเฉลี่ย 3.88)

เมื่อพิจารณาตามเกณฑ์การประเมินคุณค่าด้านการสนองความต้องการของวัยรุ่นเป็นเกณฑ์ย่อย ๆ พบว่า มีคุณค่าในระดับดีมากอยู่ 1 เกณฑ์ย่อย คือ สมองความต้องการด้านความสัมพันธ์อันน่าพึงพอใจกับเพื่อนชายหญิงในวัยเดียวกัน (4.82) คุณค่าในระดับที่มีอยู่ 7 เกณฑ์ย่อย คือ สมองความต้องการในเรื่องความบันเทิงใจและการพักผ่อนหย่อนใจ (4.47) สมองความต้องการในด้านความสำเร็จและสมหวัง (4.41) สมองความต้องการในการพัฒนาความเป็นอิสระทางอารมณ์จากผู้ใหญ่ (4.00) สมองความต้องการในเรื่องความซื่อสัตย์ในคุณค่าของสิ่งอันเป็นศิลปะงดงาม (3.90) สมองความต้องการในเรื่องบทบาทของผู้ใหญ่ เช่น การตั้งหลักฐานครอบครัว อาชีพ (3.61) สมองความต้องการเรื่องปรับตัวให้เข้ากับสังคม (3.59) สมองความต้องการในการแก้ปัญหาเกี่ยวกับความสัมพันธ์ในครอบครัว (3.57) ส่วนเกณฑ์ข้ออื่น ๆ อยู่ในระดับปานกลาง

เมื่อพิจารณาเป็นรายเล่มพบว่า หนังสือในแนวเรื่องไม่มีคุณค่าด้านการสนองความต้องการของวัยรุ่นอยู่ในระดับดี จำนวน 43 เรื่อง คือ ภูใจวัยหวาน (4.40) ภาษาใจ (4.40) LEMON (4.30) ภูรักบนสี่กั๊กกระปูด (4.20) ดวงตาความรัก (4.20) ถนนแห่งความฝัน (4.20) ยันนี่สี่ชมพู (4.20) ผาสุกใจรักกับฝัน (4.20) มารีโนสาวน้อยผู้น่ารัก (4.20) เมื่อใจเรารักกัน (4.20) ก้าวความฝันจากหัวใจ (4.10) ถนนสายที่ 5 (4.10) ฝันของคานาโกะ (4.10) สงครามชีวิตโฮชิน (4.10) เส้นทางสู่ดวงใจ (4.10) มรสุ่มรัก (4.00) รักนั้นสำคัญไฉน (4.00) รักไม่มีหลัง (4.00) One Boy (4.00) สลักรักบนหลังปก (4.00) สิ้นแห่งความรัก (4.00) เสียงเพลงบัญญัติรัก (4.00) หัวใจสี่ชมพู (4.00) ภูคนอนิ่ง (3.90) ฝันฝันน่ารัก (3.90) ชิกาสุมุท (3.90) บุกรักอดเวร (3.90) เพลงรักเพลงสงคราม (3.90) รักลอยฟ้า (3.90) สู้ตาย การ์ดิ่ง (3.90) แคล้วคล่องหัวใจ (3.80) มั่นใจใคร่ฝัน (3.80) ช่างมิดรัก (3.70) จุกประกายไฟรัก (3.70) ฝันรักนักร้อง (3.70) ไม่อาจห้ามใจให้รักเธอ (3.70)

รักที่สุกปรารวงนา (3.70) สองสาวจอมแก่น (3.70) สาวน้อยรักทุกข์รัก (3.70)
 กามเทพลิลิต (3.60) เจ้าหญิงหิมะแสนชน (3.60) เพื่อน (3.60) สาวเปรี้ยวดีไซน์เนอร์
 (3.60)

ส่วนหนังสือที่เหลืออีก 6 เรื่อง มีคุณค่าด้านการสนองความต้องการของวัยรุ่น
 อยู่ในระดับปานกลาง

ตาราง 9 การวิเคราะห์หนังสือทางกานลักษณะรูปเล่ม

เกณฑ์/ข้อหนังสือ เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือทางกานลักษณะรูปเล่ม	1	2	3	4	5	6	7
	ภาพ ปก หน้า หลัง	ปก หน้า หลัง	ภาพ ปก หน้า หลัง	ภาพ ปก หน้า หลัง	ภาพ ปก หน้า หลัง	ภาพ ปก หน้า หลัง	ภาพ ปก หน้า หลัง
1. การเข้าเล่มคงทนถาวร แข็งแรง ไม่หลวมง่าย	3	2	2	3	3	3	2
2. รูปเล่มภายนอกสวยงามดึงดูดความสนใจ	4	3	4	5	3	3	4
3. ปกสามารถอธิบายเรื่องราวในเนื้อหาได้ และมีความสอดคล้องกับเนื้อเรื่อง	5	3	4	5	2	2	3
4. ใช้กระดาษคุณภาพดี	2	2	2	2	2	2	2
5. ขนาดของหนังสือเหมาะสม	4	4	4	4	4	4	4
6. ขนาดของตัวหนังสือเหมาะสม	3	3	4	5	4	4	4
ค่าเฉลี่ย	3.50	2.83	3.33	4.00	3.00	3.00	3.17

ตาราง 9 (ต่อ)

เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือตามลักษณะรูปแบบ	เล่มที่/ชื่อหนังสือ	8	9	10	11	12	13	14
	เจ้าหญิงและแสนยานุภาพ ความรัก ความนิยมชมชอบจากหัวใจ เก็บพันหัวใจ ถนนสายที่ 5 ถนนแห่งความฝัน พันนิมิตความรัก							
1. การเข้าเล่มคงทนถาวร แข็งแรง ไม่หลุดง่าย		3	3	3	3	2	3	2
2. รูปแบบภายนอกสวยงามดึงดูดความสนใจ		4	3	4	3	3	3	3
3. ปกสามารถอธิบายเรื่องราวในเนื้อหาได้ และมีความสอดคล้องกับเนื้อเรื่อง		4	4	3	2	3	3	3
4. ใช้กระดาษคุณภาพดี		2	2	3	3	2	2	2
5. ขนาดของหนังสือเหมาะสม		4	4	4	4	4	4	4
6. ขนาดของกั้วหนังสือเหมาะสม		4	2	4	4	3	3	2
ค่าเฉลี่ย		3.50	3.00	3.50	3.17	2.83	3.00	2.67

ตาราง 9 (ต่อ)

เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือตามลักษณะรูปแบบ	เล่มที่/ชื่อหนังสือ	15	16	17	18	19	20	21
	จิตสำนึก บนโลกไซเบอร์ บุกรุกอวกาศ ฝันของคานาโกะ ป๊อปอาย ป๊อปปี้กรอง ปากชกไว้มัน							
1. การเข้าเล่มคงทนถาวร แข็งแรง ไม่หลุ่ยง่าย		3	3	2	2	3	3	3
2. รูปแบบภายนอกสวยงามดึงดูดความสนใจ		3	3	5	2	4	4	3
3. ปกสามารถอธิบายเรื่องราวในเนื้อหาได้ และมีความสอดคล้องกับเนื้อเรื่อง		2	3	4	3	3	4	4
4. ใจความสมบูรณ์ภาพชัด		2	2	2	2	2	2	2
5. ขนาดของหนังสือเหมาะสม		4	4	4	4	4	4	4
6. ขนาดของตัวหนังสือเหมาะสม		3	5	4	3	4	4	3
ค่าเฉลี่ย		2.83	3.33	3.50	2.67	3.33	3.50	3.17

ตาราง 9 (ต่อ)

เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือตามลักษณะรูปเล่ม	เล่ม/ชื่อหนังสือ	22	23	24	25	26	27	28
	รูปเล่ม สวยงาม	เนื้อเรื่อง น่าสนใจ	เนื้อหา ใหม่	ภาษา สละสลวย	ภาพ ประกอบ	ราคา เหมาะสม	วัสดุ ดี	มี ประโยชน์
1. การเข้าเล่มคงทนถาวร แข็งแรง ไม่หลุดง่าย		2	3	2	3	2	2	2
2. รูปเล่มภายนอกสวยงามดึงดูดความสนใจ		3	4	3	4	2	3	3
3. ปกสามารถอธิบายเรื่องราวในเนื้อหาได้ และมีความสอดคล้องกับเนื้อเรื่อง		3	4	2	3	4	3	3
4. ใช้กระดาษคุณภาพดี		2	2	2	2	2	2	2
5. ขนาดของหนังสือเหมาะสม		4	4	4	4	4	4	4
6. ขนาดของตัวหนังสือเหมาะสม		2	3	4	2	2	2	1
ค่าเฉลี่ย		2.67	3.33	2.83	3.00	2.67	2.67	2.50

ตาราง 9 (ต่อ)

เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือตามลักษณะรูปเล่ม	เล่มที่/ชื่อหนังสือ	29	30	31	32	33	34	35
	เมื่อใจเรารักกัน ไม่อาจห้ามใจให้รักเธอ รักจนมาแฉะจะ รักสุดปรารถนา รักจนสำคัญใจ รักจนหลง รักจนทำ							
1. การเข้าเล่มคงทนถาวร แข็งแรง ไม่หลุกง่าย		3	3	3	2	2	2	3
2. รูปเล่มภายนอกสวยงามดึงดูดความสนใจ		3	4	3	3	3	4	4
3. ปกสามารถอธิบายเรื่องราวในเนื้อหาได้ และมีความสอดคล้องกับเนื้อเรื่อง		3	3	3	4	3	3	4
4. ใช้กระดาษคุณภาพดี		2	3	2	2	2	2	2
5. ขนาดของหนังสือเหมาะสม		4	4	4	4	4	4	4
6. ขนาดของตัวหนังสือเหมาะสม		3	4	4	2	2	3	3
ค่าเฉลี่ย		3.00	3.50	3.17	2.83	2.67	3.00	3.33

ตาราง 9 (ต่อ)

เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือค่านักชมรูปเล่ม	เล่มที่/ชื่อหนังสือ	36	37	38	39	40	41	42
	LEMON	One Boy	สงครามชีวิตไอริช	สงครามหลังปีก	สงครามจอมแก่น	สาวน้อยรักกุกัก	สาวน้อยรักกุกัก	สาวน้อยรักกุกัก
1. การเข้าเล่มคงทนถาวร แข็งแรง ไม่หลกง่าย	3	3	2	2	2	3	3	
2. รูปเล่มภายนอกสวยงามดึงดูดความสนใจ	4	4	3	3	3	4	2	
3. ปกสามารถอธิบายเรื่องราวในเนื้อหาได้ และมีความสอดคล้องกับเนื้อเรื่อง	3	3	3	3	4	3	3	
4. ไร้กระดากคุณภาพดี	4	2	2	2	2	2	2	
5. ขนาดของหนังสือเหมาะสม	4	4	4	4	4	4	4	
6. ขนาดของตัวหนังสือเหมาะสม	4	3	3	3	2	3	3	
ค่าเฉลี่ย	3.67	3.17	2.83	2.83	2.83	3.17	2.83	

ตาราง 9 (ต่อ)

เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือตามลักษณะรูปแบบ	เล่มที่/ชื่อหนังสือ	43	44	45	46	47	48	49
	ชี้แจงความรัก สู่ตาบ การลง เส้นทางสายรุ่ง เส้นทางสู่หัวใจ เสียงเพลงบอญรัก หัวใจสับสน อมกอดรัก คำเจือจาง							
1. การเข้าเล่มคงทนถาวร แข็งแรง ไม่หลุดง่าย		2	3	3	3	3	2	2 2.57
2. รูปแบบภายนอกสวยงามดึงดูดความสนใจ		2	3	3	4	4	4	3 3.37
3. ปกสามารถอธิบายเรื่องราวในเนื้อหาได้ และมีความสอดคล้องกับเนื้อเรื่อง		3	2	3	3	4	4	3 3.22
4. ใช้กระดาษคุณภาพดี		2	3	2	2	2	2	2 2.12
5. ขนาดของหนังสือเหมาะสม		4	4	4	4	4	4	4 4.00
6. ขนาดของตัวหนังสือเหมาะสม		2	4	2	3	3	4	2 3.12
ค่าเฉลี่ย		2.50	3.17	2.83	3.17	3.33	3.33	2.67 3.07

จากตาราง 9 แสดงว่าหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทยในแนวเรื่องเกี่ยวกับชีวิตในครอบครัวและความรักของวัยรุ่น จำนวน 49 เรื่อง มีผลการประเมินคุณค่าทางด้านลักษณะรูปเล่มของหนังสือดังนี้

คุณค่าด้านลักษณะรูปเล่มโดยส่วนรวมอยู่ในระดับปานกลาง (ค่าเฉลี่ย 3.07)

เมื่อพิจารณาตามเกณฑ์การประเมินคุณค่าด้านลักษณะรูปเล่มเป็นเกณฑ์ย่อย ๆ พบว่ามีคุณค่าในระดับที่ยู่ 1 เกณฑ์ย่อย คือ ขนาดของหนังสือเหมาะสม (4.00) คุณค่าในระดับปานกลางมี 4 เกณฑ์ย่อย และคุณค่าในระดับควรปรับปรุงมี 1 เกณฑ์ย่อย คือ การใช้กระดาษมีคุณภาพ (2.12)

เมื่อพิจารณาเป็นรายเล่มพบว่า หนังสือในแนวเรื่องไม่มีคุณค่าด้านลักษณะรูปเล่มอยู่ในระดับที่จำนวน 8 เรื่อง คือ ภูใจวัยหวาน (4.00) LEMON (3.67) กามเทพลึกลับ (3.50) เจ้าหญิงหิมะแสนชน (3.50) ด้วยความยินยอมจากหัวใจ (3.50) บุกรักอลเวง (3.50) ยันรักนักร่อน (3.50) ไม่อาจห้ามใจให้รักเธอ (3.50)

ส่วนหนังสือที่เหลืออีก 41 เรื่อง มีคุณค่าด้านลักษณะรูปเล่มอยู่ในระดับปานกลาง

ตาราง 10 รวมคุณค่าทุกด้านของหนังสือในแนวเรื่องเกี่ยวกับชีวิตในครอบครัวและความรักของวัยรุ่น

เล่มที่	ชื่อหนังสือ	เกณฑ์การประเมินคุณค่าหนังสือการ์ตูน									
		ด้านเนื้อหา	ด้านแนวคิดของเรื่อง	ด้านการดำเนินเรื่อง	ด้านตัวละคร	ด้านฉาก	ด้านรูปภาพ	ด้านการใช้ภาษา	ด้านการสร้างความตลกขบขัน	ด้านลักษณะรูปแบบ	ค่าเฉลี่ยรวม
1	กามเทพชิต	3.64	3.50	3.33	4.00	3.33	4.17	4.13	3.60	3.50	3.69
2	ก๊วนอนิ่ง	4.00	4.00	4.67	4.88	4.00	4.08	3.75	3.90	2.83	4.01
3	ขามมัทริก	3.73	3.50	4.00	4.75	4.00	4.50	4.13	3.70	3.33	3.96
4	คู่ใจวัยหวาน	4.18	4.50	4.33	4.88	4.67	4.83	4.38	4.40	4.00	4.46
5	คู่รักบนศึกพระกู่	4.18	3.75	4.00	4.75	4.67	4.33	4.13	4.20	3.00	4.11
6	แค้นครึ่งของหัวใจ	3.36	3.75	3.67	4.63	4.00	4.17	3.88	3.80	3.00	3.81
7	จุดประกายไฟรัก	3.64	3.50	3.33	4.38	4.00	4.08	3.00	3.70	3.17	3.64
8	เจ้าหญิงหิมะแสนชน	3.27	3.25	3.33	4.63	4.33	4.17	3.88	3.60	3.50	3.77
9	ดวงตาความรัก	3.91	4.00	4.00	4.38	3.33	3.83	3.88	4.20	3.00	3.84
10	ทวยความยินยอมจากหัวใจ	3.64	4.00	3.33	4.75	4.67	4.33	3.88	4.10	3.50	4.02
11	เกมพันหัวใจ	2.82	2.75	3.67	4.63	4.33	4.00	3.63	3.40	3.17	3.60
12	ถนนสายที่ 5	3.64	3.50	3.33	4.50	3.67	3.83	3.50	4.10	2.83	3.66
13	ถนนแห่งความฝัน	3.73	3.50	3.67	4.38	3.33	3.50	3.63	4.20	3.00	3.66
14	หิมหิมบนรัก	3.82	4.00	3.67	4.83	3.33	3.33	3.63	3.90	2.67	3.64
15	ชีกาสุมุท	4.00	3.75	4.00	4.63	3.67	3.50	3.75	3.90	2.83	3.78
16	บันไดโคโคสุยัน	3.18	3.50	3.00	4.63	4.00	4.25	3.88	3.80	3.33	3.73
17	บุรุษกอดเว	3.64	3.50	4.33	4.63	4.00	4.42	3.63	3.90	3.50	3.95

ตาราง 10 (ต่อ)

เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือการ์ตูน		ด้านเนื้อหา	ด้านแนวคิดของเรื่อง	ด้านความคิดเป็นรูปเรื่อง	ด้านตัวละคร	ด้านฉาก	ด้านรูปภาพ	ด้านการใช้ภาษา	ด้านการแสดงความตลกขบขัน	ด้านลักษณะรูปแบบ	ค่าเฉลี่ยรวม
เล่มที่	ชื่อหนังสือ										
18	ฝันของคานาโกะ	3.45	3.50	3.33	4.75	4.00	3.83	3.63	4.10	2.67	3.70
19	ฝันสี่ชนบท	3.73	4.00	4.33	4.75	4.00	4.25	3.50	4.20	3.33	4.01
20	ฝันรักกันกรอง	3.55	3.50	3.67	4.50	4.00	4.17	3.75	3.70	3.50	3.82
21	ฝากรักไว้กับฝัน	3.64	3.75	3.33	4.13	4.00	4.00	3.75	4.20	3.17	3.77
22	หญิงนั้นจะมีเธอ	3.82	3.50	4.00	4.38	4.00	3.83	4.00	3.40	2.67	3.73
23	เพื่องรักเพื่องสงคราม	3.55	3.25	4.67	4.25	4.00	4.08	4.50	3.90	3.33	3.95
24	เพื่อน	3.55	3.25	3.33	4.50	4.00	4.25	3.88	3.60	2.83	3.69
25	ฟ้าสีทอง	3.09	3.25	3.67	4.13	3.33	4.75	3.63	3.20	3.00	3.56
26	ภาษาใจ	4.00	4.00	3.67	4.75	4.00	3.92	4.00	4.40	2.67	3.93
27	มรสุมรัก	3.91	3.75	3.67	4.38	3.00	3.50	3.63	4.00	2.67	3.61
28	มารีโนสาวน้อยน่ารัก	3.91	4.00	4.00	4.38	3.33	4.00	3.25	4.20	2.50	3.73
29	เมื่อใจเรารักกัน	3.64	3.00	4.33	4.50	4.00	4.88	3.88	4.20	3.00	3.94
30	ไม่อาจห้ามใจให้รักเธอ	2.64	2.75	2.67	4.25	3.33	3.50	3.13	3.70	3.50	3.27
31	รักจามาแล้วจะ	3.00	2.75	3.33	4.38	4.00	4.00	3.63	3.30	3.17	3.51
32	รักที่สุดปรารถนา	3.64	3.75	3.67	4.50	4.00	3.67	3.88	3.70	2.83	3.74
33	รักนั้นสำคัญไฉน	2.82	2.50	2.67	4.13	3.33	3.25	3.63	4.00	2.67	3.22
34	รักมันพอดี	4.27	4.25	4.33	4.88	4.00	4.33	4.00	4.00	3.00	4.12

ตาราง 10 (ต่อ)

เล่มที่	ชื่อหนังสือ	เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือการ์ตูน									
		ด้านเนื้อหา	ด้านแนวคิดของเรื่อง	ด้านการดำเนินเรื่อง	ด้านตัวละคร	ด้านฉาก	ด้านรูปภาพ	ด้านการใช้ภาษา	ด้านการแสดงความตลกขบขัน	ด้านลักษณะรูปแบบ	ค่าเฉลี่ยรวม
35	รักลอบฟ้า	3.27	3.25	4.00	4.25	4.33	3.92	3.88	3.90	3.33	3.79
36	LEMON	4.09	4.25	4.33	4.50	4.00	3.83	4.13	4.30	3.67	4.12
37	One Boy	3.82	3.50	4.00	4.50	3.67	4.08	4.13	4.00	3.17	3.87
38	สงครามชีวิตไอซึน	4.27	4.25	4.33	4.38	4.00	4.00	4.00	4.10	2.83	4.02
39	ซักรักกันนหลังปก	3.73	4.00	4.33	4.75	4.00	4.17	3.88	4.00	2.83	3.97
40	ธองสาวจอมแกล	3.00	2.75	3.33	4.38	3.67	3.58	3.25	3.70	2.83	3.39
41	สาวน้อยรักทุกที	3.55	3.75	4.00	4.63	4.00	3.83	4.25	3.70	3.17	3.88
42	สาวเปรี้ยวคิซึเนออร์	3.18	3.50	2.67	4.00	3.33	3.75	3.75	3.60	2.83	3.40
43	สี่แห่งความรัก	3.55	3.75	3.67	4.25	4.33	3.67	3.50	4.00	2.50	3.69
44	สุทนต์ การล่อง	2.91	3.50	3.67	4.50	4.00	4.08	3.88	3.90	3.17	3.73
45	เส้นทางสายรุ้ง	3.27	3.00	3.33	3.88	3.00	3.67	3.50	3.40	2.83	3.32
46	เส้นทางสู่ดวงใจ	4.36	4.75	4.67	4.88	4.67	4.25	4.38	4.10	3.17	4.36
47	เสียงเพลงบัลเล็ทรัก	4.00	4.00	4.67	4.75	4.00	4.00	3.63	4.00	3.33	4.04
48	หัวใจสี่ชมพู	4.00	4.25	4.33	4.50	4.33	4.42	4.00	4.00	3.33	4.13
49	อณมกอรัก	2.82	2.50	2.67	3.75	3.00	3.33	3.25	3.20	2.67	3.02
ค่าเฉลี่ยรวม		3.60	3.59	3.76	4.48	3.88	4.00	3.79	3.88	3.07	3.78

จากตาราง 10 แสดงว่าหนังสือในแนวเรื่องเกี่ยวกับชีวิตในครอบครัวและความรัก
ของวัยรุ่น มีคุณค่ารวมทั้ง 9 ด้าน และรวมทุกเล่มอยู่ในระดับที่ (ค่าเฉลี่ย 3.78)

เมื่อพิจารณาแต่ละด้านพบว่า มีคุณค่าอยู่ในระดับที่ จำนวน 8 ด้าน คือ ด้านตัวละคร
(4.48) ด้านรูปภาพ (4.00) ด้านการสนองความต้องการของวัยรุ่น (3.88) ด้านฉาก
(3.88) ด้านการใช้ภาษา (3.79) ด้านการดำเนินเรื่อง (3.76) ด้านเนื้อหา (3.60)
ด้านแนวคิดของเรื่อง (3.59) และมีคุณค่าในระดับปานกลาง 1 ด้าน คือ ด้านลักษณะ
รูปแบบ (3.07)

เมื่อพิจารณาเป็นรายเล่มพบว่า หนังสือที่มีคุณค่ารวมทุกด้านอยู่ในระดับที่ จำนวน
43 เรื่อง คือ ทุ่งใจวัยหวาน (4.46) เส้นทางสู่ดวงใจ (4.36) หัวใจสี่ชมพู (4.13)
รักนี้มีพลัง (4.12) LEMON (4.12) ทุ่งรักบนสี่ทระกูล (4.11) เสียงเพลงบัญญัติรัก
(4.04) กว้างความยินยอมจากหัวใจ (4.02) สงครามชีวิตโฮชิน (4.02) ทุ่งมอญ
(4.01) ดันนี่สี่ชมพู (4.01) สลักรักบนหลังปก (3.97) ช้ามมิลิรัก (3.96)
บุกรักถวิล (3.95) เพลงรักเพลงสงคราม (3.95) เมื่อใจเรารักกัน (3.94)
ภาษาใจ (3.93) สาวน้อยรักถูกกัก (3.88) One Boy (3.87) ดวงตาความรัก
(3.84) ดันรักนักร้อง (3.82) แคล้วของหัวใจ (3.81) รักลอยฟ้า (3.79)
ชิทาสุมุท (3.78) เจ้าหญิงหิมะแสนชน (3.77) ผากระกัไว้กับฝัน (3.77) รักที่สุด
ปรารถนา (3.74) มั่นใจในฝัน (3.73) พลังนี้จะมีเธอ (3.73) มารีโนสาวน้อยผู้นำรัก
(3.73) สู้ตาย คาร์ลิ่ง (3.73) ฝันของคานาโกะ (3.70) กามเทพลึกลับ (3.69)
เพื่อน (3.69) สี่แห่งความรัก (3.69) ถนนสายที่ 5 (3.66) ถนนแห่งความฝัน (3.66)
จุทประกายไฟร็อก (3.64) หิมหิมผู้นำรัก (3.64) มรสุมรัก (3.61) เก็บหัวใจ (3.60)
ฟ้าสีทอง (3.56) รักจำมาแล้วจะ (3.51) และหนังสือที่มีคุณค่าอยู่ในระดับปานกลาง
มีจำนวน 6 เรื่อง คือ สาวเปรี้ยวทีโชนเนอร์ (3.40) สองสาวจอมแค้น (3.39)
เส้นทางสายรุ่ง (3.32) ไม่อาจห้ามใจให้รักเธอ (3.27) รักนั้นสำคัญใจ (3.22)
อ้อมกอดรัก (3.02)

2. แนวเรื่องเกี่ยวกับไสยศาสตร์ ผีและเรื่องผีของชาวน

หนังสือในแนวเรื่องนี้ จำนวน 25 ชื่อเรื่อง เช่นขอขมาการประเพณีคุณค่าด้านต่างๆ
ทั้ง 9 คำน ปรากฏทั้งตาราง 11 - 19 และแสดงคุณความดีทั้ง 9 คำน ปรากฏทั้งตาราง 20

ตาราง 11 การวิเคราะห์หนังสือหางานเนื้อหา

เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือหางานเนื้อหา	เล่มที่/ชื่อหนังสือ	1	2	3	4	5	6	7
		กระชากรอแป้น	จิตสังหาร	กฎหมายอาญา	แคนธางสาวยุติธรรม	รชานจากโลกใบนี้	ตัวทอกรก	หางานสุดท้าย
1. เนื้อหาให้ความรู้ ชื่นชอบและเพลิดเพลิน		4	4	4	3	3	4	3
2. เนื้อหาให้ความรู้ที่ทันสมัย		4	4	4	4	4	4	4
3. เนื้อหาให้คติเตือนใจ		2	2	2	2	3	2	2
4. เนื้อหาส่งเสริมให้วัยรุ่นเกิดจิตนาการก้าวไกล		3	2	3	2	2	4	3
5. เนื้อหากระตุ้นให้เกิดความคิดริเริ่มสร้างสรรค์		3	2	3	2	2	2	3
6. เนื้อหาเหมาะสมกับวัยและประสบการณ์ของวัยรุ่น		3	2	2	2	2	1	2
7. เนื้อหาสอดคล้องกับศีลธรรมจรรยาเอาไว้แต่ไม่โกยจนเกินไป		3	2	2	2	2	1	1
8. วัยรุ่นสามารถมองเห็นสิ่งที่ถูกและไม่ถูกในเนื้อหาได้		4	3	3	3	2	2	3
9. ความยาวของเนื้อหาเหมาะสม		3	4	2	4	4	4	2
10. เนื้อหาไม่ซ้ำซ้อนหรือธรรมอันดีงาม		2	2	1	1	2	1	1
11. เนื้อหาเสริมสร้างทัศนคติและค่านิยมที่ดีและมีคุณค่า		2	2	2	1	2	1	2
ค่าเฉลี่ย		3.00	2.64	2.55	2.36	2.55	2.36	2.36

ตาราง 11 (ต่อ)

เล่มที่/ชื่อหนังสือ		8	9	10	11	12	13	14
เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือค่านเนื้อหา		โทรทัศน์ อ.ร.ร.	ปริศนาทนาย	ปิศาจจอมขมขื่น	ปิศาจแมลง	ผู้มาเยือนยามวิกาล	แฝงเพื่อตา	ภาพวิญญาน
1.	เนื้อหาให้ความรอบรู้ สนุกสนานเพลิดเพลิน	3	3	2	3	3	3	4
2.	เนื้อหาให้ความบันเทิงเร้าใจ	4	4	3	4	4	4	4
3.	เนื้อหาให้คติเตือนใจ	3	3	2	2	3	2	3
4.	เนื้อหาส่งเสริมให้วัยรุ่นเกิดจินตนาการก้าวไกล	4	3	3	4	3	3	3
5.	เนื้อหากระตุ้นให้เกิดความคิดริเริ่มสร้างสรรค์	3	3	3	2	3	2	2
6.	เนื้อหาเหมาะสมกับวัยและประสบการณ์ของวัยรุ่น	3	2	4	2	3	2	3
7.	เนื้อหาสอดคล้องกับศีลธรรมจรรยาเขาไว้แต่ไม่ใคร่สอนโดยตรง	3	4	3	2	4	3	3
8.	วัยรุ่นสามารถมองเห็นสิ่งที่ดีและไม่ดีในเนื้อหาได้	4	4	3	3	3	3	4
9.	ความยาวของเนื้อหาเหมาะสม	4	3	2	3	4	4	3
10.	เนื้อหาไม่ชักค่อศีลธรรมอันดีงาม	3	2	3	1	4	2	2
11.	เนื้อหาเสริมสร้างทัศนคติและค่านิยมที่ดีและมีคุณค่า	3	2	3	2	3	2	2
ค่าเฉลี่ย		3.36	3.00	2.82	2.55	3.36	2.73	3.00

ตาราง 11 (ต่อ)

เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือตามเนื้อหา	วันที่/ชอหนังสือ	15	16	17	18	19	20	21
		มีสาระสืใช้	มาพบภาพ	มีทักษะ	แบบ 2 คาว	รอบแคบคำสาป	ราคา	ฉากนอกเหตุ
1. เนื้อหาให้ความบันเทิง สนุกสนานเพลิดเพลิน		3	3	3	3	3	3	4
2. เนื้อหาให้ความบันเทิงเร้าใจ		4	3	4	4	4	4	4
3. เนื้อหาให้คติเตือนใจ		2	2	2	2	4	2	3
4. เนื้อหาส่งเสริมให้วัยรุ่นเกิดจินตนาการก้าวไกล		2	2	3	3	3	3	4
5. เนื้อหากระตุ้นให้เกิดความคิดริเริ่มสร้างสรรค์		1	1	2	2	2	2	2
6. เนื้อหาเหมาะสมกับวัยและประสบการณ์ของวัยรุ่น		2	2	2	2	2	3	3
7. เนื้อหาสอดคล้องกับธรรมเนียมบรรทัดฐานเขาไว้แต่ไม่ขัดแย้งโดยชน		2	1	2	2	4	2	2
8. วัยรุ่นสามารถมองเห็นสิ่งที่ดีและไม่ดีในเนื้อหาได้		4	4	3	3	4	4	3
9. ความยาวของเนื้อหาเหมาะสม		4	2	4	3	5	4	3
10. เนื้อหาไม่ขัดต่อศีลธรรมอันดีงาม		1	1	2	2	2	2	2
11. เนื้อหาเสริมสร้างทัศนคติและค่านิยมที่ดีและมีคุณค่า		1	1	2	2	2	2	2
ค่าเฉลี่ย		2.36	2.00	2.64	2.55	3.18	2.82	2.91

ตาราง 11 (ต่อ)

เกณฑ์/ข้อหนึ่งข้อ เกณฑ์/ข้อหนึ่งข้อ	22	23	24	25	ค่าเฉลี่ยรวม
เกณฑ์/ข้อหนึ่งข้อ	หน้ากากบินสูง	ASUKA ส่วนของเมฆที่สรวบ	อาจรพบปัสสาวะจากเลือด	อาจรพบวุ้น	ค่าเฉลี่ยรวม
1. เนื้อหาให้ความเข้มข้น สบูกสนานเพิดกเพิด	4	4	3	3	3.28
2. เนื้อหาให้ความตื่นเต้นเร้าใจ	4	4	4	4	3.92
3. เนื้อหาให้คติเตือนใจ	3	3	1	3	2.40
4. เนื้อหาส่งเสริมให้วัยรุ่นเกิดจินตนาการก้าวไกล	3	4	2	2	2.92
5. เนื้อหากระตุ้นให้เกิดความคิดริเริ่มสร้างสรรค์	2	3	1	2	2.20
6. เนื้อหาเหมาะสมกับวัยและประสบการณ์ของวัยรุ่น	3	3	2	3	2.40
7. เนื้อหาสอดคล้องกับศีลธรรมบรรพชาเอาไว้ แต่ไม่ได้อธิบายโดยชัด	3	4	1	3	2.44
8. วัยรุ่นสามารถมองเห็นสิ่งที่ดีและไม่ดีในเนื้อหาได้	4	3	2	4	3.28
9. ความยาวของเนื้อหาเหมาะสม	4	2	4	4	3.40
10. เนื้อหาไม่ชักจูงศีลธรรมอันดีงาม	2	3	1	2	1.88
11. เนื้อหาเสริมสร้างทัศนคติและค่านิยมที่ดีและมีคุณค่า	2	3	1	1	1.92
ค่าเฉลี่ย	3.09	3.27	2.00	2.82	2.73

จากตาราง 11 แสดงว่าหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทยในแนวเรื่องเกี่ยวกับไสยศาสตร์ ปีศาจและเรื่องสยองขวัญ จำนวน 25 เรื่อง มีผลการประเมินคุณค่าทางค่านิยมของหนังสือ ดังนี้

คุณค่าด้านเนื้อหาโดยรวมอยู่ในระดับปานกลาง (ค่าเฉลี่ย 2.73)

เมื่อพิจารณาตามเกณฑ์การประเมินคุณค่าด้านเนื้อหาเป็นเกณฑ์ย่อย ๆ พบว่า มีคุณค่าในระดับที่อยู 1 เกณฑ์ย่อย คือ เนื้อหาให้ความตื่นเต้นเร้าใจ (3.92) คุณค่าในระดับปานกลางมี 4 เกณฑ์ย่อย และคุณค่าในระดับควรปรับปรุงมี 6 เกณฑ์ย่อย คือ เนื้อหาสอดแทรกศีลธรรมจรรยาเอาไว้แต่ไม่ได้สอนโดยตรง (2.44) เนื้อหาเหมาะสมกับวัยและประสบการณ์ของวัยรุ่น (2.40) เนื้อหาให้คติเตือนใจ (2.40) เนื้อหากระตุ้นให้เกิดความกึกกัมเริ่มสร้างสรรค์ (2.20) เนื้อหาเสริมสร้างทัศนคติและค่านิยมที่ดีและมีคุณค่า (1.92) เนื้อหาไม่ขัดต่อศีลธรรมอันดีงาม (1.88)

เมื่อพิจารณาเป็นรายเล่มพบว่า หนังสือในแนวเรื่องไม่มีคุณค่าด้านเนื้อหาอยู่ในระดับปานกลางจำนวน 19 เรื่อง

ส่วนหนังสือที่เหลืออีก 6 เรื่อง มีคุณค่าด้านเนื้อหาอยู่ในระดับควรปรับปรุง คือ แค้นล้างสายเลือด (2.36) ทิวถลกนรก (2.36) ทางหนีสุดท้าย (2.36) มัจจุราชสีเขี้ยว (2.36) มายาพยาบาท (2.00) อาถรรพ์ผีหาญถูกเลือก (2.00)

ตาราง 12 การวิเคราะห์หนังสือทางค่านวคคของเรื่อง

เกณฑ์/ข้อหนังสือ เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือค่านวคคของเรื่อง	1	2	3	4	5	6	7
	กระชากรอชน	จิตสังหาร	คฤหาสนะราชทาน	แคนธางสายเชือก	ราชทานจากโลกนต	ควตลกนรก	ทางหน้สุดท้าย
1. มีแนวคคอื่นเค็ยว สร้างความประหัยใจ สิ่งหนึ่งสิ่งเค็ยวแกชื้ออาน	4	3	4	5	4	4	4
2. แนวคคของเรื่องยสมกมกชื้อนกับ เนื้อเรื่องอย่างแนบเน็ยน	4	4	3	5	4	4	4
3. แนวคคของเรื่องแย่งไ้วควยคุณธรรม	1	1	1	1	1	1	2
4. มีอักษณะสร้างสรรคและบทรกะกับจิตใจ ของวัยบุณ	1	1	2	1	1	1	2
ค่าเฉลี่ย	2.50	2.25	2.50	3.00	2.50	2.50	3.00

ตาราง 12 (ต่อ)

เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือตามแนวคิดของเรื่อง	เล่มที่/ชื่อหนังสือ	8	9	10	11	12	13	14
	โทรทัศน์ อ.ท.ร.	ปริศนาตามว	นิทานขอมม่วน	นิทานแมลง	นิทานเขื่อนบนวิภาส	แปงเพื่อชา	ภาพวิญญู	
1. มีแนวคิดอันเกี่ยว สร้างความประทับใจ สิ่งหนึ่งสิ่งเดียวแกผู้อ่าน	4	3	3	4	5	4	4	
2. แนวคิดของเรื่องผสมกลมกลืนกับ เนื้อเรื่องอย่างแนบเนียน	4	3	3	4	4	3	4	
3. แนวคิดของเรื่องแปงไว้อย่างเหมาะสม	3	2	2	1	3	2	2	
4. มีลักษณะสร้างสรรคและประทับใจ ของวัยรุ่น	3	1	2	1	3	1	2	
ค่าเฉลี่ย		3.50	2.25	2.50	2.50	3.75	2.50	3.00

ตาราง 12 (ต่อ)

เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือตามแนวคิดของเรื่อง	เล่มที่/ชื่อหนังสือ	15	16	17	18	19	20	21
	มีจุดเริ่มต้น มาพบภาพ มีบท แนว 2 ทวี รอยแตกคำสาป ราชันคำ ฉากเอกเทศ							
1. มีแนวคิดอันเคี้ยว สร้างความประทับใจ สิ่งหนึ่งสิ่งเดียวแก้อ่าน		5	5	3	4	4	4	3
2. แนวคิดของเรื่องผสมกลมกลืนกับ เนื้อเรื่องอย่างแนบเนียน		5	4	4	4	4	4	4
3. แนวคิดของเรื่องแฝงไว้ด้วยคุณธรรม		1	1	2	1	2	2	2
4. มีลักษณะสร้างสรรคและยกระดับจิตใจ ของวัยรุ่น		1	1	2	1	2	2	2
ค่าเฉลี่ย		3.00	2.75	2.75	2.50	3.00	3.00	2.75

ตาราง 12

เกณฑ์/ข้อหนังสือ	22	23	24	25	
	หน้ากากบัง	ASUKA สาวน้อยมหัศจรรย์	อาหารพบพิศวงยุคเอโดะ	อาหารพบวิญญาณ	ค่าเฉลี่ยรวม
เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือตามแนวคิดของเรื่อง					
1. มีแนวคิดอันเดียว สร้างความประทับใจ ซึ่งหนึ่งสิ่งเดียวแก่ผู้อ่าน	4	4	4	5	4.00
2. แนวคิดของเรื่องผสมกลมกลืนกับ เนื้อเรื่องอย่างแนบเนียน	4	4	4	4	3.92
3. แนวคิดของเรื่องแฝงไว้ด้วยคุณธรรม	2	3	1	1	1.64
4. มีลักษณะสร้างสรรคและยกระดับจิตใจ ของวัยรุ่น	1	2	1	1	1.52
ค่าเฉลี่ย	2.75	3.25	2.50	2.75	2.77

จากตาราง 12 แสดงว่าหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทยในแนวเรื่องเกี่ยวกับไสยศาสตร์และเรื่องสยองขวัญ จำนวน 25 เรื่อง มีผลการประเมินคุณค่าทางด้านแนวคิดของเรื่องของหนังสือดังนี้

คุณค่าด้านแนวคิดของเรื่องโดยส่วนรวมอยู่ในระดับปานกลาง (ค่าเฉลี่ย 2.77)

เมื่อพิจารณาตามเกณฑ์การประเมินคุณค่าด้านแนวคิดของเรื่องเป็นเกณฑ์ย่อย ๆ พบว่ามีคุณค่าในระดับที่อยู่ 2 เกณฑ์ย่อย คือ มีแนวความคิดอันเกี่ยว สรางความประหลาดใจสิ่งหนึ่งสิ่งเดียวมาผู้อ่าน (4.00) แนวคิดของเรื่องผสมกลมกลืนกับเนื้อเรื่องอย่างแนบเนียน (3.92) ส่วนเกณฑ์อีก 2 ข้อ มีคุณค่าในระดับควรปรับปรุง คือ แนวคิดของเรื่องแฝงไว้ด้วยคุณธรรม (1.64) แนวคิดมีลักษณะสร้างสรรค์และบ่งชี้จิตใจของวัยรุ่น (1.52)

เมื่อพิจารณาเป็นรายเล่มพบว่า หนังสือในแนวเรื่องไม่มีคุณค่าด้านแนวคิดของเรื่องอยู่ในระดับดี จำนวน 2 เรื่อง คือ ภูมาเปือนยามวิกาล (3.75) โหรงกิจ อ.ท.ร. (3.50)

คุณค่าในระดับปานกลางมีจำนวน 21 เรื่อง ส่วนหนังสือที่เหลืออีก 2 เรื่อง มีคุณค่าด้านแนวคิดของเรื่องอยู่ในระดับควรปรับปรุง คือ จิตสังหาร (2.25) ปรีศนาทามา (2.25)

ตาราง 13 การวิเคราะห์หนังสือทางด้านการดำเนินเรื่อง

เกณฑ์/ข้อหนังสือ	1	2	3	4	5	6	7
	กระชากชอน	จัดตั้งทหาร	ค้นหาสันดาน	ค้นหาสายเลือด	ค้นหาจากโลกนี้	ตัวตลก	ทางหนีสุดท้าย
เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือทางด้านการดำเนินเรื่อง							
1. สร้างความสนใจและชวนติดตาม ให้แกผู้อ่านตั้งแต่เริ่มเรื่อง	4	4	4	3	3	4	3
2. เป็นไปด้วยความรวดเร็วทันใจของ วัยรุ่น	5	5	4	5	5	4	4
3. มีความต่อเนื่องไปตามเหตุการณ์ ไม่ว่าจะ	3	5	4	5	4	4	4
ค่าเฉลี่ย	4.00	4.67	4.00	4.33	4.00	4.00	3.67

ตาราง 13 (ต่อ)

เล่มที่/ชื่อหนังสือ	8	9	10	11	12	13	14
เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือด้านการดำเนินเรื่อง	ไพโรจน์ อ.ค.ร.	ปริศนาตาแมว	ปัสสาชอมบอมบูน	ปัสสาชแมลง	ผู้นำเขตนานาชาติ	แม่เพชรา	ภาพวิญญู
1. สร้างความสนใจและชวนติดตาม ให้แกผู้อ่านตั้งแต่เริ่มเรื่อง	4	4	2	4	4	3	4
2. เป็นไปช่วยความรวดเร็วทันใจของ วัยรุ่น	4	5	3	3	4	5	5
3. มีความต่อเนื่องไปตามเหตุการณ์ ไม่วกวน	2	3	2	3	5	4	3
ค่าเฉลี่ย	3.33	4.00	2.33	3.33	4.33	4.00	4.00

ตาราง 13 (ต่อ)

เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือด้านการดำเนินเรื่อง	เกณฑ์/ข้อหนังสือ	15	16	17	18	19	20	21
	มีจุดเริ่มต้นที่ น่าสนใจ	มี ภาษา ที่ น่าสนใจ	มี ภาษา ที่ น่าสนใจ	มี ภาษา ที่ น่าสนใจ	มี ภาษา ที่ น่าสนใจ	มี ภาษา ที่ น่าสนใจ	มี ภาษา ที่ น่าสนใจ	มี ภาษา ที่ น่าสนใจ
1. สร้างความสนใจและชวนติดตาม ให้ผู้อ่านตั้งแต่เริ่มเรื่อง		4	3	4	3	4	4	4
2. เป็นไปอย่างรวดเร็วทันใจของ วัยรุ่น		5	3	5	4	5	5	5
3. มีความต่อเนื่องไปตามเหตุการณ์ ไม่วกวน		5	2	4	4	4	4	4
ค่าเฉลี่ย		4.67	2.67	4.33	3.67	4.33	4.33	4.33

ตาราง 13 (ต่อ)

เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือด้านการดำเนินเรื่อง	เล่มที่/ชื่อหนังสือ	22	23	24	25	
	หน้ากาณิสัง	ASUKA ส่วนขอแผนผังรวม	อาจรพปศจกชเลือก	อาจรพวณิสัง	ค่าเฉลี่ย	
1. สร้างความสนใจและชวนติดตาม ให้แก่ผู้อ่านตั้งแต่เริ่มเรื่อง		4	4	4	3	3.64
2. เป็นไปด้วยความรวดเร็วทันใจของ วัยรุ่น		5	5	4	5	4.48
3. มีความต่อเนื่องไปตามเหตุการณ์ ไม่วกวน		5	4	4	5	3.84
	ค่าเฉลี่ย	4.67	4.33	4.00	4.33	3.99

จากการารว 13 แสดงว่าหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทย
ในแนวเรื่องเกี่ยวกับไสยศาสตร์ ปีและเรื่องสยองขวัญ จำนวน 25 เรื่อง มีผลการประเมิน
คุณค่าทางด้านการทำเป็นเรื่องของหนังสือ ดังนี้

คุณค่าด้านการทำเป็นเรื่องโดยส่วนรวมอยู่ในระดับที่ (ค่าเฉลี่ย 3.99)

เมื่อพิจารณาตามเกณฑ์การประเมินคุณค่าด้านการทำเป็นเรื่องเป็นเกณฑ์ย่อย ๆ พบว่า
มีคุณค่าในระดับที่ทั้งหมดทุกเกณฑ์ย่อย คือ การทำเป็นเรื่องเป็นไปด้วยความรวดเร็วทันใจของ
วัยรุ่น (4.48) การทำเป็นเรื่องมีความต่อเนื่องไปตามเหตุการณ์ ไม่วกวน (3.84)
การทำเป็นเรื่องสร้างความสนใจและชวนติดตามให้แกผู้อ่านตั้งแต่เริ่มเรื่อง (3.64)

เมื่อพิจารณาเป็นรายเล่มพบว่า หนังสือในแนวเรื่องนี้มีคุณค่าด้านการทำเป็นเรื่อง
อยู่ในระดับดีมาก จำนวน 3 เรื่อง คือ จิตสังหาร (4.67) มัจจุราชสี่เงา (4.67)
หน้ากากผีสิง (4.67)

คุณค่าในระดับที่มีจำนวน 18 เรื่อง คือ แค้นล้างสายเลือด (4.33) ยูมาเปียน
ยฆวิกาธ (4.33) มิติมรณะ (4.33) รอยแค้นคำสาป (4.33) ราชนิโทษ (4.33)
นางนอกเหนือ (4.33) ASUKA สาวน้อยมหัศจรรย์ (4.33) อารตพรหมวิญญาน (4.33)
กระซากรอยฝัน (4.00) กฎหาสน์ชาตาน (4.00) ชาตานจากโลกอื่น (4.00)
ทิวถลกนรก (4.00) ปรีศนาตาแนว (4.00) แฝงเพื่อฆ่า (4.00) ภาพวิญญาน (4.00)
อารตพรหมวิสาจากเลือก (4.00) ทางหนีสุกทัย (3.67) แวมก 2 กว (3.67)

ส่วนหนังสือที่เหลือมีคุณค่าด้านการทำเป็นเรื่องอยู่ในระดับปานกลางจำนวน 3 เรื่อง
และมีคุณค่าในระดับควรปรับปรุงจำนวน 1 เรื่อง คือ นิสาจนอบจมน้ำ (2.33)

ตาราง 14 การวิเคราะห์หนังสือทางค่าน้ำจืด

เกณฑ์/ข้อหนังสือ เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือค่าน้ำจืด	1	2	3	4	5	6	7
	การยอมรับ รู้ถึง คุณค่า และ ความสำคัญ จาก ตัว หนังสือ	การยอมรับ รู้ถึง คุณค่า และ ความสำคัญ จาก ตัว หนังสือ	การยอมรับ รู้ถึง คุณค่า และ ความสำคัญ จาก ตัว หนังสือ	การยอมรับ รู้ถึง คุณค่า และ ความสำคัญ จาก ตัว หนังสือ	การยอมรับ รู้ถึง คุณค่า และ ความสำคัญ จาก ตัว หนังสือ	การยอมรับ รู้ถึง คุณค่า และ ความสำคัญ จาก ตัว หนังสือ	การยอมรับ รู้ถึง คุณค่า และ ความสำคัญ จาก ตัว หนังสือ
1. ค่าน้ำจืดมีความสอดคล้องกับเรื่อง (ไม่มากหรือน้อยเกินไป)	4	5	4	4	5	4	4
2. ค่าน้ำจืดอยู่ในวัยใกล้เคียงกับผู้อ่านที่เป็นวัยรุ่น และประกอบไปด้วยค่าน้ำจืดที่เป็นผู้ใหญ่	5	3	5	5	4	4	5
3. ค่าน้ำจืดมีพฤติกรรมสมวัย	4	4	4	4	4	4	4
4. ค่าน้ำจืดมีการเปลี่ยนแปลงหรือแก้ไขเนื้อหา กาลเวลา	4	4	4	3	4	3	4
5. ค่าน้ำจืดมีการพัฒนาที่ขึ้นอย่างสมเหตุสมผล	4	3	4	3	4	2	4
6. ค่าน้ำจืดมีส่วนที่และส่วนเสียแสดงให้เห็น ชัดเจน	3	4	4	3	4	3	4
7. ค่าน้ำจืด เอกมีลักษณะและบทบาทเด่นทำให้ วัยรุ่นจำได้	4	4	5	3	5	3	5
8. ค่าน้ำจืด เอกจะประสบปัญหาสำคัญ และแก้ไขได้ในตอนจบ	4	4	5	4	5	4	5
ค่าเฉลี่ย	4.00	3.88	4.38	3.63	4.38	3.38	4.38

ตาราง 14 (ต่อ)

เกณฑ์/ข้อหนึ่งข้อใด เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือค่านักวิเคราะห์	8	9	10	11	12	13	14
	โทรจิต อ.ก.ร.	ปริศนาทศแมว	ปีศาจของจอมขุน	ปีศาจแมลง	ผู้นำเขื่อนย่นวักกาต	แปงเพอซา	ภาพวิญญูณ
1. ตัวละครมีความสอดคล้องกับเรื่อง (ไม่มากหรือน้อยเกินไป)	2	4	4	4	5	5	3
2. ตัวละครอยู่ในวัยใกล้เคียงกับผู้อ่านที่เป็นวัยรุ่น และประกอบทวยตัวละครที่เป็นผู้ใหญ่	4	3	5	5	4	5	5
3. ตัวละครมีพฤติกรรมสมวัย	4	4	4	3	4	4	4
4. ตัวละครมีการเปลี่ยนแปลงหรือเติบโตทาง กาลเวลา	4	4	4	3	3	3	4
5. ตัวละครมีการพัฒนาที่ค่อนข้างสมเหตุสมผล	4	3	3	3	3	4	4
6. ตัวละครมีทั้งส่วนดีและส่วนเสียแสดงให้เห็น ชัดเจน	4	4	4	4	3	4	4
7. ตัวละคร เหนียวแน่นและบทบาทเด่นทำให้ วัยรุ่นจำได้	4	3	3	3	4	4	5
8. ตัวละคร เหนียวแน่นและบทบาทสำคัญ และแก้ไขได้ในตอนจบ	4	4	3	2	4	5	5
ค่าเฉลี่ย	3.75	3.63	3.75	3.38	3.75	4.25	4.25

ตาราง 14 (ต่อ)

เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือคานทัวละคร	เล่มที่/ชื่อหนังสือ	15	16	17	18	19	20	21
	มังกรราชสีไชยว มาบัพบาท นิพนธ์ แมก 2 คาว รอยแทนคำสาป ราชินคำ ฉางนอกเพญ							
1. ตัวละครมีความสอดคล้องกับเรื่อง (ไม่มากหรือน้อยเกินไป)		5	3	4	4	5	5	5
2. ตัวละครอยู่ในวัยใกล้เคียงกับผู้อ่านที่เป็นวัยรุ่น และประกอบด้วยตัวละครที่เป็นผู้ใหญ่		5	5	5	5	5	5	5
3. ตัวละครมีพฤติกรรมสมวัย		4	4	5	4	4	5	5
4. ตัวละครมีการเปลี่ยนแปลงหรือเติบโตตาม กาลเวลา		3	4	4	4	4	4	4
5. ตัวละครมีการพัฒนาขึ้นอย่างสมเหตุสมผล		4	3	4	4	4	4	4
6. ตัวละครมีทั้งส่วนที่และส่วนเสียแสดงให้เห็น ชัดเจน		4	3	4	4	4	4	3
7. ตัวละคร เหนืออวัยวะและบทบาทเกินทำให้ วัยรุ่นจำได้		4	4	5	4	5	4	4
8. ตัวละคร เหนือจะประสมปัญหาสำคัญ และแก้ไขได้ในตอนจบ		4	3	3	5	5	5	5
ค่าเฉลี่ย		4.13	3.63	4.25	4.25	4.50	4.50	4.38

ตาราง 14 (ต่อ)

เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือค่านักวิเคราะห์	เล่มที่/ชื่อหนังสือ	22	23	24	25	
		หน้าปกแข็ง	ASUKA ชาวขอนแก่นสร้างรอย	อาหารเพื่อสุขภาพจากผัก	อาหารเพื่อสุขภาพ	ค่าเฉลี่ยรวม
1. ตัวละครมีความสอดคล้องกับเรื่อง (ไม่มากหรือน้อยเกินไป)		5	5	4	5	4.28
2. ตัวละครอยู่ในวัยใกล้เคียงกับผู้อ่านที่เป็นวัยรุ่น และประกอบด้วยตัวละครที่เป็นผู้ใหญ่		5	5	5	5	4.68
3. ตัวละครมีพฤติกรรมสมวัย		5	4	4	4	4.12
4. ตัวละครมีการเปลี่ยนแปลงหรือเติบโตตาม กาลเวลา		4	4	3	4	3.72
5. ตัวละครมีการพัฒนาขึ้นอย่างสมเหตุสมผล		4	4	3	3	3.56
6. ตัวละครทั้งสองส่วนก็และส่วนเสียดังกล่าวให้เห็น ชัดเจน		4	4	4	3	3.72
7. ตัวละคร เขามีลักษณะและบทบาทเด่นทำให้ วัยรุ่นจำได้		5	5	4	4	4.12
8. ตัวละคร เขาก่อประสมปัญหาสำคัญ และแก้ไขได้ในตอนจบ		5	4	4	3	4.16
	ค่าเฉลี่ย	4.63	4.38	3.88	3.88	4.05

จากการวาง 14 แสดงว่าหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทยในแนวเรื่องเกี่ยวกับไสยศาสตร์ มีและเรื่องสยองขวัญจำนวน 25 เรื่อง มีผลการประเมินคุณค่าทางค่านัฏวละครของหนังสือ ดังนี้

คุณค่าค่านัฏวละครโดยส่วนรวมอยู่ในระดับที่ (ค่าเฉลี่ย 4.05)

เมื่อพิจารณาตามเกณฑ์การประเมินคุณค่าค่านัฏวละคร เป็นเกณฑ์ย่อย ๆ พบว่า มีคุณค่าในระดับที่มากที่สุด 1 เกณฑ์ย่อย คือ ค่านัฏวละครอยู่ในวัยไล่เลี่ยกับผู้อ่านที่เป็นวัยรุ่นและประกบด้วยค่านัฏวละครที่เป็นผู้ใหญ่ (4.68) ส่วนเกณฑ์ข้ออื่น ๆ อยู่ในระดับที่ คือ ค่านัฏวละครมีความพอเหมาะแก่เรื่อง (4.28) ค่านัฏวละครเอกจะประสบปัญหาสำคัญและแก้ไขได้ในตอนจบ (4.16) ค่านัฏวละครมีพฤติกรรมสมวัย (4.12) ค่านัฏวละครเอกมีลักษณะและบทบาทเด่นทำให้วัยรุ่นจำได้ (4.12) ค่านัฏวละครมีการเปลี่ยนแปลงหรือเติบโตตามกาลเวลา (3.72) ค่านัฏวละครมีทั้งส่วนที่และส่วนเสียแสดงให้เห็นชัดเจน (3.72) ค่านัฏวละครมีการพัฒนาที่ขึ้นอย่างสมเหตุสมผล (3.56)

เมื่อพิจารณาเป็นรายเล่มพบว่า หนังสือในแนวเรื่องที่มีคุณค่าค่านัฏวละครอยู่ในระดับที่มากที่สุดจำนวน 3 เรื่อง คือ หน้ากากผีสิง (4.63) รอยแค้นคำสาป (4.50) ราชนิโทษ (4.50)

คุณค่าในระดับที่มีจำนวน 20 เรื่อง คือ คณาสันชาตาน (4.38) ชาตานจากโลกันท์ (4.38) ทางหนีสุดท้าย (4.38) ลางบอกเหตุ (4.38) ASUKA สาวน้อยมหัศจรรย์ (4.38) แฝงเพื่อฆ่า (4.25) ภาพวิญญาน (4.25) มิติมรณะ (4.25) แม่มด 2 คาว (4.25) มัจจุราชสี่สิบ (4.13) กระซากกรอยฝัน (4.00) จิตสังหาร (3.88) อาถรรพณ์ปีศาจถูกเลือก (3.88) อาถรรพณ์วิญญาน (3.88) โทรจิก อ.ท.ร. (3.75) ปีศาจน้อยจอมขี้ (3.75) ภูมาเปื้อนมายวิภาส (3.75) แค้นล้างสายเลือก (3.63) ปรีศนาทนาย (3.63) มายาพยายาพ (3.63)

ส่วนหนังสือที่เหลืออีก 2 เรื่อง มีคุณค่าค่านัฏวละครอยู่ในระดับปานกลาง

ตาราง 15 การวิเคราะห์หนังสือทางค่านิยม

เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือค่านิยม	เกณฑ์/ข้อหนังสือ	1	2	3	4	5	6	7
	กระชากรอย่น จิตสังหาร กฎหมายมหาชน แนบฉางสายเลือก ราชานจากโลกไถกนค ตัวตลกมรก ทางหนังสือหาย							
1. ฉากมีความสอดคล้องกับเหตุการณ์ใน เนื้อเรื่องและนิสัยของตัวละคร		5	4	4	4	4	3	3
2. ช่วยให้อ่านมีความรู้ถึงบรรยากาศ ที่ทองการได้		4	4	4	4	4	4	2
3. มีความถูกต้องสมจริงตามกาลเวลา		5	4	4	4	4	4	3
ค่าเฉลี่ย		4.67	4.00	4.00	4.00	4.00	3.67	2.67

ตาราง 15 (ต่อ)

เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือค่านัก	เล่มที่/ชื่อหนังสือ	8	9	10	11	12	13	14
	โทจิท จ.ท.ร. ปริศนาทนาย นิทานขอมจอมวัน ปิศาจแมลง ขุมมาเขื่อนบานวิกาล แปงเพอฆา ภาพวิญญาน							
1. ฉากมีความสอดคล้องกับเหตุการณ์ใน เนื้อเรื่องและนิสัยของตัวละคร		4	4	3	3	4	4	4
2. ช่วยให้อ่านมีความรู้ถึงบรรยากาศ ท้องถิ่นได้		4	4	3	3	4	4	5
3. มีความถูกต้องสมจริงตามกาลเวลา		4	4	4	4	4	4	4
ค่าเฉลี่ย		4.00	4.00	3.33	3.33	4.00	4.00	4.33

ตาราง 15 (ต่อ)

เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือค่านัก	เล่มที่/ชื่อหนังสือ	15	16	17	18	19	20	21
	มีจุฬารัตน์เขียว น่ายาพยาบาล มีถิ่นระ แพม 2 กว รอยแค้นคำสาป ราชันคำ อามอกเทศ							
1. งามมีความสอดคล้องกับเหตุการณ์ใน เนื้อเรื่องและนิสัยของตัวละคร		4	4	4	4	4	5	4
2. ช่วยให้อ่านมีความรู้ถึงบรรพกาลศ พของการได้		4	4	4	4	4	4	4
3. มีความถูกต้องสมจริงตามกาลเวลา		4	4	4	4	5	4	4
ค่าเฉลี่ย		4.00	4.00	4.00	4.00	4.33	4.33	4.00

ตาราง 15 (ต่อ)

เกณฑ์/ข้อหนึ่งข้อ	22	23	24	25	
	หน้ากนก	ASUKA สาวน้อยมหัศจรรย์	จตุรพักตปศจกเคอเค	จตุรพักตปศจกเคอเค	ค่าเฉลี่ยรวม
เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือคาบถาก					
1. จากความสอดคล้องกับเหตุการณ์ใน เนื้อเรื่องและนิสัยของตัวละคร	5	4	4	5	4.00
2. ช่วยให้อ่านมีความรู้ถึงบรรพกาล ที่ของการใด	5	4	4	5	3.96
3. มีความถูกต้องสมจริงตามกาลเวลา	4	4	3	4	4.00
ค่าเฉลี่ย	4.67	4.00	3.67	4.67	3.99

จากตาราง 15 แสดงว่าหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทย
ในแนวเรื่องเกี่ยวกับไสยศาสตร์ ปีละเรื่องสองเรื่องจำนวน 25 เรื่อง มีผลการประเมิน
คุณค่าทางงานฉากของหนังสือ ดังนี้

คุณค่าด้านฉากโดยรวมอยู่ในระดับดี (ค่าเฉลี่ย 3.99)

เมื่อพิจารณาตามเกณฑ์การประเมินคุณค่าด้านฉากเป็นเกณฑ์ย่อย ๆ พบว่า
มีคุณค่าในระดับดีทั้งหมดทุกเกณฑ์ย่อย คือ ฉากมีความถูกต้องสมจริงตามเวลา (4.00)
ฉากมีความสอดคล้องกับเหตุการณ์ในเนื้อเรื่องและนิสัยของตัวละคร (4.00) ฉากช่วยให้
ผู้อ่านมีความรู้สึกถึงบรรยากาศที่ต้องการได้ (3.96)

เมื่อพิจารณาเป็นรายเล่มพบว่า หนังสือในแนวเรื่องไม่มีคุณค่าด้านฉากอยู่ในระดับ
ดีมากจำนวน 3 เรื่อง คือ กระซางรอยฝัน (4.67) หน้ากากปีศาจ (4.67) อาถรรพ์
วิญญาณ (4.67)

คุณค่าในระดับดีมีจำนวน 19 เรื่อง คือ ภาพวิญญาณ (4.33) รอยแค้นคำสาป
(4.33) ราชนิกำ (4.33) กฎหายนาทาน (4.00) แค้นล้างสายเลือด (4.00)
จิตสังหาร (4.00) ซากานจากโลกนั้น (4.00) โทริจิก อ.ท.ร. (4.00) ปริศนา
ตาแมว (4.00) ภูมามิถุนามวิกาล (4.00) แผลงเพื่อฆ่า (4.00) มัจจุราชสี่เชียว
(4.00) มายาพิษยาพา (4.00) มิทิมรณะ (4.00) เขมร 2 ทาว (4.00)
ลางบอกเหตุ (4.00) ASUKA สาวน้อยมหัศจรรย์ (4.00) ทิวถลกนรก (3.67)
อาถรรพ์ผีจากภูตเลือก (3.67)

ส่วนหนังสือที่เหลืออีก 3 เรื่อง มีคุณค่าด้านฉากอยู่ในระดับปานกลาง

ตาราง 16 การวิเคราะห์หนังสือทางคำรูปภาพ

เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือคำรูปภาพ	เกณฑ์/ข้อหนังสือ	1	2	3	4	5	6	7
		กระชากรอนัน	จิตสังหาร	คฤหาสน์ชาตนา	แคนกลางสายเลือด	ชาตนาจากโลกันต	ตัวทอกรก	หางหนังสือหาย
1.	ภาพมีความเหมาะสมสอดคล้องกับเนื้อเรื่อง	5	3	4	4	4	4	4
2.	ภาพมีความประณีต สวยงาม	4	4	4	4	4	4	3
3.	ภาพมีลักษณะง่าย ๆ ไม่ซับซ้อนมาก แต่สามารถสื่อความหมายได้ดี	4	4	5	4	4	4	3
4.	ภาพก่อให้เกิดจินตนาการและความคิดสร้างสรรค์	4	3	4	3	3	3	3
5.	ภาพมีความคมชัด	3	3	3	4	4	4	3
6.	ลายเส้นในภาพทำให้เกิดความรู้สึกต่าง ๆ ได้ดี	4	4	4	4	4	4	3
7.	ภาพมีหลายมิติ (วาดให้สามารถเห็นได้ใน หลายมุมมอง)	4	4	4	4	4	4	3
8.	ไม่มีภาพลามกอนาจาร ทางๆที่รักคือศีลธรรมอันดี	5	5	2	5	2	2	2
9.	ไม่มีภาพที่แสดงถึงความโหดร้ายรุนแรง จนเกินเหตุ	3	2	2	2	2	3	2
10.	ภาพตัวละครและตัวคงบุคลิกได้ดีเสมอต้น เสมอปลาย	5	5	5	5	5	5	4
11.	การแบ่งของภาพในแต่ละหน้าทำได้ดี ทำให้ ผู้อ่านไม่เกิดความจำเจ น่าเบื่อ	4	4	4	4	3	4	2
12.	การจัดภาพและตัวอักษรสอดคล้องกับหน้ากระดาษ แต่ละหน้า	4	4	4	4	4	4	3
ค่าเฉลี่ย		4.08	3.75	3.75	3.92	3.58	3.75	2.92

ตาราง 16 (ต่อ)

เกณฑ์การประเมินคุณภาพ หนังสือค่านุภาพ	เล่มที่/ชื่อหนังสือ	8	9	10	11	12	13	14
		โพธิ์จิต อ.ค.ร.	ปริศนาทนาย	ปิศาจอพยพ	ปิศาจนอง	นิยายเขื่อนขันธ์กาบ	แปงเพอ	ภาพวิเศษ
1.	ภาพมีความเหมาะสมสอดคล้องกับเนื้อเรื่อง	4	4	4	4	4	4	4
2.	ภาพมีความประณีต สวยงาม	4	4	4	4	3	4	4
3.	ภาพมีลักษณะง่าย ๆ ไม่ซับซ้อนมาก แต่สามารถสื่อความหมายได้ดี	4	4	3	4	4	4	4
4.	ภาพก่อให้เกิดจินตนาการและความคิดสร้างสรรค์	4	3	3	3	3	4	4
5.	ภาพมีความคมชัด	4	4	4	3	4	4	4
6.	ฉายเห็นในภาพทำให้เกิดความรู้สึกต่าง ๆ ได้ดี	4	4	3	4	3	4	4
7.	ภาพมีหลายมิติ (วาดให้สามารถเห็นได้ใน หลายมุมมอง)	4	4	2	3	4	4	4
8.	ไม่มีภาพลามกอนาจารต่างๆ ที่ขัดต่อศีลธรรมอันดี	2	5	5	5	5	5	3
9.	ไม่มีภาพที่แสดงถึงความโหดร้ายรุนแรง จนเกินเหตุ	2	2	3	1	3	2	2
10.	ภาพตัวละครแต่ละตัวคงบุคลิกได้ดีเสมอต้น เสมอปลาย	5	5	4	4	4	5	5
11.	การแบ่งช่องภาพในแต่ละหน้าทำให้ ผู้อ่านไม่เกิดความจำเจ น่าเบื่อ	4	3	2	4	4	3	3
12.	การจัดภาพและตัวอักษร สอดคล้องกับหน้ากระดาษ แต่ละหน้า	3	4	2	4	3	4	3
ค่าเฉลี่ย		3.67	3.83	3.25	3.50	3.75	3.92	3.67

ตาราง 16 (ต่อ)

เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือตามรูปภาพ	เกณฑ์/ข้อหนังสือ	15	16	17	18	19	20	21
		มีจุดน่าสนใจ	มีภาพประกอบ	มีตัวประกอบ	แบบ 2 คาว	รอยแค่นำคำสรุป	ราคา	วางนอกเหนือ
1.	ภาพมีความเหมาะสมสอดคล้องกับเนื้อเรื่อง	5	4	4	4	4	5	4
2.	ภาพมีความประณีต สวยงาม	4	4	4	4	4	4	4
3.	ภาพมีลักษณะง่าย ๆ ไม่ซับซ้อนมาก แต่สามารถสื่อความหมายได้ดี	4	4	4	4	5	4	4
4.	ภาพก่อให้เกิดจินตนาการและความคิดสร้างสรรค์	3	3	3	3	4	4	4
5.	ภาพมีความคมชัด	4	4	4	4	4	4	4
6.	อาจเห็นในภาพทำให้เกิดความรู้สึกต่าง ๆ ได้ดี	4	4	4	4	4	5	4
7.	ภาพมีหลายมิติ (วาดให้สามารถเห็นได้เป็น หลายมุมมอง)	3	4	4	3	4	4	4
8.	ไม่มีภาพลามกอนาจารต่าง ๆ ที่ขัดต่อศีลธรรมอันดี	5	3	5	5	3	5	5
9.	ไม่มีภาพที่แสดงถึงความโหดร้ายรุนแรง จนเกินเหตุ	2	3	2	2	2	2	2
10.	ภาพตัวละครแต่ละตัวคงบุคลิกได้ดีเหมือนต้น แบบอย่าง	5	5	5	4	5	5	5
11.	การแบ่งของภาพในแต่ละหน้าทำให้ ผู้อ่านไม่เกิดความจำเจ น่าเบื่อ	4	4	4	3	4	3	3
12.	การจัดภาพและตัวอักษรสอดคล้องกับหน้ากระดาษ แต่ละหน้า	4	4	4	2	4	3	4
ค่าเฉลี่ย		3.92	3.83	3.92	3.50	3.92	4.00	3.92

ตาราง 16 (ต่อ)

เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือด้านรูปภาพ	เล่มที่/ชื่อหนังสือ				
	22 หน้ากากขึง	23 ASUKA สาวนอกเมฆพหุขรรย	24 อาถรรพณ์พิศวงคฤโสธก	25 อาถรรพณ์วิญญาน	ค่าเฉลี่ยรวม
1. ภาพมีความเหมาะสมสอดคล้องกับเนื้อเรื่อง	5	4	4	5	4.16
2. ภาพมีความประณีต สวยงาม	4	4	4	4	3.92
3. ภาพมีลักษณะง่าย ๆ ไม่ซับซ้อนมาก แต่สามารถสื่อความหมายได้ดี	5	4	4	4	4.04
4. ภาพก่อให้เกิดจินตนาการและความลึกลับสร้างสรรค์	4	4	2	3	3.36
5. ภาพมีความคมชัด	4	4	4	3	3.76
6. ฉายเส้นในภาพทำให้เกิดความรู้สึกต่าง ๆ ได้ดี	5	5	4	4	4.00
7. ภาพมีหลายมิติ (วาดให้สามารถเห็นได้ในหลายมุมมอง)	4	4	4	4	3.76
8. ไม่มีภาพลามกอนาจารต่าง ๆ ที่ขัดต่อศีลธรรมอันดี	5	2	3	5	3.96
9. ไม่มีภาพที่แสดงถึงความโหดร้ายรุนแรงจนเกินเหตุ	2	3	1	2	2.16
10. ภาพตัวละครแต่ละตัวคงบุคลิกได้ดีเสมอต้นเสมอปลาย	5	5	5	5	4.80
11. การแบ่งของภาพในแต่ละหน้าทำให้ ผู้อ่านไม่เกิดความจำเจ น่าเบื่อ	4	4	4	4	3.56
12. การจัดภาพและตัวอักษรสอดคล้องกับหน้ากระดาษ แต่ละหน้า	5	4	4	4	3.68
ค่าเฉลี่ย	4.33	3.92	3.58	3.92	3.76

จากตาราง 16 แสดงว่าหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นส่วนรวบที่แปลเป็นภาษาไทย
ในแนวเรื่องเกี่ยวกับไสยศาสตร์ มีและเรื่องสยองขวัญจำนวน 25 เรื่อง มีผลการประเมิน
คุณค่าทางกายภาพของหนังสือ ดังนี้

คุณค่าทางกายภาพโดยรวมอยู่ในระดับที่ (ค่าเฉลี่ย 3.76)

เมื่อพิจารณาตามเกณฑ์การประเมินคุณค่าทางกายภาพเป็นเกณฑ์ย่อย ๆ พบว่า

มีคุณค่าในระดับดีมากอยู่ 1 เกณฑ์ย่อย คือ ภาพตัวละครแต่ละตัวคงบุคลิกได้ก็เหมือนกันเหมือนปลา

(4.80) คุณค่าในระดับที่มีอยู่ 9 เกณฑ์ย่อย คือ ภาพมีความเหมาะสมสอดคล้องกับเนื้อเรื่อง

(4.16) ภาพมีลักษณะง่าย ๆ ไม่ซับซ้อนมาก แต่สามารถสื่อความหมายได้ (4.04)

ลายเส้นในภาพทำให้เกิดความรู้สึกต่าง ๆ ได้ (4.00) ไม่มีภาพฉาบฉวยน่ารำคาญ ๆ ที่

ชักต้อคือธรรมชาติ (3.96) ภาพมีความประณีต สวยงาม (3.92) ภาพมีความคมชัด

(3.76) ภาพมีหลายมิติ (วาดให้สามารถเห็นได้ในหลายมุมมอง) (3.76) การจัดภาพ

และตัวอักษรสมมูลกับหน้ากระดาษแต่ละหน้า (3.68) การแบ่งช่องภาพในแต่ละหน้าทำได้

ทำให้ผู้อ่านไม่เกิดความจำเจ น่าเบื่อ (3.56) ส่วนเกณฑ์ข้ออื่น ๆ อยู่ในระดับปานกลาง

1 ข้อ และระดับควรปรับปรุง 1 ข้อ คือ ไม่มีภาพที่แสดงถึงความโหดร้ายรุนแรงจนเกินเหตุ

(2.16)

เมื่อพิจารณาเป็นรายเล่มพบว่า หนังสือในแนวเรื่องไม่มีคุณค่าทางกายภาพอยู่ใน

ระดับดีจำนวน 23 เรื่อง คือ หน้ากากผีสิง (4.33) กระซากรอยัน (4.08)

ราชินีดำ (4.00) แค้นล้างสายเลือด (3.92) แผลเพื่อฆ่า (3.92) มัจจุราชสี่เงา

(3.92) มิติมรณะ (3.92) รอยแค้นคำสาป (3.92) ลางบอกเหตุ (3.92)

ASUKA สาวน้อยมหัศจรรย์ (3.92) อาดรรพ์วิญญาณ (3.92) ปรีศนาทาเมว (3.83)

มายาพยายา (3.83) คฤหาสน์ซาตาน (3.75) จิตสังหาร (3.75) ศัพท์คนรัก

(3.75) ภูมามืดมนวิกาล (3.75) โทริจิต อ.ท.ร. (3.67) ภาพวิญญาณ (3.67)

ซาตานจากโลกนี้ (3.58) อาดรรพ์ผีจากทุกเลือด (3.58) ปิศาจแมลง (3.50)

แม่มด 2 ทาร (3.50)

ส่วนหนังสือที่เหลืออีก 2 เรื่อง มีคุณค่าทางกายภาพอยู่ในระดับปานกลาง

ตาราง 17 การวิเคราะห์หนังสือทางการใช้ภาษา

เกณฑ์/ข้อหนังสือ เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือทางการใช้ภาษา	1	2	3	4	5	6	7
	กระชากรอแป้น	จัดสิ่งหา	ค้นหาสถาน	ค้นหาสายเลือก	หาจากใดกัน	ทั่วทุก	หาหนังสือ
1. ภาษาเข้าใจง่าย ชัดเจน และใช้คำพูด ที่รู้กันในชีวิตประจำวัน	4	4	4	4	4	3	4
2. การใช้ตัวสะกด การันท์ถูกต้องตามหลัก ไวยากรณ์ไทย	5	4	3	2	3	5	3
3. สำนวนภาษาชวนอ่าน ชวนติดตาม ก่อให้เกิด ผู้อ่านเกิดความสนใจ	3	4	4	3	3	3	3
4. ไม่ใช้คำพูดที่หยาบคาย หรือคำพูดที่มีความหมาย เป็นสองแง่สองงมงาย	4	3	3	4	4	4	4
5. ใช้ประโยคง่าย ๆ สั้นกะทัดรัด ใ้ใจความ	3	4	4	4	4	4	4
6. ใช้คำแสดงอารมณ์บุคลิกและเหมาะสมกับ เนื้อเรื่อง	4	4	4	3	4	4	4
7. ไม่ใช้คำหยาบคายโดยไม่จำเป็น	5	4	5	5	5	5	5
8. บทสนทนาเหมาะสมกับบุคลิกลักษณะอารมณ์ ของตัวละคร และเหตุการณ์ในเรื่อง	4	5	5	5	5	3	4
ค่าเฉลี่ย	4.00	4.00	4.00	3.75	4.00	3.88	3.88

ตาราง 17 (ต่อ)

เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือด้านการใช้ภาษา	เล่มที่/ชื่อหนังสือ	8	9	10	11	12	13	14
	ไตรจิก อ.ท.ร. ปริศนาทาเมว ปฐาเจนอยจอมวัน ปฐาเจมดง มูมาเยอนมามวิภาส แปงเพอมา ภาพวิญญา							
1. ภาษาเข้าใจง่าย ชัดเจน และใช้คำทุก ที่ใช้กันในชีวิตประจำวัน		3	4	2	3	4	4	3
2. การใช้ตัวสะกด การันท์ถูกต้องตามหลัก ไวยากรณ์ไทย		5	3	4	4	4	4	5
3. ส่วนวนภาษาชวนอ่าน ชวนติดตาม ใ้ ผู้อ่านเกิดความสนใจ		2	3	2	3	4	3	3
4. ไม่ใช้คำพูดที่หยาบคาย หรือคำพูดที่ เป็นสองแง่สองมุม		4	4	4	5	4	4	4
5. ใช้ประโยคง่าย ๆ สั้นกะทัดรัด ใ้ ใจความ		3	3	3	3	4	4	3
6. ใช้คำแสดงอารมณ์ความรู้สึกและเหมาะสมกับ เนื้อเรื่อง		4	4	4	4	4	4	4
7. ไม่ใช้คำหยาบคายโดยไม่จำเป็น		3	5	2	5	4	3	4
8. บทสนทนาเหมาะสมกับบุคลิกลักษณะอารมณ์ ของตัวละคร และเหตุการณ์ในเรื่อง		4	4	3	5	4	4	5
ค่าเฉลี่ย		3.50	3.75	3.00	4.00	4.00	3.75	3.88

ตาราง 17 (ต่อ)

เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือด้านการใช้ภาษา	เล่มที่/ชื่อหนังสือ	15	16	17	18	19	20	21
	มีจุฬาราชวิทยาลัย มาบพิตภูมิ มีบทระ แม่มก 2 คาว รอบแค้นคำสาป ราชันคำ ฉางนอกเพตุ							
1. ภาษาเข้าใจง่าย ชัดเจน และใช้คำพูด ที่เข้าใจกันในชีวิตประจำวัน		4	3	3	3	4	4	4
2. การใช้ตัวสะกด การันต์ถูกต้องตามหลัก ไวยากรณ์ไทย		4	4	5	5	3	2	2
3. ส่วนวาทภาษาชวนอ่าน ชวนติดตาม ให้อ่าน ผู้อ่านเกิดความสนใจ		3	2	3	3	3	3	3
4. ไม่ใช้คำพูดที่หยาบคาย หรือคำพูดที่มีความหมาย เป็นสองแง่สองงอม		5	4	3	4	4	4	4
5. ใช้ประโยคง่าย ๆ สั้นกะทัดรัด ใ้ใจความ		4	3	4	4	4	4	4
6. ใช้คำแสดงตามบุคลิกนิสัยและเหมาะสมกับ เนื้อเรื่อง		4	4	4	4	4	4	4
7. ไม่ใช้คำหยาบคายโดยไม่จำเป็น		5	5	3	5	5	5	4
8. บทสนทนาเหมาะสมกับบุคลิกลักษณะอารมณ์ ของตัวละคร และเหตุการณ์ในเรื่อง		5	4	3	4	5	5	4
ค่าเฉลี่ย		4.25	3.63	3.50	4.00	4.00	3.88	3.63

ตาราง 17 (ต่อ)

เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือด้านการใช้ภาษา	เล่มที่/ชื่อหนังสือ	22	23	24	25	
	หน้าปกสี ASUKA	จำนวนหน้า ส่วนหน้า ส่วนหลัง	จำนวนหน้า ส่วนหน้า ส่วนหลัง	จำนวนหน้า ส่วนหน้า ส่วนหลัง	จำนวนหน้า ส่วนหน้า ส่วนหลัง	จำนวนหน้า ส่วนหน้า ส่วนหลัง
	จำนวนหน้า	จำนวนหน้า	จำนวนหน้า	จำนวนหน้า	จำนวนหน้า	จำนวนหน้า
1. ภาษาเข้าใจง่าย ชัดเจน และใช้คำพูด ที่สั้นในในชีวิตประจำวัน		4	4	4	4	3.64
2. การใช้ตัวสะกด การันต์ถูกต้องตามหลัก ไวยากรณ์ไทย		3	3	3	5	3.72
3. จำนวนภาษาชวนอ่าน ชวนติดตาม ง่ายให้ ผู้อ่านเกิดความสนใจ		4	3	3	3	3.04
4. ไม่ใช้คำพูดที่หยาบคาย หรือคำพูดที่มีความหมาย เป็นสองแง่สองงอม		4	4	4	5	4.00
5. ใช้ประโยคง่าย ๆ สั้นกะทัดรัด ใจความ		4	4	4	4	3.72
6. ใช้คำแสดงอารมณ์ความรู้สึกและเหมาะสมกับเนื้อเรื่อง		4	4	4	2	3.88
7. ไม่ใช้คำหยาบคายโดยไม่จำเป็น		5	5	3	5	4.40
8. บทสนทนาเหมาะสมกับบุคลิกลักษณะอารมณ์ ของตัวละคร และเหตุการณ์ในเรื่อง		5	4	4	4	4.28
	ค่าเฉลี่ย	4.13	3.88	3.63	4.00	3.84

จากตาราง 17 แสดงว่าหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทย
ในแนวเรื่องเกี่ยวกับไสยศาสตร์ ปีและเรื่องสยองขวัญจำนวน 25 เรื่อง มีผลการประเมิน
คุณค่าทางด้านการใช้ภาษาของหนังสือ ดังนี้

คุณค่าด้านการใช้ภาษาโดยส่วนรวมอยู่ในระดับดี (ค่าเฉลี่ย 3.84)

เมื่อพิจารณาตามเกณฑ์การประเมินคุณค่าด้านการใช้ภาษาเป็นเกณฑ์ย่อย ๆ พบว่า
มีคุณค่าในระดับดีอยู่ 7 เกณฑ์ย่อย คือ ไม่ใช่คำทับศัพท์โดยไม่จำเป็น (4.40) บทสนทนา
เหมาะสมกับบุคลิกลักษณะอารมณ์ของตัวละครและเหตุการณ์ในเรื่อง (4.28) ไม่ใช่คำพูดที่
หยาบคาย หรือคำพูดที่มีความหมายเป็นสองแง่สองมุม (4.00) ใช้คำแสดงตามบุคลิคมัยและ
เหมาะสมกับเนื้อเรื่อง (3.88) การใช้ตัวละครการันต์ถูกต้องตามหลักไวยากรณ์ไทย
(3.72) ใช้ประโยคง่าย ๆ สั้นกะทัดรัดได้ใจความ (3.72) ภาษาเข้าใจง่าย ชัดเจน
และใช้คำพูดที่ซ้ำกันในชีวิตประจำวัน (3.64) ส่วนเกณฑ์ข้ออื่น ๆ อยู่ในระดับปานกลาง

เมื่อพิจารณาเป็นรายเล่มพบว่า หนังสือในแนวเรื่องนี้มีคุณค่าด้านการใช้ภาษา
อยู่ในระดับดีจำนวน 24 เรื่อง คือ มัจจุราชสีเขี้ยว (4.25) หนังกากบี่สิง (4.13)
กระซากรอยฝัน (4.00) จิตสังหาร (4.00) คฤหาสน์ชาตาน (4.00) ชาตาน
จากโลกันต์ (4.00) ปีกาญฉง (4.00) ภูมาเปือนยฆวิฆาต (4.00) แม่มด 2 ทาว
(4.00) รอยแค้นคำสาป (4.00) อารมณ์วิญญาน (4.00) ทิวถลนรก (3.88)
ทางหนีสุดท้าย (3.88) ภาพวิญญาน (3.88) ราชนิกานต์ (3.88) ASUKA สาวน้อยมหัศจรรย์
(3.88) แก่นร่างสายเลือด (3.75) ปริศนาตาแมว (3.75) แฝงเพื่อฆ่า (3.75)
มายาพิชิต (3.63) ลางบอกเหตุ (3.63) อารมณ์พิศาจลูกเลือด (3.63)
โหรจิต อ.ท.ร. (3.50) มิตินรก (3.50)

ส่วนหนังสือที่เหลืออีก 1 เรื่อง มีคุณค่าด้านการใช้ภาษาอยู่ในระดับปานกลาง

ตาราง 18 การวิเคราะห์หนังสือทางด้านการสนองความต้องการของวัยรุ่น

เกณฑ์/ข้อหนังสือ เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือด้านการสนองความต้องการของวัยรุ่น	1	2	3	4	5	6	7
	กระชากรอยแป้น	จิตสังหาร	กฎหมายอาญา	แผนผังสายเลือก	ราชานจากโลกนี้	ตัวอักษร	ทางหนังสือ
1. สมองความต้องการในเรื่องความมั่นคงใจ และการพักผ่อนหย่อนใจ	4	4	4	3	4	3	4
2. สมองความต้องการในการพัฒนาความเป็น อิสระทางอารมณ์จากผู้ใหญ่	3	3	3	2	3	2	3
3. สมองความต้องการในการแก้ปัญหา เกี่ยวกับความสัมพันธ์ในครอบครัว	3	3	3	3	3	3	3
4. สมองความต้องการในเรื่องบทบาทของผู้ใหญ่ เช่น การตั้งหลักฐานครอบครัว อาชีพ	3	1	1	1	2	2	2
5. สมองความต้องการด้านความสัมพันธ์อัน พึงพอใจกับเพื่อนชายหญิงในวัยเดียวกัน	4	4	4	2	5	3	4
6. สมองความต้องการในด้านการสำเร็จ และสมหวัง	3	2	4	1	3	3	3
7. สมองความต้องการในเรื่องการแสวงหา ปรัชญาชีวิตที่แน่นอน	2	1	1	1	1	1	2
8. สมองความต้องการเรื่องปรับตัวให้เข้ากับสังคม	3	2	3	2	3	2	3
9. สมองความต้องการเรื่องความรับผิดชอบต่อสังคม	2	4	3	1	3	1	3
10. สมองความต้องการในเรื่องความซาบซึ้ง ในคุณค่าของสิ่งอื่นเป็นศิลปะงดงาม	4	4	3	1	4	3	3
ค่าเฉลี่ย	3.10	2.80	2.90	1.70	3.10	2.30	3.00

ตาราง 18 (ต่อ)

เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือด้านการสนองความต้องการของวัยรุ่น	เล่มที่/ร่อนหนังสือ	8	9	10	11	12	13	14
	โทรทัศน์ อ.ท.ร.	ปริทัศน์ภาพ	นิยายขอบขมวุ่น	นิยายแมงง	นิยายเขื่อนขามวิภาส	แต่งเพื่อสา	ภาพวิทยุภาพ	
1. สนองความต้องการในเรื่องความบันเทิงใจ และการพักผ่อนหย่อนใจ	4	4	3	3	4	4	4	
2. สนองความต้องการในการพัฒนาความเป็น อิสระทางอารมณ์จากผู้ใหญ่	3	3	3	2	4	3	3	
3. สนองความต้องการในการแก้ปัญหา เกี่ยวกับความสัมพันธ์ในครอบครัว	3	3	2	3	4	3	4	
4. สนองความต้องการในเรื่องบทบาทของผู้ใหญ่ เช่น การตั้งหลักฐานครอบครัว อาชีพ	2	1	2	1	2	2	3	
5. สนองความต้องการด้านความสัมพันธ์อันน่า พึงพอใจกับเพื่อนชายหญิงในวัยเดียวกัน	4	4	5	2	2	5	5	
6. สนองความต้องการในด้านการความสำเร็จ และสมหวัง	3	3	3	2	3	4	3	
7. สนองความต้องการในเรื่องการแสวงหา ปรัชญาชีวิตที่แน่นอน	2	1	1	1	3	1	2	
8. สนองความต้องการเรื่องปรับตัวให้เข้ากับสังคม	2	2	3	2	3	3	3	
9. สนองความต้องการเรื่องความรับผิดชอบต่อสังคม	4	3	3	3	1	3	3	
10. สนองความต้องการในเรื่องความซาบซึ้ง ในคุณค่าของสิ่งอันเป็นศิลปะประเพณี	4	4	3	3	3	4	4	
ค่าเฉลี่ย	3.10	2.80	2.80	2.20	2.90	3.20	3.40	

ตาราง 18 (ต่อ)

เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือด้านการสนองความต้องการ ของวัยรุ่น	เล่มที่/ชื่อหนังสือ	15	16	17	18	19	20	21
	มีจรรยาวัธ มาพบยาบาท มีกมลระ แม่มก 2 คาว รอยแค้นคำสาป ราชันคำ สาบอภิตต							
1. สมองความต้องการในเรื่องความมั่นคงใจ และการหักยอมหย่อนใจ		4	3	4	4	4	4	4
2. สมองความต้องการในการพัฒนาความเป็น อิสระทางอารมณ์จากผู้ใหญ่		3	3	2	3	3	4	4
3. สมองความต้องการในการแก้ปัญหา เกี่ยวกับความสัมพันธ์ในครอบครัว		3	4	3	4	3	3	3
4. สมองความต้องการในเรื่องบทบาทของผู้ใหญ่ เช่น การตั้งหลักฐานครอบครัว อาชีพ		2	2	1	2	3	2	2
5. สมองความต้องการด้านความสัมพันธ์อัน พึงพอใจกับเพื่อนชายหญิงในวัยเดียวกัน		4	4	5	5	5	5	4
6. สมองความต้องการในด้านความสำเร็จ และผมหวัง		2	3	3	3	3	4	4
7. สมองความต้องการในเรื่องการแสวงหา ปรัชญาชีวิตที่แน่นอน		1	2	2	1	2	2	1
8. สมองความต้องการ เรื่องปรับตัวให้เข้ากับสังคม		2	2	3	2	3	4	3
9. สมองความต้องการ เรื่องความรับผิดชอบต่อสังคม		2	2	3	3	3	4	4
10. สมองความต้องการในเรื่องความซาบซึ้ง ในคุณค่าของสิ่งอันเป็นหือประคองงาม		2	1	4	4	4	4	4
ค่าเฉลี่ย		2.50	2.60	3.00	3.10	3.30	3.60	3.30

ตาราง 18 (ต่อ)

เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือด้านการสนองความต้องการ ของวัยรุ่น	เล่มที่/ชื่อหนังสือ	22	23	24	25	
		พนาภาณสิง	ASUKA สาวนอกเมตต์จรรยา	อาถรรพณ์พิศาจยุคเลือก	อาถรรพณ์วิญญาณ	ค่าเฉลี่ยรวม
1. สมองความต้องการในเรื่องความบันเทิงใจ และการพักผ่อนหย่อนใจ		4	4	4	3	3.76
2. สมองความต้องการในการพัฒนาความเป็น อิสระทางอารมณ์จากผู้ใหญ่		3	4	3	2	2.96
3. สมองความต้องการในการแก้ปัญหา เกี่ยวกับความสัมพันธ์ในครอบครัว		4	3	4	3	3.20
4. สมองความต้องการในเรื่องบทบาทของผู้ใหญ่ เช่น การตั้งหลักฐานครอบครัว อาชีพ		2	4	1	1	1.88
5. สมองความต้องการด้านความสัมพันธ์อัน พึงพอใจกับเพื่อนชายหญิงในวัยเดียวกัน		4	5	3	1	3.92
6. สมองความต้องการในด้านความสำเร็จและสมหวัง		4	3	2	2	2.92
7. สมองความต้องการในเรื่องการแสวงหา ปรัชญาชีวิตที่แน่นอน		2	2	1	1	1.48
8. สมองความต้องการ เรื่องปรับตัวให้เข้ากับสังคม		3	3	3	1	2.60
9. สมองความต้องการ เรื่องความรับผิดชอบต่อสังคม		4	3	4	1	2.80
10. สมองความต้องการในเรื่องความซาบซึ้ง ในคุณค่าของสิ่งอันเป็นศิลปะงดงาม		4	4	2	2	3.28
ค่าเฉลี่ย		3.40	3.50	2.70	1.70	2.88

จากตาราง 18 แสดงว่าหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทย
ในแนวเรื่องเกี่ยวกับไสยศาสตร์ มีและเรื่องสยองขวัญจำนวน 25 เรื่อง มีผลการประเมิน
คุณค่าทางด้านการสนองความต้องการของวัยรุ่นของหนังสือ ดังนี้
คุณค่าทางด้านการสนองความต้องการของวัยรุ่นโดยส่วนรวมอยู่ในระดับปานกลาง
(ค่าเฉลี่ย 2.88)

เมื่อพิจารณาตามเกณฑ์การประเมินคุณค่าทางด้านการสนองความต้องการของวัยรุ่นเป็น
เกณฑ์ย่อย ๆ พบว่า มีคุณค่าในระดับที่อยู่ 2 เกณฑ์ย่อย คือ สมองความต้องการทำ
ความมั่นคงน่าพึงพอใจกับเพื่อนชายหญิงในวัยเดียวกัน (3.92) สมองความต้องการในเรื่อง
ความบันเทิงใจ และการพักผ่อนหย่อนใจ (3.76) คุณค่าในระดับปานกลางมีจำนวน
6 เกณฑ์ย่อย คุณค่าในระดับการปรับปรุงมีจำนวน 1 เกณฑ์ย่อย คือ สมองความต้องการในเรื่อง
บทบาทของผู้ใหญ่ เช่น การตั้งหลักฐานครอบครัว อาชีพ เป็นต้น (1.88) ส่วนเกณฑ์
อีก 1 ข้ออยู่ในระดับใช้ไม่ได้ คือ สมองความต้องการในเรื่องการแสวงหาปรัชญาชีวิตที่
แน่นอน (1.48)

เมื่อพิจารณาเป็นรายเล่มพบว่า หนังสือในแนวเรื่องไม่มีคุณค่าทางด้านการสนอง
ความต้องการของวัยรุ่นอยู่ในระดับที่จำนวน 2 เรื่อง คือ ราชนิเทศา (3.60) ASUKA
สาวน้อยมหัศจรรย์ (3.50)

คุณค่าในระดับปานกลางมีจำนวน 19 เรื่อง ส่วนหนังสือที่เหลืออีก 4 เรื่อง
มีคุณค่าทางด้านการสนองความต้องการของวัยรุ่นอยู่ในระดับการปรับปรุง คือ ศักดิ์ถนอม
(2.30) ปิศาจแมลง (2.20) แก๊งซ่าสายเลือด (1.70) อาถรรพ์วิญญาณ 1.70

ตาราง 19 การวิเคราะห์หนังสือทางค่านลักษณะรูปเล่ม

เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือค่านลักษณะรูปเล่ม	เล่มที่/ชื่อหนังสือ	1	2	3	4	5	6	7
	กระดาษกรวยป็น จิตสังหาร คุณภาพกระดาษ แผ่นฉางสายเลือก ราคาจากโลกนัก ตัวอักษร หางหนังสือหาย							
1. การเข้าเล่มคงทนถาวร แข็งแรง ไม่หลุ่คง่าย		3	3	3	3	3	3	2
2. รูปเล่มภายนอกสวยงามดึงดูดความสนใจ		3	3	4	3	4	3	2
3. ปกสามารถอธิบายเรื่องราวในเนื้อหาได้ และมีความสอดคล้องกับเนื้อเรื่อง		2	4	5	4	4	4	1
4. ใช้กระดาษคุณภาพดี		2	2	2	2	2	2	2
5. ขนาดของหนังสือเหมาะสม		4	4	4	4	4	4	4
6. ขนาดของตัวหนังสือเหมาะสม		2	4	4	4	4	2	3
ค่าเฉลี่ย		2.67	3.33	3.67	3.33	3.50	3.00	2.33

ตาราง 19 (ต่อ)

เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือตามลักษณะรูปเล่ม	เล่มที่/ชื่อหนังสือ	8	9	10	11	12	13	14
	โทรทัศน์ จ.ท.ร. ปริศนาทาง ปริศนาขอบจอ ปริศนาเอง ดูมาเขียนนิยาย แปล ภาพสวยงาม							
1. การเข้าเล่มคงทนถาวร แข็งแรง ไม่หล่นง่าย		3	3	3	3	3	3	3
2. รูปเล่มภายนอกสวยงามดึงดูดความสนใจ		3	4	2	3	4	3	3
3. ปกสามารถอธิบายเรื่องราวในเนื้อหาได้ และมีความสอดคล้องกับเนื้อเรื่อง		3	4	2	3	4	4	4
4. ใช้กระดาษคุณภาพดี		2	2	2	2	2	2	2
5. ขนาดของหนังสือเหมาะสม		4	4	4	4	4	4	4
6. ขนาดของตัวหนังสือเหมาะสม		2	2	2	3	3	3	2
ค่าเฉลี่ย		2.83	3.17	2.50	3.00	3.33	3.17	3.00

ตาราง 19 (ต่อ)

เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือตามลักษณะรูปเล่ม	เล่มที่/ชื่อหนังสือ	15	16	17	18	19	20	21
	มีจรรยาบรรณ มาบัพพาท มีศัพท แบบ 2 คาว รอบแค้นคำสาป ราชันคำ อามฤต							
1. การเข้าเล่มคงทนถาวร แข็งแรง ไม่หลุดง่าย		2	3	3	3	3	2	2
2. รูปเล่มภายนอกสวยงามดึงดูดความสนใจ		3	3	4	3	3	4	3
3. ปกสามารถอธิบายเรื่องราวในเนื้อหาได้ และมีความสอดคล้องกับเนื้อเรื่อง		4	3	4	3	3	4	3
4. ใช้กระดาษคุณภาพดี		2	2	2	2	2	2	2
5. ขนาดของหนังสือเหมาะสม		4	4	4	4	4	4	4
6. ขนาดของตัวหนังสือเหมาะสม		3	3	3	2	3	2	3
ค่าเฉลี่ย		3.00	3.00	3.33	2.83	3.00	3.00	2.83

ตาราง 19 (ต่อ)

เกณฑ์/ข้อหนังสือ	22	23	24	25	
	หนักากยั้ง	ASUKA ส่วนอเนกประสงค์รวม	อาจรรพปัสการทุกเลือก	อาจรรพปวณญาน	ค่าเฉลี่ยรวม
เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือตามลักษณะรูปเล่ม					
1. การเข้าเล่มคงทนถาวร แข็งแรง ไม่หลุดง่าย	2	2	3	3	2.76
2. รูปเล่มภายนอกสวยงามดึงดูดความสนใจ	4	2	3	3	3.16
3. ปกสามารถอธิบายเรื่องราวในเนื้อหาได้ และมีความสอดคล้องกับเนื้อเรื่อง	5	3	4	4	3.52
4. ใช้กระดาษคุณภาพดี	2	2	2	2	2.00
5. ขนาดของหนังสือเหมาะสม	4	4	4	4	4.00
6. ขนาดของตัวหนังสือเหมาะสม	3	3	4	4	2.92
ค่าเฉลี่ย	3.33	2.67	3.33	3.33	3.06

จากตาราง 19 แสดงว่าหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทย
ในแนวเรื่องเกี่ยวกับไสยศาสตร์ มีและเรื่องสยองขวัญจำนวน 25 เรื่อง มีผลการประเมิน
คุณค่าทางก้านลักษณะรูปเล่มของหนังสือ ดังนี้

คุณค่าทางก้านลักษณะรูปเล่มโดยส่วนรวมอยู่ในระดับปานกลาง (ค่าเฉลี่ย 3.06)

เมื่อพิจารณาตามเกณฑ์การประเมินคุณค่าทางก้านลักษณะรูปเล่มเป็นเกณฑ์ย่อย ๆ พบว่า
มีคุณค่าในระดับที่อยู่ 2 เกณฑ์ย่อย คือ ขนาดของหนังสือเหมาะสม (4.00) ปกสามารถ
อธิบายเรื่องราวในเนื้อหาได้ และมีความสอดคล้องกับเนื้อเรื่อง (3.52) คุณค่าในระดับ
ปานกลางมีจำนวน 3 เกณฑ์ย่อยและคุณค่าในระดับควรปรับปรุงมีจำนวน 1 เกณฑ์ย่อย คือ
คุณภาพของกระดาษที่ไร้พิมพ์ (2.00)

เมื่อพิจารณาเป็นรายเล่มพบว่า หนังสือในแนวเรื่องไม่มีคุณค่าทางก้านลักษณะรูปเล่ม
อยู่ในระดับที่จำนวน 2 เรื่อง คือ คฤหาสน์ซาตาน (3.67) ซาตานจากโลกนี้ (3.50)

คุณค่าในระดับปานกลางมีจำนวน 22 เรื่อง ส่วนหนังสือที่เหลืออีก 1 เรื่อง
มีคุณค่าทางก้านลักษณะรูปเล่มอยู่ในระดับควรปรับปรุง คือ ทางทีสุดท้าย (2.33)

ตาราง 20 รวมคุณค่าทุกด้านของหนังสือในแนวเรื่องเกี่ยวกับโศภศาสตร์ นีและเรื่องสยองขวัญ

เล่มที่	ชื่อหนังสือ	เกณฑ์การประเมินคุณค่าหนังสือการ์ตูน									
		ด้านเนื้อหา	ด้านแนวคิดของเรื่อง	ด้านการดำเนินเรื่อง	ด้านตัวละคร	ด้านฉาก	ด้านรูปภาพ	ด้านการใช้ภาษา	ด้านการสร้างความตลกขบขัน	ด้านลักษณะรูปแบบ	ค่าเฉลี่ยรวม
1	กระซากรอยฝัน	3.00	2.50	4.00	4.00	4.67	4.08	4.00	3.10	2.67	3.56
2	จิตสังหาร	2.64	2.25	4.67	3.88	4.00	3.75	4.00	2.80	3.33	3.48
3	คุณหาสนชาทาน	2.55	2.50	4.00	4.38	4.00	3.75	4.00	2.90	3.67	3.53
4	แคนดางสายเลือก	2.36	3.00	4.33	3.63	4.00	3.92	3.75	1.70	3.33	3.34
5	ชาทานจากโอกันท์	2.55	2.50	4.00	4.38	4.00	3.58	4.00	3.10	3.50	3.51
6	ทิวทองมรก	2.36	2.50	4.00	3.38	3.67	3.75	3.88	2.30	3.00	3.20
7	ทางหนีสุกห้าย	2.36	3.00	3.67	4.38	2.67	2.92	3.88	3.00	2.33	3.13
8	โหรจิต อ.ท.ร.	3.36	3.50	3.33	3.75	4.00	3.67	3.50	3.10	2.83	3.45
9	ปริศนาทากาเมว	3.00	2.25	4.00	3.63	4.00	3.83	3.75	2.80	3.17	3.38
10	ปิศาจนอยจอมวุ่น	2.82	2.50	2.33	3.75	4.33	3.25	3.00	2.80	2.50	3.03
11	ปิศาจแมลง	2.55	2.50	3.33	3.38	3.33	3.50	4.00	2.20	3.00	3.09
12	ผู้มาเยือนขามวิกาล	3.36	3.75	4.33	3.75	4.00	3.75	4.00	2.90	3.33	3.69
13	แฝงเพื่อฆ่า	2.73	2.50	4.00	4.25	4.00	3.92	3.75	3.20	3.17	3.50
14	ภาพวิญญู	3.00	3.00	4.00	4.25	4.33	3.67	3.88	3.40	3.00	3.61
15	มัจจุราชสี่เขียว	2.36	3.00	4.67	4.13	4.00	3.92	4.25	2.50	3.00	3.54
16	มายาพยายา	2.00	2.75	2.67	3.63	4.00	3.83	3.63	2.60	3.00	3.12

ตาราง 20 (ต่อ)

เลขที่	ชื่อหนังสือ	เกณฑ์การประเมินคุณค่าหนังสือการ์ตูน									
		ความเนื้อหา	ความแนวคิดหรือเรื่อง	ความการดำเนินเรื่อง	ความตัวละคร	ความฉาก	ความรูปภาพ	ความการใช้ภาษา	ความการสร้างความตลกของการ์ตูน	ความลักษณะรูปแบบ	ค่าเฉลี่ยรวม
17	นิทานพระ	2.64	2.75	4.33	4.25	4.00	3.92	3.50	3.00	3.33	3.52
18	แม่มก 2 ทาว	2.55	2.50	3.67	4.25	4.00	3.50	4.00	3.10	2.83	3.38
19	รอยแค้นคำสาป	3.18	3.00	4.33	4.50	4.33	3.92	4.00	3.30	3.00	3.73
20	ราชินีดำ	2.82	3.00	4.33	4.50	4.33	4.00	3.88	3.60	3.00	3.72
21	ฉางบอกเหตุ	2.91	2.75	4.33	4.38	4.00	3.92	3.63	3.30	2.83	3.56
22	หนังกากมีชิง	3.09	2.75	4.67	4.63	4.67	4.33	4.13	3.40	3.33	3.89
23	ASUKA สาวน้อยเมหิศจรรย	3.27	3.25	4.33	4.38	4.00	3.92	3.88	3.50	2.67	3.69
24	อาถรรพณ์พิศจากภูเขื่อน	2.00	2.50	4.00	3.88	3.67	3.58	3.63	2.70	3.33	3.25
25	อาถรรพณ์วิญญาณ	2.82	2.75	4.33	3.88	4.67	3.92	4.00	1.70	3.33	3.49
ค่าเฉลี่ยรวม		2.73	2.77	3.99	4.05	4.03	3.76	3.84	2.88	3.06	3.46

จากตาราง 20 แสดงว่าหนังสือในแนวเรื่องเกี่ยวกับไสยศาสตร์ ปีและเรื่อง
สยองขวัญมีคุณค่ารวมทั้ง 9 ด้าน และรวมทุกเล่มอยู่ในระดับปานกลาง (ค่าเฉลี่ย 3.46)

เมื่อพิจารณาแต่ละด้านพบว่า มีคุณค่าอยู่ในระดับที่ จำนวน 5 ด้าน คือ ด้าน
ตัวละคร (4.05) ด้านฉาก (4.03) ด้านการดำเนินเรื่อง (3.99) ด้านการใช้ภาษา
(3.84) ด้านรูปภาพ (3.76) และมีคุณค่าในระดับปานกลาง 4 ด้าน

เมื่อพิจารณาเป็นรายเล่มพบว่า หนังสือที่มีคุณค่ารวมทุกด้านอยู่ในระดับที่ จำนวน
13 เรื่อง คือ หน้ากากปีศาจ (3.89) รอยแค้นคำสาป (3.73) ราชนิกาล (3.72)
ผู้มาเยือนยามวิกาล (3.69) ASUKA สาวน้อยมหัศจรรย์ (3.69) ภาพวิญญาน (3.61)
กระซากรอยฝัน (3.56) ลางบอกเหตุ (3.56) มัจจุราชสีเขี้ยว (3.54) คุณหาสน์
ชาทาน (3.53) มิทิมรณะ (3.52) ซาตานจากโลกใต้ (3.51) แดงเพื่อฆ่า (3.50)
สำหรับหนังสือที่เหลืออีก 12 เรื่อง มีคุณค่ารวมทุกด้านอยู่ในระดับปานกลาง

3. แนวเรื่องเกี่ยวกับการต่อสู้ การบงกช และเรื่องสืบสวนสอบสวน

หนังสือในแนวเรื่องนี้ จำนวน 15 ชื่อเรื่อง เสนอผลการประเมินคุณค่า
ด้านต่าง ๆ ทั้ง 9 ด้าน ปรากฏทั้งตาราง 21 - 29 และแสดงคุณค่ารวมทั้ง 9 ด้าน
ปรากฏทั้งตาราง 30

ตาราง 21 การวิเคราะห์หนังสือทางค่านี้อา

เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือค่านี้อา	เล่มที่/ชื่อหนังสือ	1	2	3	4	5	6	7
	ชาติพันธุ์ รูปเบอรินจา รูปเบอรินจา หักเกล็ดและคนพิศการ หาโอะบอคังฟู นักสู้จอมทะเล นักสู้คนทะเล							
1.	เนื้อหาให้ความขบขัน สนุกสนานเพลิดเพลิน	4	4	4	3	5	3	4
2.	เนื้อหาให้ความบันเทิงใจ	5	4	4	4	5	4	4
3.	เนื้อหาให้คติเตือนใจ	4	3	3	3	4	2	4
4.	เนื้อหาส่งเสริมให้วัยรุ่นเกิดจินตนาการก้าวไกล	2	3	4	5	4	2	3
5.	เนื้อหากระตุ้นให้เกิดความคิดริเริ่มสร้างสรรค์	2	3	4	4	4	2	3
6.	เนื้อหาเหมาะสมกับวัยและประสบการณ์ของ วัยรุ่น	4	4	4	4	5	4	4
7.	เนื้อหาสอดคล้องกับศีลธรรมจรรยาเอาไว้ แต่ไม่ไ้สอนโดยตรง	3	2	3	4	4	2	3
8.	วัยรุ่นสามารถมองเห็นสิ่งที่ดีและไม่ดีใน เนื้อหาได้	4	4	4	4	4	3	4
9.	ความยาวของเนื้อหาเหมาะสม	4	4	4	4	4	4	4
10.	เนื้อหาไม่ชักชวนศีลธรรมอันดีงาม	1	2	4	3	3	3	1
11.	เนื้อหาเสริมสร้างทัศนคติและค่านิยมที่ดี และมีคุณค่า	1	3	4	4	4	1	3
ค่าเฉลี่ย		3.09	3.27	3.82	3.82	4.18	2.73	3.36

ตาราง 21 (ต่อ)

เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือตามเนื้อหา	เล่มที่/ชื่อหนังสือ	8	9	10	11	12	13	14
		ปีศาจราตรี	เพลงดาบสยามมาร	มอปราบปฐมนิรุก	มอปราบปฐมนิรุก	มอปราบ 17	มออาพณามาร	แมกเมเจ
1. เนื้อหาให้ความรู้ชั้น สนุกสนานเพลิดเพลิน		4	4	4	4	5	3	4
2. เนื้อหาให้ความบันเทิงเร้าใจ		4	5	5	4	4	4	4
3. เนื้อหาให้คติเตือนใจ		4	3	3	2	2	2	2
4. เนื้อหาส่งเสริมให้วัยรุ่นเกิดจินตนาการกว้างไกล		4	3	4	3	4	4	3
5. เนื้อหากระตุ้นให้เกิดความคิดริเริ่มสร้างสรรค์		4	2	4	2	3	1	3
6. เนื้อหาเหมาะสมกับวัยและประสบการณ์ของวัยรุ่น		5	2	5	4	5	4	4
7. เนื้อหาสอดคล้องหรือตรงข้ามจริยธรรมที่เขาได้ แต่ไม่ได้อ่านโดยตรง		4	1	4	1	2	4	2
8. วัยรุ่นสามารถมองเห็นสิ่งที่ดีและไม่ดีใน เนื้อหาได้		4	4	4	2	4	3	3
9. ความยาวของเนื้อหาเหมาะสม		3	3	4	3	4	4	4
10. เนื้อหาไม่ชักจูงหรือล่อลวงอันดีงาม		2	1	4	1	3	1	2
11. เนื้อหาเสริมสร้างทัศนคติและค่านิยมที่ดี และมีคุณค่า		3	2	4	1	2	1	2
ค่าเฉลี่ย		3.73	2.73	4.09	2.45	3.45	2.82	3.00

ตาราง 21 (ต่อ)

เกณฑ์/ข้อหนึ่งข้อ		15	
เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือตามเนื้อหา		สาระ สำคัญ	ค่าเฉลี่ยรวม
1.	เนื้อหาให้ความเข้มข้น สนุกสนานเพลิดเพลิน	4	3.93
2.	เนื้อหาให้ความรู้ที่ทันเราใจ	5	4.33
3.	เนื้อหาให้คติเตือนใจ	4	3.00
4.	เนื้อหาส่งเสริมให้วัยรุ่นเกิดจินตนาการก้าวไกล	4	3.47
5.	เนื้อหากระตุ้นให้เกิดความคิดริเริ่มสร้างสรรค์	3	2.93
6.	เนื้อหาเหมาะสมกับวัยและประสบการณ์ของวัยรุ่น	5	4.20
7.	เนื้อหาสอดคล้องกับกิจกรรมที่ควรทำ แต่ไม่ได้สอนโดยตรง	3	2.80
8.	วัยรุ่นสามารถมองเห็นสิ่งที่หัดและไม่ดีในเนื้อหาได้	4	3.67
9.	ความยาวของเนื้อหาเหมาะสม	4	3.80
10.	เนื้อหาไม่ชักจูงหรือจูงใจมากเกินไป	3	2.27
11.	เนื้อหาเสริมสร้างทัศนคติและค่านิยมที่ดีและมีคุณค่า	3	2.53
ค่าเฉลี่ย		3.82	3.36

จากตาราง 21 แสดงว่าหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยผู้ใหญ่ที่แปลเป็นภาษาไทย
ในแนวเรื่องเกี่ยวกับการต่อสู้ การผจญภัย และเรื่องสืบสวนสอบสวนจำนวน 15 เรื่อง
มีผลการประเมินคุณค่าด้านเนื้อหาของหนังสือ ดังนี้

คุณค่าด้านเนื้อหาโดยรวมอยู่ในระดับปานกลาง (ค่าเฉลี่ย 3.36)

เมื่อพิจารณาตามเกณฑ์การประเมินคุณค่าด้านเนื้อหาเป็นเกณฑ์ย่อย ๆ พบว่า
มีคุณค่าในระดับที่อยู่ 5 เกณฑ์ย่อย คือ เนื้อหาให้ความรู้ที่ทันต่อเหตุการณ์ (4.33) เนื้อหา
เหมาะสมกับวัยและประสบการณ์ของวัยรุ่น (4.20) เนื้อหาให้ความรู้ที่สนุกสนาน
เพลิดเพลิน (3.93) ความยาวของเนื้อหาเหมาะสม (3.80) วัยรุ่นสามารถมองเห็น
สิ่งที่ดีและไม่ดีในเนื้อหาได้ (3.67) ส่วนคุณค่าในระดับปานกลางมีอยู่ 5 เกณฑ์ย่อย
และคุณค่าในระดับควรปรับปรุงมีอยู่ 1 เกณฑ์ย่อย คือ เนื้อหาไม่ชักจูงศีลธรรมอันดีงาม
(2.27)

เมื่อพิจารณาเป็นรายเล่มพบว่า หนังสือในแนวเรื่องนี้มีคุณค่าด้านเนื้อหาอยู่ใน
ระดับที่จำนวน 6 เรื่อง คือ หาโออะซึกังงู (4.18) มิวราซึนจู (4.09)
ซูเปอร์เทอรอส (3.82) หักเกลอกลุยแดนพิศการ (3.82) สู่ทะเลนรก (3.82)
ปิศาจคาราเก้ (3.73)

ส่วนหนังสือที่เหลือ 8 เรื่องมีคุณค่าด้านเนื้อหาอยู่ในระดับปานกลางและหนังสือ
อีก 1 เรื่อง มีคุณค่าในระดับควรปรับปรุง คือ มิวราซึนโทค (2.45)

ตาราง 22 การวิเคราะห์หนังสือทางค่านวนิคมของเรื่อง

เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือค่านวนิคมของเรื่อง	เล่มที่/ชื่อหนังสือ						
	1	2	3	4	5	6	7
	ชาติพันธุ์	รูปปั้นโบราณ	รูปปั้นพรหม	หักกลดยุคแทนพิสดาร	หาใจะบอกทั้งผู้	นักสู้จอมทะเล	นักสู้แต่มีพระ
1. มีนวนิคมอันเกี่ยว สร้างความประทับใจ สิ่งหนึ่งสิ่งเดียวแก่ผู้อ่าน	5	5	4	5	4	4	4
2. นวนิคมของเรื่องขสมกลมกลืนกับ เนื้อเรื่องอย่างแนบเนียน	5	4	5	4	5	4	4
3. นวนิคมของเรื่องแฝงไว้ด้วยคุณธรรม	1	2	3	3	4	1	2
4. มีลักษณะสร้างสรรคและประทับใจ ของวันรุ่น	1	3	4	4	3	1	3
ค่าเฉลี่ย	3.00	3.50	4.00	4.00	4.00	2.50	3.25

ตาราง 22 (ต่อ)

เกณฑ์/ข้อหนึ่งข้อ เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือด้านแนวคิดของเรื่อง	8	9	10	11	12	13	14
	ปีศาจคาราเกะ	เพลงดาบสยามมาร	มอปราบปีศาจ	มอปราบปีศาจไท่	มอปราบ 17	มอสาทญามาร	แม่เมเจ
1. มีแนวคิดอันเดียว สร้างความประทับใจ สิ่งหนึ่งสิ่งเดียวแก่ผู้อ่าน	4	4	5	4	4	3	3
2. แนวคิดของเรื่องผสมกลมกลืนกับ เนื้อเรื่องอย่างแนบเนียน	4	3	5	3	4	3	4
3. แนวคิดของเรื่องแฝงไว้ด้วยคุณธรรม	3	1	4	1	2	3	2
4. มีลักษณะสร้างสรรคและยกระดับจิตใจ ของวัยรุ่น	3	2	3	2	3	2	2
ค่าเฉลี่ย	3.50	2.50	4.25	2.50	3.25	2.75	2.75

ตาราง 22 (ต่อ)

เกณฑ์/ข้อหนังสือ เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือตามแนวคิดของเรื่อง	เล่ม/ข้อหนังสือ	15
	สาระ	คุณค่า
1. มีแนวคิดอันเกื้อหนุน สร้างความประทับใจ สิ่งหนึ่งสิ่งใดกับผู้อ่าน	5	4.20
2. แนวคิดของเรื่องผสมกลมกลืนกับ เนื้อเรื่องอย่างแนบเนียน	4	4.07
3. แนวคิดของเรื่องแฝงไว้ด้วยคุณธรรม	3	2.83
4. มีลักษณะสร้างสรรคและยกระดับจิตใจ ของวัยรุ่น	4	2.67
ค่าเฉลี่ย	4.00	3.32

จากตาราง 22 แสดงว่าหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทย
ในแนวเรื่องเกี่ยวกับการต่อสู้ การผจญภัยและเรื่องสืบสวนสอบสวนจำนวน 15 เรื่อง
มีผลการประเมินคุณค่าด้านแนวคิดของเรื่องของหนังสือ ดังนี้

คุณค่าด้านแนวคิดของเรื่องโดยส่วนรวมอยู่ในระดับปานกลาง (ค่าเฉลี่ย 3.32)

เมื่อพิจารณาตามเกณฑ์การประเมินคุณค่าด้านแนวคิดของเรื่อง เป็นเกณฑ์ย่อย ๆ พบว่า
มีคุณค่าในระดับที่อยู่ 2 เกณฑ์ย่อย คือ มีแนวคิดอันเกี่ยว สรางความประทับใจสิ่งหนึ่งสิ่งเดียว
แก่ผู้อ่าน (4.20) แนวคิดของเรื่องผสมกลมกลืนกับเนื้อเรื่องอย่างแนบเนียน (4.07)
ส่วนเกณฑ์ข้ออื่น ๆ อยู่ในระดับปานกลาง

เมื่อพิจารณาเป็นรายเล่มพบว่า หนังสือในแนวเรื่องไม่มีคุณค่าด้านแนวคิดของเรื่อง
อยู่ในระดับที่จำนวน 7 เรื่อง คือ นีโอปรายชินจู (4.25) ซูเปอร์แพทรอล (4.00)
หักเกลทลุยแกนพิศการ (4.00) หาโอะบอคกิงฟู (4.00) สู่ทะเลนรก (4.00)
ซูเปอร์นินจา (3.50) พิศาจคาราเท่ (3.50)

ส่วนหนังสือที่เหลืออีก 8 เรื่องมีคุณค่าด้านแนวคิดของเรื่องอยู่ในระดับปานกลาง

ตาราง 23 การวิเคราะห์หนังสือทางการทำเนียบเรื่อง

เกณฑ์/ข้อหนังสือ เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือทางการทำเนียบเรื่อง	1	2	3	4	5	6	7
	ชาติพันธุ์	รูปเปอร์เซ็นต์	รูปเปอร์เซ็นต์	หักเกณฑ์เกณฑ์พิเศษ	หาข้อบกพร่อง	นักสื่อสารมวลชน	นักสื่อสารมวลชน
1. สร้างความสนใจและชวนติดตาม ให้แก่นักอ่านตั้งแต่เริ่มเรื่อง	4	4	4	4	5	3	4
2. เป็นไปเพื่อความรวดเร็วทันใจของ วิทยุ	5	5	5	5	5	5	5
3. มีความต่อเนื่องไปจนเหตุการณ์ ไม่จบ	5	4	4	4	5	3	3
ค่าเฉลี่ย	4.67	4.33	4.33	4.33	5.00	3.67	4.00

ตาราง 23 (ต่อ)

เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือด้านการทำโน้มนำเรื่อง	เล่มที่/ชื่อหนังสือ	8	9	10	11	12	13	14
	วิชาการ เทคโนโลยี เกษตรกรรม การแพทย์ การเกษตร การเกษตร การเกษตร การเกษตร	วิทยาศาสตร์	เกษตรกรรม	การแพทย์	การเกษตร	การเกษตร	การเกษตร	การเกษตร
1. สร้างความสนใจและชวนติดตาม ให้แก่อ่านตั้งแต่เริ่มเรื่อง		5	4	5	3	5	4	4
2. เป็นไปด้วยความรวดเร็วทันใจของ วัยรุ่น		5	5	5	5	5	4	5
3. มีความต่อเนื่องไปตามเหตุการณ์ ไม่ขาด		4	3	4	3	4	3	4
ค่าเฉลี่ย		4.67	4.00	4.67	3.67	4.67	3.67	4.33

ตาราง 23 (ต่อ)

เล่มที่/ชื่อหนังสือ	15		
เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือตามการดำเนินงานเรื่อง	ชื่อย่อเล่มที่	ค่าเฉลี่ยรวม	
1. สร้างความสนใจและชวนติดตาม ให้แก่อ่านตั้งแต่เริ่มเรื่อง	4	4.13	
2. เป็นไปช่วยความรวดเร็วทันใจของ วิทยุ	5	4.93	
3. มีความต่อเนื่องไปตามเหตุการณ์ ไม่รวน	5	3.87	
ค่าเฉลี่ย	4.67	4.31	

จากตาราง 23 แสดงว่าหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทย
ในแนวเรื่องเกี่ยวกับการต่อสู้ การผจญภัยและเรื่องสืบสวนสอบสวนจำนวน 15 เรื่อง
มีบอกการประเมินคุณค่าทางด้านการทำเป็นเรื่องของหนังสือ ดังนี้

คุณค่าด้านการทำเป็นเรื่องโดยส่วนรวมอยู่ในระดับดี (ค่าเฉลี่ย 4.31)

เมื่อพิจารณาตามเกณฑ์การประเมินคุณค่าด้านการทำเป็นเรื่องเป็นเกณฑ์ย่อย ๆ
พบว่า มีคุณค่าอยู่ในระดับดีมาก 1 เกณฑ์ย่อย คือ การทำเป็นเรื่องเป็นไปด้วยความรวดเร็ว
ทันใจของวัยรุ่น (4.93) ส่วนเกณฑ์ข้ออื่น ๆ อยู่ในระดับดี คือ การทำเป็นเรื่องสร้างความ
ความสนใจและชวนติดตามให้แก่ผู้อ่านตั้งแต่เริ่มเรื่อง (4.13) การทำเป็นเรื่องมีความ
ต่อเนื่องไปตามเหตุการณ์ ไม่วกวน (3.87)

เมื่อพิจารณาเป็นรายเล่มพบว่าหนังสือในแนวเรื่องนี้มีคุณค่าด้านการทำเป็นเรื่อง
อยู่ในระดับดีมากจำนวน 6 เรื่อง คือ หาโอะบอกกังฟู (5.00) ซากิหมิฟ (4.67)
นิจาจคาราเท่ (4.67) มือกพรายชินรูกุ (4.67) มือกพราย 17 (4.67) สู้ทะเลนรก
(4.67)

ส่วนหนังสือที่เหลืออีก 9 เรื่อง มีคุณค่าด้านการทำเป็นเรื่องอยู่ในระดับดี คือ
ซูเปอร์บิงจา (4.33) ซูเปอร์เทพธอล (4.33) หักเถลกลุยแค้นพิศการ (4.33)
แมกนัมเจ (4.33) นักสู้แดนมรณะ (4.00) เพลงดาบสยบมาร (4.00) นักสู้จอมทะเล้น
(3.67) มือกพรายบินโหนก (3.67) มือกพรายพิชิต (3.67)

ตาราง 24 การวิเคราะห์หนังสือทางค่านักวาระ

เกณฑ์/ข้อหนังสือ เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือค่านักวาระ	1	2	3	4	5	6	7
	ชาติพันธุ์	อุปนิสัย	อุปนิสัย	ทัศนคติ	หาข้อบกพร่อง	นักสังคม	นักสังคม
1. นักวาระมีความพอเหมาะกะกับเรื่อง (ไม่มากหรือน้อยเกินไป)	5	5	4	4	5	5	4
2. นักวาระอยู่ในวัยไล่เลี่ยกับผู้อ่านที่เป็นวัยรุ่น และประกอบค่านักวาระที่เป็นผู้ใหญ่	5	5	5	5	5	5	5
3. นักวาระมีพฤติกรรมสมวัย	4	4	5	5	5	5	4
4. นักวาระมีการเปลี่ยนแปลงหรือเติบโตตาม กาลเวลา	4	4	4	5	5	4	4
5. นักวาระมีการพัฒนาที่ขึ้นอย่างสมเหตุสมผล	4	4	4	4	5	3	4
6. นักวาระมีทั้งส่วนดีและส่วนเสียแสดงให้เห็น ชัดเจน	4	4	4	4	4	4	4
7. นักวาระ เขามีลักษณะและบทบาทเด่นทำให้ วัยรุ่นจำได้	5	4	5	5	5	5	5
8. นักวาระ เขาจะประสมปัญหาสำคัญ และแก้ไขได้ในตอนจบ	5	5	5	4	5	5	5
ค่าเฉลี่ย	4.50	4.38	4.50	4.50	4.86	4.50	4.38

ตาราง 24 (ต่อ)

เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือคานทัวละคร	เล่มที่/ชื่อหนังสือ	8	9	10	11	12	13	14
	ปีศาจคาราเท เพลงความขบถ มือปราบจินจู มือปราบโปงโหล มือปราบ 17 มือดาบขบถ แม่เมเจ							
1. ตัวละครมีความพอเหมาะกะกับเรื่อง (ไม่มากหรือน้อยเกินไป)		4	4	5	3	5	4	4
2. ตัวละครอยู่ในวัยใกล้เคียงกับผู้อ่านที่เป็นวัยรุ่น และประกอบทวยตัวละครที่เป็นผู้ใหญ่		5	5	5	5	5	4	5
3. ตัวละครมีพฤติกรรมสมวัย		5	4	5	4	5	4	4
4. ตัวละครมีการ เปลี่ยนแปลงหรือเติบโตตาม กาลเวลา		5	4	4	4	4	3	4
5. ตัวละครมีการพัฒนาที่ค่อนข้างสมเหตุสมผล		5	4	4	4	4	3	3
6. ตัวละครมีทั้งส่วนดีและส่วนเสียแสดงให้เห็น ชัดเจน		4	5	5	4	4	4	4
7. ตัวละคร เขามีลักษณะและบทบาทเด่นทำให้ วัยรุ่นจำได้		5	5	5	5	5	5	5
8. ตัวละคร เองจะประสมปัญหาสำคัญ และแก้ไขได้ในตอนจบ		5	5	5	4	5	3	5
ค่าเฉลี่ย		4.75	4.50	4.75	4.13	4.63	3.75	4.25

ตาราง 24 (ต่อ)

เกณฑ์/ข้อหนังสือ	15	
เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือค่านักวิเคราะห์	น้ำหนัก	ค่าเฉลี่ย
1. ตัวละครมีความพอเหมาะกะกับเรื่อง (ไม่มากหรือน้อยเกินไป)	5	4.40
2. ตัวละครอยู่ในวัยใกล้เคียงกับผู้อ่านที่เป็นวัยรุ่น และประกอบด้วยตัวละครที่เป็นผู้ใหญ่	5	4.93
3. ตัวละครมีพฤติกรรมสมวัย	5	4.53
4. ตัวละครมีการเปลี่ยนแปลงหรือเติบโตตาม กาลเวลา	4	4.13
5. ตัวละครมีการพัฒนาขึ้นอย่างสมเหตุสมผล	4	3.93
6. ตัวละครมีทั้งส่วนดีและส่วนเสียแสดงให้เห็น ชัดเจน	4	4.13
7. ตัวละคร เหนียวแน่นและะบอบหนาแน่นทำให้ วัยรุ่นจำได้	5	4.93
8. ตัวละคร เกรจะประสบปัญหาสำคัญ และแก้ไขได้ในตอนจบ	4	4.67
ค่าเฉลี่ย	4.50	4.46

จากตาราง 24 แสดงว่าหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทย
ในแนวเรื่องเกี่ยวกับการต่อสู้ การผจญภัยและเรื่องสืบสวนสอบสวนจำนวน 15 เรื่อง
มีผลการประเมินคุณค่าทางก้านตัวละครของหนังสือ ดังนี้

คุณค่าก้านตัวละครโดยส่วนรวมอยู่ในระดับที่ (ค่าเฉลี่ย 4.46)

เมื่อพิจารณาตามเกณฑ์การประเมินคุณค่าก้านตัวละครเป็นเกณฑ์ย่อย ๆ พบว่า
มีคุณค่าในระดับดีมากอยู่ 4 เกณฑ์ย่อย คือ ตัวละครอยู่ในวัยใกล้เคียงกับผู้อ่านที่เป็นวัยรุ่น
และประกอบด้วยตัวละครที่เป็นผู้ใหญ่ (4.93) ตัวละครเอกมีลักษณะและบทบาทเด่น
ทำให้วัยรุ่นจำได้ (4.93) ตัวละครเอกจะประสบปัญหาสำคัญและแก้ไขได้ในตอนจบ
(4.67) ตัวละครมีพฤติกรรมสมวัย (4.53) ส่วนเกณฑ์ข้ออื่น ๆ อยู่ในระดับที่ คือ
ตัวละครมีความพอเหมาะกะกับเนื้อเรื่อง (ไม่มากหรือน้อยเกินไป) (4.40) ตัวละครมีการ
เปลี่ยนแปลงหรือเกิดโศกนาฏกรรมเวลา (4.13) ตัวละครมีทั้งส่วนดีและส่วนเสียแสดง
ให้เห็นชัดเจน (4.13) ตัวละครมีการพัฒนาที่ขึ้นอย่างสมเหตุสมผล (3.93)

เมื่อพิจารณาเป็นรายเล่มพบว่า หนังสือในแนวเรื่องนี้มีคุณค่าก้านตัวละครอยู่ใน
ระดับดีมากจำนวน 10 เรื่อง คือ ทาโอะยอกกังฟู (4.86) วิสาขการาเท้ (4.75)
มือปราบชินจู (4.75) มือปราบ 17 (4.63) ซาซิมิฟ (4.50) ซูเปอร์เทอรอด
(4.50) หักเกลทลุยแกลนติสการ (4.50) นักสู้จอมทะเล้น (4.50) เพลงกษัตริย์มาร
(4.50) ซูทะเลนรก (4.50)

ส่วนหนังสือที่เหลืออีก 5 เรื่อง มีคุณค่าก้านตัวละครอยู่ในระดับที่ คือ ซูเปอร์
บินจา (4.38) นักสู้เทพธิดา (4.38) แมกนัมเจ (4.25) มือปราบบินโทค (4.13)
มือล่าทมิฬ (3.75)

ตาราง 25 การวิเคราะห์หนังสือทางทันตกรรม

เกณฑ์/ข้อหนังสือ เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือทันตกรรม	1	2	3	4	5	6	7
	ชาติพันธุ์	อุปนิสัย	อุปนิสัย	ทัศนคติ	ท่าที	นิสัย	นิสัย
1. ภูมิปัญญาสอดคล้องกับเหตุการณ์ใน เนื้อเรื่องและนิสัยของตัวละคร	4	5	5	4	5	4	5
2. ช่วยให้อ่านหนังสือถึงบรรยากาศ ที่ท้องฟ้า	4	5	5	4	5	4	5
3. มีความถูกต้องสมจริงตามกาลเวลา	4	4	4	4	4	5	5
ค่าเฉลี่ย	4.00	4.67	4.67	4.00	4.67	4.33	5.00

ตาราง 25 (ต่อ)

เกณฑ์การประเมินคุณภาพ หนังสือตามฉก	เล่มที่/ชื่อหนังสือ	8	9	10	11	12	13	14
	ปีศาจคาราเต้	เพลงดาบสมมาตร	มือปราบจับจู่	มือปราบปืนใหญ่	มือปราบ 17	มือปราบมาร	แมกเมเจ	
1. ได้รับความสอดคล้องกับเหตุการณ์ใน เนื้อเรื่องและนิสัยของตัวละคร	5	5	5	5	5	4	4	
2. ช่วยให้อ่านมีความรู้ถึงบรรยากาศ ของการต่อสู้	5	5	4	4	4	4	4	
3. มีความถูกต้องสมจริงตามกาลเวลา	4	5	5	4	4	3	4	
ค่าเฉลี่ย	4.67	5.00	4.67	4.33	4.33	3.67	4.00	

ตาราง 25 (ต่อ)

เล่มที่/ชื่อหนังสือ	15	คะแนนรวม	
เกณฑ์การประเมินคุณค่าหนังสือตาม	คะแนน	ค่าเฉลี่ยรวม	
1. จากความสอดคล้องกับเหตุการณ์ในเนื้อเรื่องและนิสัยของตัวละคร	4	4.60	
2. ช่วยให้ผู้อ่านมีความรู้ถึงบรรยากาศของการโต	4	4.40	
3. มีความถูกต้องสมจริงตามกาลเวลา	5	4.27	
ค่าเฉลี่ย	4.33	4.42	

จากตาราง 25 แสดงว่าหนังสือการ์ตูนที่แปลเป็นภาษาไทย
ในแนวเรื่องเกี่ยวกับการต่อสู้ การผจญภัยและเรื่องสืบสวนสอบสวนจำนวน 15 เรื่อง
มีผลการประเมินคุณค่าทางด้านฉากของเรื่อง ดังนี้

คุณค่าด้านฉากโดยส่วนรวมอยู่ในระดับที่ (ค่าเฉลี่ย 4.42)

เมื่อพิจารณาตามเกณฑ์การประเมินคุณค่าด้านฉากเป็นเกณฑ์ย่อย ๆ พบว่า
มีคุณค่าในระดับดีมากอยู่ 1 เกณฑ์ย่อย คือ ฉากมีความสอดคล้องกับเหตุการณ์ในเนื้อเรื่อง
และนิสัยของตัวละคร (4.60) ส่วนเกณฑ์ย่อยอื่น ๆ อยู่ในระดับที่ คือ ฉากช่วยให้ผู้อ่าน
มีความรู้ถึงบรรยากาศที่ท้องถื่นได้ (4.40) ฉากมีความถูกต้องสมจริงตามกาลเวลา
(4.27)

เมื่อพิจารณาเป็นรายเล่มพบว่า หนังสือในแนวเรื่องนี้มีคุณค่าด้านฉากอยู่ในระดับ
ดีมากจำนวน 7 เรื่อง คือ นักสู้แบมรณะ (5.00) เพลงดาบสยามมาร (5.00) ซูเปอร์
บินจา (4.67) ซูเปอร์แพทรอด (4.67) หาโอะบอกกังฟู (4.67) วิสาขการาเท้
(4.67) มือกพรายชินจู (4.67)

ส่วนหนังสือที่เหลืออีก 8 เรื่อง มีคุณค่าด้านฉากอยู่ในระดับที่ คือ นักสู้จอมทะเล้น
(4.33) มือกพรายบินโนค (4.33) มือกพราย 17 (4.33) จูทะเอนรก (4.33)
ชาติพิพิ (4.00) หักเกลดขุ่นแค้นพิศการ (4.00) เมกมัมเง (4.00) มือกลาญฆาร
(3.67)

ตาราง 26 การวิเคราะห์หนังสือทางคำรูปภาพ

เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือคำรูปภาพ	เล่มที่/ชื่อหนังสือ	1	2	3	4	5	6	7
		ภาพพิมพ์	รูปเปอร์มิจา	รูปเปอร์มิจา	หักเกณฑ์ฉบับพิเศษ	หักเกณฑ์ฉบับพิเศษ	หักเกณฑ์ฉบับพิเศษ	หักเกณฑ์ฉบับพิเศษ
1.	ภาพมีความเหมาะสมสอดคล้องกับเนื้อเรื่อง	5	5	5	4	5	4	5
2.	ภาพมีความประณีต สวยงาม	4	4	3	4	4	4	4
3.	ภาพมีลักษณะง่าย ๆ ไม่ซับซ้อนมาก แต่สามารถสื่อความหมายได้ดี	4	4	3	4	5	4	4
4.	ภาพก่อให้เกิดจินตนาการและความคิดสร้างสรรค์	4	3	4	5	4	3	4
5.	ภาพมีความคมชัด	5	4	3	4	4	3	4
6.	ลายเส้นในภาพทำให้เกิดความรู้สึกต่าง ๆ ได้ดี	5	4	4	4	4	4	5
7.	ภาพมีหลายมิติ (วาดให้สามารถเห็นได้ในหลายมุมมอง)	4	5	4	4	4	4	5
8.	ไม่มีภาพลามกอนาจารทางๆ ที่ขัดต่อศีลธรรมอันดี	2	1	5	5	2	2	3
9.	ไม่มีภาพที่แสดงถึงความโหดร้ายรุนแรงจนเกินเหตุ	1	2	2	3	1	2	1
10.	ภาพตัวละครแต่ละตัวคงบุคลิกได้ดีเสมอทั้งเสมอไป	5	4	5	5	5	4	5
11.	การแบ่งของภาพในแต่ละหน้าทำให้ผู้อ่านไม่เกิดความจำเจ น่าเบื่อ	5	4	4	4	4	4	4
12.	การจัดภาพและตัวอักษร สอดคล้องกับหน้ากระดาษ	5	4	4	3	4	2	4
ค่าเฉลี่ย		4.08	3.67	3.83	4.08	3.83	3.33	4.00

ตาราง 26 (ต่อ)

เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือด้านรูปภาพ	เลขที่/ชื่อหนังสือ	8	9	10	11	12	13	14
		ปีศาจควาเท	เพลงความขบถ	มือปราบจับจู่	มือปราบจับโจท	มือปราบ 17	มือสาปพิฆาต	แมกเมเจ
1. ภาพมีความเหมาะสมสอดคล้องกับเนื้อเรื่อง		4	5	5	5	5	4	5
2. ภาพมีความประณีต สวยงาม		5	4	4	4	4	4	4
3. ภาพมีลักษณะง่าย ๆ ไม่ซับซ้อนมาก แต่สามารถสื่อความหมายได้ดี		5	5	5	4	5	3	4
4. ภาพก่อให้เกิดจินตนาการและความคิดสร้างสรรค์		4	4	4	3	4	3	3
5. ภาพมีความคมชัด		5	4	4	4	4	3	4
6. ฉายเส้นในภาพทำให้เกิดความรู้สึกต่าง ๆ ได้ดี		5	5	4	5	5	3	5
7. ภาพมีหลายมิติ (วาดให้สามารถเห็นได้ใน หลายมุมมอง)		4	5	5	4	5	3	5
8. ไม่มีภาพลามกอนาจารต่าง ๆ ที่ขัดกับศีลธรรมอันดี		5	2	3	1	3	2	5
9. ไม่มีภาพที่แสดงถึงความโหดร้ายรุนแรง จนเกินเหตุ		1	1	3	1	2	2	1
10. ภาพตัวละครแต่ละตัวคงบุคลิกได้ดีเสมอทั้ง เสมอไปเลย		5	4	5	4	5	3	5
11. การแบ่งช่องภาพในแต่ละหน้าทำให้ ผู้อ่านไม่เกิดความจำเจ น่าเบื่อ		5	4	5	4	5	4	4
12. การจัดภาพและตัวอักษร สอดคล้องกับหน้า กระดาษแต่ละหน้า		4	4	4	4	4	4	4
ค่าเฉลี่ย		4.33	3.92	4.25	3.58	4.25	3.17	4.08

ตาราง 26 (ต่อ)

เกณฑ์การประเมินคุณภาพ หนังสือคำขวัญภาพ	เล่มที่/ชื่อหนังสือ	
	ส.ห.บ.	ค.บ.
1. ภาพมีความเหมาะสมสอดคล้องกับเนื้อเรื่อง	5	4.73
2. ภาพมีความประณีต สวยงาม	4	4.00
3. ภาพมีลักษณะง่าย ๆ ไม่ซับซ้อนมากเกินไป แต่สามารถสื่อความหมายได้ดี	4	4.20
4. ภาพก่อให้เกิดจินตนาการและความคิดสร้างสรรค์	4	3.73
5. ภาพมีความคมชัด	4	3.93
6. ฉายเส้นในภาพทำให้เกิดความรู้สึกต่าง ๆ ได้ดี	4	4.40
7. ภาพมีหลายมิติ (วาดให้สามารถเห็นได้หลายมุมมอง)	4	4.33
8. ไม่มีภาพลามกอนาจารต่าง ๆ หรือสื่อศีลธรรมอันดี	3	2.93
9. ไม่มีภาพที่แสดงถึงความโหดร้ายรุนแรงจนเกินเหตุ	3	1.73
10. ภาพตัวละคร และตัวคงรูปสื่อได้ดี เสมอต้นเสมอปลาย	5	4.60
11. การแบ่งช่องภาพในแต่ละหน้าทำได้ดี ทำให้ ผู้อ่านไม่เกิดความจำเจ น่าเบื่อ	4	4.27
12. การจัดภาพและตัวอักษร สอดคล้องหน้ากระดาษ แต่ละหน้า	4	3.87
ค่าเฉลี่ย	4.00	3.89

จากตาราง 26 แสดงว่าหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทย
ในแนวเรื่องเกี่ยวกับการต่อสู้ การผจญภัยและเรื่องสืบสวนสอบสวนจำนวน 15 เรื่อง
มีผลการประเมินคุณค่าทางค่านุภาพของหนังสือ ดังนี้

คุณค่าด้านรูปภาพโดยรวมอยู่ในระดับดี (ค่าเฉลี่ย 3.89)

เมื่อพิจารณาตามเกณฑ์การประเมินคุณค่าด้านรูปภาพเป็นเกณฑ์ย่อย ๆ พบว่า
มีคุณค่าในระดับดีมากอยู่ 2 เกณฑ์ย่อย คือ ภาพมีความเหมาะสมสอดคล้องกับเนื้อเรื่อง

(4.73) ภาพตัวละครแต่ละตัวคงบุคลิกไว้ที่เสมอต้นเสมอปลาย (4.60)

คุณค่าในระดับดีมีอยู่ 8 เกณฑ์ย่อย คือ ลายเส้นในภาพทำให้เกิดความรู้สึกต่าง ๆ
ได้ (4.40) ภาพมีหลายมิติ (วาดให้สามารถเห็นได้โดยตามอง) (4.33) การแบ่ง
ช่องภาพในแต่ละหน้าทำให้ผู้อ่านไม่เกิดความจำเจ น่าเบื่อ (4.27) ภาพมีลักษณะ
ง่าย ๆ ไม่ซับซ้อนมาก แต่สามารถสื่อความหมายได้ (4.20) ภาพมีความประณีต สวยงาม
(4.00) ภาพมีความคมชัด (3.93) การจัดภาพและตัวอักษรสอดคล้องกับหน้ากระดาษแต่ละหน้า
(3.87) ภาพก่อให้เกิดจินตนาการและความคิดสร้างสรรค์ (3.73) ส่วนคุณค่าในระดับ
ปานกลางมีอยู่ 1 เกณฑ์ย่อย และคุณค่าในระดับควรปรับปรุงมีอยู่ 1 เกณฑ์ย่อย คือ ไม่มีภาพ
ที่แสดงถึงความโหดร้ายรุนแรงจนเกินเหตุ (1.73)

เมื่อพิจารณาเป็นรายเล่มพบว่า หนังสือในแนวเรื่องนี้มีคุณค่าด้านรูปภาพอยู่ในระดับดี
จำนวน 13 เรื่อง คือ บิศาจคาราเท่ (4.33) มือกบฏชินจู (4.25) มือกบฏ 17
(4.25) ซาตีพิมพ์ (4.08) หักเกล็ดลุยแดนพิศฐาน (4.08) แมกนัมเจ (4.08)
นักสู้แคเมรอน (4.00) คู่ทะเลนรก (4.00) เพลงดาบสยบมาร (3.92) ซูเปอร์เทอรอส
(3.83) ห่าไอ้ขอกกิงฟู (3.83) ซูเปอร์บินจา (3.67) มือกบฏบินโทก (3.58)

ส่วนหนังสือที่เหลืออีก 2 เรื่อง มีคุณค่าด้านรูปภาพอยู่ในระดับปานกลาง

ตาราง 27 การวิเคราะห์หนังสือทางด้านการใช้ภาษา

เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือด้านการใช้ภาษา	เล่มที่/ชื่อหนังสือ	1	2	3	4	5	6	7
	ซ้ำกัน ซ้ำบ่อย ซ้ำพอ หักเกณฑ์เกณฑ์การ ทำใจออกทั้ง นักผู้จอมทะเล นักผู้ทะเล	ซ้ำกัน ซ้ำบ่อย ซ้ำพอ หักเกณฑ์เกณฑ์การ ทำใจออกทั้ง นักผู้จอมทะเล นักผู้ทะเล	ซ้ำกัน ซ้ำบ่อย ซ้ำพอ หักเกณฑ์เกณฑ์การ ทำใจออกทั้ง นักผู้จอมทะเล นักผู้ทะเล	ซ้ำกัน ซ้ำบ่อย ซ้ำพอ หักเกณฑ์เกณฑ์การ ทำใจออกทั้ง นักผู้จอมทะเล นักผู้ทะเล	ซ้ำกัน ซ้ำบ่อย ซ้ำพอ หักเกณฑ์เกณฑ์การ ทำใจออกทั้ง นักผู้จอมทะเล นักผู้ทะเล	ซ้ำกัน ซ้ำบ่อย ซ้ำพอ หักเกณฑ์เกณฑ์การ ทำใจออกทั้ง นักผู้จอมทะเล นักผู้ทะเล	ซ้ำกัน ซ้ำบ่อย ซ้ำพอ หักเกณฑ์เกณฑ์การ ทำใจออกทั้ง นักผู้จอมทะเล นักผู้ทะเล	ซ้ำกัน ซ้ำบ่อย ซ้ำพอ หักเกณฑ์เกณฑ์การ ทำใจออกทั้ง นักผู้จอมทะเล นักผู้ทะเล
1. ภาษาเข้าใจง่าย ชัดเจน และใช้คำพูด ที่ซ้ำกันในชีวิตประจำวัน		4	3	4	3	4	3	4
2. การใช้ตัวสะกด การันต์ถูกต้องตามหลัก ไวยากรณ์ไทย		5	2	3	4	5	5	4
3. ส่วนภาษาชวนอ่าน ชวนติดตาม ระวังให้ ผู้อ่านเกิดความสนใจ		4	3	3	3	4	2	4
4. ไม่ใช้คำพูดที่หมายค้าย หรือคำพูดที่ เป็นสองแง่สองงมงาย		4	3	4	4	4	4	3
5. ใช้ประโยคง่าย ๆ สั้นกะทัดรัด ใ้ใจความ		4	4	4	4	4	3	4
6. ใช้คำแสดงความรู้สึกและเหมาะสมกับ เนื้อเรื่อง		4	4	4	4	4	4	4
7. ไม่ใช้คำหยาบคายโดยไม่จำเป็น		5	3	4	3	5	3	5
8. บทสนทนาเหมาะสมกับบุคลิกลักษณะอารมณ์ ของตัวละคร และเหตุการณ์ในเรื่อง		5	4	4	4	5	4	5
ค่าเฉลี่ย		4.38	3.25	3.75	3.63	4.38	3.50	4.13

ตาราง 27 (ต่อ)

เกณฑ์/ข้อหนังสือ เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือด้านการใช้ภาษา	8	9	10	11	12	13	14
	ปีศาจคาราเต้	เพลงดาบสยามมาร	มือปราบจับจู่	มือปราบปืนโหด	มือปราบ 17	มืออาชญากรรม	แมกแมเจ
1. ภาษาเข้าใจง่าย ชัดเจน และไร้คำพูด ที่ไร้แก่นในชีวิตประจำวัน	4	4	4	3	4	4	4
2. การใช้ตัวละคร การันต์ถูกต้องตามหลัก ไวยากรณ์ไทย	4	3	2	2	3	4	5
3. สำนวนภาษาชวนอ่าน ชวนติดตาม ไร้ให้ ผู้อ่านเกิดความสนใจ	4	3	3	3	3	4	4
4. ไม่ใช้คำพูดที่หยาบคาย หรือคำพูดที่ตีความหมาย เป็นสองแง่สองงุม	4	3	3	3	4	3	3
5. ใช้ประโยคง่าย ๆ สั้นกะทัดรัด ใ้ใจความ	4	4	4	3	4	4	4
6. ใช้คำแสดงอารมณ์ความรู้สึกและเหมาะสมกับ เนื้อเรื่อง	4	4	4	4	4	4	4
7. ไม่ใช้คำทับศัพท์โดยไม่จำเป็น	5	5	5	5	5	4	5
8. บทสนทนาเหมาะสมกับบุคลิกตัวละครอารมณ์ ของตัวละคร และเหตุการณ์ในเรื่อง	5	5	5	5	5	4	4
ค่าเฉลี่ย	4.25	3.88	3.75	3.50	4.00	3.88	4.13

ตาราง 27 (ต่อ)

เล่มที่/ชื่อหนังสือ	15	คะแนนรวม	
เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือด้านการใช้ภาษา	คะแนน	ค่าเฉลี่ยรวม	
1. ภาษาเข้าใจง่าย ชัดเจน และใช้คำทุก ที่รู้จักในชีวิตประจำวัน	4	3.73	
2. การใช้ตัวสะกด การันต์ถูกต้องตามหลัก ไวยากรณ์ไทย	5	3.73	
3. สำนวนภาษาชวนอ่าน ชวนติดตาม ราวให้ ผู้อ่านเกิดความสนใจ	4	3.40	
4. ไม่ใช้คำพูดที่หยาบคาย หรือคำพูดที่มีความหมาย เป็นสองแง่สองงอม	3	3.47	
5. ใช้ประโยคง่าย ๆ สั้นกะทัดรัด ใ้ใจความ	4	3.87	
6. ใช้คำแสดงตามบุคลิกลักษณะและเหมาะสมกับ เนื้อเรื่อง	4	4.00	
7. ไม่ใช้คำทับศัพท์โดยไม่จำเป็น	3	4.33	
8. บทสนทนาเหมาะสมกับบุคลิกลักษณะอารมณ์ ของตัวละคร และเหตุการณ์ในเรื่อง	4	4.53	
ค่าเฉลี่ยรวม	3.88	3.88	

จากตาราง 27 แสดงว่าหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทย
ในแนวเรื่องเกี่ยวกับการต่อสู้ การผจญภัยและเรื่องสืบสวนสอบสวนจำนวน 15 เรื่อง
มีผลการประเมินคุณค่าทางด้านการใช้ภาษาของหนังสือ ดังนี้

คุณค่าด้านการใช้ภาษาโดยส่วนรวมอยู่ในระดับดี (ค่าเฉลี่ย 3.88)

เมื่อพิจารณาตามเกณฑ์การประเมินคุณค่าด้านการใช้ภาษาเป็นเกณฑ์ย่อย ๆ พบว่า
มีคุณค่าในระดับดีมากอยู่ 1 เกณฑ์ย่อย คือ บทสนทนาเหมาะสมกับบุคลิกลักษณะอารมณ์ของ
ตัวละครและเหตุการณ์ในเรื่อง (4.53) คุณค่าในระดับดีมีอยู่ 5 เกณฑ์ย่อย คือ ไม่ใช่
คำทับศัพท์โดยไม่จำเป็น (4.33) ใช้คำแสดงคามบุคคลมัยและเหมาะสมกับเนื้อเรื่อง
(4.00) ใช้ประโยคง่าย ๆ สั้นกะทัดรัด ใ้ใจความ (3.87) การใช้ตัวละครการณ์
ถูกต้องตามหลักไวยากรณ์ไทย (3.73) ภาษาเข้าใจง่าย ชัดเจนและใช้คำทีู่้กัน
ในชีวิตประจำวัน (3.73) ส่วนเกณฑ์ข้ออื่น ๆ อยู่ในระดับปานกลาง

เมื่อพิจารณาเป็นรายเล่มพบว่า หนังสือในแนวเรื่องไม่มีคุณค่าด้านการใช้ภาษาอยู่ใน
ระดับดีจำนวน 14 เรื่อง คือ ซาทิมิท (4.38) ทาโอะบอกกังฟู (4.38) ปิศาจการาเท้
(4.25) นักสู้แคเมรณะ (4.13) แมกนัมเจ (4.13) มือกบฏ 17 (4.00)
เพลงความสยบมาร (3.88) มือกบฏฆาต (3.88) ภูทะเลนรก (3.88) ซูเปอร์เทพธิดา
(3.75) มือกบฏชินจู (3.75) หักแกลทอยแดนพิศการ (3.63) นักสู้จอมทะเล้น
(3.50) มือกบฏปืนโหด (3.50)

ส่วนหนังสือที่เหลืออีก 1 เรื่อง มีคุณค่าด้านการใช้ภาษาอยู่ในระดับปานกลาง

ตาราง 28 การวิเคราะห์หนังสือทางด้านการสนองความต้องการของวัยรุ่น

เกณฑ์/ข้อหนังสือ เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือด้านการสนองความต้องการของวัยรุ่น	1	2	3	4	5	6	7
	ราคา ต่ำ	ดูไป ดูมา	ดูไป ดูมา	หัก หัก	หัก หัก	หัก หัก	หัก หัก
1. สอนความต้องการในเรื่องความมั่นคงใจ และการพักผ่อนหย่อนใจ	5	4	4	4	5	4	4
2. สอนความต้องการในการพัฒนาความ เป็นอิสระทางอารมณ์จากผู้ใหญ่	4	4	4	4	4	4	4
3. สอนความต้องการในการแก้ปัญหา เกี่ยวกับความสัมพันธ์ในครอบครัว	1	3	2	2	2	1	4
4. สอนความต้องการในเรื่องบทบาทของผู้ใหญ่ เช่น การตั้งหลักฐานครอบครัว อาชีพ	1	3	1	1	1	1	4
5. สอนความต้องการด้านความสัมพันธ์อัน พึงพอใจกับเพื่อนชายหญิงในวัยเดียวกัน	5	5	4	4	5	5	4
6. สอนความต้องการในด้านความสำเร็จ และสมหวัง	5	5	5	4	5	4	4
7. สอนความต้องการในเรื่องการแสวงหา ปรัชญาชีวิตที่แน่นอน	5	3	1	1	4	4	3
8. สอนความต้องการเรื่องปรับตัวให้เข้ากับสังคม	3	3	3	3	4	2	4
9. สอนความต้องการเรื่องความรับผิดชอบต่อสังคม	3	3	5	5	5	1	4
10. สอนความต้องการในเรื่องความซาบซึ้ง ในคุณค่าของสิ่งอันเป็นที่ประจักษ์	2	4	2	2	4	3	2
ค่าเฉลี่ย	3.40	3.70	3.10	3.00	3.90	2.90	3.70

ตาราง 28 (ต่อ)

เล่มที่/ชื่อหนังสือ		8	9	10	11	12	13	14
เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือด้านการสนองความต้องการของวัยรุ่น		ปีการศึกษา ๒๕๓๘	เพลงดาตยา ๒๕๓๙	มอปราโมทย์ ๒๕๔๐	มอปราโมทย์ ๒๕๔๑	มอปราโมทย์ ๒๕๔๒	มอปราโมทย์ ๒๕๔๓	มอปราโมทย์ ๒๕๔๔
1.	สนองความต้องการในเรื่องความมั่นคงใจ และการพักผ่อนหย่อนใจ	4	4	4	4	5	4	4
2.	สนองความต้องการในการพัฒนาความ เป็นอิสระทางอารมณ์จากผู้ใหญ่	4	4	4	3	4	4	4
3.	สนองความต้องการในการแก้ปัญหา เกี่ยวกับความสัมพันธ์ในครอบครัว	2	2	1	4	3	2	1
4.	สนองความต้องการในเรื่องบทบาทของผู้ใหญ่ เช่น การตั้งหลักฐานครอบครัว อาชีพ	1	2	4	2	2	3	2
5.	สนองความต้องการด้านความสัมพันธ์อัน พึงพอใจกับเพื่อนชายหญิงในวัยเดียวกัน	3	2	5	3	3	4	4
6.	สนองความต้องการในด้านการสำเร็จ และสมหวัง	5	4	5	4	5	3	4
7.	สนองความต้องการในเรื่องการแสวงหา ปรัชญาชีวิตที่แน่นอน	1	3	4	3	2	4	2
8.	สนองความต้องการ เรื่องปรับตัวให้เข้ากับสังคม	4	3	4	3	4	2	3
9.	สนองความต้องการ เรื่องการรับมือกับครอบครัว	3	4	5	4	5	4	5
10.	สนองความต้องการในเรื่องความซาบซึ้ง ในคุณค่าของสิ่งอันเป็นที่ประจักษ์	2	3	4	3	3	3	3
ค่าเฉลี่ย		2.90	3.10	4.00	3.30	3.60	3.30	3.20

ตาราง 28 (ต่อ)

เล่มที่/ชื่อหนังสือ	15	คะแนนรวม	
เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือด้านการสนองความต้องการของวัยรุ่น	สูง/ต่ำ	ค่าเฉลี่ย	รวม
1. สมองความต้องการในเรื่องความมั่นคงใจ และการพักผ่อนหย่อนใจ	5	4.27	
2. สมองความต้องการในการพัฒนาความ เป็นอิสระทางอารมณ์จากผู้ใหญ่	4	3.93	
3. สมองความต้องการในการแก้ปัญหา เกี่ยวกับความสัมพันธ์ในครอบครัว	2	2.13	
4. สมองความต้องการในเรื่องบทบาทของผู้ใหญ่ เช่น การตั้งหลักฐานครอบครัว อาชีพ	2	2.00	
5. สมองความต้องการด้านความสัมพันธ์อัน พึงพอใจกับเพื่อนชายหญิงในวัยเดียวกัน	4	4.00	
6. สมองความต้องการในด้านความสำเร็จและสมหวัง	5	4.47	
7. สมองความต้องการในเรื่องการแสวงหาปรัชญาชีวิตที่แน่นอน	3	2.87	
8. สมองความต้องการเรื่องปรับตัวให้เข้ากับสังคม	3	3.20	
9. สมองความต้องการเรื่องความรับผิดชอบต่อสังคม	2	3.87	
10. สมองความต้องการในเรื่องความซื่อสัตย์ ในคุณค่าของสิ่งอันเป็นที่ประจักษ์	2	2.80	
ค่าเฉลี่ย	3.20	3.35	

จากตาราง 28 แสดงว่าหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทย
ในแนวเรื่องเกี่ยวกับการต่อสู้ การผจญภัยและเรื่องสืบสวนสอบสวนจำนวน 15 เรื่อง
มีผลการประเมินคุณค่าทางด้านการสนองความต้องการของวัยรุ่นของหนังสือทั้งนี้

คุณค่าด้านการสนองความต้องการของวัยรุ่นโดยส่วนรวมอยู่ในระดับปานกลาง
(ค่าเฉลี่ย 3.35)

เมื่อพิจารณาค่าเกณฑ์การประเมินคุณค่าด้านการสนองความต้องการของวัยรุ่น
เป็นเกณฑ์ย่อย ๆ พบว่า มีคุณค่าในระดับที่อยู่ 5 เกณฑ์ย่อย คือ สอนความต้องการในด้าน
ความสำเร็จและสมหวัง (4.47) สอนความต้องการในเรื่องความบันเทิงใจและการ
พักผ่อนหย่อนใจ (4.27) สอนความต้องการด้านความสัมพันธ์อันดีทั้งพอใจกับเพื่อนชาย
หญิงในวัยเดียวกัน (4.00) สอนความต้องการในการพัฒนาความเป็นอิสระทางอารมณ์
จากผู้ใหญ่ (3.93) สอนความต้องการเรื่องความรักนิยมนอกสังคม (3.87) คุณค่าใน
ระดับปานกลางมีอยู่ 3 เกณฑ์ย่อย ส่วนเกณฑ์ข้ออื่น ๆ อยู่ในระดับควรปรับปรุง คือ สอน
ความต้องการในการแก้ปัญหาเกี่ยวกับความสัมพันธ์ในครอบครัว (2.13) สอนความต้องการ
ในเรื่องบทบาทของผู้ใหญ่ เช่น การตั้งหลักฐานครอบครัว อาชีพ เป็นต้น (2.00)

เมื่อพิจารณาเป็นรายเล่มพบว่า หนังสือในแนวเรื่องไม่มีคุณค่าด้านการสนอง
ความต้องการของวัยรุ่นอยู่ในระดับที่จำนวน 5 เรื่อง คือ มือปราบชินรูกุ (4.00) ทาโออะ
บอกกังฟู (3.90) ซุปเปอร์บิโนจา (3.70) นักสู้แคเมรอน (3.70) มือปราบ 17
(3.60)

ส่วนหนังสือที่เหลืออีก 10 เรื่อง มีคุณค่าด้านการสนองความต้องการของวัยรุ่น
อยู่ในระดับปานกลาง

ตาราง 29 การวิเคราะห์หนังสือทางค่านิยมรูปเล่ม

เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือค่านิยมรูปเล่ม	เล่ม/ชอหนังสือ	1	2	3	4	5	6	7
	ราคาพิมพ์ รูปเล่ม รูปเล่ม ปก กระดาษ กระดาษ กระดาษ กระดาษ	รูปเล่ม รูปเล่ม รูปเล่ม รูปเล่ม รูปเล่ม รูปเล่ม รูปเล่ม รูปเล่ม	รูปเล่ม รูปเล่ม รูปเล่ม รูปเล่ม รูปเล่ม รูปเล่ม รูปเล่ม รูปเล่ม	รูปเล่ม รูปเล่ม รูปเล่ม รูปเล่ม รูปเล่ม รูปเล่ม รูปเล่ม รูปเล่ม	รูปเล่ม รูปเล่ม รูปเล่ม รูปเล่ม รูปเล่ม รูปเล่ม รูปเล่ม รูปเล่ม	รูปเล่ม รูปเล่ม รูปเล่ม รูปเล่ม รูปเล่ม รูปเล่ม รูปเล่ม รูปเล่ม	รูปเล่ม รูปเล่ม รูปเล่ม รูปเล่ม รูปเล่ม รูปเล่ม รูปเล่ม รูปเล่ม	รูปเล่ม รูปเล่ม รูปเล่ม รูปเล่ม รูปเล่ม รูปเล่ม รูปเล่ม รูปเล่ม
1. การเข้าเล่มคงทนถาวร แข็งแรง ไม่หลุดง่าย		2	3	2	2	2	2	2
2. รูปเล่มภายนอกสวยงามดึงดูดความสนใจ		3	4	5	4	4	3	3
3. ปกสามารถอธิบายเรื่องราวในเนื้อหาได้ และมีความสอดคล้องกับเนื้อเรื่อง		3	4	5	4	4	2	3
4. ใช้กระดาษคุณภาพดี		2	2	2	1	2	2	2
5. ขนาดของหนังสือเหมาะสม		4	4	4	4	4	4	4
6. ขนาดของตัวหนังสือเหมาะสม		3	4	2	3	3	2	3
ค่าเฉลี่ย		2.83	3.50	3.33	3.00	3.17	2.50	2.83

ตาราง 29 (ต่อ)

เกณฑ์/ข้อหนังสือ เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือตามลักษณะรูปแบบ	8	9	10	11	12	13	14
	วิสัยการาเท	เพลงคาบสมบมาร	มอปรามบนจูก	มอปรามบนโพค	มอปราม 17	มอปรามบมาร	แมกมเง
1. การเข้าเล่มคงทนถาวร แข็งแรง ไม่หลุดง่าย	2	2	2	2	3	3	2
2. รูปเล่มภายนอกสวยงามดึงดูดความสนใจ	3	4	5	4	4	5	4
3. ปกสามารถอธิบายเรื่องราวในเนื้อหาได้ และมีความสอดคล้องกับเนื้อเรื่อง	3	5	5	4	5	4	5
4. ใช้กระดาษคุณภาพดี	2	2	2	2	2	2	2
5. ขนาดของหนังสือเหมาะสม	4	4	4	4	4	4	4
6. ขนาดของตัวหนังสือเหมาะสม	3	4	4	3	4	3	4
ค่าเฉลี่ย	2.83	3.50	3.67	3.17	3.67	3.50	3.50

ตาราง 29 (ต่อ)

เล่มที่/ชื่อหนังสือ	15		
เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือตามลักษณะรูปเล่ม	สัปดาห์เล่มแรก	ค่าเฉลี่ยรวม	
1. การเข้าเล่มคงทนถาวร แข็งแรง ไม่หลุกง่าย	3	2.27	
2. รูปเล่มภายนอกสวยงามดึงดูดความสนใจ	4	3.93	
3. ปกสามารถอธิบายเรื่องราวในเนื้อหาได้ และมีความสอดคล้องกับเนื้อเรื่อง	5	4.07	
4. ไร้กระดากคุณภาพดี	2	1.93	
5. ขนาดของหนังสือเหมาะสม	4	4.00	
6. ขนาดของตัวหนังสือเหมาะสม	5	3.33	
ค่าเฉลี่ย	3.83	3.26	

จากตาราง 29 แสดงว่าหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทย
ในแนวเรื่องเกี่ยวกับการต่อสู้ การผจญภัยและเรื่องสืบสวนสอบสวนจำนวน 15 เรื่อง
มีผลการประเมินคุณค่าทางคุณลักษณะรูปเล่มของหนังสือ ดังนี้

คุณค่าด้านลักษณะรูปเล่มโดยส่วนรวมอยู่ในระดับปานกลาง (ค่าเฉลี่ย 3.26)

เมื่อพิจารณาตามเกณฑ์การประเมินคุณค่าด้านลักษณะรูปเล่มเป็นเกณฑ์ย่อย ๆ พบว่า
มีคุณค่าในระดับที่อยู่ 3 เกณฑ์ย่อย คือ ปกสามารถอธิบายเรื่องราวในเนื้อหาได้และมีความ
สอดคล้องกับเนื้อเรื่อง (4.07) ขนาดของหนังสือเหมาะสม (4.00) รูปเล่มภายนอก
สวยงามดึงดูดความสนใจ (3.93) คุณค่าในระดับปานกลาง มีอยู่ 1 เกณฑ์ย่อย ส่วนเกณฑ์
ข้ออื่น ๆ อยู่ในระดับควรปรับปรุง คือ การเข้าเล่มคงทนถาวร แข็งแรง ไม่หลุดง่าย
(2.27) คุณภาพของกระดาษที่ไร้ฟิมท์ (1.93)

เมื่อพิจารณาเป็นรายเล่มพบว่า หนังสือในแนวเรื่องนี้มีคุณค่าด้านลักษณะรูปเล่ม
อยู่ในระดับที่จำนวน 7 เรื่อง คือ สู้ทะเลนรก (3.83) มือปราบชินจู (3.67)
มือปราบ 17 (3.67) ซูเปอร์นินจา (3.50) เพลงกบสมุทร (3.50) มือดำ
พญามาร (3.50) แมกนัมเจ (3.50)

ส่วนหนังสือที่เหลืออีก 8 เรื่อง มีคุณค่าด้านลักษณะรูปเล่มอยู่ในระดับปานกลาง

ตาราง 30 รวมคุณค่าทุกด้านของหนังสือในแนวเรื่องเกี่ยวกับการต่อสู้ การผจญภัยและเรื่องสืบสวนสอบสวน

เล่มที่	ชื่อหนังสือ	เกณฑ์การประเมินคุณค่าหนังสือการ์ตูน									
		ด้านเนื้อหา	ด้านแนวคิดของเรื่อง	ด้านการดำเนินเรื่อง	ด้านตัวละคร	ด้านฉาก	ด้านรูปภาพ	ด้านการใช้ภาษา	ด้านการสร้างความตลกของการ์ตูน	ด้านลักษณะรูปแบบ	ค่าเฉลี่ยรวม
1	ซาทิมิท	3.09	3.00	4.67	4.50	4.00	4.08	4.38	3.40	2.83	3.77
2	ซูเปอร์นินจา	3.27	3.50	4.33	4.38	4.67	3.67	3.25	3.70	3.50	3.81
3	ซูเปอร์แพทรอด	3.82	4.00	4.33	4.50	4.67	3.83	3.75	3.10	3.33	3.93
4	หักเกอทลุยแคนพิศดาร	3.82	4.00	4.33	4.50	4.00	4.08	3.63	3.00	3.00	3.82
5	หาโอะซอกังฟู	4.18	4.00	5.00	4.86	4.67	3.83	4.38	3.90	3.17	4.22
6	นักสู้จอมทะเล	2.73	2.50	3.67	4.50	4.33	3.33	3.50	2.90	2.50	3.33
7	นักสู้แสนมรณะ	3.36	3.25	4.00	4.38	5.00	4.00	4.13	3.70	2.83	3.85
8	พิศาจคาราเท	3.73	3.50	4.67	4.75	4.67	4.33	4.25	2.90	2.83	3.96
9	เพลงความสยุมาร	2.73	2.50	4.00	3.50	5.00	3.92	3.88	3.10	3.50	3.68
10	มือปราบชินจู	4.09	4.25	4.67	4.75	4.67	4.25	3.75	4.00	3.67	4.23
11	มือปราบปิ่นโท	4.25	2.50	3.67	4.13	4.33	3.58	3.50	3.30	3.17	3.60
12	มือปราบ 17	3.45	3.25	4.67	4.63	4.33	4.25	4.00	3.60	3.67	3.98
13	มืออาญามาร	2.82	2.75	3.67	3.75	3.67	3.17	3.88	3.30	3.50	3.39
14	แมกแมเจ	3.00	2.75	4.33	4.25	4.00	4.08	4.13	3.20	3.50	3.69
15	ผู้ทะเลาะรัก	3.82	4.00	4.67	4.50	4.33	4.00	3.88	3.20	3.83	4.03
ค่าเฉลี่ยรวม		3.48	3.32	4.31	4.46	4.42	3.89	3.89	3.35	3.26	3.82

จากตาราง 30 แสดงว่าหนังสือในแนวเรื่องเกี่ยวกับการต่อสู้ การเผชิญภัย และเรื่องสืบสวนสอบสวน มีคุณค่ารวมทั้ง 9 ล้าน และรวมทุกเล่มอยู่ในระดับที่ (ค่าเฉลี่ย 3.82)

เมื่อพิจารณาแต่ละด้านพบว่า มีคุณค่าอยู่ในระดับที่จำนวน 5 ด้าน คือ ด้านตัวละคร (4.46) ด้านฉาก (4.42) ด้านการดำเนินเรื่อง (4.31) ด้านการใช้ภาษา (3.89) ด้านรูปภาพ (3.89) และมีคุณค่าอยู่ในระดับปานกลางอีกจำนวน 4 ด้าน

เมื่อพิจารณาเป็นรายเล่มพบว่า หนังสือที่มีคุณค่ารวมทุกด้านอยู่ในระดับที่มีจำนวน 13 เรื่อง คือ มือปราบชินจู (4.23) ทาโอะบอวกังฟู (4.22) สู้ทะเลนรก (4.03) มือปราบ 17 (3.98) ปิศาจคาราเก้ (3.96) ซูเปอร์เทอรอส (3.93) นักสู้แถมพระ (3.85) หักเกลอกลุยแดนพิศการ (3.82) ซุปเปอร์นินจา (3.81) ซาตินิฟ (3.77) เขมกัมเจ (3.69) เพลงกษยสมมมาร (3.68) มือปราบบินโหมก (3.60)

สำหรับหนังสือที่เหลืออีก 2 เรื่อง มีคุณค่ารวมทุกด้านอยู่ในระดับปานกลาง

4. แนวเรื่องเกี่ยวกับกีฬา

หนังสือในแนวเรื่องนี้ จำนวน 6 เรื่อง เสนอผลการประเมินคุณค่าด้านต่าง ๆ ทั้ง 9 ด้าน ปรากฏทั้งตาราง 31 - 39 และแสดงคุณค่ารวมทั้ง 9 ด้าน ปรากฏทั้งตาราง 40

ตาราง 31 การวิเคราะห์หนังสือทางค่านิยม

เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือค่านิยม	เล่มที่/ชื่อหนังสือ	1	2	3	4	5	6	ค่าเฉลี่ยรวม
		กำกับระเบียบโลก	Kids	นักเคลื่อนไหว	โทรทัศน์	อิเล็กทรอนิกส์แบบสอด	โทรทัศน์เชิงลึก	
1.	เนื้อหาให้ความรู้ชั้น สูงสนุกสนานเพลิดเพลิน	4	4	2	4	3	4	3.67
2.	เนื้อหาให้ความรู้ที่เห็นเราใจ	5	4	3	5	4	5	4.33
3.	เนื้อหาให้คติเตือนใจ	4	4	3	3	2	4	3.33
4.	เนื้อหาส่งเสริมให้วัยรุ่นเกิดจินตนาการก้าวไกล	4	5	3	4	4	5	4.17
5.	เนื้อหากระตุ้นให้เกิดความคิดริเริ่มสร้างสรรค์	4	3	2	4	2	5	3.33
6.	เนื้อหาเหมาะสมกับวัยและประสบการณ์ของวัยรุ่น	4	5	3	5	4	5	4.33
7.	เนื้อหาสอดคล้องกับศีลธรรมจรรยาเอาไว้แต่ไม่ได้อ่อนโยน	4	4	3	3	2	4	3.33
8.	วัยรุ่นสามารถมองเห็นสิ่งที่ดีและไม่ดีในเนื้อหาได้	4	4	4	4	3	4	3.83
9.	ความยาวของเนื้อหาเหมาะสม	3	4	2	4	3	4	3.33
10.	เนื้อหาไม่ชักจูงศีลธรรมอันดีงาม	4	2	2	4	2	4	3.00
11.	เนื้อหาเสริมสร้างทัศนคติและค่านิยมที่ดีและมีคุณค่า	4	3	2	3	3	4	3.17
ค่าเฉลี่ย		4.00	3.82	2.64	3.91	2.91	4.45	3.62

จากตาราง 31 แสดงว่าหนังสือการรู้หนังสือสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทย
ในแนวเรื่องเกี่ยวกับกีฬา จำนวน 6 เรื่อง มีผลการประเมินคุณค่าทางค่านี้อาหาของหนังสือ
ดังนี้

คุณค่าด้านเนื้อหาโดยส่วนรวมอยู่ในระดับดี (ค่าเฉลี่ย 3.62)

เมื่อพิจารณาตามเกณฑ์ประเมินคุณค่าด้านเนื้อหาเป็นเกณฑ์ย่อย ๆ พบว่า มีคุณค่า
ในระดับดีอยู่ 5 เกณฑ์ย่อย คือ เนื้อหาเหมาะสมกับวัยและประสบการณ์ของวัยรุ่น (4.33)
เนื้อหาให้ความรู้ที่ทันต่อเหตุการณ์ (4.33) เนื้อหาส่งเสริมให้วัยรุ่นเกิดจินตนาการก้าวไกล
(4.17) วัยรุ่นสามารถมองเห็นสิ่งที่ดีและไม่ดีในเนื้อหาได้ (3.83) เนื้อหาให้ความรู้ที่
สนุกสนานเพลิดเพลิน (3.67) ส่วนเกณฑ์อื่น ๆ อยู่ในระดับปานกลาง

เมื่อพิจารณาเป็นรายเล่มพบว่า หนังสือในแนวเรื่องนี้มีคุณค่าด้านเนื้อหาอยู่ในระดับดี
จำนวน 4 เรื่อง คือ ไอ้หนูแข่งเหล็ก (4.45) กัปตันระเบิดโลก (4.00) โรครันเนอร์
(3.91) Kids (3.82)

ส่วนหนังสือที่เหลืออีก 2 เรื่องมีคุณค่าด้านเนื้อหาอยู่ในระดับปานกลาง

ตาราง 32 การวิเคราะห์หนังสือทางคำแนวกติของเรื่อง

เกณฑ์/ข้อเรื่อง	1	2	3	4	5	6	
	กำกับระบิตโลก	Kids	นักทะเลเวหา	โรครันเนอร์	อภิกขัยคังเบสของ	ไอหนูแรงเหล็ก	ค่าเฉลี่ยรวม
เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือคำแนวกติของเรื่อง							
1. มีแนวกติอันเกี่ยว สร้างความประทับใจ ซึ่งหนังสือเกี่ยวกันอ่าน	5	4	4	5	4	5	4.50
2. แนวกติของเรื่องผสมกลมกลืนกับ เนื้อเรื่องอย่างแนบเนียน	5	4	3	5	3	5	4.17
3. แนวกติของเรื่องแฝงไว้ด้วยคุณธรรม	4	2	2	3	2	4	2.83
4. มีลักษณะสร้างสรรค์และบ่งชี้จิตใจ ของวัยรุ่น	4	3	2	3	2	5	3.17
ค่าเฉลี่ย	4.50	3.25	2.75	4.00	2.75	4.75	3.67

จากตาราง 32 แสดงว่าหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทย
ในแนวเรื่องเกี่ยวกับกีฬาจำนวน 6 เรื่อง มีผลการประเมินคุณค่าทางด้านแนวคิดของเรื่อง
ของหนังสือ ดังนี้

คุณค่าด้านแนวคิดของเรื่องโดยส่วนรวมอยู่ในระดับที่ (ค่าเฉลี่ย 3.67)

เมื่อพิจารณาตามเกณฑ์การประเมินคุณค่าด้านแนวคิดของเรื่องเป็นเกณฑ์ย่อย ๆ
พบว่า มีคุณค่าในระดับดีมากอยู่ 1 เกณฑ์ย่อย คือ มีแนวคิดเกี่ยว สร้างความประทับใจ
สิ่งหนึ่งสิ่งเดียวแก่ผู้อ่าน (4.50) คุณค่าในระดับดีอยู่ 1 เกณฑ์ย่อย คือ แนวคิดของเรื่อง
ผสมกลมกลืนกับเนื้อเรื่องอย่างแนบเนียน (4.17) ส่วนเกณฑ์อื่น ๆ อยู่ในระดับปานกลาง

เมื่อพิจารณาเป็นรายเล่มพบว่า หนังสือในแนวเรื่องไม่มีคุณค่าด้านแนวคิดของเรื่อง
อยู่ในระดับดีมากจำนวน 2 เรื่อง คือ ไอ้หนูแข่งเหล็ก (4.75) กำปั้นระเบิดโลก (4.50)
คุณค่าในระดับดีอยู่ 1 เรื่อง คือ โรกวันเนอร์ (4.00)

ส่วนหนังสือที่เหลืออีก 3 เรื่อง มีคุณค่าด้านแนวคิดของเรื่องอยู่ในระดับปานกลาง

ตาราง 33 การวิเคราะห์หนังสือทางการค้าการเงินเรื่อง

เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือด้านการดำเนินเรื่อง	เล่มที่/ชื่อหนังสือ	1	2	3	4	5	6	
	คำประพันธ์โลก Kids นักเตะเทวดา โรทรันเนอ จิกคียอดสิงห์เบซบอล ไอหนูแข่งเหล็ก ค่าเฉลี่ยรวม							
1. สร้างความสนใจและชวนติดตาม ให้แก่นักอ่านตั้งแต่เริ่มเรื่อง		4	5	3	4	3	5	4.00
2. เป็นไปทวยความรวดเร็วทันใจของ วัยรุ่น		5	4	4	5	4	5	4.50
3. มีความต่อเนื่องไปตามเหตุการณ์ ไม่วกวน		5	5	2	5	3	5	4.17
	ค่าเฉลี่ย	4.67	4.67	3.00	4.67	3.33	5.00	4.22

จากตาราง 33 แสดงว่าหนังสือการ์ตูนที่ปู้นสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทย
ในแนวเรื่องเกี่ยวกับกีฬา จำนวน 6 เรื่อง มีผลการประเมินคุณค่าทางด้านการทำเป็นเรื่อง
ของหนังสือ ดังนี้

คุณค่าด้านการทำเป็นเรื่องโดยส่วนรวมอยู่ในระดับที่ (ค่าเฉลี่ย 4.22)

เมื่อพิจารณาตามเกณฑ์การประเมินคุณค่าด้านการทำเป็นเรื่อง เป็นเกณฑ์ย่อย ๆ
พบว่า มีคุณค่าในระดับที่มากอยู่ 1 เกณฑ์ย่อย คือ การทำเป็นเรื่องเป็นไปด้วยความรวดเร็ว
ทันใจของวัยรุ่น (4.50) ส่วนเกณฑ์ข้ออื่น ๆ อยู่ในระดับที่ คือ การทำเป็นเรื่องมีความ
ต่อเนื่องไปตามเหตุการณ์ไม่ว่กวน (4.17) การทำเป็นเรื่องสร้างความสนใจและชวน
ติดตามให้แกผู้อ่านตั้งแต่เริ่มเรื่อง (4.00)

เมื่อพิจารณาเป็นรายเล่มพบว่า หนังสือในแนวเรื่องนี้มีคุณค่าด้านการทำเป็นเรื่อง
อยู่ในระดับที่มากจำนวน 4 เรื่อง คือ ไอ้หนูแฉ่งเหล็ก (5.00) กัปตันระเบิดโลก (4.67)
Kids (4.67) โรกกันเนอร์ (4.67)

ส่วนหนังสือที่เหลืออีก 2 เรื่อง มีคุณค่าด้านการทำเป็นเรื่องอยู่ในระดับปานกลาง

จากการาง 34 แสดงว่าหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทย
ในแนวเรื่องเกี่ยวกับกีฬาจำนวน 6 เรื่อง มีผลการประเมินคุณค่าทางก้านตัวละครของ
หนังสือ ดังนี้

คุณค่าก้านตัวละครโดยส่วนรวมอยู่ในระดับดีมาก (ค่าเฉลี่ย 4.54)

เมื่อพิจารณาตามเกณฑ์การประเมินคุณค่าก้านตัวละครเป็นเกณฑ์ย่อย ๆ พบว่า
มีคุณค่าในระดับดีมากอยู่ 7 เกณฑ์ย่อย คือ ตัวละครมีพฤติกรรมสมวัย (4.83) ตัวละคร
เอกมีลักษณะและบทบาทเด่นทำให้วัยรุ่นจำได้ (4.83) ตัวละครอยู่ในวัยใกล้เคียงกับผู้อ่าน
ที่เป็นวัยรุ่นและประกอด้วยตัวละครที่เป็นผู้ใหญ่ (4.67) ตัวละครเอกจะประสบปัญหาสำคัญ
และแก้ไขได้ในตอนจบ (4.67) ตัวละครมีการพัฒนาที่ขึ้นอย่างสมเหตุสมผล (4.50)
ตัวละครมีการเปลี่ยนแปลงหรือวิวัฒนาการตามกาลเวลา (4.50) ตัวละครมีทั้งส่วนดีและส่วนเสีย
แสดงให้เห็นชัดเจน (4.50) และคุณค่าในระดับที่มีอยู่ 1 เกณฑ์ย่อย คือ ตัวละครมีความ
พอเหมาะทั้งเรื่อง (มีไม่มากหรือน้อยเกินไป) (3.83)

เมื่อพิจารณาเป็นรายเล่มพบว่า หนังสือในแนวเรื่องนี้มีคุณค่าก้านตัวละครอยู่ในระดับ
ดีมากจำนวน 5 เรื่อง คือ กัปตันระเบิดโลก (4.86) King (4.75) อิกคิวคังสิงห์เบสบอล
(4.75) ไอ้หนูแข้งเหล็ก (4.75) โรดรันเนอร์ (4.50)

ส่วนหนังสือที่เหลืออีก 1 เรื่องมีคุณค่าก้านตัวละครอยู่ในระดับดี คือ นักเตะเทวคา
(3.63)

ตาราง 35 การวิเคราะห์หนังสือทางคุณภาพ

เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือทางคุณภาพ	เล่มที่/ชื่อหนังสือ	1	2	3	4	5	6	
	กำกับระดับโลก Kids นักเตะเทวคา โรครันเนอร์ อิกคียอคซึงเบมบอด ไอหนูแรงเหล็ก ค่าเฉลี่ยรวม							
1. ฉากมีความสอดคล้องกับเหตุการณ์ใน เนื้อเรื่องและนิสัยของตัวละคร		5	4	4	5	4	5	4.50
2. ช่วยให้ผู้อ่านมีความรู้ถึงบรรยากาศ ที่ทองการโต้		5	5	4	5	4	4	4.50
3. มีความถูกต้องสมจริงตามกาลเวลา		5	4	3	4	4	4	4.00
ค่าเฉลี่ย		5.00	4.33	3.67	4.67	4.00	4.33	4.33

จากตาราง 35 แสดงว่าหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทย
ในแนวเรื่องเกี่ยวกับกีฬาจำนวน 6 เรื่อง มีผลการประเมินคุณค่าทางด้านจากของหนังสือ
ดังนี้

คุณค่าด้านจากโดยส่วนรวมอยู่ในระดับที่ (ค่าเฉลี่ย 4.33)

เมื่อพิจารณาตามเกณฑ์การประเมินคุณค่าด้านจากเป็นเกณฑ์ย่อย ๆ พบว่า มีคุณค่า
ในระดับที่มากอยู่ 2 เกณฑ์ย่อย คือ จากช่วยให้ผู้อ่านมีความรู้ลึกถึงบรรยากาศที่ต้องการได้
(4.50) จากมีความสอดคล้องกับเหตุการณ์ในเนื้อเรื่องและนิสัยของตัวละคร (4.50)
ส่วนเกณฑ์ข้ออื่น ๆ อยู่ในระดับที่คือ จากมีความถูกต้องสมจริงตามกาลเวลา (4.00)

เมื่อพิจารณาเป็นรายเล่มพบว่า หนังสือในแนวเรื่องไม่มีคุณค่าด้านจากอยู่ในระดับที่มาก
จำนวน 2 เรื่อง คือ กัปตันระเบิดโลก (5.00) โรครันเนอร์ (4.67)

ส่วนหนังสือที่เหลืออีก 4 เรื่อง มีคุณค่าด้านจากอยู่ในระดับที่ คือ Kids : (4.33)
ไอ้หนูแข่งเหล็ก (4.33) อิกิโยคสิงห์เบสบอล (4.00) นักรบทะเหวคา (3.67)

ตาราง 36 การวิเคราะห์หนังสือทางคำรูปภาพ

เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือคำรูปภาพ	เล่มที่/ชื่อหนังสือ	1	2	3	4	5	6	
		คำประเภทยุคโลก	Kids	นักเตะเทวคา	โรครันเนอร์	อภินิหารคิงเบสบอล	ไอหนูแข่งเหล็ก	ค่าเฉลี่ยรวม
1.	ภาพมีความเหมาะสมสอดคล้องกับเนื้อเรื่อง	5	3	3	5	3	5	4.00
2.	ภาพมีความประณีต สวยงาม	4	4	4	4	3	4	3.83
3.	ภาพมีลักษณะง่าย ๆ ไม่ซับซ้อนมาก แต่สามารถสื่อความหมายได้ดี	4	4	4	4	3	4	3.83
4.	ภาพก่อให้เกิดจินตนาการและความคิดสร้างสรรค์	4	3	3	4	3	4	3.50
5.	ภาพมีความคมชัด	4	4	3	3	3	4	3.50
6.	ฉายเส้นในภาพทำให้เกิดความรู้สึกต่าง ๆ ได้ดี	4	3	4	4	4	5	4.00
7.	ภาพมีลายฉลุ (วาดให้สามารถเห็นได้ หลายมุมมอง)	4	3	4	4	3	5	3.83
8.	ไม่มีภาพลามกอนาจารต่าง ๆ ที่ชักจูงหรือรบกวนจิตใจ	5	2	5	5	5	5	3.50
9.	ไม่มีภาพที่แสดงถึงความโหดร้ายรุนแรง จนเกินเหตุ	4	2	3	4	3	3	3.17
10.	ภาพตัวละครและตัวประกอบสื่อได้ชัดเจน เสมอไป	5	3	4	5	5	5	4.50
11.	การแบ่งช่องภาพในแต่ละหน้าทำให้ ผู้อ่านไม่เกิดความจำเจ น่าเบื่อ	5	4	3	4	3	4	3.83
12.	การจัดภาพและตัวอักษร สอดคล้องกับหน้ากระดาษ แต่ละหน้า	5	4	3	4	4	4	4.00
	ค่าเฉลี่ย	4.42	3.25	3.58	4.17	3.50	4.33	3.88

จากตาราง 36 แสดงว่าหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทย
ในแนวเรื่องเกี่ยวกับกีฬาจำนวน 6 เรื่อง มีผลการประเมินคุณค่าทางด้านรูปภาพของ
หนังสือ ดังนี้

คุณค่าด้านรูปภาพโดยส่วนรวมอยู่ในระดับที่ (ค่าเฉลี่ย 3.88)

เมื่อพิจารณาตามเกณฑ์การประเมินคุณค่าด้านรูปภาพเป็นเกณฑ์ย่อย ๆ พบว่า
มีคุณค่าในระดับที่มากอยู่ 2 เกณฑ์ย่อย คือ ภาพตัวละครแต่ละตัวถูกบอกไว้ที่เสมอกันเสมอปลาย
(4.50) ไม่มีภาพฉากจนการต่าง ๆ ที่ชักตือลธรรมอันที่ (4.50)

คุณค่าในระดับที่มีอยู่จำนวน 9 เกณฑ์ย่อย คือ การจัดภาพและตัวอักษรสมทูลกับ
หน้ากระดาษแต่ละหน้า (4.00) ภาพมีความเหมาะสมสอดคล้องกับเนื้อเรื่อง (4.00)
ลายเส้นในภาพทำให้เกิดความรู้สึกต่าง ๆ ใดที่ (4.00) การแบ่งช่องภาพในแต่ละหน้า
หาใดที่ ทำให้ผู้อ่านไม่เกิดความจำเจ ษาเนื้อ (3.83) ภาพมีความประณีต สวยงาม
(3.83) ภาพมีลักษณะง่าย ๆ ไม่ซับซ้อนมาก แต่สามารถสื่อความหมายใดที่ (3.83)
ภาพมีหลายมิติ (วาทให้สามารถเห็นใดในหลายมุมมอง) (3.83) ภาพก่อให้เกิดจินตนาการ
และความคิดสร้างสรรค์ (3.50) ภาพมีความคมชัด (3.50) ส่วนเกณฑ์ข้ออื่น ๆ อยู่ในระดับ
ปานกลาง

เมื่อพิจารณาเป็นรายเล่มพบว่า หนังสือในแนวเรื่องนี้มีคุณค่าด้านรูปภาพอยู่ในระดับที่
จำนวน 5 เรื่อง คือ กัปตันระเบิดโลก (4.42) ไอ้หนูแข้งเหล็ก (4.33) โรครันเนอร์
(4.17) นักเตะเทวดา (3.58) อิกคิวคิงส์เบสมอล (3.50)

ส่วนหนังสือที่เหลืออีก 1 เรื่องมีคุณค่าด้านรูปภาพอยู่ในระดับปานกลาง

ตาราง 37 การวิเคราะห์หนังสือทางด้านการใช้ภาษา

เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือด้านการใช้ภาษา	เล่มที่/ชื่อหนังสือ	1	2	3	4	5	6	
	คำโปรยเบ็ดเตล็ด	Kids	นักตะเหวคา	โรครันเนอร์	อีกก็ยอกก็สั่งเห่แบบฮอส	ไอหนูแจ่มแจ่ม	ค่าเฉลี่ยรวม	
1. ภาษาเข้าใจง่าย ชัดเจน และใช้คำพูด ที่ซ้ำกันในชีวิตประจำวัน		4	4	2	4	3	4	3.50
2. การใช้ตัวสะกด การันท์ถูกต้องตามหลัก ไวยากรณ์ไทย		5	3	5	3	3	5	4.00
3. ส่วนวนภาษาชวนอ่าน ชวนติดตาม เราให้ ผู้อ่านเกิดความสนใจ		4	4	2	4	3	4	3.50
4. ไม่ใช่คำพูดที่หยาบคาย หรือคำพูดที่มีความหมาย เป็นสองแง่สองงุม		4	4	3	4	3	4	3.67
5. ใช้ประโยคง่าย ๆ สั้นกะทัดรัด ใ้ใจความ		4	4	3	4	3	4	3.67
6. ใช้คำแสดงความรู้สึกสลับและเหมาะสมกับ เนื้อเรื่อง		4	4	4	4	4	5	4.17
7. ไม่ใช่คำหยาบคายโดยไม่ว่าจำเป็น		5	4	2	4	3	5	3.83
8. บทสนทนาเหมาะสมกับบุคลิกลักษณะอารมณ์ ของตัวละคร และเหตุการณ์ในเรื่อง		4	4	4	5	4	5	4.33
ค่าเฉลี่ย		4.25	3.88	3.13	4.00	3.25	4.50	3.83

จากตาราง 37 แสดงว่าหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทย
ในแนวเรื่องเกี่ยวกับกีฬาจำนวน 6 เรื่อง มีผลการประเมินคุณค่าทางด้านการใช้ภาษา
ของหนังสือ ดังนี้

คุณค่าด้านการใช้ภาษาไทยส่วนรวมอยู่ในระดับที่ (ค่าเฉลี่ย 3.83)

เมื่อพิจารณาตามเกณฑ์การประเมินคุณค่าด้านการใช้ภาษาเป็นเกณฑ์ย่อย ๆ พบว่า
มีคุณค่าในระดับที่อยู่ 8 เกณฑ์ย่อย คือ บทสนทนาเหมาะสมกับบุคลิกลักษณะอารมณ์ของ
ตัวละครและเหตุการณ์ในเรื่อง (4.33) ใช้คำแสดงทามบุคคลมีและเหมาะสมกับเนื้อเรื่อง
(4.17) การใช้ตัวละคร การันต์ถูกต้องตามหลักไวยากรณ์ไทย (4.00) ไม่ใช้คำทับศัพท์
โดยไม่จำเป็น (3.83) ใช้ประโยคง่าย ๆ สั้นกะทัดรัดได้ใจความ (3.67) ไม่ใช้คำพูด
ที่หยาบคายหรือคำพูดที่มีความหมายเป็นสองแง่สองงุม (3.67) ภาษาเข้าใจง่าย ชัดเจน
และใช้คำพูดที่ใช้กันในชีวิตประจำวัน (3.50) ส่วนภาษาชวนอ่าน ชวนติดตาม เราให้
ผู้อ่านเกิดความสนใจ (3.50)

เมื่อพิจารณาเป็นรายเล่มพบว่า หนังสือในแนวเรื่องไม่มีคุณค่าด้านการใช้ภาษาอยู่ใน
ระดับดีมากจำนวน 1 เรื่อง คือ ไอ้หนูแข้งเหล็ก (4.50) คุณค่าในระดับที่มีอยู่ 3 เรื่อง
คือ กัปตันระเบิดโลก (4.25) โรทรันเนอร์ (4.00) Kids (3.88)

ส่วนหนังสือที่เหลืออีก 2 เรื่อง มีคุณค่าด้านการใช้ภาษาอยู่ในระดับปานกลาง

ตาราง 38 การวิเคราะห์หนังสือทางการสนองความทองการของวัยรุ่น

เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือทางการสนองความทองการของวัยรุ่น	เล่มที่/ชื่อหนังสือ	1	2	3	4	5	6	ค่าเฉลี่ยรวม
	กำนันระบิตโลก	Kids	นักเตะเหวคา	โรครันเนอร์	ฉีกกบคิงเบสซอด	ไอหนูแรงเหล็ก		
1. สนองความทองการในเรื่องความมั่นคงใจ และการหักข้อนหยอนใจ	5	4	3	5	4	5		4.33
2. สนองความทองการในการพัฒนาความ เป็นอิสระทางอารมณ์จากผู้ใหญ่	4	5	3	5	4	4		4.17
3. สนองความทองการในการแก้ปัญหา เกี่ยวกับความสัมพันธ์ในครอบครัว	4	4	2	1	1	3		2.50
4. สนองความทองการในเรื่องบทบาทของผู้ใหญ่ เช่น การตั้งหลักฐานครอบครัว อาชีพ	1	4	1	1	1	2		1.67
5. สนองความทองการด้านความสัมพันธ์อัน พึงพอใจกับเพื่อนชายหญิงในวัยเดียวกัน	3	4	4	3	4	4		3.67
6. สนองความทองการในด้านความสำเร็จ และสมหวัง	5	5	4	5	5	5		4.83
7. สนองความทองการในเรื่องการแสวงหา ปรัชญาชีวิตที่แน่นอน	4	3	3	4	2	4		3.33
8. สนองความทองการเรื่องปรับตัวให้เข้ากับสังคม	3	4	2	4	3	4		3.33
9. สนองความทองการเรื่องความรับผิดชอบต่อสังคม	2	4	2	4	4	4		3.33
10. สนองความทองการในเรื่องความซาบซึ้ง ในคุณค่าของสิ่งอันเป็นสื่อประพวงาม	3	3	2	4	3	4		3.17
ค่าเฉลี่ย	3.40	4.00	2.60	3.60	3.10	3.90		3.43

จากตาราง 38 แสดงว่าหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทย
ในแนวเรื่องเกี่ยวกับกีฬาจำนวน 6 เรื่อง มีผลการประเมินคุณค่าทางด้านการสนองความต้องการ
ของวัยรุ่นของหนังสือ ดังนี้

คุณค่าทางด้านการสนองความต้องการของวัยรุ่นโดยส่วนรวมอยู่ในระดับปานกลาง
(ค่าเฉลี่ย 3.43)

เมื่อพิจารณาตามเกณฑ์การประเมินคุณค่าทางด้านการสนองความต้องการของวัยรุ่น
เป็นเกณฑ์ย่อย ๆ พบว่า มีคุณค่าในระดับดีมากอยู่ 1 เกณฑ์ย่อย คือ สอนองความต้องการในด้านการ
ความสำเร็จและสมหวัง (4.83) คุณค่าในระดับดีมีอยู่ 3 เกณฑ์ย่อย คือ สอนองความต้องการ
ในเรื่องความบันเทิงใจและการพักผ่อนหย่อนใจ (4.33) สอนองความต้องการในการพัฒนา
ความเป็นอิสระทางอารมณ์จากผู้ใหญ่ (4.17) สอนองความต้องการด้านความสัมพันธ์อันน่า
พึงพอใจกับเพื่อนชายหญิงในวัยเดียวกัน (3.67) คุณค่าในระดับปานกลางมีอยู่ 5 เกณฑ์ย่อย
และคุณค่าในระดับควรปรับปรุงมีอยู่ 1 เกณฑ์ย่อย คือ สอนองความต้องการในเรื่องบทบาทของ
ผู้ใหญ่ เช่น การตั้งหลักฐานครอบครัว อาชีพ เป็นต้น (1.67)

เมื่อพิจารณาเป็นรายเล่มพบว่า หนังสือในแนวเรื่องไม่มีคุณค่าทางด้านการสนองความ
ต้องการของวัยรุ่นอยู่ในระดับดีจำนวน 3 เรื่อง คือ Kids (4.00) ไอ้หนูแข่งเหล็ก (3.90)
โรครันเนอร์ (3.60)

ส่วนหนังสือที่เหลืออีก 3 เรื่อง มีคุณค่าทางด้านการสนองความต้องการของวัยรุ่น
อยู่ในระดับปานกลาง

ตาราง 39 การวิเคราะห์หนังสือทางค่านักชมรูปเล่ม

เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือค่านักชมรูปเล่ม	เล่มที่/ชื่อหนังสือ	1	2	3	4	5	6	
	กำกับระบิกโลก Kids นักเตะเหวคา โรครับเบอร์ อภิลักษณ์สิงห์เบบอด ไอหนูแข็งแรงเล็ก คำเฉลียว							
1. การเข้าเล่มคงทนถาวร แข็งแรง ไม่หลุดง่าย		3	3	2	3	3	3	2.83
2. รูปเล่มภายนอกสวยงามดึงดูดความสนใจ		4	4	4	4	4	5	4.17
3. ปกสามารถอธิบายเรื่องราวในเนื้อหาได้ และมีความสอดคล้องกับเนื้อเรื่อง		5	5	4	4	4	5	4.50
4. ใช้กระดาษคุณภาพดี		2	2	2	2	2	2	2.00
5. ขนาดของหนังสือเหมาะสม		4	4	4	4	4	4	4.00
6. ขนาดของตัวหนังสือเหมาะสม		4	3	3	3	3	4	3.33
ค่าเฉลี่ย		3.67	3.50	3.17	3.33	3.33	3.83	3.47

จากตาราง 39 แสดงว่าหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นส่วนใหญ่ที่แปลเป็นภาษาไทย
ในแนวเรื่องเกี่ยวกับกีฬาจำนวน 6 เรื่อง มีผลการประเมินคุณค่าทางด้านลักษณะรูปเล่มของ
หนังสือ ดังนี้

คุณค่าด้านลักษณะรูปเล่มโดยรวมอยู่ในระดับปานกลาง (ค่าเฉลี่ย 3.47)

เมื่อพิจารณาค่าเกณฑ์การประเมินคุณค่าด้านลักษณะรูปเล่มเป็นเกณฑ์ย่อย ๆ
พบว่า มีคุณค่าในระดับดีมากอยู่ 1 เกณฑ์ย่อย คือ ปกสวยงามอธิบายเรื่องราวในเนื้อหา
ได้และมีความสอดคล้องกับเนื้อเรื่อง (4.50) คุณค่าในระดับดีมีอยู่ 2 เกณฑ์ย่อย คือ
รูปเล่มภายนอกสวยงามดึงดูดความสนใจ (4.17) ขนาดของหนังสือเหมาะสม (4.00)^o
คุณค่าในระดับปานกลางมีอยู่ 2 เกณฑ์ย่อย และคุณค่าในระดับควรปรับปรุงมีอยู่ 1 เกณฑ์ย่อย
คือ คุณภาพของกระดาษที่ใช้พิมพ์ (2.00)

เมื่อพิจารณาเป็นรายเล่มพบว่า หนังสือในแนวเรื่องนี้มีคุณค่าด้านลักษณะรูปเล่มอยู่
ในระดับดีจำนวน 3 เรื่อง คือ ไอ้หนูแข้งเหล็ก (3.83) กำนันระเบิดโลก (3.67)

Kids (3.50)

ส่วนหนังสือที่เหลืออีก 3 เรื่อง มีคุณค่าด้านลักษณะรูปเล่มอยู่ในระดับปานกลาง

ตาราง 40 รวมคุณค่าทุกด้านของหนังสือในแนวเรื่องเกี่ยวกับกีฬา

เล่มที่	ชื่อหนังสือ	เกณฑ์การประเมินคุณค่าหนังสือการทูต									
		ด้านเนื้อหา	ด้านแนวคิดของเรื่อง	ด้านการดำเนินเรื่อง	ด้านตัวละคร	ด้านฉาก	ด้านรูปภาพ	ด้านการใช้ภาษา	ด้านการสนทนาของตัวละคร	ด้านลักษณะรูปแบบ	ค่าเฉลี่ยรวม
1	กำปั้นระเบิดโลก	4.00	4.50	4.67	4.86	5.00	4.42	4.25	3.40	3.67	4.31
2	Kids	3.82	3.25	4.67	4.75	4.33	3.25	3.88	4.00	3.50	3.94
3	นักเตะเทวดา	2.64	2.75	3.00	3.63	3.67	3.58	3.13	2.60	3.17	3.13
4	โรครันเนอร์	3.91	4.00	4.67	4.50	4.67	4.17	4.00	3.60	3.33	4.09
5	อภินิหารของสิงห์เมฆบอย	2.91	2.75	3.33	4.75	4.00	3.50	3.25	3.10	3.33	3.44
6	ไอ้หนูแข่งเหล็ก	4.45	4.75	5.00	4.75	4.33	4.33	4.50	3.90	3.83	4.43
ค่าเฉลี่ยรวม		3.62	3.67	4.22	4.54	4.33	3.88	3.84	3.43	3.47	3.89

จากตาราง 40 แสดงว่าหนังสือในแนวเรื่องเกี่ยวกับกีฬา มีคุณค่ารวมทั้ง 9 ด้าน และรวมทุกเล่มอยู่ในระดับที่ (ค่าเฉลี่ย 3.89)

เมื่อพิจารณาแต่ละด้านพบว่า มีคุณค่าในระดับดีมากอยู่ 1 ด้าน คือ ด้านตัวละคร (4.54) คุณค่าในระดับที่มีอยู่ 6 ด้าน คือ ด้านฉาก (4.33) ด้านการดำเนินเรื่อง (4.22) ด้านรูปภาพ (3.88) ด้านการใช้ภาษา (3.84) ด้านแนวคิดของเรื่อง (3.67) ด้านเนื้อหา (3.62) และมีคุณค่าอยู่ในระดับปานกลางอีก 2 ด้าน

เมื่อพิจารณาเป็นรายเล่มพบว่า หนังสือที่มีคุณค่ารวมทุกด้านอยู่ในระดับที่มีจำนวน 4 เรื่อง คือ ไอ้หนูแข็งแรง (4.43) กัปตันระเบิดโลก (4.31) โรครันเนอร์ (4.09) Kids (3.94)

สำหรับหนังสือที่เหลืออีก 2 เรื่อง มีคุณค่ารวมทุกด้านอยู่ในระดับปานกลาง

5. แนวเรื่องเบ็ดเตล็ด

หนังสือในแนวเรื่องนี้ จำนวน 5 เรื่อง เสนอผลการประเมินคุณค่า ด้านต่าง ๆ ทั้ง 9 ด้าน ปรากฏดังตาราง 41 - 49 และแสดงคุณค่ารวมทั้ง 9 ด้าน ปรากฏดังตาราง 50

ตาราง 41 การวิเคราะห์หนังสือทางค่านเนื้อหา

เกณฑ์/ชื่อหนังสือ		1	2	3	4	5	6
เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือค่านเนื้อหา		เพื่อเป็นคุณครู เติมชั้น	เพื่อเป็นการ เหนือเมฆ	เพื่อคนชรา เหวศวาท	สงครามระหว่าง มิต	H.I.P.	ค่าเฉลี่ยรวม
1.	เนื้อหาให้ความขบขัน สนุกสนานเพลิดเพลิน	3	2	2	4	4	3.00
2.	เนื้อหาให้ความบันเทิงใจ	3	2	2	5	4	3.20
3.	เนื้อหาให้คติเตือนใจ	4	2	3	3	4	3.20
4.	เนื้อหาส่งเสริมให้วัยรุ่นเกิดจินตนาการก้าวไกล	4	3	3	5	4	3.80
5.	เนื้อหากระตุ้นให้เกิดความคิดริเริ่มสร้างสรรค์	4	2	4	4	4	3.60
6.	เนื้อหาเหมาะสมกับวัยและประสบการณ์ของวัยรุ่น	4	2	4	5	4	3.80
7.	เนื้อหาสอดคล้องกับศีลธรรมจรรยาเอาไว้ แต่ไม่ได้สอนโดยตรง	4	1	3	4	4	3.20
8.	วัยรุ่นสามารถมองเห็นสิ่งที่ดีและไม่ดีในเนื้อหาได้	4	1	4	4	5	3.60
9.	ความยาวของเนื้อหาเหมาะสม	4	1	3	4	4	3.20
10.	เนื้อหาไม่ชักชวนให้กระทำความผิด	5	3	4	3	2	3.40
11.	เนื้อหาเสริมสร้างทัศนคติและค่านิยมที่ดี และมีคุณค่า	5	3	3	4	3	3.60
ค่าเฉลี่ย		4.00	2.00	3.18	4.09	3.82	3.42

จากตาราง 41 แสดงว่าหนังสือการทูตญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทย
ในแนวเรื่องเบ็คเทิลจำนวน 5 เรื่อง มีผลการประเมินคุณค่าทางก้านเนื้อหาของหนังสือ
ดังนี้

คุณค่าก้านเนื้อหาโดยส่วนรวมอยู่ในระดับปานกลาง (ค่าเฉลี่ย 3.42)

เมื่อพิจารณาตามเกณฑ์การประเมินคุณค่าก้านเนื้อหาเป็นเกณฑ์ย่อย ๆ พบว่า
มีคุณค่าในระดับที่อยู่ 5 เกณฑ์ย่อย คือ เนื้อหาส่งเสริมให้วัยรุ่นเกิดจินตนาการก้าวไกล
(3.80) เนื้อหาเหมาะสมกับวัยและประสบการณ์ของวัยรุ่น (3.80) เนื้อหากระตุ้นให้เกิด
ความคิดริเริ่มสร้างสรรค์ (3.60) เนื้อหาเสริมสร้างทัศนคติและค่านิยมที่ดีและมีคุณค่า
(3.60) วัยรุ่นสามารถมองเห็นสิ่งที่ดีและไม่ดีในเนื้อหาได้ (3.60) ส่วนเกณฑ์ข้ออื่น ๆ
อยู่ในระดับปานกลาง

เมื่อพิจารณาเป็นรายเล่มพบว่า หนังสือในแนวเรื่องไม่มีคุณค่าก้านเนื้อหาอยู่ในระดับ
ที่ดีจำนวน 3 เรื่อง คือ สงครามระหว่างมิติ (4.09) เพื่อเป็นคุณครูเต็มขั้น (4.00)
H.I.P. (3.82)

ส่วนหนังสือที่เหลือมีคุณค่าในระดับปานกลาง 1 เรื่อง และมีคุณค่าในระดับควร
ปรับปรุง 1 เรื่อง คือ บุพการีเหนือเมฆ (2.00)

ตาราง 42 การวิเคราะห์หนังสือทางค่านวคคของเรื่อง

เกณฑ์/ข้อหนังสือ เกณฑ์การประเมิน คุณค่าหนังสือค่านวคคของเรื่อง	1	2	3	4	5	6
	เพื่อเป็นคุณครู เกษตร เพื่อเป็นการ เกษตร เพื่อคนตรี เกษตร สงครามระหว่าง H.I.P. ค่าเฉลี่ย					
1. มีแนวคคอันเดียว สร้างความประทับใจ ซึ่งหนังสือเดียวแก่ผู้อ่าน	3	3	4	4	4	3.60
2. แนวคคของเรื่องผสมกลมกลืนกับ เนื้อเรื่องอย่างแนบเนียน	4	1	4	5	4	3.60
3. แนวคคของเรื่องแฝงไว้ด้วยคุณธรรม	5	2	3	3	4	3.40
4. มีลักษณะสร้างสรรค์และยกย่องกับจิตใจ ของวัยรุ่น	5	2	3	4	3	3.40
ค่าเฉลี่ย	4.25	2.00	3.50	4.00	3.75	3.50

จากตาราง 42 แสดงว่าหนังสือการทูตญี่ปุ่นสำหรับรัฐบาลไทย
ในแนวเรื่องเบ็ดเตล็ดจำนวน 5 เรื่อง มีผลการประเมินคุณค่าทางด้านแนวคิดของเรื่อง
ของหนังสือ ดังนี้

คุณค่าด้านแนวคิดของเรื่องโดยส่วนรวมอยู่ในระดับที่ (ค่าเฉลี่ย 3.50)

เมื่อพิจารณาตามเกณฑ์การประเมินคุณค่าด้านแนวคิดของเรื่องเป็นเกณฑ์ย่อย ๆ
พบว่า มีคุณค่าในระดับที่อยู่ 2 เกณฑ์ย่อย คือ แนวคิดของเรื่องผสมกลมกลืนกับเนื้อเรื่อง
อย่างแนบเนียน (3.60) มีแนวคิดเกี่ยว สร้างความประทับใจสิ่งหนึ่งสิ่งเดียวแก่ผู้อ่าน
(3.60) ส่วนเกณฑ์ข้ออื่น ๆ อยู่ในระดับปานกลาง

เมื่อพิจารณาเป็นรายเล่มพบว่า หนังสือในแนวเรื่องไม่มีคุณค่าด้านแนวคิดของเรื่อง
อยู่ในระดับที่จำนวน 4 เรื่อง คือ เพื่อเป็นคุณครูแก่นักเรียน (4.25) สงครามระหว่างมิกิ
(4.00) H.I.P. (3.75) เวทีคนตรี เวทีชีวิต (3.50)

ส่วนหนังสือที่เหลืออีก 1 เรื่อง มีคุณค่าด้านแนวคิดของเรื่องอยู่ในระดับควรปรับปรุง
คือ ปุทธการเหนือเมฆ (2.00)

ตาราง 43 การวิเคราะห์หนังสือทางด้านการดำเนินเรื่อง

เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือทางด้านการดำเนินเรื่อง	เล่มที่/ชื่อหนังสือ	1	2	3	4	5	
		เพื่อเป็นคุณครู เติมนิพนธ์	พุทธการ เหนือเมธ	เวทมนตร์ เวทวิศเวท	สงครามระหว่างมัจฉ	H.I.P.	ค่าเฉลี่ยรวม
1. สร้างความสนใจและชวนติดตาม ให้แก่อ่านตั้งแต่เริ่มเรื่อง		3	1	2	4	4	2.80
2. เป็นไปด้วยความรวดเร็วทันใจของ วัยรุ่น		5	3	3	5	5	4.20
3. มีความต่อเนื่องไปตามเหตุการณ์ ไม่วกวน		5	1	3	4	5	3.60
	ค่าเฉลี่ย	4.33	1.67	2.67	4.33	4.67	3.53

จากตาราง 43 แสดงว่าหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทยในแนวเรื่องเบ็คเทิล จำนวน 5 เรื่อง มีผลการประเมินคุณค่าทางด้านการทำเป็นเรื่องของหนังสือ ดังนี้

คุณค่าด้านการทำเป็นเรื่องโดยส่วนร่วมอยู่ในระดับที่ (ค่าเฉลี่ย 3.53)

เมื่อพิจารณาตามเกณฑ์การประเมินคุณค่าด้านการทำเป็นเรื่องเป็นเกณฑ์ย่อย ๆ พบว่ามีคุณค่าในระดับที่อยู่ 2 เกณฑ์ย่อย คือ การทำเป็นเรื่องเป็นไปด้วยความรวดเร็วทันใจของวัยรุ่น (4.20) การทำเป็นเรื่องมีความต่อเนื่องไปตามเหตุการณ์ ไม่วกวน (3.60) ส่วนเกณฑ์ข้ออื่น ๆ อยู่ในระดับปานกลาง

เมื่อพิจารณาเป็นรายเล่มพบว่า หนังสือในแนวเรื่องไม่มีคุณค่าด้านการทำเป็นเรื่องอยู่ในระดับดีมาก จำนวน 1 เรื่อง คือ H.I.P. (4.67) คุณค่าในระดับที่มีอยู่ 2 เรื่อง คือ เพื่อเป็นคุณครูเพิ่มขึ้น (4.33) สงครามระหว่างมิติ (4.33)

ส่วนหนังสืออีก 1 เรื่อง มีคุณค่าด้านการทำเป็นเรื่องอยู่ในระดับปานกลางและหนังสืออีก 1 เรื่องมีคุณค่าในระดับควรปรับปรุง คือ บุรุษการเหนือเมฆ (1.67)

ตาราง 44 การวิเคราะห์หนังสือทางค่าน้ำจืด

เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือค่าน้ำจืด	เล่มที่/ชื่อหนังสือ	1	2	3	4	5	ค่าเฉลี่ยรวม
	เพื่อเป็นคู่มือเก็บ ข้อมูลการเก็บ ตัวอย่างน้ำจืด	เพื่อเป็นคู่มือ เก็บตัวอย่างน้ำจืด	เพื่อเป็นคู่มือ เก็บตัวอย่างน้ำจืด	เพื่อเป็นคู่มือ เก็บตัวอย่างน้ำจืด	เพื่อเป็นคู่มือ เก็บตัวอย่างน้ำจืด	H.I.P.	
1. ค่าน้ำจืดมีความเหมาะสมกับเรื่อง (ไม่มากหรือน้อยเกินไป)		5	1	4	4	4	3.60
2. ค่าน้ำจืดอยู่ในวัยใกล้เคียงกับผู้อ่านที่เป็นวัยรุ่น และประกอบค่าน้ำจืดที่เป็นผู้ใหญ่		5	4	5	5	5	4.80
3. ค่าน้ำจืดมีพฤติกรรมรวมวัย		5	3	5	5	5	4.60
4. ค่าน้ำจืดมีการเปลี่ยนแปลงหรือแก้ไขเนื้อหา ตามเวลา		4	3	4	5	4	4.00
5. ค่าน้ำจืดมีการพัฒนาที่ขึ้นอย่างสมเหตุสมผล		5	3	4	5	4	4.20
6. ค่าน้ำจืดทั้งส่วนที่และส่วนเขียนแสดงให้เห็น ชัดเจน		4	4	4	4	5	4.20
7. ค่าน้ำจืด เข้มแข็งและเหมาะสมกับเนื้อหา วัยรุ่นจำได้		5	3	4	5	5	4.40
8. ค่าน้ำจืด เอกจะประสมปัญหาสำคัญ และแก้ไขได้ในตอนจบ		5	3	4	5	5	4.40
ค่าเฉลี่ย		4.75	3.00	4.25	4.75	4.63	4.28

จากตาราง 44 แสดงว่าหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทย
ในแนวเรื่องเบ็คเทิลจำนวน 5 เรื่อง มีผลการประเมินคุณค่าทางด้านตัวละครของหนังสือ
ดังนี้

คุณค่าด้านตัวละครโดยส่วนรวมอยู่ในระดับที่ (ค่าเฉลี่ย 4.28)

เมื่อพิจารณาตามเกณฑ์การประเมินคุณค่าด้านตัวละครเป็นเกณฑ์ย่อย ๆ พบว่า
มีคุณค่าในระดับที่มากอยู่ 2 เกณฑ์ย่อย คือ ตัวละครอยู่ในวัยใกล้เคียงกับผู้อ่านที่เป็นวัยรุ่น
และประกอบด้วยตัวละครที่เป็นผู้ใหญ่ (4.80) ตัวละครมีพฤติกรรมสมวัย (4.60)
ส่วนเกณฑ์อื่น ๆ อยู่ในระดับที่ คือ ตัวละครเอกจะประสบปัญหาสำคัญ และแก้ไขได้
ในตอนจบ (4.40) ตัวละครเอกมีลักษณะและบทบาทเด่นทำให้วัยรุ่นจำได้ (4.40)
ตัวละครมีการพัฒนาที่ขึ้นอย่างสมเหตุสมผล (4.20) ตัวละครมีทั้งส่วนดีและส่วนเสีย
แสดงให้เห็นชัดเจน (4.20) ตัวละครมีการเปลี่ยนแปลงหรือเติบโตตามกาลเวลา (4.00)
ตัวละครมีความพอเหมาะทั้งเรื่อง (ไม่มากหรือน้อยเกินไป) (3.60)

เมื่อพิจารณาเป็นรายเล่มพบว่าหนังสือในแนวเรื่องนี้มีคุณค่าด้านตัวละครอยู่ในระดับ
ที่มากจำนวน 3 เรื่อง คือ เพื่อเป็นคุณครูเต็มขั้น (4.75) สงครามระหว่างมิติ (4.75)

H.I.P. (4.63) คุณค่าในระดับที่มีอยู่ 1 เรื่อง คือ เวทีดนตรี เวทีชีวิต (4.25)

ส่วนหนังสือที่เหลืออีก 1 เรื่อง มีคุณค่าด้านตัวละครอยู่ในระดับปานกลาง

ตาราง 45 การวิเคราะห์หนังสือทางทันตกรรม

เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือทันตกรรม	เล่มที่/ชื่อหนังสือ	1	2	3	4	5	
	เพื่อเป็นคู่มือ ในการ วินิจฉัย โรค ช่อง ปาก และ ฟัน	เพื่อการ เรียน การสอน	เพื่อ ค้นคว้า หา ความรู้	เพื่อการ วิจัย ทาง ทันตกรรม	H.I.P.	ค่าเฉลี่ยรวม	
1. หนังสือนี้อธิบายถึงสาเหตุของโรคใน เนื้อเยื่อและนิยัยของกระดูก		4	3	2	5	4	3.60
2. ช่วยให้ผู้อ่านมีความรู้ถึงบรรดา การทันตกรรม		4	1	2	4	4	3.00
3. มีความถูกต้องของสมจริงตามกาลเวลา		4	3	3	4	4	3.60
	ค่าเฉลี่ย	4.00	2.33	2.33	4.33	4.00	3.40

จากตาราง 45 แสดงว่าหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทย
ในแนวเรื่องเบ็คเคธีกจำนวน 5 เรื่อง มีผลการประเมินคุณค่าทางค่านิยมของหนังสือ
ดังนี้

คุณค่าด้านฉากโดยส่วนรวมอยู่ในระดับปานกลาง (ค่าเฉลี่ย 3.40)

เมื่อพิจารณาตามเกณฑ์การประเมินคุณค่าด้านฉากเป็นเกณฑ์ย่อย ๆ พบว่า มีคุณค่า
ในระดับที่อยู่ 2 เกณฑ์ย่อย คือ ฉากมีความถูกต้องสมจริงตามกาลเวลา (3.60) ฉากมี
ความสอดคล้องกับเหตุการณ์ในเนื้อเรื่องและนิสัยของตัวละคร (3.60) ส่วนเกณฑ์ข้ออื่น ๆ
อยู่ในระดับปานกลาง

เมื่อพิจารณาเป็นรายเล่มพบว่า หนังสือในแนวเรื่องไม่มีคุณค่าด้านฉากอยู่ในระดับที่
จำนวน 3 เรื่อง คือ สงครามระหว่างมิติ (4.33) เพื่อเป็นคุณครูเพิ่มขึ้น (4.00) H.I.P.
(4.00)

ส่วนหนังสือที่เหลืออีก 2 เรื่องมีคุณค่าด้านฉากอยู่ในระดับควรปรับปรุง คือ บุพการ
เหนือเมฆ (2.33) เวทีคนตรี เวทีชีวิต (2.33)

ตาราง 46 การวิเคราะห์หนังสือทางคำรูปภาพ

เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือคำรูปภาพ	เล่มที่/ชื่อหนังสือ	1	2	3	4	5	
		เพื่อเป็นคุณครูเพิ่มขึ้น	เพื่อทราบเนื้อหา	เพื่อค้นคว้าหาความรู้	สงเคราะห์ทางสังคม	H.I.P.	ค่าเฉลี่ยรวม
1.	ภาพมีความเหมาะสมสอดคล้องกับเนื้อเรื่อง	4	3	3	4	4	3.60
2.	ภาพมีความประณีต สวยงาม	4	3	2	4	4	3.40
3.	ภาพมีลักษณะง่าย ๆ ไม่ซับซ้อนมากเกินไป แต่สามารถสื่อความหมายได้ดี	4	3	3	4	4	3.60
4.	ภาพก่อให้เกิดจินตนาการและความคิดสร้างสรรค์	4	2	2	4	4	3.20
5.	ภาพมีความคมชัด	4	4	2	4	4	3.60
6.	ลายเส้นในภาพทำให้เกิดความรู้สึกต่าง ๆ ได้ดี	4	2	2	4	4	3.20
7.	ภาพมีหลายมิติ (วาดให้สามารถเห็นได้ใน หลายมุมมอง)	4	3	3	5	4	3.80
8.	ไม่มีภาพลามกอนาจารต่างๆ หรือสื่อศีลธรรมอันดี	5	4	5	1	1	3.20
9.	ไม่มีภาพที่แสดงถึงความโหดร้ายรุนแรง จนเกินเหตุ	5	3	5	2	3	3.60
10.	ภาพตัวละครแต่ละตัวคงบุคลิกได้ดีเสมอต้น เสมอปลาย	4	3	4	5	5	4.20
11.	การแบ่งช่องภาพในแต่ละหน้าทำได้ดี ทำให้ ผู้อ่านไม่เกิดความจำเจ น่าเบื่อ	4	4	2	4	4	3.60
12.	การจัดภาพและตัวอักษร สอดคล้องกับเนื้อหา แต่ละหน้า	4	3	2	4	4	3.40
	ค่าเฉลี่ย	4.17	3.08	2.92	3.75	3.75	3.53

จากตาราง 46 แสดงว่าหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทย
ในแนวเรื่องเบ็คเทิลจำนวน 5 เรื่อง มีผลการประเมินคุณค่าทางด้านรูปภาพของหนังสือ
ดังนี้

คุณค่าด้านรูปภาพโดยส่วนรวมอยู่ในระดับดี (ค่าเฉลี่ย 3.53)

เมื่อพิจารณาตามเกณฑ์การประเมินคุณค่าด้านรูปภาพเป็นเกณฑ์ย่อย ๆ พบว่า
มีคุณค่าในระดับดีอยู่ 7 เกณฑ์ย่อย คือ ภาพตัวละครแต่ละตัวคงบุคลิกได้ทีละสมอต้นสมอปลาย
(4.20) ภาพมีหลายมิติ (วาดให้สามารถเห็นได้ในหลายมุมมอง) (3.80) การแบ่งช่อง
ภาพในแต่ละหน้าทำได้ดี ทำให้ผู้อ่านไม่เกิดความจำเจ น่าเบื่อ (3.60) ภาพมีความคมชัด
(3.60) ภาพมีความเหมาะสมสอดคล้องกับเนื้อเรื่อง (3.60) ภาพมีลักษณะง่าย ๆ
ไม่ซับซ้อนมาก แต่สามารถสื่อความหมายได้ (3.60) ไม่มีภาพที่แสดงถึงความโหดร้าย
รุนแรงจนเกินเหตุ (3.60)

ส่วนเกณฑ์ข้ออื่น ๆ อยู่ในระดับปานกลาง

เมื่อพิจารณาเป็นรายเล่มพบว่า หนังสือในแนวเรื่องนี้มีคุณค่าด้านรูปภาพอยู่ใน
ระดับดีจำนวน 3 เรื่อง คือ เพื่อเป็นคุณครูเพิ่มขึ้น (4.77) สงครามระหว่างมิติ (3.75)
H.I.P. (3.75)

ส่วนหนังสือที่เหลืออีก 2 เรื่อง มีคุณค่าด้านรูปภาพอยู่ในระดับปานกลาง

ตาราง 47 การวิเคราะห์หนังสือทางการใช้ภาษา

เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือทางการใช้ภาษา	เล่มที่/ชื่อหนังสือ	1	2	3	4	5	ค่าเฉลี่ยรวม
	เพื่อเป็นคู่มือเรียนรู้ เพื่อการเห็นอเนก เวทิตบตี เวทิต สงครามระหว่างมิต H.I.P.						
1. ภาษาเข้าใจง่าย ชัดเจน และใช้คำทุก ที่รู้จักในชีวิตประจำวัน		4	2	3	4	4	3.40
2. การใช้ตัวสะกด การันต์ถูกต้องตามหลัก ไวยากรณ์ไทย		3	4	4	4	3	3.60
3. สำนวนภาษาชวนอ่าน ชวนติดตาม ให้อ่าน ผู้อ่านเกิดความสนใจ		4	2	2	4	3	3.00
4. ไม่ใช่คำพูดที่หยาบคาย หรือคำพูดที่มีความหมาย เป็นสองแง่สองมุม		4	4	3	3	3	3.40
5. ใช้ประโยคง่าย ๆ สั้นกะทัดรัด ใ้ใจความ		4	2	3	4	4	3.40
6. ใช้คำแสดงตามบุคลิกลักษณะและเหมาะสมกับ เนื้อเรื่อง		4	3	3	3	4	3.40
7. ไม่ใช่คำหยาบคายโดยไม่ว่าจำเป็น		4	3	4	4	3	3.60
8. บทสนทนาเหมาะสมกับบุคลิกลักษณะอารมณ์ ของตัวละคร และเหตุการณ์ในเรื่อง		4	4	4	5	5	4.40
	ค่าเฉลี่ย	3.88	3.00	3.25	3.88	3.63	3.53

จากตาราง 47 แสดงว่าหนังสือการทูตญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทย
ในแนวเรื่องเบ็คเทิล จำนวน 5 เรื่อง มีผลการประเมินคุณค่าทางด้านการใช้ภาษาของหนังสือ
ดังนี้

คุณค่าด้านการใช้ภาษาโดยส่วนรวมอยู่ในระดับที่ (ค่าเฉลี่ย 3.53)

เมื่อพิจารณาตามเกณฑ์การประเมินคุณค่าทางด้านการใช้ภาษาเป็นเกณฑ์ย่อย ๆ พบว่า
มีคุณค่าในระดับที่อยู่ที่ 3 เกณฑ์ย่อย คือ บทสนทนาเหมาะสมกับบุคลิกลักษณะอารมณ์ของตัว
ละครและเหตุการณ์ในเรื่อง (4.40) การใช้ตัวสะกด การันต์ถูกต้องตามหลักไวยากรณ์ไทย
(3.60) ไม่ใช้คำหยาบคายโดยไม่จำเป็น (3.60) ส่วนเกณฑ์ข้ออื่น ๆ อยู่ในระดับปานกลาง

เมื่อพิจารณาเป็นรายเล่มพบว่า หนังสือในแนวเรื่องนี้มีคุณค่าทางด้านการใช้ภาษาในระดับ
ที่ จำนวน 3 เรื่อง คือ เพื่อเป็นคุณครูเพิ่มขึ้น (3.88) สงครามระหว่างมิติ (3.88)

H.I.P. (3.63)

ส่วนหนังสือที่เหลืออีก 2 เรื่องมีคุณค่าทางด้านการใช้ภาษาอยู่ในระดับปานกลาง

ตาราง 48 การวิเคราะห์หนังสือทางด้านการสนองความต้องการ ของวัยรุ่น

เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือด้านการสนองความต้องการ ของวัยรุ่น	เล่มที่/ข้อหนังสือ					
	1	2	3	4	5	
	เพื่อเป็นคุณครู เติมนั้น	เพื่อการ เหนือเมฆ	เวทีคนตรี เวทีชีวิต	สงครามระหว่างมิก	H.I.P.	ค่าเฉลี่ยรวม
1. สมองความต้องการในเรื่องความมั่นคงใจ และการพักผ่อนหย่อนใจ	4	2	4	5	5	4.00
2. สมองความต้องการในการพัฒนาความ เป็นอิสระทางอารมณ์จากผู้ใหญ่	5	2	3	4	5	3.80
3. สมองความต้องการในการแก้ปัญหา เกี่ยวกับความสัมพันธ์ในครอบครัว	4	3	4	4	4	3.80
4. สมองความต้องการในเรื่องบทบาทของผู้ใหญ่ เช่น การตั้งหลักฐานครอบครัว อาชีพ	5	3	4	4	4	4.00
5. สมองความต้องการด้านความสัมพันธ์อันน่า พึงพอใจกับเพื่อนชายหญิงในวัยเดียวกัน	5	3	5	5	5	4.60
6. สมองความต้องการในด้านการความสำเร็จ และสมหวัง	5	3	5	5	4	4.40
7. สมองความต้องการในเรื่องการแสวงหา ปรัชญาชีวิตที่แน่นอน	4	3	4	3	3	3.40
8. สมองความต้องการ เรื่องปรับตัวให้เข้ากับสังคม	4	2	4	5	4	3.80
9. สมองความต้องการ เรื่องความรับผิดชอบต่อสังคม	5	3	3	4	5	4.00
10. สมองความต้องการในเรื่องความซาบซึ้ง ในคุณค่าของสิ่งอันเป็นศิลปะงดงาม	2	3	4	4	3	3.20
ค่าเฉลี่ย	4.30	2.70	4.00	4.30	4.20	3.90

จากตาราง 48 แสดงว่าหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทย
ในแนวเรื่องเบ็คเทิล จำนวน 5 เรื่อง มีผลการประเมินคุณค่าทางด้านการสนองความ
ต้องการของวัยรุ่นของหนังสือ ดังนี้

คุณค่าด้านการสนองความต้องการของวัยรุ่นโดยส่วนรวมอยู่ในระดับที่ (ค่าเฉลี่ย

3.90)

เมื่อพิจารณาตามเกณฑ์การประเมินคุณค่าด้านการสนองความต้องการของวัยรุ่น
เป็นเกณฑ์ย่อย ๆ พบว่า มีคุณค่าในระดับดีมากอยู่ 1 เกณฑ์ย่อย คือ สนองความต้องการ
ด้านความสัมพันธ์อันน่าพึงพอใจกับเพื่อนชายหญิงในวัยเดียวกัน (4.60) คุณค่าในระดับที่
มีอยู่ 7 เกณฑ์ย่อย คือ สนองความต้องการด้านความสำเร็จและสมหวัง (4.40) สนอง
ความต้องการในเรื่องความบันเทิงใจและการพักผ่อนหย่อนใจ (4.00) สนองความต้องการ
ในเรื่องความรับผิดชอบต่อสังคม (4.00) สนองความต้องการในเรื่องบทบาทของผู้ใหญ่
เช่น การตั้งหลักฐานครอบครัว อาชีพ เป็นต้น (4.00) สนองความต้องการในการแก้ปัญหา
เกี่ยวกับความสัมพันธ์ในครอบครัว (3.80) สนองความต้องการในการพัฒนาความเป็นอิสระ
ห่างไกลจากผู้ใหญ่ (3.80) สนองความต้องการในเรื่องปรับตัวให้เข้ากับสังคม (3.80)
ส่วนเกณฑ์ข้ออื่น ๆ อยู่ในระดับปานกลาง

เมื่อพิจารณาเป็นรายเล่มพบว่า หนังสือในแนวเรื่องไม่มีคุณค่าด้านการสนองความ
ต้องการของวัยรุ่นอยู่ในระดับดีมากจำนวน 4 เรื่อง คือ เพื่อเป็นคุณครูเพิ่มขึ้น (4.30)
สงครามระหว่างมิติ (4.30) H.I.P. (4.20) เวทีคนตรี เวทีชีวิต (4.00)

ส่วนหนังสือที่เหลืออีก 1 เรื่อง มีคุณค่าด้านการสนองความต้องการของวัยรุ่น
อยู่ในระดับปานกลาง

จากตาราง 49 แสดงว่าหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทย
ในแนวเรื่องเบ็คเทิลจำนวน 5 เรื่อง มีผลการประเมินคุณค่าทางด้านลักษณะรูปเล่มของ
หนังสือ ดังนี้

คุณค่าด้านลักษณะรูปเล่มโดยส่วนรวมอยู่ในระดับปานกลาง (ค่าเฉลี่ย 2.90)

เมื่อพิจารณาความเกณฑ์การประเมินคุณค่าด้านลักษณะรูปเล่มเป็นเกณฑ์ย่อย ๆ พบว่า
มีคุณค่าในระดับที่อยู่ 1 เกณฑ์ย่อย คือ ขนาดของหนังสือเหมาะสม (4.00) คุณค่าในระดับ
ปานกลางมีอยู่ 3 เกณฑ์ย่อยและคุณค่าในระดับควรปรับปรุงมีอยู่ 2 เกณฑ์ย่อย คือ ปกสวยงาม
อธิบายเรื่องราวในเนื้อหาได้และมีความสอดคล้องกับเนื้อเรื่อง (2.40) คุณภาพของ
กระดาษที่ใช้ในการพิมพ์ (2.00)

เมื่อพิจารณาเป็นรายเล่มพบว่า หนังสือในแนวเรื่องนี้มีคุณค่าด้านลักษณะรูปเล่ม
อยู่ในระดับปานกลางทุกเรื่อง

ตาราง 50 รวมคุณค่าทุกด้านของหนังสือในแนวเรื่องเบ็ดเตล็ด

เลขที่ หนังสือ	เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือการ์ตูน	ด้านเนื้อหา	ด้านแนวคิดของเรื่อง	ด้านการดำเนินเรื่อง	ด้านตัวละคร	ด้านฉาก	ด้านรูปภาพ	ด้านการใช้ภาษา	ด้านการสร้างความตลกขบขัน	ด้านลักษณะรูปแบบ	ด้านเฉลี่ยรวม
1	เพื่อเป็นคุณครู เต็มขั้น	4.00	4.25	4.33	4.75	4.00	4.17	3.88	4.30	2.50	4.02
2	พุทธการ เทนอเมฆ	2.00	2.00	1.67	3.00	2.33	3.08	3.00	2.70	3.00	2.53
3	เวทิตนตรี เวทียุทธ	3.18	3.50	2.67	4.25	2.33	2.92	3.25	4.00	2.67	3.20
4	สงครามระหว่างมิติ	4.09	4.00	4.33	4.75	4.33	3.75	3.88	4.30	3.17	4.07
5	H.I.P.	3.82	3.75	4.67	4.63	4.00	3.75	3.63	4.20	3.17	3.96
ค่าเฉลี่ยรวม		3.42	3.50	3.53	4.28	3.40	3.53	3.53	3.90	2.90	3.56

จากตาราง 50 แสดงว่าหนังสือในแนวเรื่องเบ็คเทิลค มีคุณค่ารวมทั้ง 9 ด้าน และรวมทุกเล่มอยู่ในระดับดี (ค่าเฉลี่ย 3.56)

เมื่อพิจารณาแต่ละด้านพบว่า มีคุณค่าอยู่ในระดับดีจำนวน 6 ด้าน คือ ด้านตัวละคร (4.28) ด้านการสนองความต้องการของวัยรุ่น (3.90) ด้านการใช้ภาษา (3.53) ด้านการดำเนินเรื่อง (3.53) ด้านรูปภาพ (3.53) ด้านแนวคิดของเรื่อง (3.50) และมีความอยู่ในระดับปานกลางอีก 3 ด้าน

เมื่อพิจารณาเป็นรายเล่มพบว่า หนังสือที่มีคุณค่ารวมทุกด้านอยู่ในระดับดีมีจำนวน 3 เรื่อง คือ สงครามระหว่างมิติ (4.07) เพื่อเป็นคุณครูเพิ่มขึ้น (4.02) H.I.P. (3.96)

สำหรับหนังสือที่เหลืออีก 2 เรื่อง มีคุณค่ารวมทุกด้านอยู่ในระดับปานกลาง

ตอนที่ 2 การจัดอันดับหนังสือการ์ตูนในแต่ละแนวเรื่อง

คุณสำรวจทุกแนวเรื่อง รวมทุกค่านของหนังสือการ์ตูนแต่ละเล่ม เรียงลำดับจากค่าเฉลี่ยมากไปหาค่าเฉลี่ยน้อย ปรากฏดังตาราง 51

ตาราง 51 รวมคุณค่าหนังสือการ์ตูนทุกแนวเรื่อง รวมทุกค่านและรวมทุกเล่ม

อันดับ	ชื่อหนังสือ	เกณฑ์การประเมินคุณค่าหนังสือการ์ตูน									
		ค่านเนื้อหา	ค่านแนวคิดเรื่อง	ค่านการดำเนินเรื่อง	ค่านตัวละคร	ค่านฉาก	ค่านรูปภาพ	ค่านการไขภาษา	ค่านการเสนอความตลกของการ์ตูน	ค่านลักษณะรูปแบบ	ค่าเฉลี่ยรวม
1	คู่วัยหวาน	4.18	4.50	4.33	4.88	4.67	4.83	4.38	4.40	4.00	4.46
2	ไอหนูแรงเหล็ก	4.45	4.75	5.00	4.75	4.33	4.33	4.50	3.90	3.83	4.43
3	เส้นทางสู่ดวงใจ	4.36	4.75	4.67	4.88	4.67	4.25	4.38	4.10	3.17	4.36
4	กำปั้นระเบิดโลก	4.00	4.50	4.67	4.86	5.00	4.42	4.25	3.40	3.67	4.31
5	มือปราบหินจุก	4.09	4.25	4.67	4.75	4.67	4.25	3.75	4.00	3.67	4.23
6	หาไอ้ขบถกึ่งฟู	4.18	4.00	5.00	4.86	4.67	3.83	4.38	3.90	3.17	4.22
7	หัวใจสี่หมู	4.00	4.25	4.33	4.50	4.33	4.42	4.00	4.00	3.33	4.13
8	รักนี้มีพลัง	4.27	4.25	4.33	4.88	4.00	4.33	4.00	4.00	3.00	4.12
9	LEMON	4.09	4.25	4.33	4.50	4.00	3.83	4.13	4.30	3.67	4.12
10	คู่รักบนศึกทะเลภู	4.18	3.75	4.00	4.75	4.67	4.33	4.13	4.20	3.00	4.11
11	โรครันเนอร์	3.91	4.00	4.67	4.50	4.67	4.17	4.00	3.60	3.33	4.09
12	สงครามระหว่างมิติ	4.09	4.00	4.33	4.75	4.33	3.75	3.88	4.30	3.17	4.07
13	เสียงเพลงมัจจุตริก	4.00	4.00	4.67	4.75	4.00	4.00	3.63	4.00	3.33	4.04

ตาราง 51 (ต่อ)

ชั้น	กับ ชื่อหนังสือ	เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือการ์ตูน									
		ด้านเนื้อหา	ด้านแนวคิดของเรื่อง	ด้านการดำเนินเรื่อง	ด้านตัวละคร	ด้านฉาก	ด้านรูปภาพ	ด้านการใช้ภาษา	ด้านการสร้างความตลกขบขัน	ด้านลักษณะรูปแบบ	ค่าเฉลี่ยรวม
14	สัปดาห์แรก	3.82	4.00	4.67	4.50	4.33	4.00	3.88	3.20	3.83	4.03
15	ควยความบันเทิงจากหัวใจ	3.64	4.00	3.33	4.75	4.67	4.33	3.88	4.10	3.50	4.02
16	เพื่อเป็นคุณครูเพิ่มขึ้น	4.00	4.25	4.33	4.75	4.00	4.17	3.88	4.30	2.50	4.02
17	สงครามชีวิตไอซัน	4.27	4.25	4.33	4.38	4.00	4.00	4.00	4.10	2.83	4.02
18	ก๊วนอนิ่ง	4.00	4.00	4.67	4.88	4.00	4.08	3.75	3.90	2.83	4.01
19	บ้านสี่มุม	3.73	4.00	4.33	4.75	4.00	4.25	3.50	4.20	3.33	4.01
20	มือปราบ 17	3.45	3.25	4.67	4.63	4.33	4.25	4.00	3.60	3.67	3.98
21	สัปดาห์หลังป่า	3.73	4.00	4.33	4.75	4.00	4.17	3.88	4.00	2.83	3.97
22	สามมิติรัก	3.73	3.50	4.00	4.75	4.00	4.50	4.13	3.70	3.33	3.96
23	นิสจาการาเท	3.73	3.50	4.67	4.75	4.67	4.33	4.25	2.90	2.83	3.96
24	H.I.P.	3.82	3.75	4.67	4.63	4.00	3.75	3.63	4.20	3.17	3.96
25	บุรุษก่อแวง	3.64	3.50	4.33	4.63	4.00	4.42	3.63	3.90	3.50	3.95
26	เพลิงรักเพลิงสงคราม	3.55	3.25	4.67	4.25	4.00	4.08	4.50	3.90	3.33	3.95
27	Kids	3.82	3.25	4.67	4.75	4.33	3.25	3.88	4.00	3.50	3.94
28	เมื่อใจเรารักกัน	3.64	3.00	4.33	4.50	4.00	4.88	3.88	4.60	3.00	3.94
29	ซูเปอร์แพทเธอส	3.82	4.00	4.33	4.50	4.67	3.83	3.75	3.10	3.33	3.93
30	ภาษาใจ	4.00	4.00	3.67	4.75	4.00	3.92	4.00	4.40	2.67	3.93

ตาราง 51 (ต่อ)

อันดับ	ชื่อหนังสือ	เกณฑ์การประเมินคุณค่าหนังสือการ์ตูน									
		ความน่าสนใจ	ความแนวคิดของเรื่อง	ความการดำเนินเรื่อง	ความตัวละคร	ความฉาก	ความรูปภาพ	ความการใช้ภาษา	ความการเสนอความต่องาน	ความลักษณะรูปแบบ	ความโดยรวม
31	หนังกากุชิสัง	3.09	2.75	4.67	4.63	4.67	4.33	4.13	3.40	3.33	3.89
32	สาวน้อยรักทุกที	3.55	3.75	4.00	4.63	4.00	3.83	4.25	3.70	3.17	3.88
33	One Boy	3.82	3.50	4.00	4.50	3.67	4.08	4.13	4.00	3.17	3.87
34	นักสู้แถมพระ	3.36	3.25	4.00	4.38	5.00	4.00	4.13	3.70	2.83	3.85
35	ทางทาคความรัก	3.91	4.00	4.00	4.38	3.33	3.83	3.88	4.20	3.00	3.84
36	หักเกลทอยแดนพิศดาร	3.82	4.00	4.33	4.50	4.00	4.08	3.63	3.00	3.00	3.82
37	ฝันรักนักรอง	3.55	3.50	3.67	4.50	4.00	4.17	3.75	3.70	3.50	3.82
38	แค้นครั้งของหัวใจ	3.36	3.75	3.67	4.63	4.00	4.17	3.88	3.80	3.00	3.81
39	ทูปเปอร์โนมา	3.27	3.50	4.33	4.38	4.67	3.67	3.25	3.70	3.50	3.81
40	รักลอยฟ้า	3.27	3.25	4.00	4.25	4.33	3.92	3.88	3.90	3.33	3.79
41	อิคารามุท	4.00	3.75	4.00	4.63	3.67	3.50	3.75	3.90	2.83	3.78
42	เจ้าหญิงหิมะแสนชน	3.27	3.25	3.33	4.63	4.33	4.17	3.88	3.60	3.50	3.77
43	ซาทิมิท	3.09	3.00	4.67	4.50	4.00	4.08	4.38	3.40	2.83	3.77
44	ฝากรักไว้กับฝัน	3.64	3.75	3.33	4.13	4.00	4.00	3.75	4.20	3.17	3.77
45	รักที่สุดปรารถนา	3.64	3.75	3.67	4.50	4.00	3.67	3.88	3.70	2.83	3.74
46	บันไดไท่สุย	3.18	3.50	3.00	4.63	4.00	4.25	3.88	3.80	3.33	3.73
47	หญิงนั้จะมีเธอ	3.82	3.50	4.00	4.38	4.00	3.83	4.00	3.40	2.67	3.73

ตาราง 51 (ต่อ)

อันดับ	ชื่อหนังสือ	เกณฑ์การประเมินคุณค่าหนังสือการ์ตูน									
		ด้านเนื้อหา	ด้านแนวคิดของเรื่อง	ด้านการดำเนินเรื่อง	ด้านตัวละคร	ด้านฉาก	ด้านรูปภาพ	ด้านการใช้ภาษา	ด้านการสร้างความตลกของการ์ตูน	ด้านลักษณะรูปแบบ	ค่าเฉลี่ยรวม
48	มาริโอสาวน้อยผู้น่ารัก	3.91	4.00	4.00	4.38	3.33	4.00	3.25	4.20	2.50	3.73
49	รอยแค้นคำสาป	3.18	3.00	4.33	4.50	4.33	3.92	4.00	3.30	3.00	3.73
50	สุดท้าย การลี้ภัย	2.91	3.50	3.67	4.50	4.00	4.08	3.88	3.90	3.17	3.73
51	ราชินีดำ	2.82	3.00	4.33	4.50	4.33	4.00	3.88	3.60	3.00	3.72
52	ฝันของคานาโกะ	3.45	3.50	3.33	4.75	4.00	3.83	3.63	4.10	2.67	3.70
53	กามเทพลิขิต	3.64	3.50	3.33	4.00	3.33	4.17	4.13	3.60	3.50	3.69
54	ยูมาเยือนยามวิกาล	3.36	3.75	4.33	3.75	4.00	3.75	4.00	2.90	3.33	3.69
55	เพื่อน	3.55	3.25	3.33	4.50	4.00	4.25	3.88	3.60	2.83	3.69
56	แมกนัมเจ	3.00	2.75	4.33	4.25	4.00	4.08	4.13	3.20	3.50	3.69
57	สี่แห่งความรัก	3.55	3.75	3.67	4.25	4.33	3.67	3.50	4.00	2.50	3.69
58	ASUKA สาวน้อยมหัศจรรย์	3.27	3.25	4.33	4.38	4.00	3.92	3.88	3.50	2.67	3.69
59	เพลงดาบสยบมาร	2.73	2.50	4.00	4.50	5.00	3.92	3.88	3.10	3.50	3.68
60	ถนนสายที่ 5	3.64	3.50	3.33	4.50	3.67	3.83	3.50	4.10	2.83	3.66
61	ถนนแห่งความฝัน	3.73	3.50	3.67	4.38	3.33	3.50	3.63	4.20	3.00	3.66
62	จุดประกายไฟรัก	3.64	3.50	3.33	4.38	4.00	4.08	3.00	3.70	3.17	3.64
63	พิมพ์พิมพ์น่ารัก	3.82	4.00	3.67	4.83	3.33	3.33	3.63	3.90	2.67	3.64
64	ภาพวิญญาน	3.00	3.00	4.00	4.25	4.33	3.67	3.88	3.40	3.00	3.61
65	มร. สุนัขรัก	3.91	3.75	3.67	4.38	3.00	3.50	3.63	4.00	2.67	3.61

ตาราง 51 (ต่อ)

เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือการ์ตูน		ความเนื้อหา	ความแนวคิดของเรื่อง	ความการดำเนินเรื่อง	ความตัวละคร	ความฉาก	ความรูปภาพ	ความการใช้ภาษา	ความการเสนอความต่องาน	ความลักษณะรูปแบบ	ค่าเฉลี่ยรวม
อันดับ	ชื่อหนังสือ										
66	เกมพันหัวใจ	2.82	2.75	3.67	4.63	4.33	4.00	3.63	3.40	3.17	3.60
67	มือปราบปืนโทก	4.25	2.50	3.67	4.13	4.33	3.58	3.50	3.30	3.17	3.60
68	กระซากรอยฝัน	3.00	2.50	4.00	4.00	4.67	4.08	4.00	3.10	2.67	3.56
69	ฟ้าสีทอง	3.09	3.25	3.67	4.13	3.33	4.75	3.63	3.20	3.00	3.56
70	ฉางบอกเหตุ	2.91	2.75	4.33	4.38	4.00	3.92	3.63	3.30	2.83	3.56
71	มัจจุราชสี่เชื้อขาว	2.36	3.00	4.67	4.13	4.00	3.92	4.25	2.50	3.00	3.54
72	กฤษณาสนชาทาน	2.55	2.50	4.00	4.38	4.00	3.75	4.00	2.90	3.67	3.53
73	นิพนธ์ระ	2.64	2.75	4.33	4.25	4.00	3.92	3.50	3.00	3.33	3.52
74	ชาทานจากโลกนัก	2.55	2.50	4.00	4.38	4.00	3.58	4.00	3.10	3.50	3.51
75	รักจามาแล้วจะ	3.00	2.75	3.33	4.38	4.00	4.00	3.63	3.30	3.17	3.51
76	แฝงเพื่อหา	2.73	2.50	4.00	4.25	4.00	3.92	3.75	3.20	3.17	3.50
77	อาถรรพ์วิญญาน	2.82	2.75	4.33	3.88	4.67	3.92	4.00	1.70	3.33	3.49
78	จิตสังหาร	2.64	2.25	4.67	3.88	4.00	3.75	4.00	2.80	3.33	3.48
79	โหรจิต อ.ท.ร.	3.36	3.50	3.33	3.75	4.00	3.67	3.50	3.10	2.83	3.45
80	อภินิหารสังข์เบสบอล	2.19	2.75	3.33	4.75	4.00	3.50	3.25	3.10	3.33	3.44
81	สาวเปรี้ยวทีโซนเนอร์	3.18	3.50	2.67	4.00	3.33	3.75	3.75	3.60	2.83	3.40
82	มืออาชญากรรม	2.82	2.75	3.67	3.75	3.67	3.17	3.88	3.30	3.50	3.39
83	สองสาวจอมแก่น	3.00	2.75	3.33	4.38	3.67	3.58	3.25	3.70	2.83	3.39

ตาราง 51 (ต่อ)

อันดับ	ชื่อหนังสือ	เกณฑ์การประเมินคุณค่าหนังสือการทูต									
		ความเนื้อหา	ความแนวคิดของเรื่อง	ความการดำเนินเรื่อง	ความตัวละคร	ความฉาก	ความรูปภาพ	ความการใช้ภาษา	ความการสนองความต่องการ	ความลักษณะรูปแบบ	ความเฉลี่ยรวม
84	ปริศนาทาเภา	3.00	2.25	4.00	3.63	4.00	3.83	3.75	2.80	3.17	3.38
85	แม่มก 2 ทาว	2.55	2.50	3.67	4.25	4.00	3.50	4.00	3.10	2.83	3.38
86	แคนธ่างสาขเลือก	2.36	3.00	4.33	3.63	4.00	3.92	3.75	1.70	3.33	3.34
87	นักสู้จอมทะเล้น	2.73	2.50	3.67	4.50	4.33	3.33	3.50	2.90	2.50	3.33
88	เสนทางสาขรุ่ง	3.27	3.00	3.33	3.88	3.00	3.67	3.50	3.40	2.83	3.32
89	ไม่อาจห้ามใจให้รักเธอ	2.64	2.75	2.67	4.25	3.33	3.50	3.13	3.70	3.50	3.27
90	อาถรรพ์ปี่สาขกเลือก	2.00	2.50	4.00	3.88	3.67	3.58	3.63	2.70	3.33	3.25
91	รักนั้นสำคัญไฉน	2.82	2.50	2.67	4.13	3.33	3.25	3.63	4.00	2.67	3.22
92	ท้าวลกนรก	2.36	2.50	4.00	3.38	3.67	3.75	3.88	2.30	3.00	3.20
93	เวทีกินพิ เวทียัท	3.18	3.50	2.67	4.25	2.33	2.92	3.25	4.00	2.67	3.20
94	ทางหนีสุทหาย	2.36	3.00	3.67	4.38	2.67	2.92	3.88	3.00	2.33	3.13
95	นักเตะเทวทา	2.64	2.75	3.00	3.63	3.67	3.58	3.13	2.60	3.17	3.13
96	มาฆาพยาบาล	2.00	2.75	2.67	3.63	4.00	3.83	3.63	2.60	3.00	3.12
97	ปี่สาขแมลง	2.55	2.50	3.33	3.38	3.33	3.50	4.00	2.20	3.00	3.09
98	ปี่สาขน้อยจอมวุ่น	2.82	2.50	2.33	3.75	4.33	3.25	3.00	2.80	2.50	3.03
99	อวมกอรัก	2.82	2.50	2.67	3.75	3.00	3.33	3.25	3.20	2.67	3.02
100	บุรุษการเหนือเมฆ	2.00	2.00	1.67	3.00	2.33	3.08	3.00	2.70	3.00	2.53

จากตาราง 51 แสดงว่าหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปล เป็นภาษาไทย
จำนวน 100 เรื่อง มีผลการประเมินคุณค่ารวมทุกแนวเรื่อง รวมทุกด้านและรวมทุกเล่ม
ดังนี้

คุณค่าในระดัมนี้นี้มีจำนวน 76 เรื่อง คือ คูใจวัยหวาน (4.46) ไอ้หนูแข่งเหล็ก
(4.43) เส้นทางสู่ดวงใจ (4.36) ก้าวขึ้นระเบิดโลก (4.31) มือปราบชินจู (4.46)
หาอะบะบอกกังฟู (4.22) หัวใจสี่ชมพู (4.13) รักนี้มีพลัง (4.12) LEMON (4.12)
คู่รักบนศึกตระกูล (4.11) โรครันเนอร์ (4.09) สงครามระหว่างมิติ (4.07) เสียงเพลง
บัญญัติรัก (4.04) สู่ทะเลนรก (4.03) ภัยความยินยอมจากหัวใจ (4.02) เพื่อเป็น
คุณครูเต็มขั้น (4.02) สงครามชีวิตโอชิน (4.02) ภูมอโง (4.01) ยันนี่สี่ชมพู
(4.01) มือปราบ 17 (3.98) สลักรักบนหลังปก (3.97) ข้ามมิติรัก (3.96)
บิหาราคราเท้ (3.96) H.I.P. (3.96) บุกรักอลเวง (3.95) เพลงรักเพลงสงคราม
(3.95) Kids (3.94) เมื่อใจเรารักกัน (3.94) ซูเปอร์เตหอรอล (3.93) ภาษาใจ
(3.93) หน้ากากปีศาจ (3.89) สาวน้อยรักกูกิกิ (3.88) One Boy (3.87)
นักสู้แคเมรอน (3.85) ดวงตาความรัก (3.84) หักเกลตลุยแดนพิศการ (3.82)
ยันรักนักร้อง (3.82) แคลร์ริงของหัวใจ (3.81) ซูเปอร์นินจา (3.81) รักลอยฟ้า
(3.79) อิกาสุมุท (3.78) เจ้าหญิงนิเมะแสนชน (3.77) ซาคิทวีฟ (3.77) ผาญรัก
ไว้มัน (3.77) รักที่สุกปรารภณา (3.74) บันไดไต่สู่ฝัน (3.73) พรุ้งใจจะมีเธอ
(3.73) มารีโนสาวน้อยบู๊นาร์ก (3.73) รอยแคนคำสาป (3.73) สู้ตาย คาร์ลิ่ง (3.73)
ราชินีคำ (3.72) ยันของคานาโกะ (3.70) กามเทพลึกลับ (3.69) ภูมาเพื่อนยามวิกาล
(3.69) เพื่อน (3.69) แมกนัมเจ (3.69) สีแห่งความรัก (3.69) ASUKA สาวน้อย
มหัศจรรย์ (3.69) เพลงกามสยบมาร (3.68) ถนนสายที่ 5 (3.66) ถนนแห่งความฝัน
(3.66) จุกประกายไฟร็อก (3.64) หิมหิมบู๊นาร์ก (3.64) ภาพวิญญาน (3.61)
มรสุ่มรัก (3.61) เกมพันหัวใจ (3.60) มือปราบปิ่นโศก (3.60) กระซากรอยฝัน
(3.56) ฟ้ายี่หอ (3.56) ลางบอกเหตุ (3.56) มัจจุราชสี่เขียว (3.54) คฤหาสน์ชาตาน

(3.53) มิติมรณะ (3.52) ชาตนาจากโลกันต์ (3.51) รักจามาแล้วจะ (3.51)
 แฝงเพื่อฆ่า (3.50)

ส่วนหนังสือที่เหลืออีก 24 เรื่องมีคุณความดีทุกค่านอยู่ในระดับปานกลาง

ตอนที่ 3 เปรียบเทียบการประเมินคุณค่าหนังสือการทรวมทุกแนวเรื่อง รวมทุกคานและรวมทุกเล่ม

ตาราง 52 การวิเคราะห์และเปรียบเทียบค่าการรวมแต่ละคานของหนังสือแต่ละแนวเรื่อง

แนวเรื่อง	เกณฑ์การประเมินคุณค่าหนังสือคานทาง ๆ					
	เกี่ยวกับชีวิตในครอบครัวและความรักของวัยรุ่น	เกี่ยวกับประวัติศาสตร์ และเรื่องสยองขวัญ	เกี่ยวกับการต่อสู้ การบงกช และเรื่องสืบสวนสอบสวน	เกี่ยวกับกีฬา	เบคเทค	ค่าเฉลี่ยรวม
1. คานเนื้อหา	3.50	2.73	3.36	3.62	3.42	3.33
2. คานแนวคิดของเรื่อง	3.59	2.77	3.32	3.67	3.50	3.37
3. คานการดำเนินเรื่อง	3.76	3.99	4.31	4.22	3.53	3.96
4. คานตัวละคร	4.47	4.05	4.46	4.54	4.28	4.36
5. คานฉาก	3.88	3.99	4.42	4.33	3.40	4.00
6. คานรูปภาพ	3.96	3.76	3.89	3.88	3.53	3.80
7. คานการใช้ภาษา	3.79	3.84	3.88	3.83	3.53	3.77
8. คานการสนองความต้องการของวัยรุ่น	3.88	2.88	3.35	3.43	3.90	3.49
9. คานลักษณะรูปแบบ	3.07	3.06	3.26	3.47	2.90	3.15
ค่าเฉลี่ยรวม	3.77	3.45	3.81	3.89	3.55	3.69

จากตาราง 52 แสดงว่าหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทย มีคุณค่าโดยส่วนรวมทุกด้านอยู่ในระดับดี (ค่าเฉลี่ย 3.69)

เมื่อพิจารณาแต่ละแนวเรื่องพบว่า มีคุณค่าอยู่ในระดับดีจำนวน 4 แนวเรื่อง คือ แนวเรื่องเกี่ยวกับกีฬา (3.89) แนวเรื่องเกี่ยวกับการต่อสู้ การผจญภัยและเรื่องสืบสวนสอบสวน (3.81) แนวเรื่องเกี่ยวกับชีวิตในครอบครัวและความรักของวัยรุ่น (3.77) แนวเรื่องเบ๊ตแมน (3.55) และหนังสือที่มีคุณค่าอยู่ในระดับปานกลางมีจำนวน 1 แนวเรื่อง คือ แนวเรื่องเกี่ยวกับไสยศาสตร์ ปีศาจและเรื่องสยองขวัญ (3.45)

เมื่อพิจารณาแต่ละด้านพบว่า

1. ด้านเนื้อหา หนังสือโดยส่วนรวมมีคุณค่าด้านเนื้อหาอยู่ในระดับปานกลาง (ค่าเฉลี่ย 3.33) เมื่อพิจารณาแต่ละแนวเรื่องพบว่า หนังสือที่มีคุณค่าอยู่ในระดับดีมี 2 แนวเรื่อง คือ แนวเรื่องเกี่ยวกับกีฬา (3.62) แนวเรื่องเกี่ยวกับชีวิตในครอบครัวและความรักของวัยรุ่น (3.50)

ส่วนหนังสือที่เหลืออีก 3 แนวเรื่อง มีคุณค่าอยู่ในระดับปานกลาง

เมื่อพิจารณาค่าเฉลี่ยรวมของหนังสือแต่ละแนวเรื่องตามเกณฑ์การประเมินคุณค่าด้านเนื้อหาพบว่า หนังสือในแนวเรื่องเกี่ยวกับกีฬา (3.62) และหนังสือในแนวเรื่องเกี่ยวกับชีวิตในครอบครัวและความรักของวัยรุ่น (3.50) ซึ่งมีคุณค่าอยู่ในระดับดี มีคุณค่าแตกต่างไปจากหนังสือในแนวเรื่องเบ๊ตแมน (3.42) แนวเรื่องเกี่ยวกับการต่อสู้ การผจญภัยและเรื่องสืบสวนสอบสวน แนวเรื่องเกี่ยวกับไสยศาสตร์ ปีศาจและเรื่องสยองขวัญ (2.73) ซึ่งมีคุณค่าอยู่ในระดับปานกลาง

2. ด้านแนวคิดของเรื่อง หนังสือโดยส่วนรวมมีคุณค่าด้านแนวคิดของเรื่องอยู่ในระดับปานกลาง (ค่าเฉลี่ย 3.37) เมื่อพิจารณาแต่ละแนวเรื่องพบว่า หนังสือที่มีคุณค่าอยู่ในระดับดีมี 3 แนวเรื่อง คือ แนวเรื่องเกี่ยวกับกีฬา (3.67) แนวเรื่องเกี่ยวกับชีวิตในครอบครัวและความรักของวัยรุ่น (3.59) และแนวเรื่องเบ๊ตแมน (3.50)

ส่วนหนังสือที่เหลืออีก 2 แนวเรื่องมีคุณค่าอยู่ในระดับปานกลาง

เมื่อพิจารณาค่าเฉลี่ยรวมของหนังสือแต่ละแนวเรื่องตามเกณฑ์การประเมิน
คุณค่าด้านแนวคิดของเรื่องพบว่า หนังสือในแนวเรื่องเกี่ยวกับกีฬา (3.67) แนวเรื่อง
เกี่ยวกับชีวิตในครอบครัวและความรักของวัยรุ่น (3.59) และแนวเรื่องเบ็ดเตล็ด (3.50)
ซึ่งมีคุณค่าอยู่ในระดับดี มีคุณค่าแตกต่างไปจากหนังสือในแนวเรื่องเกี่ยวกับการต่อสู้
การผจญภัยและเรื่องสืบสวนสอบสวน (3.32) และแนวเรื่องเกี่ยวกับไสยศาสตร์ ปีศาจและ
เรื่องสยองขวัญ (2.77) ซึ่งมีคุณค่าอยู่ในระดับปานกลาง

3. ด้านการดำเนินเรื่อง หนังสือโดยส่วนรวมมีคุณค่าด้านการดำเนินเรื่องอยู่ใน
ระดับดี (ค่าเฉลี่ย 3.96) เมื่อพิจารณาแต่ละแนวเรื่องพบว่า หนังสือที่มีคุณค่าอยู่ในระดับดี
มี 5 แนวเรื่อง คือ แนวเรื่องเกี่ยวกับการต่อสู้ การผจญภัยและเรื่องสืบสวนสอบสวน (4.31)
แนวเรื่องเกี่ยวกับกีฬา (4.22) แนวเรื่องเกี่ยวกับไสยศาสตร์ ปีศาจและเรื่องสยองขวัญ (3.99)
แนวเรื่องเกี่ยวกับชีวิตในครอบครัวและความรักของวัยรุ่น (3.76) และแนวเรื่องเบ็ดเตล็ด
(3.53)

เมื่อพิจารณาค่าเฉลี่ยรวมของหนังสือแต่ละแนวเรื่องตามเกณฑ์การประเมิน
คุณค่าด้านการดำเนินเรื่องพบว่า หนังสือทุกแนวเรื่องมีคุณค่าในด้านนี้ไม่แตกต่างกัน กล่าวคือ
หนังสือทุกแนวเรื่องมีคุณค่าอยู่ในระดับดี

4. ด้านตัวละคร หนังสือโดยส่วนรวมมีคุณค่าด้านตัวละครอยู่ในระดับดี (ค่าเฉลี่ย
4.36) เมื่อพิจารณาแต่ละแนวเรื่องพบว่า หนังสือที่มีคุณค่าอยู่ในระดับดีมากมี 1 แนวเรื่อง
คือ แนวเรื่องเกี่ยวกับกีฬา (4.54) และหนังสือที่มีคุณค่าอยู่ในระดับดีมี 4 แนวเรื่อง คือ
แนวเรื่องเกี่ยวกับชีวิตในครอบครัวและความรักของวัยรุ่น (4.47) แนวเรื่องเกี่ยวกับ
การต่อสู้ การผจญภัยและเรื่องสืบสวนสอบสวน (4.46) แนวเรื่องเบ็ดเตล็ด (4.28)
แนวเรื่องเกี่ยวกับไสยศาสตร์ ปีศาจและเรื่องสยองขวัญ (4.05)

เมื่อพิจารณาค่าเฉลี่ยรวมของหนังสือแต่ละแนวเรื่องตามเกณฑ์การประเมิน
คุณค่าด้านตัวละครพบว่า หนังสือในแนวเรื่องเกี่ยวกับกีฬา (4.54) ซึ่งมีคุณค่าอยู่ในระดับดีมาก
มีคุณค่าแตกต่างไปจากหนังสือในแนวเรื่องเกี่ยวกับชีวิตในครอบครัวและความรักของวัยรุ่น
(4.47) แนวเรื่องเกี่ยวกับการต่อสู้ การผจญภัยและเรื่องสืบสวนสอบสวน (4.46) แนวเรื่อง
เบ็ดเตล็ด (4.28) แนวเรื่องเกี่ยวกับไสยศาสตร์ ปีศาจและเรื่องสยองขวัญ (4.05) ซึ่งมีคุณค่า
อยู่ในระดับดี

5. **ก้านฉาก** หนังสือโดยส่วนรวมมีคุณค่าก้านฉากอยู่ในระดับที่ (ค่าเฉลี่ย 4.00) เมื่อพิจารณาแต่ละแนวเรื่องพบว่า หนังสือที่มีคุณค่าอยู่ในระดับที่มี 4 แนวเรื่อง คือ แนวเรื่องเกี่ยวกับการต่อสู้ การบงกชภัยและเรื่องสืบสวนสอบสวน (4.42) แนวเรื่องเกี่ยวกับกีฬา (4.33) แนวเรื่องเกี่ยวกับไสยศาสตร์ ปีศาจและเรื่องสยองขวัญ (3.99) แนวเรื่องเกี่ยวกับชีวิตในครอบครัวและความรักของวัยรุ่น (3.88) ระดับปานกลางมี 1 แนวเรื่อง คือแนวเรื่องเบ๊กเทลลิก (3.40)

เมื่อพิจารณาค่าเฉลี่ยรวมของหนังสือแต่ละแนวเรื่องตามเกณฑ์การประเมินคุณค่าก้านฉากพบว่า หนังสือทุกแนวเรื่องมีคุณค่าในค่านี้นี้ไม่แตกต่างกัน กล่าวคือ หนังสือทุกแนวเรื่องมีคุณค่าอยู่ในระดับที่

6. **ก้านรูปภาพ** หนังสือโดยส่วนรวมมีคุณค่าก้านรูปภาพอยู่ในระดับที่ (ค่าเฉลี่ย 3.80) เมื่อพิจารณาแต่ละแนวเรื่องพบว่า หนังสือมีคุณค่าอยู่ในระดับที่มี 5 แนวเรื่อง คือ แนวเรื่องเกี่ยวกับชีวิตในครอบครัวและความรักของวัยรุ่น (3.96) แนวเรื่องเกี่ยวกับการต่อสู้ การบงกชภัยและเรื่องสืบสวนสอบสวน (3.89) แนวเรื่องเกี่ยวกับกีฬา (3.88) แนวเรื่องเกี่ยวกับไสยศาสตร์ ปีศาจและเรื่องสยองขวัญ (3.76) แนวเรื่องเบ๊กเทลลิก (3.53)

เมื่อพิจารณาค่าเฉลี่ยรวมของหนังสือแต่ละแนวเรื่องตามเกณฑ์การประเมินคุณค่าก้านรูปภาพพบว่า หนังสือทุกแนวเรื่องมีคุณค่าในค่านี้นี้ไม่แตกต่างกัน กล่าวคือ หนังสือทุกแนวเรื่องมีคุณค่าอยู่ในระดับที่

7. **ก้านการใช้ภาษา** หนังสือโดยส่วนรวมมีคุณค่าก้านการใช้ภาษาอยู่ในระดับที่ (ค่าเฉลี่ย 3.77) เมื่อพิจารณาแต่ละแนวเรื่องพบว่า หนังสือที่มีคุณค่าอยู่ในระดับที่มี 5 แนวเรื่อง คือ แนวเรื่องเกี่ยวกับการต่อสู้ การบงกชภัยและเรื่องสืบสวนสอบสวน (3.88) แนวเรื่องเกี่ยวกับไสยศาสตร์ ปีศาจและเรื่องสยองขวัญ (3.84) แนวเรื่องเกี่ยวกับกีฬา (3.83) แนวเรื่องเกี่ยวกับชีวิตในครอบครัวและความรักของวัยรุ่น (3.79) แนวเรื่องเบ๊กเทลลิก (3.53)

เมื่อพิจารณาค่าเฉลี่ยรวมของหนังสือแต่ละแนวเรื่องตามเกณฑ์การประเมินคุณค่าก้านการใช้ภาษา พบว่า หนังสือทุกแนวเรื่องมีคุณค่าในค่านี้นี้ไม่แตกต่างกัน กล่าวคือ หนังสือทุกแนวเรื่องมีคุณค่าอยู่ในระดับที่

8. การันการสนองความต้องการของวัยรุ่น หนังสือโดยส่วนรวมมีคุณค่าด้าน
การสนองความต้องการของวัยรุ่นอยู่ในระดับปานกลาง (ค่าเฉลี่ย 3.49) เมื่อพิจารณา
แต่ละแนวเรื่องพบว่า หนังสือที่มีคุณค่าอยู่ในระดับที่มี 2 แนวเรื่อง คือ แนวเรื่องเบ็ค เทล็ค
(3.90) แนวเรื่องเกี่ยวกับชีวิตในครอบครัว และความรักของวัยรุ่น (3.88)

ส่วนหนังสือที่เหลืออีก 3 แนวเรื่องมีคุณค่าอยู่ในระดับปานกลาง

เมื่อพิจารณาค่าเฉลี่ยรวมของหนังสือแต่ละแนวเรื่องตามเกณฑ์การประเมิน
คุณค่าด้านการสนองความต้องการของวัยรุ่นพบว่า หนังสือในแนวเรื่องเบ็ค เทล็ค (3.90)
และหนังสือในแนวเรื่องเกี่ยวกับชีวิตในครอบครัวและความรักของวัยรุ่น (3.88) ซึ่งมีคุณค่า
อยู่ในระดับที่มีคุณค่าแตกต่างไปจากหนังสือในแนวเรื่องเกี่ยวกับกีฬา (3.43) แนวเรื่อง
เกี่ยวกับการต่อสู้การบงกชและเรื่องสืบสวนสอบสวน (3.35) แนวเรื่องเกี่ยวกับไสยศาสตร์
ผีและเรื่องสยองขวัญ (2.88) ซึ่งมีคุณค่าอยู่ในระดับปานกลาง

9. การันลักษณะรูปเล่ม หนังสือโดยส่วนรวมมีคุณค่าด้านลักษณะรูปเล่มอยู่ในระดับ
ปานกลาง (ค่าเฉลี่ย 3.15) เมื่อพิจารณาแต่ละแนวเรื่องพบว่า หนังสือทุกแนวเรื่อง
มีคุณค่าในค่านี้อยู่ในระดับปานกลาง

เมื่อพิจารณาค่าเฉลี่ยรวมของหนังสือแต่ละแนวเรื่องตามเกณฑ์การประเมินคุณค่า
ด้านลักษณะรูปเล่มพบว่า หนังสือทุกแนวเรื่องมีคุณค่าในค่านี้นี้ไม่แตกต่างกัน กล่าวคือหนังสือ
ทุกแนวเรื่องมีคุณค่าอยู่ในระดับปานกลาง

บทที่ 5

สรุปผล อภิปรายผลและข้อเสนอแนะ

ความมุ่งหมายของการศึกษาค้นคว้า

เพื่อประเมินคุณค่าหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทย ในด้านเนื้อหา แนวคิดของเรื่อง การดำเนินเรื่อง ตัวละคร ฉาก รูปภาพ การใช้ภาษา การสนองความต้องการของวัยรุ่นและลักษณะรูปแบบ

วิธีดำเนินการศึกษาค้นคว้า

1. แหล่งข้อมูลและกลุ่มตัวอย่าง

แหล่งข้อมูลที่ใช้ในการศึกษาค้นคว้าครั้งนี้ ได้แก่ หนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทย ซึ่งวางจำหน่ายในตลาดหนังสือกรุงเทพมหานครระหว่างเดือนมิถุนายน - กันยายน 2531 จำนวน 502 เรื่อง โดยพิจารณาเลือกดังนี้

1.1 เป็นหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่มีเนื้อหาจบอย่างสมบูรณ์แล้วทั้งเรื่อง

1.2 เป็นหนังสือที่ยังมีการวางจำหน่ายอยู่ในตลาดหนังสือในกรุงเทพมหานคร
แห่งใดแห่งหนึ่งใน 3 แห่ง คือ มาบุญครองเซ็นเตอร์ นิวเว็ลล์และเดอะมอลล์ (รวมค่าแห่ง)

1.3 ในหนังสือ 1 เล่ม มีเนื้อเรื่องหลักเพียงเรื่องเดียว

กลุ่มตัวอย่าง ได้แก่ หนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทย จำนวน 100 เรื่อง ได้มาโดยการสุ่มตัวอย่างแบบ Stratified Random Sampling กลุ่มตัวอย่างแบ่งออกเป็น 5 แนวเรื่องดังนี้

1. แนวเรื่องเกี่ยวกับชีวิตในครอบครัวและความรักของวัยรุ่น จำนวน

49 เรื่อง

2. แนวเรื่องเกี่ยวกับไสยศาสตร์ ผีและเรื่องสยองขวัญ จำนวน 25 เรื่อง

3. แนวเรื่องเกี่ยวกับการต่อสู้ การผจญภัยและเรื่องสืบสวนสอบสวน จำนวน

15 เรื่อง

4. แนวเรื่องเกี่ยวกับกีฬา จำนวน 6 เรื่อง

5. แนวเรื่องเบ็ดเตล็ด จำนวน 5 เรื่อง

2. เครื่องมือที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล

เครื่องมือที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูลครั้งนี้ ได้แก่ เกณฑ์การประเมินคุณค่าหนังสือการ์ตูนฉบับนี้สำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทย ที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นเอง โดยรวบรวมจากเอกสารงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับเรื่องหนังสือการ์ตูนและวรรณกรรมสำหรับวัยรุ่น ต่อจากนั้นนำเกณฑ์ไปให้ผู้เชี่ยวชาญเกี่ยวกับเรื่องการ์ตูนและวรรณกรรมสำหรับวัยรุ่นจำนวน 4 ท่านตรวจสอบ แล้วนำเกณฑ์ที่ผ่านการพิจารณาสร้างเป็นตารางการประเมินคุณค่าหนังสือแบบมาตราส่วนประมาณค่า 5 ระดับ ในด้านต่าง ๆ 9 ด้าน ได้แก่

เกณฑ์การประเมินคุณค่าหนังสือด้านเนื้อหา	จำนวน 11 ข้อ
เกณฑ์การประเมินคุณค่าหนังสือด้านแนวคิดของเรื่อง	จำนวน 4 ข้อ
เกณฑ์การประเมินคุณค่าหนังสือด้านการดำเนินเรื่อง	จำนวน 3 ข้อ
เกณฑ์การประเมินคุณค่าหนังสือด้านตัวละคร	จำนวน 8 ข้อ
เกณฑ์การประเมินคุณค่าหนังสือด้านฉาก	จำนวน 3 ข้อ
เกณฑ์การประเมินคุณค่าหนังสือด้านรูปภาพ	จำนวน 12 ข้อ
เกณฑ์การประเมินคุณค่าหนังสือด้านการใช้ภาษา	จำนวน 8 ข้อ
เกณฑ์การประเมินคุณค่าหนังสือด้านการสนองความต้องการของวัยรุ่น	จำนวน 10 ข้อ
เกณฑ์การประเมินคุณค่าหนังสือด้านลักษณะรูปแบบ	จำนวน 6 ข้อ

3. การประเมินคุณค่าหนังสือ

ก่อนที่จะมีการประเมินคุณค่าหนังสือ ผู้วิจัยได้ทำการตรวจสอบคุณภาพการประเมินของผู้วิจัยเองกับผู้ทรงคุณวุฒิจำนวน 5 ท่าน โดยทั้งผู้วิจัยและผู้ทรงคุณวุฒิอ่านหนังสือการ์ตูนจำนวน 5 เรื่องในชุดเดียวกันแล้วประเมินคุณค่าหนังสือตามเกณฑ์การประเมินคุณค่าทั้ง 9 ด้าน ผลการตรวจสอบคุณภาพการประเมินคุณค่าหนังสือของผู้วิจัยปรากฏว่า คะแนนการประเมินคุณค่าของผู้วิจัยตรงกับคะแนนการประเมินของผู้ทรงคุณวุฒิจำนวน 3 ใน 5 ท่านทุกข้อ ดังนั้น

จึงถือว่าผู้วิจัยมีคุณภาพในการประเมินคุณค่าหนังสือการ์ตูนในครั้งนี้ ต่อจากนั้นผู้วิจัยจึงเริ่มประเมินคุณค่าหนังสือทุกเรื่อง โดยอ่านหนังสือทีละเล่มในแต่ละแนวเรื่องและปฏิบัติดังนี้

- 3.1 อ่านครั้งที่ 1 เพื่อทราบเนื้อหาโดยสังเขปและจับบันทึกเรื่องราวที่น่าสนใจของหนังสือลงในบัตรขนาด 5×8 นิ้ว
- 3.2 อ่านครั้งที่ 2 เพื่อพิจารณาหนังสือตามเกณฑ์การประเมินคุณค่าแต่ละข้อในคำถามต่าง ๆ แล้วให้คำระดับคะแนนแบบมาตราส่วนประมาณค่า 5 ระดับ
- 3.3 พิจารณาความเหมาะสมของการให้คะแนนตามเกณฑ์การประเมินคุณค่าแต่ละด้าน

4. การวิเคราะห์ข้อมูล

หาค่าเฉลี่ยแต่ละด้านของหนังสือแต่ละชื่อเรื่องทุกแนวเรื่อง จากนั้นหาค่าเฉลี่ยรวมของหนังสือแต่ละแนวเรื่องและหาค่าเฉลี่ยรวมทุกด้านของหนังสือแต่ละเรื่อง เพื่อนำเสนอเป็นตารางแสดงให้เห็นคุณค่าของหนังสือจำนวน 100 เรื่องตามเกณฑ์การประเมินคุณค่าหนังสือทั้ง 9 ด้านว่ามีคุณค่าอยู่ในระดับใด

สรุปผล

1. การประเมินคุณค่าหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นแต่ละด้าน

การประเมินคุณค่าหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นรวมทั้ง 5 แนวเรื่อง จำนวน 100 เรื่อง มีคุณค่าในด้านต่าง ๆ ทั้ง 9 ด้านดังต่อไปนี้

1.1 ด้านเนื้อหา

จากการประเมินคุณค่าหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทย จำนวน 100 เรื่องตามเกณฑ์ด้านเนื้อหา ปรากฏผลเรียงตามลำดับค่าเฉลี่ยและเรียงจากซ้ายไปขวา ดังนี้

หนังสือที่มีคุณค่าด้านเนื้อหาในระดับดี มีจำนวน 47 เรื่อง คือ

ไอหนูแข็งเหล็ก	เส้นทางสู่ดวงใจ	รักนี้มีพลัง
สงครามชีวิตไอจิน	คู่ใจวัยหวาน	คู่รักบนสี่กักรถเมล์

หาอะโยคกั๋ง	มือปราบชินจู	LEMON
สงครามระหว่างมิติ	กำแพงระเบิดโลก	ก๊วยมอชิง
ธิดาสมุทร	เพื่อเป็นคุณครูเต็มชั้น	ภาษาใจ
เสียงเพลงบัลเล็ทรัก	หัวใจสี่ชมพู	ดวงตาความรัก
มรสุมรัก	มารีโนสาวน้อยผู้น่ารัก	โรกบินเนอร์
Kids	ซูเปอร์แหทรอล	หักเกลตลุยแทนพิศการ
หิมหิมผู้น่ารัก	หญิงนี้จะมีเธอ	One Boy
ซูทะเอนรัก	H.I.P.	ข้ามมิติรัก
ถนนแห่งความฝัน	ปิศาจคาราเก้	ฝันสี่ชมพู
สลักรักบนหลังปก	กามเทพลึกลับ	จุดประกายไฟรัก
ทวยความยินยอมจากหัวใจ	ถนนสายที่ 5	บุกรักอลเวง
ฝากรักไว้กับฝัน	เมื่อใจเรารักกัน	รักที่สุดปรารถนา
ฝันรักนักร้อง	เพลงรักเพลงสงคราม	เพื่อน
สาวน้อยรักก๊วกก๊วก	สี่แห่งความรัก	

1.2 ก้านแนวคิดของเรื่อง

จากการประเมินคุณค่าหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทย จำนวน 100 เรื่องตามเกณฑ์ก้านแนวคิดของเรื่อง ปรากฏผลตามลำดับคะแนนเฉลี่ยและเรียงจากซ้ายไปขวา ดังนี้

1.2.1 หนังสือที่มีคุณค่าก้านแนวคิดของเรื่องในระดับดีมาก มีจำนวน

4 เรื่อง คือ

เส้นทางสู่ดวงใจ ไอ้หนูแข่งเหล็ก กำแพงระเบิดโลก
คู่ใจวัยหวาน

1.2.2 หนังสือที่มีคุณค่าก้านแนวคิดของเรื่องในระดับดี มีจำนวน

48 เรื่อง คือ

เพื่อเป็นคุณครูเต็มชั้น มือปราบชินจู รักนี้มีพลัง

LEMON	สงครามชีวิตไอซิน	หัวใจสีชมพู
กุ่มมอโน่ง	ซูเปอร์เทรซอล	ดวงตาความรัก
ก้วยความยินยอมจากหัวใจ	หักเกลศลุยแคนพิสการ	หาโอะบอกกังฟู
หิมหิมมุน่ารัก	ฝันสีชมพู	ภาษาใจ
มารีโนสาวน้อยมุน่ารัก	โรครันเนอร์	สงครามระหว่างมิติ
สลักรักบนหลังปก	สู่ทะเลนรก	เสียงเพลงบัญญัติรัก
คู่รักบนสี่กักระถุน	แค่ครึ่งของหัวใจ	ธิกาสมุทร
ผู้มาเยือนยามวิกาล	ปากรักไว้กับฝัน	มรสุมรัก
รักที่สุดปรารถนา	สาวน้อยรักถูกกัก	สี่แห่งความรัก
H.I.P.	กามเทพลิลิต	ข้ามมิติรัก
จุดประกายไฟรัก	ซูเปอร์บิโนจา	ถนนสายที่ 5
ถนนแห่งความฝัน	โทรจิต อ.ท.ร.	บันไดไปสู่ฝัน
นิสาจคาราเท่	บูกรักอลเวง	ฝันของคานาโกะ
ฝันรักนักร่อน	หญิงนี้จะมีเธอ	One Boy
เวทีกนทรี เวทชีวิตรัก	สาวเปรี้ยววิไลเนอร์	สู่ท่าย คาร์ลิ่ง

1.3 กำนการกำเนินเรื่อง

จากการประเมินคุณค่าหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทย จำนวน 100 เรื่อง ตามเกณฑ์กำนการกำเนินเรื่อง ปรากฏผลตามอ่ำกัคคะแนนเฉลี่ยและเรียงจากซ้ายไปขวา ดังนี้

1.3.1 หนังสือที่มีคุณค่ากำนการกำเนินเรื่องในระดับดีมาก มีจำนวน

18 เรื่อง คือ

หาโอะบอกกังฟู	ไอ้หนูแข่งเหล็ก	ก๊วย่นระเบิดโลก
กุ่มมอโน่ง	Kids	จิตสังหาร
ชาติหิมิ	นิสาจคาราเท่	เพลิงรักเพลิงสงคราม
มังกรราชสีเสียว	มือปราบชินจู	มือปราบ 17

โรครันเนอร์ สู่ทะเลนรก เส้นทางสู่ดวงใจ
เสียงเพลงบัญญัติรัก หน้ากากผีสิง H.I.P.

1.3.2 หนังสือที่มีคุณค่าด้านการดำเนินเรื่องในระดับดี มีจำนวน

58 เรื่อง คือ

คู่ใจวัยหวาน	แคนล่างสายเลือก	รูปเปอร์นินจา
ซูเปอร์แพทรอล	หักเกลตลุยแทนพิสการ	บูกรักอเวง
ผู้มาเยือนยามวิกาล	ฉันนี่สี่ชมพู	เพื่อเป็นคุณครู เต็มชั้น
มิติมรณะ	เมื่อใจเรารักกัน	แมกนัมเจ
รอยแคนคำสพล	รักนี้มีพลัง	ราชนิก
นางบอกเหตุ	LEMON	สงครามชีวิตโอชิน
สงครามระหว่างมิติ	สักรักบนหลังปก	หัวใจสี่ชมพู
ASUKA สาวน้อยมหัศจรรย์	อาถรรพ์วิญญาน	กระซากรอยฝัน
ข้ามมิติรัก	คู่รักบนสี่กักรถ	คุณแสนชาตาน
ชาตานจากโลกอื่น	ดวงตาความรัก	ทิวถลกนรก
ซิกาสุมุท	นักสู้แค่มรณะ	ปริศนาตาแมว
แฝงเพื่อฆ่า	พรุ่งนี้จะมีเธอ	เพลงกามสยบมาร
ภาพวิญญาน	มารีโนสาวน้อยผู้น่ารัก	รักลอยฟ้า
One Boy	สาวน้อยรักถูกกัก	อาถรรพ์ผีศาจถูกเลือก
แค่ครึ่งใจของหัวใจ	เกมพันหัวใจ	ถนนแห่งความฝัน
ทางหนีสุดท้าย	หิมะหิมะน่ารัก	นักสู้จอมทะเล้น
ฝันรักนักร้อง	ฟ้าสีทอง	ภาษาใจ
มรสุมรัก	มือปราบปิ่นโทษ	มืออาชญากรรม
แมมด 2 กาว	รักที่สุดปรารถนา	สี่แห่งความรัก
สู่ตาย คาร์ลิ่ง		

1.4 บ้านทัวละคร

จากการประเมินคุณค่าหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทย จำนวน 100 เรื่อง ตามเกณฑ์บ้านทัวละคร ปรากฏผลตามลำดับคะแนนเฉลี่ยและเรียงจากซ้ายไปขวาดังนี้

1.4.1 หนังสือที่มีคุณค่าบ้านทัวละครในระดับดีมาก มีจำนวน 49 เรื่อง

คือ

ก๊วนมอญ	คู่ใจวัยหวาน	รักนี้มีพลัง
เส้นทางสู่ดวงใจ	กัปตันระเบิดโลก	หาโอะบะยกกิงฟู
ข้ามมิติรัก	Kids	คู่รักบนศึกตระกูล
ด้วยความยินยอมจากหัวใจ	มิสาจคาราเท่	ฝันของคานาโกะ
ฝันนี้สีชมพู	เพื่อเป็นคุณครูเต็มขั้น	ภาษาใจ
มือปราบชินจู	สงครามระหว่างมิติ	สลักรักบนหลังปก
เสียงเพลงบัลลาดรัก	อีกคิโยคสิงห์เบสบอล	ไอ้หนูแข่งเหล็ก
แค่ครึ่งใจของหัวใจ	เจ้าหญิงหิมะแสนซน	เกิมนหัวใจ
ธิดาสมุทร	บันไดไทสู่วัน	บุกรักอลเวง
มือปราบ 17	สาวน้อยรักถูกกัก	หน้ากากยี่สิบ
H.I.P.	ชาติพิพิท	ซูเปอร์แพทรอล
ถนนสายที่ 5	หักเกอลุยแถมพิศการ	นักสู้จอมทะเล้น
ฝันรักนักร้อง	เพลงความสยบมาร	เพื่อน
เมื่อใจเรารักกัน	รอยแคนคำสาป	รักที่สุกปรารณา
ราชนิศา	โรกรับเนอร์	LEMON
One Boy	สู่ทะเลนรก	สู่กาย คาร์ลิ่ง
หัวใจสีชมพู		

- 1.4.2 หนังสือที่มีคุณค่าด้านตัวละครในระบอบที่มีจำนวน 48 เรื่อง คือ
- | | | |
|---------------------|------------------------|-----------------------|
| คฤหาสน์ชาตาน | จุกประกายไฟร็อก | ชาตานจากโลกันท์ |
| รูปเปอร์นิงจา | ดวงตาความรัก | ถนนแห่งความฝัน |
| ทางหนีสุกห้าย | โหมโหมผู้นำรัก | นักสู้แทนมรณะ |
| หญิงนี้จะมีเธอ | มรสุมรัก | มารีโนสาวน้อยผู้นำรัก |
| รักจามาแล้วจะ | นางบอกเหตุ | สงครามชีวิตโอชิน |
| สองสาวจอมแก่น | ASUKA สาวน้อยมหัศจรรย์ | แฝงเพื่อฆ่า |
| เพลิงรักเพลิงสงคราม | ภาพวิญญาน | นิคมมรณะ |
| แม่มด 2 ทาว | แมกนัมเจ | ไม่อาจห้ามใจให้รักเธอ |
| รักลอยฟ้า | เวทิตนตรี เวทิจีวิท | สี่แห่งความรัก |
| ฝากรักไว้กับฝัน | ฟ้าสีทอง | มัจจุราชสี่เขียว |
| มือปราบปืนโลห | รักนั้นสำคัญไฉน | กระซากรอยฝัน |
| กามเทพลิลิต | สาวเปรี้ยวดีใจเนอร์ | จิตสังหาร |
| เส้นทางสายรุ่ง | อาถรรพ์ผีศาจถูกเลือก | อาถรรพ์วิญญาน |
| โหรจิต อ.ท.ร. | ปิศาจน้อยจอมขุ่น | ผู้มาเยือนยามวิกาล |
| มือล่าพญามาร | อ้อมกอดรัก | แคนล่างสายเลือก |
| นักเตะเทวดา | ปริศนาทาเมว | มาฆาพยานา |

1.5 คำนวน

จากการประเมินคุณค่าหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปล เป็นภาษาไทย จำนวน 100 เรื่อง ตามเกณฑ์คำนวน ปรากฏผลตามลำดับคะแนนเฉลี่ยและเรียงจากซ้ายไปขวา ดังนี้

- 1.5.1 หนังสือที่มีคุณค่าด้านงานในระบอบมีมาก มีจำนวน 16 เรื่อง

คือ

กัปตันระเบิดโลก	นักสู้แทนมรณะ	เพลงกามสยบมาร
กระซากรอยฝัน	คู่ใจวัยหวาน	คู่รักบนสี่กักรถ

ซูเปอร์นินจา ซูเปอร์เทรอล กล้วยความยินยอมจากหัวใจ
 หาโอะบอกกังฟู ปิศาจคาราเท่ มือปราบชินจูกุ
 โรครันเนอร์ เส้นทางสู่หัวใจ หน้ากากผีสิง
 อารยรพีวิทยาน

- 1.5.2 หนังสือที่มีคุณค่าด้านจากในระดัที่ มีจำนวน 67 เรื่อง คือ
- | | | |
|-------------------------|----------------------|----------------------------|
| Kids | เจ้าหญิงหิมะแสนชน | เกมพันหัวใจ |
| นักสู้จอมทะเล้น | ภาพวิทยาน | มือปราบปืนโหด |
| มือปราบ 17 | รอยแคนคำสพ | รักลอยฟ้า |
| ราชินีคำ | สงครามระหว่างมิติ | สี่แห่งความรัก |
| สู่ทะเลนรก | หัวใจสี่ชมพู | ไอ้หนูแข่งเหล็ก |
| ภูมอเนิง | ข้ามมิติรัก | คดีหาสันชาทาน |
| แคนล่างสายเลือก | แค้นรักของหัวใจ | จุดประกายไฟรัก |
| จิตสังหาร | ชาติมหิพ | ชาทานจากโลกันค |
| หักเกลดลุยแดนพิสการ | โหรจิต อ.ค.ร. | บันไดโคสู่ฝัน |
| ปริศนาตาแมว | บุกรักอลเวง | บุ๋มาเยือนยามวิภา |
| ฝันของคานาโกะ | ฝันสี่ชมพู | ฝันรักนักร้อง |
| ฝากรักไว้กับฝัน | แฝงเพื่อมา | พรุ่งนี้จะมีเธอ |
| เพื่อเป็นคุณครูเต็มชั้น | เพื่อน | เพลงรักเพลงสงคราม |
| ภาษาใจ | มัจจุราชสี่เขียว | มายาพยาบาล |
| นิติมรณะ | แมกนัมเจ | แม่มก 2 คาว |
| เมื่อใจเรารักกัน | รักจามาแล้วจะ | รักให้สุดปรารถนา |
| รักนี้มีพลัง | ลางบอกเหตุ | LEMON |
| สงครามชีวิตโอชิน | สลักรักบนหลังปก | สาวน้อยรักถูกกัก |
| สู่ท่าย คาร์ลิ่ง | เสียง เพลงบัญญัติรัก | |
| ASUKA | สาวน้อยมหัศจรรย์ | อิกคิยอดสิงห์เบสบอล H.I.P. |

ตัวทอลนรก	ถนนสายที่ 5	ธิดาสมุทร
นักทะเลเวทคา	มือลาพญามาร	One Boy
สองสาวจอมแก่น	อาถรรพ์ยี่สิบจากเลือก	

1.6 คำนรภาพ

จากการประเมินคุณค่าหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทย จำนวน 100 เรื่อง ตามเกณฑ์คำนรภาพ ปรากฏผลความสำคัญคะแนนเฉลี่ยและเรียงจากซ้ายไปขวา ดังนี้

1.6.1 หนังสือที่มีคุณค่าคำนรภาพในระบิกิมก มีจำนวน 4 เรื่อง

คือ

เมื่อใจเรารักกัน	คู่ใจวัยหวาน	ฟ้าสีทอง
ข้ามมิติรัก		

1.6.2 หนังสือที่มีคุณค่าคำนรภาพในระบิกิ มีจำนวน 86 เรื่อง คือ

กัปันระเบิดโลก	บุกรุกอลเวง	หัวใจสีชมพู
คู่รักบนศึกตระกูล	ถวายความยินยอมจากหัวใจ	ปิศาจคาราเท่
รักนี้มีพลัง	หน้ากากผีสิง	ไอ้หนูแข่งเหล็ก
บันไดไทสู่นัน	ยันตีสีชมพู	เพื่อน
มือปราบชินจู	มือปราบ 17	เส้นทางสู่ดวงใจ
กามเทพลิขิต	แค่ครึ่งใจของหัวใจ	เจ้าหญิงหิมะแสนชน
ยันรักนักร้อง	เพื่อเป็นคุณครูเต็มขั้น	โรครันเนอร์
สลักรักบนหลังปก	กระซากรอยฝัน	ก๊วนมอญ
จุดประกายไฟรัก	ชาติทิพย์	หักเกณฑ์ลุยแดนพิศเวท
เพลงรักเพลงสงคราม	แมกนัมเจ	One Boy
สู่ตาย คารอง	เค็มตันหัวใจ	นักสู้แทนมรณะ
ฝากรักไว้กับฝัน	มารีโนสาวน้อยผู้น่ารัก	รักจ๋ามาแล้วจะ
รสนี้คำ	สงครามชีวิตไอซิน	สู่ทะเลนรก

เสียงเพลงบัญญัติรัก แค้นล้างสายเลือด แฝงเพื่อฆ่า
 เพลงกายสยบมาร ภาษาใจ มัจจุราชสี่เขียว
 มิติมรณะ รอยแค้นคำสาป รักลอยฟ้า
 ลางบอกเหตุ ASUKA สาวน้อยมหัศจรรย์
 อารยธรรมวิญญาน ชุปเปอร์แพทรอล กวาทาความรัก
 ถนนสายที่ 5 หาโอชะยอกกังฟู ปรีศนาตาแมว
 ยันของคานาโกะ ทรู่งปีจะมีเธอ มายาพยายาบท
 LEMON สาวน้อยรักถูกกัก กุหลาบสนชาตาน
 จิตสังหาร ทิวทอลนรก บุษมาเยือนยามวิกาล
 สงครามระหว่างมิติ สาวเปรี้ยวคิไซน์เนอร์ H.I.P.
 ชุปเปอร์นินจา โหระจิต อ.ท.ร. ภาพวิญญาน
 รักที่สุดปรารถนา สี่แห่งความรัก เส้นทางสายรุ่ง
 ชาตานจากโลกอื่น นักเตะเหวคา มือปราบปืนโหด
 สองสาวจอมแก่น อารยธรรมไฮฟาถูกเลือก
 ถนนแห่งความฝัน วิชาสมุทร ปีกาจแมลง
 มรสุ่มรัก แมมค 2 กาว
 ไม่อาจห้ามใจให้รักเธอ อิกคิยอกสิงห์เบสบอล

1.7 ก้านการใช้ภาษา

จากการประเมินคุณค่าหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทย
 จำนวน 100 เรื่อง ตามเกณฑ์ก้านการใช้ภาษา ปรากฏผลตามลำดับคะแนนเฉลี่ยและเรียงจาก
 ชำยไปขวา ดังนี้

1.7.1 หนังสือที่มีคุณค่าก้านการใช้ภาษาในระดับดีมาก มีจำนวน

2 เรื่อง คือ

เพลิงรักเพลิงสงคราม ไอ้หนูแข่งเหล็ก

1.7.2 หนังสือที่มีคุณค่าก้านการใช้ภาษาในระดับดี มีจำนวน 87 เรื่อง

คือ

คู่ใจวัยหวาน	ชาติพิมหิ	หาโอะบะฮอกังฟู
เส้นทางสู่ดวงใจ	กำแพงระเบิดโลก	ปัสจการาเก้
มัจจุราศีเขียว	สาวน้อยรักถูกกัก	กามเทพลิขิต
ข้ามมิติรัก	คู่รักบนศึกตระกูล	นักสู้คนมรณะ
แมกนัมเจ	LEMON	One Boy
หน้ากากปีศาจ	กระซากรอยฝัน	จิตสังหาร
คดีฆาตกรรม	ฆาตกรจากโลกอื่น	ปัสจแมลง
ผู้มาเยือนยามวิกาล	หญิงนี้จะมีเธอ	ภาษาใจ
มือปราบ 17	แม่มก 2 ทาว	รอยแคนคำสาป
รักนี้มีพลัง	โรครักเนอร์	สงครามชีวิตไอซิน
หัวใจสี่ชมพู	อาถรรพ์วิญญาณ	Kids
แค่ครึ่งใจของหัวใจ	เจ้าหญิงหิมะแสนชน	ดวงตาความรัก
ทวยความยินยอมจากหัวใจ	ตัวทอลนรก	ทางหนีสุดท้าย
มันโคโคสู่ฝัน	เพลงดาบสยบมาร	เพื่อน
เพื่อเป็นคุณครูเต็มขั้น	ภาพวิญญาณ	มือล่าทมิฬมาร
เมื่อใจเรารักกัน	รักที่สุดปรารถนา	รักลอยฟ้า
ราชินีดำ	สงครามระหว่างมิติ	สลักรักบนหลังปก
สู่ทาบ การ์ลิ่ง	สู่ทะเลนรก	ASUKA สาวน้อยมหัศจรรย์
ภูคมนิ่ง	แคนล่างสายเลือด	ซูเปอร์แพทรอด
ธิดาสมุทร	ปริศนาตาแมว	ฝันรักนักร้อง
ฝากรักไว้กับฝัน	แฝงเพื่อฆ่า	มือปราบชินจู
สาวเปรี้ยวทีโซนเนอร์	เคียดหัวใจ	ถนนแห่งความฝัน
หักเกลาขลุ่ยแคนพิศการ	หิมหิมผู้น่ารัก	บุกรักอลเวง
ฝันของคานาโกะ	ฟ้าสีทอง	มรลุมรัก
มายาพยาบาล	รักจามาแล้วจะ	รักนั้นสำคัญไฉน

ดวงบอกเหตุ	เสียงเพลงบัลเลอติก	อาถรรพ์ผีศาจถูกเลือก
H.I.P.	ถนนสายที่ 5	โทรจิต อ.ท.ร.
นักสู้จอมทะเล้น	ฉันนี่สี่ชมพู	นิทิมรณะ
มือปราบปืนโหด	สี่แห่งความรัก	เส้นทางสายรุ่ง

1.8 คำนการสนองความต้องการของวัยรุ่น

จากการประเมินคุณค่าหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทย จำนวน 100 เรื่อง ตามเกณฑ์คำนการสนองความต้องการของวัยรุ่น ปรากฏผลตามลำดับคะแนนเฉลี่ยและเรียงจากซ้ายไปขวา ดังนี้

หนังสือที่มีคุณค่าคำนการสนองความต้องการของวัยรุ่นในระดัยดี มีจำนวน

57 เรื่อง คือ

คู่ใจวัยหวาน	ภาษาใจ	เพื่อเป็นคุณครูเต็มขั้น
LEMON	สงครามระหว่างมิติ	คู่รักบนศึกตระกูล
ดวงตาความรัก	ถนนแห่งความฝัน	ฉันนี่สี่ชมพู
ฝากรักไว้กับฝัน	มาเรียสาวน้อยผู้รัก	เมื่อใจเรารักกัน
H.I.P.	ก๊วยความยินยอมจากหัวใจ	ถนนสายที่ 5
ฝันของคานาโกะ	สงครามชีวิตโอชิน	เส้นทางสู่ดวงใจ
Kids	มรสุ่มรัก	มือปราบชินจู
รักนั้นสำคัญไฉน	รักนี้มีพลัง	One Boy
เวทีคนตรี เวทีชีวิต	สลักรักบนหลังปก	สี่แห่งความรัก
เสียงเพลงบัลเลอติก	หัวใจสี่ชมพู	ภูมิมอนิ่ง
หาโอะบะยกกิงฟู	หิมิซึม่อนรัก	ซิกาสุมุท
บุกรักอลเวง	เพลงรักเพลงสงคราม	รักลอยฟ้า
สู่ท่าย คาร์ลิ่ง	ไอ้หนูแข่งเหล็ก	แค่ครึ่งของหัวใจ
บันไดโคสุฝัน	ข้ามมิติรัก	จุดประกายไฟรัก
ซูปเปอร์นินจา	นักสู้แค้นมรณะ	ฝันรักนักร่อน

ไม่อาจห้ามใจให้รักเธอ รักที่ลุ่มปรารถนา สองสาวจอมแก่น
 สาวน้อยรักถูกกัก กามเทพลลิต เจ้าหญิงหิมะแสนชน
 เพื่อน มือปราบ 17 ราชนิกำ
 โรดกันเนอร์ สาวเปรี้ยวคิซันเนอร์
 ASUKA สาวน้อยมหัศจรรย์

1.9 คำนลักษณะรูปเล่ม

จากการประเมินคุณค่าหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทย
 จำนวน 100 เรื่อง ตามเกณฑ์คำนลักษณะรูปเล่ม ปรากฏผลตามลำดับคะแนนเฉลี่ยและเรียง
 จากซ้ายไปขวา ดังนี้

หนังสือที่มีคุณค่าคำนลักษณะรูปเล่มในระดับดี มีจำนวน 20 เรื่อง คือ

คู่ใจวัยหวาน	สู่ทะเลนรก	ไอหนูแข่งเหล็ก
กำปั้นระเบิดโลก	กฎหมายซาดาน	มือปราบชินจู
มือปราบ 17	LEMON	กามเทพลลิต
Kids	เจ้าหญิงหิมะแสนชน	ซาดานจากโลกกันต์
ซูปเปอร์บีนจา	ก๊วยความยินยอมจากหัวใจ	บูมรักอลเวง
ฝันรักนักร้อง	เพลงดาบสยบมาร	มือล่าพญามาร
แมกนัมเจ	ไม่อาจห้ามใจให้รักเธอ	

2. การประเมินคุณค่าของหนังสือแต่ละแนวเรื่อง

หนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทยทั้ง 100 เรื่อง แบ่งเป็น
 5 แนวเรื่อง ปรากฏผลการประเมินคุณค่าใน 5 แนวเรื่อง ดังนี้

2.1 แนวเรื่องเกี่ยวกับชีวิตในครอบครัวและความรักของวัยรุ่น

จากหนังสือ 49 เรื่อง มีหนังสือที่มีคุณค่าในระดับดีจำนวน 43 ชื่อเรื่อง
 (ค่าเฉลี่ยตั้งแต่ 4.46 - 3.51) ระดับปานกลางมีจำนวน 6 ชื่อเรื่อง เมื่อพิจารณา
 การประเมินคุณค่าด้านต่าง ๆ ทั้ง 9 ด้านพบว่า มีคุณค่าในระดับดีจำนวน 8 ด้าน คือ ด้านตัวละคร
 ด้านรูปภาพ ด้านการสนองความต้องการของวัยรุ่น ด้านฉาก ด้านการใช้ภาษา ด้านการ

คำเนินเรื่อง คำนื้อหา คำนนวนคคของ เรือง ส่วนคำนลคณะรูปเลมมีคคุณค่าในระคัมป่านกลาง

2.2 แนวเรืองเกยวคกับสยศาศคร์ ปณละเรืองสยของชวญ

จากหนังสือ 25 เรือง มีหนังสือที่มีคคุณค่าในระคัมคิจำนวน 13 ชื่อเรือง (ค่านเจลยคั้งค้ 3.89 - 3.50) ระคัมป่านกลางมีำนวน 12 ชื่อเรือง เมือคิจารณาคู การประเมณคคุณค่าค่านค่าง ๆ คั้ง 9 ค่านคพบว่ มีคคุณค่าในระคัมคิจำนวน 5 ค่าน คคค ค่าน ค้วลศคร ค่านฉาก ค่านการค่านเนเรือง ค่านการค้ภาษา ค่านรูปภาคและมีคคุณค่าในระคัม ป่านกลาง จำนวน 4 ค่าน

2.3 แนวเรืองเกยวคกับการค้อสู่ การณญญคัยและเรืองสยสวณสอสวณ

จากหนังสือ 15 เรือง มีหนังสือที่มีคคุณค่าในระคัมคิจำนวน 13 ชื่อเรือง (ค่านเจลยคั้งค้ 4.23 - 3.60) ระคัมป่านกลางมีำนวน 2 ชื่อเรือง เมือคิจารณาคู การประเมณคคุณค่าค่านค่าง ๆ คั้ง 9 ค่านคพบว่ มีคคุณค่าในระคัมคิจำนวน 5 ค่าน คคค ค่าน ค้วลศคร ค่านฉาก ค่านการค่านเนเรือง ค่านการค้ภาษา ค่านรูปภาคและมีคคุณค่าในระคัม ป่านกลาง จำนวน 4 ค่าน

2.4 แนวเรืองเกยวคกับค้ศาค

จากหนังสือ 6 เรือง มีหนังสือที่มีคคุณค่าในระคัมคิจำนวน 4 ชื่อเรือง (ค่านเจลยคั้งค้ 4.43 - 3.94) ระคัมป่านกลางมีำนวน 2 ชื่อเรือง เมือคิจารณาคู การประเมณคคุณค่าค่านค่าง ๆ คั้ง 9 ค่านคพบว่ มีคคุณค่าในระคัมคคมากจำนวน 1 ค่าน คคค ค่านค้วลศคร คคุณค่าในระคัมคคมีำนวน 6 ค่าน คคค ค่านฉาก ค่านการค่านเนเรือง ค่านรูปภาค ค่านการค้ภาษา ค่านนวนคคของ เรือง ค่านนื้อหาและมีคคุณค่าในระคัมป่านกลาง จำนวน 2 ค่าน

2.5 แนวเรืองเบคคเศลค

จากหนังสือ 5 เรือง มีหนังสือที่มีคคุณค่าในระคัมคิจำนวน 3 ชื่อเรือง (ค่านเจลยคั้งค้ 4.07 - 3.96) ระคัมป่านกลางมีำนวน 2 ชื่อเรือง เมือคิจารณาคู การประเมณคคุณค่าค่านค่าง ๆ คั้ง 9 ค่านคพบว่ มีคคุณค่าในระคัมคิจำนวน 6 ค่าน คคค ค่าน ค้วลศคร ค่านการณนองค้วคคองการของว้ญร่น ค่านการค้ภาษา ค่านการค่านเนเรือง ค่านรูปภาค ค่านนวนคคของ เรืองและมีคคุณค่าในระคัมป่านกลางจำนวน 3 ค่าน

3. การประเมินคุณค่าของหนังสือแต่ละเรื่อง

จากการประเมินคุณค่าหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทย จำนวน 100 เรื่อง ตามเกณฑ์การประเมินคุณค่ารวม 9 ด้าน ปรากฏผลเรียงตามลำดับคะแนนเฉลี่ย ดังต่อไปนี้

3.1 คุณค่าในระดับดี มีจำนวน 76 เรื่อง เรียงตามลำดับค่าเฉลี่ยจากค่าเฉลี่ยมากไปหาค่าเฉลี่ยน้อย (4.46 - 3.50) จากซ้ายไปขวา ค่าเฉลี่ยเท่ากันจัดเรียงตามลำดับอักษรอีกครั้งหนึ่งดังต่อไปนี้

คู่ใจวัยหวาน	ไอ้หนูแข่งเหล็ก	เส้นทางสู่ดวงใจ
กัปตันระเบิดโลก	มือปราบชินจูกุ	ทาโออะบอดกึ่งฟู
หัวใจสี่ชมพู	รักไม่มีพลัง	LEMON
คู่รักบนศึกตระกูล	โรครันเนอร์	สงครามระหว่างมิติ
เสียงเพลงบัญญัติรัก	สู่ทะเลนรก	ด้วยความยินยอมจากหัวใจ
เพื่อเป็นคุณครูเต็มขั้น	สงครามชีวิตไอซิน	ก๊วนมอญ
ฉันนี่สี่ชมพู	มือปราบ 17	สลักรักบนหลังปก
ข้ามมิติรัก	ปิศาจคาราเกะ	H.I.P.
บูกรักอลเวง	เพลิงรักเพลิงสงคราม	Kids
เมื่อใจเรารักกัน	ซูเปอร์แพทเธอส	ภาษาใจ
หน้ากากผีสิง	สาวน้อยรักก๊วนก๊ิก	One Boy
นักสู้แสนมรณะ	ดวงตาความรัก	หัก เกดลุยแดนพิศดาร
ฉันรักนักร้อง	แค่ครึ่งของหัวใจ	ซูเปอร์นินจา
รักลอยฟ้า	ธิดาสมุทร	เจ้าหญิงหิมะแสนชน
ชาติหมีห	ฝากรักไว้กับฉัน	รักที่สุดปรารถนา
บันไดไปสู่ฝัน	พรุ่งนี้จะมีเธอ	มารีโนสาวน้อยผู้นำรัก
รอยแค้นคำสาป	สู่ท้าย การลิ่ง	ราชินีดำ
ฝันของคานาโกะ	กามเทพลึกลับ	ผู้มาเยือนยามวิกาล

เพื่อน	แมกนัมเจ	สิ่งแห่งความรัก
ASUKA สาวน้อยมหัศจรรย์	เพลงทาสยบมาร	ถนนสายที่ 5
ถนนแห่งความฝัน	จุกประกายไฟร็อค	โหมโหมบู่น้ำรัก
ภาพวิญญาน	มรสุมรัก	เค็มพันหัวใจ
มือปราบปืนโหด	กระซากรอยฝัน	ฟ้าสีทอง
ลางบอกเหตุ	มัจจุราชนิเสยว	คฤหาสน์ชาทาน
มิติมรณะ	ชาทานจากโลกันท์	รักจามาแล้วจะ
แฝงเพื่อฆ่า		

3.2 คุณค่าในระดับปานกลาง มีจำนวน 24 เรื่อง เรียงตามลำดับค่าเฉลี่ย จากค่าเฉลี่ยมากไปหาค่าเฉลี่ยน้อย (3.49 - 2.53) เรียงจากซ้ายไปขวา ถ้าค่าเฉลี่ย เท่ากัน จักเรียงตามลำดับอักษรอีกครั้งหนึ่งดังต่อไปนี้

อาถรรพ์วิญญาน	จิตสังหาร	โทรจิต อ.ท.ร.
อภิกขัยอกสิงห์เบสบอล	สาวเปรี้ยวคิโชนเนอร์	มืออาชญากรรม
สองสาวจอมแก่น	ปริศนาตาแมว	แม่มก 2 กาว
แก่นล่างสายเลือก	นักสู้จอมทะเล้น	เส้นทางสายรุ่ง
ไม่อาจห้ามใจให้รักเธอ	อาถรรพ์ผีศาจลูกเลือก	รักนั้นสำคัญไฉน
ตัวกลอนรัก	เวทีกินตรี เวทิจีวิท	ทางหนีสุดท้าย
นักเตะเทวดา	มายาพยายาม	ปิศาจแมลง
ปิศาจน้อยจอมวุ่น	อ้อมกอดรัก	ยุทธการเหนือเมฆ

4. การประเมินคุณค่าหนังสือรวมทุกด้าน ทุกแนวเรื่อง

จากการประเมินคุณค่าหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทย จำนวน 5 แนวเรื่อง ตามเกณฑ์การประเมินคุณค่า 9 ด้าน ปรากฏผลดังต่อไปนี้

4.1 ด้านเนื้อหา

4.1.1 แนวเรื่องที่มีคุณค่าตามเกณฑ์ด้านเนื้อหาในระดับดี มีจำนวน

2 แนวเรื่อง คือ

4.1.1.1 แนวเรื่อง เกี่ยวกับกีฬา

4.1.1.2 แนวเรื่อง เกี่ยวกับชีวิตในครอบครัวและความรัก

ของวัยรุ่น

4.1.2 แนวเรื่อง ที่มีคุณค่าตามเกณฑ์ด้านเนื้อหาในระดับปานกลาง

มีจำนวน 3 แนวเรื่อง คือ

4.1.2.1 แนวเรื่อง เบิกเทล์ก

4.1.2.2 แนวเรื่อง เกี่ยวกับการต่อสู้ การผจญภัยและเรื่อง

สืบสวนสอบสวน

4.1.2.3 แนวเรื่อง เกี่ยวกับไสยศาสตร์ ปีศาจและเรื่องสยองขวัญ

4.2 ด้านแนวคิดของเรื่อง

4.2.1 แนวเรื่อง ที่มีคุณค่าตามเกณฑ์ด้านแนวคิดของเรื่องในระดับดี

มีจำนวน 3 แนวเรื่อง คือ

4.2.1.1 แนวเรื่อง เกี่ยวกับกีฬา

4.2.1.2 แนวเรื่อง เกี่ยวกับชีวิตในครอบครัวและความรัก

ของวัยรุ่น

4.2.1.3 แนวเรื่อง เบิกเทล์ก

4.2.2 แนวเรื่อง ที่มีคุณค่าตามเกณฑ์ด้านแนวคิดของเรื่องในระดับ

ปานกลาง มีจำนวน 2 แนวเรื่อง คือ

4.2.2.1 แนวเรื่อง เกี่ยวกับการต่อสู้ การผจญภัยและเรื่อง

สืบสวนสอบสวน

4.2.2.2 แนวเรื่อง เกี่ยวกับไสยศาสตร์ ปีศาจและเรื่องสยองขวัญ

4.3 ด้านการดำเนินเรื่อง

แนวเรื่อง ที่มีคุณค่าตามเกณฑ์ด้านการดำเนินเรื่องในระดับดี มีจำนวน

5 แนวเรื่อง คือ

4.3.1 แนวเรื่อง เกี่ยวกับการต่อสู้ การผจญภัยและเรื่องสืบสวนสอบสวน

4.3.2 แนวเรื่องเกี่ยวกับกีฬา

4.3.3 แนวเรื่องเกี่ยวกับไสยศาสตร์ ผีและเรื่องสยองขวัญ

4.3.4 แนวเรื่องเกี่ยวกับชีวิตในครอบครัวและความรักของวัยรุ่น

4.3.5 แนวเรื่องเบ๊ตเทิล

4.4 บ้านตัวละคร

4.4.1 แนวเรื่องที่มีคุณค่าตามเกณฑ์บ้านตัวละครในระดับดีมาก มี

จำนวน 1 แนวเรื่อง คือ แนวเรื่องเกี่ยวกับกีฬา

4.4.2 แนวเรื่องที่มีคุณค่าตามเกณฑ์บ้านตัวละครในระดับดี มีจำนวน

4 แนวเรื่อง คือ

4.4.2.1 แนวเรื่องเกี่ยวกับชีวิตในครอบครัวและความรัก

ของวัยรุ่น

4.4.2.2 แนวเรื่องเกี่ยวกับการต่อสู้ การผจญภัยและเรื่อง

สืบสวนสอบสวน

4.4.2.3 แนวเรื่อง เบ๊ตเทิล

4.4.2.4 แนวเรื่องเกี่ยวกับไสยศาสตร์ ผีและเรื่องสยองขวัญ

4.5 บ้านฉาก

แนวเรื่องที่มีคุณค่าตามเกณฑ์บ้านฉากในระดับดี มีจำนวน 5 แนวเรื่อง

คือ

4.5.1 แนวเรื่องเกี่ยวกับกีฬา

4.5.2 แนวเรื่องเกี่ยวกับการต่อสู้ การผจญภัยและเรื่องสืบสวนสอบสวน

4.5.3 แนวเรื่องเกี่ยวกับไสยศาสตร์ ผีและเรื่องสยองขวัญ

4.5.4 แนวเรื่องเกี่ยวกับชีวิตในครอบครัวและความรักของวัยรุ่น

4.5.5 แนวเรื่องเบ๊ตเทิล

4.6 ด้านรูปภาพ

แนวเรื่องที่มีคุณค่าตามเกณฑ์ด้านรูปภาพในระบิตี มีจำนวน 5 แนวเรื่องคือ

4.6.1 แนวเรื่อง เกี่ยวกับชีวิตในครอบครัวและความรักของวัยรุ่น

4.6.2 แนวเรื่องเกี่ยวกับการต่อสู้ การบงกชและเรื่องสืบสวนสอบสวน

4.6.3 แนวเรื่องเกี่ยวกับกีฬา

4.6.4 แนวเรื่องเกี่ยวกับไสยศาสตร์ ปีและเรื่องสยองขวัญ

4.6.5 แนวเรื่องเบ็คเทิล

4.7 ด้านการใช้ภาษา

แนวเรื่องที่มีคุณค่าตามเกณฑ์ด้านการใช้ภาษาในระบิตี มีจำนวน 5 แนวเรื่อง

คือ

4.7.1 แนวเรื่องเกี่ยวกับการต่อสู้ การบงกชและเรื่องสืบสวนสอบสวน

4.7.2 แนวเรื่องเกี่ยวกับไสยศาสตร์ ปีและเรื่องสยองขวัญ

4.7.3 แนวเรื่องเกี่ยวกับกีฬา

4.7.4 แนวเรื่องเกี่ยวกับชีวิตในครอบครัวและความรักของวัยรุ่น

4.7.5 แนวเรื่องเบ็คเทิล

4.8 ด้านการสนองความต้องการของวัยรุ่น

4.8.1 แนวเรื่องที่มีคุณค่าตามเกณฑ์ด้านการสนองความต้องการของวัยรุ่นในระบิตี มีจำนวน 2 แนวเรื่อง คือ

4.8.1.1 แนวเรื่อง เบ็คเทิล

4.8.1.2 แนวเรื่องเกี่ยวกับชีวิตในครอบครัวและความรัก

ของวัยรุ่น

4.8.2 แนวเรื่องที่มีคุณค่าตามเกณฑ์ด้านการสนองความต้องการของวัยรุ่นในระบิตีปานกลาง มีจำนวน 3 แนวเรื่อง คือ

4.8.2.1 แนวเรื่องเกี่ยวกับกีฬา

4.8.2.2 แนวเรื่องเกี่ยวกับการต่อสู้ การบงกชและเรื่อง

สืบสวนสอบสวน

4.8.2.3 แนวเรื่องเกี่ยวกับไสยศาสตร์ ปีและเรื่องสยองขวัญ

4.9 ลักษณะรูปเล่ม

แนวเรื่องที่มีคุณค่าตามเกณฑ์ลักษณะรูปเล่มในระดับปานกลาง มี

จำนวน 5 แนวเรื่อง คือ

4.9.1 แนวเรื่องเกี่ยวกับกีฬา

4.9.2 แนวเรื่องเกี่ยวกับการต่อสู้ การผจญภัยและเรื่องสืบสวนสอบสวน

4.9.3 แนวเรื่องเกี่ยวกับชีวิตในครอบครัวและความรักของวัยรุ่น

4.9.4 แนวเรื่องเกี่ยวกับไสยศาสตร์ ปีและเรื่องสยองขวัญ

4.9.5 แนวเรื่องเบ็ดเตล็ด

4.10 คุณค่ารวมทุกด้านของหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นทั้ง 5 แนวเรื่อง

4.10.1 แนวเรื่องที่มีคุณค่าตามเกณฑ์ทุกด้านรวมกันในระดับดี มีจำนวน

4 แนวเรื่อง คือ

4.10.1.1 แนวเรื่องเกี่ยวกับกีฬา

4.10.1.2 แนวเรื่องเกี่ยวกับการต่อสู้ การผจญภัยและเรื่อง

สืบสวนสอบสวน

4.10.1.3 แนวเรื่องเกี่ยวกับชีวิตในครอบครัวและความรัก

ของวัยรุ่น

4.10.1.4 แนวเรื่องเบ็ดเตล็ด

4.10.2 แนวเรื่องที่มีคุณค่าตามเกณฑ์ทุกด้านรวมกันในระดับปานกลาง

มีจำนวน 1 แนวเรื่อง คือ แนวเรื่องเกี่ยวกับไสยศาสตร์ ปีและเรื่องสยองขวัญ

อภิปรายผล

จากการประเมินคุณค่าหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทย จำนวน 100 เรื่อง ปรากฏผลดังนี้

ก้านเนื้อหา

หนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทยจำนวน 100 เรื่อง มีเนื้อหาอยู่ใน 3 ระดับ คือ ระดับที่ ระดับปานกลางและระดับควรปรับปรุง แต่ถ้าพิจารณาคุณค่าด้านเนื้อหาโดยส่วนรวมของหนังสือแต่ละแนวเรื่องแล้วปรากฏว่า ส่วนใหญ่มีเนื้อหาอยู่ในเกณฑ์ดีและปานกลาง ซึ่งสอดคล้องกับงานวิจัยของ พรพนิต พ่วงภิญโญ ที่ศึกษาเรื่องบทบาทของการ์ตูนเรื่องที่แปลจากภาษาญี่ปุ่นต่อการพัฒนาเด็กและเยาวชน โดยสอดคล้องในส่วนที่เกี่ยวกับความคิดเห็นของ เด็กและเยาวชนที่เห็นว่าเนื้อหาของหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นด้านทาสายคุณธรรมนั้นปรากฏน้อยกว่าด้านส่งเสริมคุณธรรม (พรพนิต พ่วงภิญโญ. 2531 : 208) ซึ่งการสอดแทรกคุณธรรมและศีลธรรมจรรยา ตลอดจนคติเตือนใจอันดีงามลงไปในเนื้อหาของหนังสืออย่างเหมาะสมนั้นนับว่าเป็นเรื่องสำคัญมากที่จะทำให้หนังสือนั้นมีคุณค่ามากยิ่งขึ้น ส่วนหนังสือบางเรื่องที่ผู้วิจัยเห็นว่ามีความค่าด้านเนื้อหาอยู่ในระดับควรปรับปรุงนั้น อาจเป็นเพราะว่าคนในสังคมไทยกับคนในสังคมญี่ปุ่นมีพื้นฐานความคิด ความเชื่อ ค่านิยมและวัฒนธรรมที่แตกต่างกัน จึงทำให้เห็นว่าเรื่องบางเรื่องเป็นสิ่งไม่จำเป็นสำหรับชาวไทย แต่สำหรับชาวญี่ปุ่นแล้วอาจจะเป็นเรื่องธรรมดาในชีวิตประจำวันก็ได้ เช่น เรื่องการฆ่าตัวตาย การหย่าร้าง การแสดงความรักของหนุ่มสาวอย่างเปิดเผยตามที่สาธารณะ เป็นต้น

ก้านแนวคิดของเรื่อง

หนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทยจำนวน 100 เรื่อง มีคุณค่าด้านแนวคิดของเรื่องอยู่ใน 3 ระดับ คือ ระดับที่ ระดับปานกลางและระดับควรปรับปรุง แต่เมื่อพิจารณาคุณค่าของหนังสือแต่ละแนวเรื่องโดยส่วนรวมแล้วปรากฏว่า ส่วนใหญ่มีแนวคิดของเรื่องอยู่ในเกณฑ์ดีและปานกลาง ทั้งนี้เพราะหนังสือส่วนใหญ่มีจุดเด่นที่มีแนวคิดเกี่ยว เน้นสร้าง ความประทับใจเพียงประการเดียวให้แก่ผู้อ่าน แนวคิดของเรื่องผสมกลมกลืนกับเนื้อเรื่องเป็นอย่างดี ทำให้ผู้อ่านเพลิดเพลินและไม่คิดว่าเป็นการสั่งสอน แนวคิดของหนังสือบางเรื่องแฝงไว้ด้วยคุณธรรมและมีลักษณะสร้างสรรคทำให้เกิดความนึกคิดในทางที่เป็นประโยชน์ สำหรับหนังสือที่ผู้วิจัยพบว่ามีคุณค่าอยู่ในระดับควรปรับปรุงนั้นเพราะว่า เป็นหนังสือที่ไม่มี

ลักษณะสร้างสรรค์และยกระดับจิตใจของวัยรุ่นให้ดีขึ้น จากคุณธรรมที่แฝงอยู่ในแนวคิดของเรื่อง โดยเฉพาะหนังสือในแนวเรื่องเกี่ยวกับไสยศาสตร์ ผีและเรื่องสยองขวัญชาดสิ่งเหล่านี้มากที่สุดกว่าแนวเรื่องอื่น ๆ ซึ่งผลจากสิ่งเหล่านี้จะทำให้ผู้อ่านไม่ได้รับสิ่งที่ประทับใจเท่าที่ควร ด้วยเหตุนี้จึงทำให้คุณค่าในค่านี้น้อยลงไป

ด้านการดำเนินเรื่อง

หนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทยจำนวน 100 เรื่องมีคุณค่าด้านการดำเนินเรื่องอยู่ใน 4 ระดับ คือ ระดับดีมาก ระดับดี ระดับปานกลางและระดับควรปรับปรุง แต่เมื่อพิจารณาคุณค่าหนังสือแต่ละแนวเรื่องโดยส่วนรวมแล้วปรากฏว่า หนังสือส่วนใหญ่มีการดำเนินเรื่องอยู่ในเกณฑ์ดี จุดเด่นของหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นในด้านการดำเนินเรื่อง คือ ดำเนินเรื่องไปด้วยความรวดเร็วทันใจของวัยรุ่น มีความเคลื่อนไหวอยู่เสมอทำให้ น่าสนใจ และชวนติดตาม สำหรับหนังสือบางเรื่องที่ยู่วิจัยพบว่า มีคุณค่าในระดับควรปรับปรุงนั้น เพราะว่ามี การดำเนินเรื่องทั่วๆไป สับสนจนอ่านไม่รู้เรื่อง การลำดับเหตุการณ์ไม่ดีและการดำเนินเรื่อง เชื่องช้า ทำให้ไม่น่าสนใจและไม่ชวนติดตาม

ด้านตัวละคร

หนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทยจำนวน 100 เรื่องมีคุณค่าด้านตัวละครอยู่ใน 3 ระดับ คือ ระดับดีมาก ระดับดีและระดับปานกลาง แต่เมื่อพิจารณาหนังสือแต่ละแนวเรื่องโดยส่วนรวมแล้วปรากฏว่า หนังสือส่วนใหญ่มีตัวละครอยู่ในเกณฑ์ดีมากและดี ทั้งนี้เพราะว่าหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นมีลักษณะเด่นที่มีตัวละครอยู่ในวัยไล่เลี่ยกับผู้อ่าน ซึ่งเป็นวัยรุ่นและประกอบด้วยตัวละครที่เป็นผู้ใหญ่ที่จะคอยช่วยเหลือและหาทางออกให้กับเด็ก เมื่อเกิดปัญหา ตัวละครมีจำนวนพอเหมาะๆกับเนื้อเรื่องคือมีไม่มากหรือน้อยเกินไป ตัวละครมีพฤติกรรม สอดคล้องกับวัย ตลอดจนมีการเปลี่ยนแปลงและทัศนคติขึ้นอย่างสมเหตุสมผล ตัวละครเอกในแต่ละเรื่องมีลักษณะและบทบาทเด่นทำให้วัยรุ่นจดจำได้ดี ตัวละครเอกของเรื่องส่วนใหญ่จะประสบปัญหาและสามารถแก้ปัญหาได้ในตอนจบ สิ่งเหล่านี้จะทำให้วัยรุ่นเกิดความประทับใจ

และสนใจใคร่รู้ในเนื้อเรื่องเป็นอย่างมาก ทั้งนี้เพราะว่าตัวละครมีส่วนเหมือนกับชีวิตจริง โดยทั่วไปของเด็กวัยรุ่น จึงเป็นเหตุผลหนึ่งที่ทำให้บรรดาเด็กวัยรุ่นชอบอ่านหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่น กันมากในปัจจุบันนี้

คุณค่า

หนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทยจำนวน 100 เรื่องมีคุณค่าด้านงาน อยู่ใน 4 ระดับ คือ ระดับดีมาก ระดับดี ระดับปานกลาง และระดับควรปรับปรุง แต่เมื่อพิจารณา หนังสือแต่ละแนวเรื่องโดยส่วนรวมแล้วปรากฏว่า หนังสือส่วนใหญ่มีคุณค่าด้านงานอยู่ในเกณฑ์ดี ทั้งนี้เพราะว่าหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นมีจุดเด่นที่ฉากของเรื่องมีความสอดคล้องกับเหตุการณ์ ในเรื่องและนิสัยของตัวละคร ฉากช่วยให้ผู้อ่านมีความรู้สึกถึงบรรยากาศที่ต้องการได้ และมีความถูกต้องสมจริงตามกาลเวลาในเนื้อเรื่อง สำหรับหนังสือบางเรื่องที่ยู่วิจัยพบว่า มีคุณค่าในระดับควรปรับปรุงนั้นเพราะว่า ฉากของเรื่องนั้นไม่ช่วยให้ผู้อ่านมีความรู้สึกถึง บรรยากาศที่ต้องการบรรยายให้ทราบได้ก็เท่าที่ควร อีกทั้งความสอดคล้องระหว่างฉากกับ เหตุการณ์ในเนื้อเรื่องและนิสัยของตัวละครไม่ปรากฏเด่นชัดเท่าที่ควรนัก ทำให้ผู้อ่านมองภาพจน กาง ๆ ของเรื่องไปอย่างเลื่อนลอย จึงมีผลทำให้เรื่องไม่น่าสนใจ ดังนั้นคุณค่าในด้านนี้ จึงค่อยลงไปกว่าหนังสือเล่มอื่น ๆ

ด้านรูปภาพ

หนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทยจำนวน 100 เรื่องมีคุณค่าด้าน รูปภาพอยู่ใน 3 ระดับ คือ ระดับดีมาก ระดับดี และระดับปานกลาง แต่เมื่อพิจารณาหนังสือ แต่ละแนวเรื่องโดยส่วนรวมแล้วปรากฏว่า หนังสือส่วนใหญ่มีคุณค่าด้านรูปภาพอยู่ในเกณฑ์ดี ซึ่งสอดคล้องกับงานวิจัยของกองบรรณาธิการหนังสือพิมพ์เสียงเด็กที่ศึกษาถึงหนังสือการ์ตูน ที่ได้รับความนิยมจากเด็กว่า หนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นจากสำนักพิมพ์วิบูลย์กิจมีรูปภาพหรือตัวการ์ตูน ที่มีความสวยงาม (กองบรรณาธิการเสียงเด็ก. ม.ป.ป. : 13) จุดเด่นของรูปภาพใน หนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นที่พบในการวิจัยครั้งนี้ คือ ภาพมีความประณีต สวยงาม มีความคมชัด ลายเส้น สวยงามทำให้เกิดความรู้สึกต่าง ๆ ได้ดี การวาดภาพมีมิติทำให้สามารถมองเห็นได้ในลักษณะ

หลายมุมมอง ภาพมีลักษณะง่าย ๆ สื่อความหมายได้ก็ทำให้เกิดจินตนาการและความคิดสร้างสรรค์ หนังสือส่วนใหญ่ไม่มีภาพลามกอนาจารที่ชั้กคือชั้ชรรณอันดี แต่จะมีบ้างในบางเรื่องเท่านั้น ซึ่งเรื่องนี้มี ความชั้กแย้งกับข่าวที่ปรากฏตามหน้าหนังสือพิมพ์รายวันที่กล่าวว่า หนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นมีเรื่องและภาพเต็มไปด้วยความลามกอนาจารต่าง ๆ นานา (เด็กติดกันจอมการ์ตูน "ยูน" โชว์ลามก... 2532 : 1, 24) ความจริงแล้วการ์ตูนลามกทั้งกล่าวนั้นมีจริง แต่ไม่ได้มีการวางจำหน่ายอย่างแพร่หลายในตลาดหนังสือทั่วไปเหมือนหนังสือการ์ตูนธรรมดา แต่จะมีการลักลอบจำหน่ายในบางสถานที่เท่านั้น เรื่องนี้ถ้าเจ้าหน้าที่ของรัฐและเจ้าของร้านขายหนังสือร่วมมือกันอย่างจริงจังก็โดยไม่เห็นแก่ประโยชน์ส่วนตนแล้ว หนังสือการ์ตูนลามกเหล่านั้นคงจะหมดไปโดยสิ้นเชิง นอกจากจุดเด่นดังกล่าวแล้วหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นยังมีจุดเด่นอีกหลายอย่างคือ หนังสือแต่ละเรื่องมีภาพของตัวละครแต่ละตัวที่คงบุคลิกได้ดีเสมือนคน เสมอปลาย ทำให้ผู้อ่านจดจำได้ดี การแบ่งช่องภาพในแต่ละหน้าของหนังสือทำได้ดี ทำให้ผู้อ่านไม่เกิดความจำเจ น่าเบื่อหน่าย นอกจากนั้นความสอดคล้องระหว่างภาพกับเนื้อหาของหนังสืออยู่ในเกณฑ์ดี ทำให้ชวนอ่านชวนติดตาม สิ่งเหล่านี้จึงเป็นจุดเด่นซึ่งเป็นเหตุจูงใจให้เด็กวัยรุ่นสนใจในการอ่านหนังสือการ์ตูนเหล่านี้มาก

ด้านการใช้ภาษา

หนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทยจำนวน 100 เรื่องมีคุณค่าด้านการใช้ภาษาอยู่ใน 3 ระดับ คือ ระดับดีมาก ระดับดีและระดับปานกลาง แต่เมื่อพิจารณาหนังสือแต่ละแนวเรื่องโดยส่วนรวมแล้วปรากฏว่า หนังสือส่วนใหญ่มีคุณค่าด้านการใช้ภาษาอยู่ในเกณฑ์ดี ซึ่งผลการวิจัยนี้ชั้กแย้งกับงานวิจัยของพรพนิต พ่วงภิญโญ ที่ศึกษาเรื่องบทบาทของการ์ตูนเรื่องแปลจากภาษาญี่ปุ่นต่อการพัฒนาเด็กและเยาวชน โดยการวิจัยพบว่าหนังสือการ์ตูนที่แปลมาจากภาษาญี่ปุ่นนั้นมีการใช้ภาษาไม่เหมาะสมและการสะกดการันต์ผิดพลาดมาก รองลงมาคือการใช้คำหยาบชั้กและใช้สำนวนต่างประเทศ การใช้คำแสง คำวนสองแง่สองมุม คำไม่สุภาพ การใช้ลักษณะนามผิด คำรวบรัดเกินไปและการใช้คำผิดความหมาย แต่จากการศึกษาความคิดเห็นของเด็กและเยาวชนในงานวิจัยนี้พบว่า เด็กและเยาวชนเห็นว่าการใช้ภาษาไม่เหมาะสมของหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นอยู่ในระดับปานกลางเท่านั้น (จิพรคนะการ์ตูนญี่ปุ่น...

2532 : 20) สาเหตุที่ผลการวิจัยไม่สอดคล้องกันนั้นอาจเป็นเพราะความแตกต่างของกลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้ประการหนึ่ง กล่าวคือผู้วิจัยอาจจะได้กลุ่มตัวอย่างที่บังเอิญมีการใช้ภาษาอยู่ในเกณฑ์ที่เป็นส่วนใหญ่ จึงทำให้ค่าเฉลี่ยออกมาอยู่ในระดับที่ ส่วนกลุ่มตัวอย่างในงานวิจัยของ พรพนิต พ่วงภิญโญ นั้นได้แก่ หนังสือการ์ตูนเรื่องยาวอย่างน้อย 10 เล่มจบ และเป็นหนังสือที่กำลังได้รับความนิยมจากเด็กและเยาวชนในขณะนั้น อาจจะเป็นไปได้ที่ว่าสำนักพิมพ์ต้องการที่จะผลิตหนังสือเพื่อให้ทันกับความต้องการในปริมาณมากของตลาด จึงจำเป็นต้องเร่งการแปลและการผลิต ดังนั้นงานที่ออกมาจึงมีความผิดพลาดในอัตราที่ค่อนข้างสูงกว่าปกติ อีกประการหนึ่งคือเกณฑ์ในการประเมินคุณค่าด้านการใช้ภาษาที่มีรายละเอียดและจำนวนข้อแตกต่างกันย่อมทำให้ค่าเฉลี่ยในการตัดสินคุณค่าแตกต่างกันไปด้วย กล่าวคือ คะแนนการประเมินในบางข้อให้ค่ามาก แต่ในข้ออื่น ๆ ให้คะแนนในระดับปานกลางหรือสูงย่อมทำให้ค่าเฉลี่ยโดยรวมสูงขึ้นด้วย ส่วนในงานวิจัยของ พรพนิต พ่วงภิญโญ นั้น การวิเคราะห์เนื้อหาตามลักษณะการใช้ภาษาที่ไม่เหมาะสม จะพิจารณาเฉพาะความไม่เหมาะสมเรื่องการใช้ภาษาเพียงอย่างเดียวส่วนเรื่องอื่น ๆ ที่นอกเหนือจากนี้จะไม่พิจารณา ดังนั้นผลของการวิจัยจึงมีความแตกต่างกันออกไป

ในด้านการใช้ภาษาของหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นนั้นผู้วิจัยพบว่า จุดเด่นอยู่ที่บทสนทนาในหนังสือเหมาะสมกับบุคลิกลักษณะอารมณ์ของตัวละครและเหตุการณ์ในเรื่อง มีการใช้คำแสลงตามยุคสมัยและเหมาะสมกับเนื้อเรื่อง ซึ่งการใช้คำแสลงนี้ จินตนา ไบคาญยี (2530 : 51) กล่าวว่า หนังสือสำหรับเด็กถ้าจะใช้คำแสลงก็ให้ใช้ได้ แต่ต้องระมัดระวังถูกต้องตามหลักพจนานุกรม สำหรับการให้คำแสลงในหนังสือการ์ตูนนั้นผู้วิจัยเห็นว่าเป็นสิ่งที่ไม่น่าจะเสียหายอะไรมากมายถ้าใช้ให้ถูกต้องเหมาะสมกับเนื้อหา เพราะจะทำให้เกิดการสร้างคำใหม่ขึ้นใช้ในภาษาไทยและการใช้คำแสลงตามยุคสมัยนั้นทำให้ผู้อ่านเกิดความสนใจในหนังสือมากขึ้น เพราะเป็นภาษาที่เด็กคุ้นเคยและใช้อยู่เป็นประจำในชีวิตประจำวัน นอกจากนี้แล้วการใช้ภาษาของหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นโดยส่วนรวมแล้วใช้ภาษาที่เข้าใจง่าย ใช้ประโยคง่าย ๆ ให้ความหมายชัดเจน ส่วนการใช้คำพูดหยาบคาย การใช้คำหยาบคายและการสะกดคำผิดพลาดมีบ้างแต่มีอยู่ในปริมาณน้อย

งานการสนองความต้องการของวัยรุ่น

หนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทยจำนวน 100 เรื่องมีคุณค่าด้านการสนองความต้องการของวัยรุ่นอยู่ใน 3 ระดับ คือ ระดับที่ ระดับปานกลางและระดับควรปรับปรุง แต่เมื่อพิจารณาหนังสือแต่ละแนวเรื่องโดยส่วนรวมแล้วปรากฏว่า หนังสือส่วนใหญ่มีคุณค่าด้านการสนองความต้องการของวัยรุ่นในเกณฑ์ดีและปานกลาง จุดเด่นของหนังสือในค่านี้นี้คือ การสนองความต้องการอันน่าพึงพอใจกับเพื่อนชายหญิงในวัยเดียวกัน การสนองความต้องการในเรื่องความบันเทิงใจและการพักผ่อนหย่อนใจ สอนความต้องการด้านความสำเร็จ ความสมหวัง สอนความต้องการในเรื่องความเป็นอิสระทางอารมณ์จากผู้ใหญ่ สิ่งเหล่านี้เป็นความต้องการพื้นฐานทั่วไปของมนุษย์ เมื่อหนังสือมีสิ่งเหล่านี้แฝงอยู่ย่อมทำให้เด็กวัยรุ่นชื่นชอบเป็นธรรมดา เพราะสามารถสนองอารมณ์ปรารถนาของเขาได้เป็นอย่างดี

จากการที่ในตลาดหนังสือการ์ตูนมีหนังสือหลายแนวเรื่องด้วยกัน ทำให้เด็กวัยรุ่นสามารถเลือกหาหนังสือในแนวเรื่องที่ตนเองสนใจได้ จากผลการสำรวจความสนใจในการอ่านหนังสือการ์ตูนของเด็กชายและหญิงอายุระหว่าง 9 - 20 ปีพบว่าเพศหญิงมีความสนใจในการอ่านหนังสือการ์ตูนเกือบทุกประเภท แต่การ์ตูนในแนวความรักและการผจญภัยเป็นแนวเรื่องที่ผู้อ่านเพศหญิงชอบอ่านมากที่สุด ส่วนเพศชายนั้นชอบอ่านเรื่องในแนวผจญภัย การต่อสู้และอภินิหารมากกว่าแนวเรื่องอื่น (กองบรรณาธิการเสียงเด็ก. ม.ป.ป. : 13) ดังนั้นหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นในแนวเรื่องต่าง ๆ ของการประเมินคุณค่าหนังสือครั้งนี้จึงเป็นหนังสือที่เด็กวัยรุ่นล้วนมีความสนใจและต้องการอ่านทั้งสิ้น จึงนับว่าเป็นการสนองความต้องการและความสนใจให้กับวัยรุ่นได้เป็นอย่างดี

สำหรับหนังสือบางเรื่องที่มีผู้วิจัยพบว่า มีคุณค่าอยู่ในระดับควรปรับปรุงนั้น เพราะมีจุดข้อหลายประการคือ หนังสือนั้นไม่ได้สนองความต้องการในเรื่องบทบาทของผู้ใหญ่ไม่สามารถสนองความต้องการในเรื่องของการแสวงหาปรัชญาชีวิตที่แน่นอน ไม่สนองความต้องการเรื่องความรักชอบต่อสังคม ไม่สามารถสนองความต้องการด้านความสัมพันธ์อันน่าพึงพอใจกับเพื่อนชายหญิงในวัยเดียวกันได้ ไม่สนองความต้องการในเรื่องการปรับตัวให้เข้ากับสังคม ไม่สนองความต้องการในเรื่องความซื่อสัตย์ในคุณค่าของสิ่งอื่นเป็นศิลปะงดงาม ไม่สนองความต้องการ

ในการพัฒนาความเป็นอิสระทางอารมณ์จากผู้ใหญ่และไม่สนองความต้องการในการแก้ปัญหาเกี่ยวกับความสัมพันธ์ในครอบครัว หนังสือที่มีคุณค่าในระดับควรปรับปรุงนี้ส่วนใหญ่จะเป็นหนังสือในแนวเรื่องเกี่ยวกับไสยศาสตร์ ปีและเรื่องสยองขวัญเป็นบางเล่มเท่านั้น ด้วยเหตุเหล่านี้จึงทำให้หนังสือมีคุณค่าต่ำกว่าเรื่องอื่น ๆ

ก้านลักษณะรูปเล่ม

หนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทยจำนวน 100 เรื่องมีคุณค่าก้านลักษณะรูปเล่มอยู่ใน 3 ระดับ คือ ระดับดี ระดับปานกลางและระดับควรปรับปรุง แต่เมื่อพิจารณาหนังสือแต่ละแนวเรื่องโดยส่วนรวมแล้วปรากฏว่า หนังสือส่วนใหญ่มีคุณค่าก้านลักษณะรูปเล่มอยู่ในเกณฑ์ปานกลาง จุดเด่นของหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นในค่านี้อยู่ที่ขนาดของหนังสือเหมาะสม กะทัดรัด ปกสามารถอธิบายเรื่องราวในเนื้อหาได้และมีความสอดคล้องกับเนื้อเรื่อง รูปเล่มภายนอกสวยงามดึงดูดความสนใจได้ดี ทั้งนี้เพราะหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นนั้นมีความพิถีพิถันในเรื่องของการออกแบบปกและการใช้สีเพื่อดึงดูดความสนใจจากผู้อ่านเป็นอย่างมาก สำหรับหนังสือที่ผู้วิจัยพบว่า มีคุณค่าในระดับควรปรับปรุงนั้นเพราะว่าใช้กระดาษคุณภาพต่ำในการพิมพ์ ทำให้ภาพและตัวอักษรในหนังสือไม่เด่นชัดเท่าที่ควร การเข้าเล่มไม่คงทนถาวร ปกไม่สามารถอธิบายเรื่องราวในเนื้อหาได้และขาดความสอดคล้องกับเนื้อเรื่อง รูปเล่มไม่สวยงามและขนาดของตัวหนังสือยังไม่เหมาะสมเท่าที่ควรทำให้อ่านยาก จุดด้อยของหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นในค่านี้อาจเป็นเพราะการขาดการควบคุมคุณภาพของกระดาษที่ใช้พิมพ์ไม่ดีและการเข้าเล่มยังไม่ไ้มาตรฐาน ทำให้หนังสือไม่มีความคงทนแข็งแรงเท่าที่ควร ทั้งนี้อาจเป็นเพราะการแข่งขันกันในเรื่องธุรกิจของผู้พิมพ์เพื่อที่จะให้ผลงานของตนออกสู่ท้องตลาดก่อนผู้อื่น ดังนั้นจึงขาดความประณีตในค่านี้นี้ไป

จากการประเมินคุณค่าหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทยจำนวน 100 เรื่อง ตามเกณฑ์การประเมินคุณค่า 9 ด้านผลปรากฏว่า หนังสือที่ได้รับค่าเฉลี่ยสูงสุดจากทุก ๆ ด้านรวมกัน และมีคุณค่าในระดับดีคือ เรื่องคู่ใจวัยหวาน กล่าวได้ว่าหนังสือเล่มนี้มีจุดเด่นในด้านตัวละคร ด้านรูปภาพ ด้านฉากและด้านแนวคิดของเรื่อง ส่วนหนังสือที่ได้รับ

ค่าเฉลี่ยต่ำสุด แต่มีคุณค่าอยู่ในระดับปานกลางคือ เรื่องยุทธการเหนือเมฆ กล่าวได้ว่าหนังสือเล่มนี้มีจุดค้อยในด้านการดำเนินเรื่อง ด้านแนวคิดของเรื่อง ด้านเนื้อหาและด้านฉาก ด้วยเหตุนี้จึงทำให้หนังสือการ์ตูนเรื่องนี้มีคุณค่าค้อยกว่าหนังสือเล่มอื่น ๆ

ผลการประเมินคุณค่าหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นในแนวเรื่องต่าง ๆ จำนวน 5 แนวเรื่องตามเกณฑ์การประเมินคุณค่า 9 ด้าน ปรากฏว่า แนวเรื่องที่มีค่าเฉลี่ยสูงสุดซึ่งมีคุณค่าอยู่ในระดับดี คือแนวเรื่องเกี่ยวกับกีฬา หนังสือการ์ตูนในแนวเรื่องเกี่ยวกับกีฬาที่มีจุดเด่นในด้านตัวละครมากที่สุด รองลงมาคือ ด้านฉาก ด้านการดำเนินเรื่อง ด้านรูปภาพ ด้านการใช้ภาษา ด้านแนวคิดของเรื่อง และด้านเนื้อหา ส่วนแนวเรื่องที่มีค่าเฉลี่ยต่ำสุดแต่มีคุณค่าอยู่ในระดับปานกลางคือ แนวเรื่องเกี่ยวกับไสยศาสตร์ ผีและเรื่องสยองขวัญ ซึ่งแนวเรื่องนี้มีจุดค้อยในด้านเนื้อหามากที่สุด รองลงมาคือ ด้านแนวคิดของเรื่องและด้านการสนองความต้องการของวัยรุ่น

ข้อเสนอแนะ

จากการประเมินคุณค่าหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทย ผู้วิจัยขอเสนอแนวคิดที่อาจเป็นประโยชน์ต่อผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้องและการวิจัยในครั้งต่อไปดังนี้คือ

1. ข้อเสนอแนะสำหรับครู อาจารย์

ครูอาจารย์เป็นผู้ที่มีความเกี่ยวข้องสัมพันธ์กับ เด็กวัยรุ่นและเด็กมักจะให้ความสนใจกับนิยายการ์ตูนมากบุคคลหนึ่ง ควรแนะนำให้เด็กเห็นคุณค่าประโยชน์และพิษภัยบางอย่างจากการอ่านหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่น โดยแนะนำถึงจุดเด่น จุดค้อยของหนังสือให้เด็กทราบ ควรเน้นในเรื่องการเขียนแบบของเด็กว่าควรจะทำแบบอย่างเฉพาะสิ่งที่เด็กเท่านั้น สิ่งใดไม่ดี ไม่สมควรเอามาเป็นแบบอย่าง เช่น ความโหดร้ายทารุณต่าง ๆ ความหมกมุ่น ความประพฤติที่ผิดศีลธรรม จรรยาอันดี ฯลฯ เป็นต้น แต่ครู อาจารย์จะต้องใช้เทคนิค วิธีการอย่างแบบเนียนในการแนะนำเพื่อให้เด็กจะไม่เกิดปฏิกิริยาต่อต้าน

2. ข้อเสนอแนะสำหรับผู้ปกครอง

ผู้ปกครองของ เด็กวัยรุ่นมีส่วนช่วยส่งเสริมการอ่านของเด็กได้เป็นอันมาก ผู้ปกครอง ไม่ควรติดกันเด็กในการอ่านหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่น ถึงแม้ว่าจะเป็นหนังสือการ์ตูนของ ทางชาติต่างวัฒนธรรมก็ตาม ควรจะคำนึงถึงความจริงประการหนึ่งว่า เด็กไม่ว่าจะเป็นชาติใด ภาษาใดย่อมมีลักษณะพื้นฐานและความต้องการร่วมกันหลายประการ การอ่านหนังสือการ์ตูน ญี่ปุ่นหรือการ์ตูนของชาติใดย่อมจะทำให้เด็กมีทรรศนะที่กว้างไกลออกไป แต่หลังจากการอ่านแล้ว ผู้ปกครอง ควรหาเวลาว่างพูดคุยถึง เนื้อหาของหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นตลอดจนร่วมแสดงความคิดเห็น และวิพากษ์วิจารณ์หนังสือเหล่านั้นร่วมกับเด็กบ้างตามสมควร เพื่อเด็กจะได้แก่งัดคิดที่คิดจากการอ่าน และเป็นการสร้างความสัมพันธ์อันดีในครอบครัวโดยใช้หนังสือการ์ตูนเป็นสื่อได้อีกทางหนึ่งด้วย

3. ข้อเสนอแนะสำหรับบรรณารักษ์ห้องสมุด

บรรณารักษ์เป็นผู้ที่มีส่วนสำคัญมากในการ แนะนำและส่งเสริมการอ่านแก่ เด็ก วัยรุ่น บรรณารักษ์ควรมีความใจกว้างพอในการยอมรับวรรณกรรมทุกประเภท โดยไม่จำกัดว่า เป็นของเชื้อชาติและภาษาใด บรรณารักษ์อาจจัดหาหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นที่อยู่ในระดับที่เข้าห้องสมุด ได้ แต่ควรจะมีการพิจารณาถึงคุณค่าของหนังสือการ์ตูนแต่ละเรื่องอย่างถี่ถ้วนดูว่าจะทำให้ผู้อ่าน ได้รับความประโยชน์มากน้อยเพียงใด มีสิ่งที่เป็นพิษภัยต่อจิตใจของเด็กแฝงอยู่ด้วยหรือไม่ และ บรรณารักษ์ควรจัดกิจกรรมส่งเสริมการอ่านหนังสือการ์ตูนควบคู่กับหนังสือประเภทอื่น ๆ ด้วย เพื่อจะได้มีโอกาส แนะนำและแสดง ความคิดเห็นเกี่ยวกับการอ่านหนังสือการ์ตูนให้ได้รับความ ประโยชน์ อย่างเต็มที่ตามระยะเวลาที่เหมาะสม

4. ข้อเสนอแนะสำหรับสำนักพิมพ์หนังสือการ์ตูน

สำนักพิมพ์ควรคัดเลือกหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่จะนำมาแปลและพิมพ์ ออกจำหน่ายอย่างพิถีพิถันมากขึ้น โดยเลือกหนังสือที่ตรงกับความต้องการและความสนใจใน การอ่านของเด็กวัยรุ่น ควรเลือกเรื่องที่มีลักษณะสร้างสรรค์ มีประโยชน์และปราศจากพิษภัย ต่อจิตใจของเด็ก ควรมีการปรับปรุงในเรื่องการใช้สำนวนโวหารในการแปล คุณภาพของกระดาษ ที่ใช้พิมพ์ การเข้าเล่มควรทำให้แน่นแข็งทนทานไม่หลุดง่ายเช่นในปัจจุบัน ควรมีการพิสูจน์ อักษรอย่างละเอียดถี่ถ้วนก่อนที่จะพิมพ์ออกจำหน่าย สำนักพิมพ์ควรมีคุณธรรมและความรับผิดชอบ

ข้อเสนอแนะมากขึ้น ควรส่งเสริมนักเขียนการ์ตูนไทยให้ผลิตผลงานแข่งขันกับหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่น เพื่อให้ได้มีหนังสือการ์ตูนที่เหมาะสมสำหรับ เด็กไทยอย่างแท้จริง

5. ข้อเสนอแนะสำหรับการวิจัยในครั้งต่อไป

5.1 ควรศึกษาเกี่ยวกับความคิดเห็นของเด็กวัยรุ่นในระดับมัธยมศึกษา ผู้ปกครอง ครู อาจารย์และบรรณารักษ์ที่มีต่อคุณค่าของหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปล เป็นภาษาไทย

5.2 ควรศึกษาถึงอิทธิพลของหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่มีต่อพฤติกรรม ด้านการใช้ภาษาและการ เลียนแบบของ เด็กวัยรุ่น

5.3 ควรมีการวิเคราะห์คุณธรรมและค่านิยมที่ปรากฏอยู่ในหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่น สำหรับวัยรุ่น

מנהל המבחן

บรรณานุกรม

- กลุ่มส่งเสริมสื่อมวลชนเพื่อเด็ก. การ์ตูนเพื่อพัฒนาเด็ก. กรุงเทพฯ : จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2523.
- กี บ้านไผ่. "ห้องเที่ยวไปทุกซอกมุม ว่าด้วยเรื่องโป๊ ๆ ในญี่ปุ่น," โลกหนังสือ. 5(12) : 71 - 74 ; กันยายน 2525.
- กี บ้านไผ่ และสุชาติ สวัสดิ์ศรี. "เรื่องจากปก วัฒนธรรมการ์ตูนในญี่ปุ่น," โลกหนังสือ. 6(7) : 18 - 33 ; เมษายน 2526.
- กองบรรณาธิการเสียงเด็ก. "เด็ก ๆ หัววิจัยอีกแล้ว วิจัยหนังสือการ์ตูนอีก," เสียงเด็ก. 2(47) : 13 ; ม.ป.ป.
- เก็จนแก้ว (นามแฝง). "การ์ตูน : เลือกให้มันประโยชน์," วิทยาศาสตร์. 27(20) : 49 - 51 ; มิถุนายน 2519.
- "จากโคเเรนจนถึงพรรคแห่งชาติทุกข," มติชน. 14 กันยายน 2525. หน้า 8.
- จินตนา ไบกาชัย. "การพิจารณาคุณภาพหนังสือสำหรับเด็ก," จันทร์เกษม. 198 : 46 - 52 ; กันยายน - ตุลาคม 2530.
- จุฑาทิพย์ - พยอม (นามแฝง). "การเขียนการ์ตูน," คุรุปริทัศน์. 13 : 73 - 76 ; มีนาคม 2531.
- จุลศักดิ์ อมรเวช. "ศาสตร์และศิลป์ของนิยายภาพ," ใน คอมมิคส์ แอน คอมมิเชียล อาร์ต. หน้า 14 - 19. กรุงเทพฯ : พิราพเงิน, 2530.
- ฉวีวรรณ คูหาจินนพันธ์. การหาหนังสือสำหรับเด็ก. กรุงเทพฯ : ภาควิชาวรรณกรรมศาสตร์ วิทยาลัยครูบ้านสมเด็จเจ้าพระยา, 2527.
- ธัญธี กาญจน. "สัมภาษณ์ของนักเขียนการ์ตูนล้อการเมือง," สื่อสารมวลชนปริทัศน์. 3(10) : 24 - 34 ; เมษายน - มิถุนายน 2531.
- "ขัณฑ์ระการการ์ตูนญี่ปุ่นสอดส่องสู่เด็กไทย," มติชน. 17 สิงหาคม 2532. หน้า 20.
- ฐะปะนีย์ นาครทรรพ. "วาทะ. ขอให้การ์ตูนทั้งหลายจงมีมโนธรรม," โลกหนังสือ. 6(7) : 1 ; เมษายน 2526.

ณรงค์ ทองปาน. การสร้างหนังสือสำหรับเด็ก. กรุงเทพฯ : ศึกษานิเทศก์ กรมการฝึกหัดครู, 2526.

"เด็กศึกษานอกระบบ 'บุ๋ม' โรคว่านกัมพูชาขายเบียร์ธรรม," เคอินิวส์. 29 มกราคม 2532.
หน้า 1, 24.

หัตถา สลักยะนันท์. "บทวิเคราะห์โคราเอมอน เหตุใดคนเมืองจึงครองใจเด็กไทย,"
ไอทีหนังสือ. 6(7) : 39 - 44 ; เมษายน 2526.

นิยนา นีวทอง. การประเมินคุณค่างานวรรณกรรมสำหรับเด็กวัย 11 - 14 ปี. ปริญญาโท
ศ.ม. กรุงเทพฯ : มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร, 2528. อักษรานา.

นายการุณ (นามแฝง). "เรื่องการ์ตูน การ์ตูน," ฟอลิ่ง, 22 : 47 - 54, 2530.

นิศา รุโศ และกนิจ ศุภนัฐอังกูร. "หนังสือและสิ่งพิมพ์เยาวชน," วารสารการศึกษาแห่งชาติ.
19(4) : 110 - 124 ; เมษายน - พฤษภาคม 2528.

เบญจา บุญสนธิกุล. วิเคราะห์วรรณกรรมในหนังสือการ์ตูนที่ได้กำไรจากต่างประเทศตามเล่มละ
3 - 10 บาท. ปริญญาโท ศ.ม. กรุงเทพฯ : มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ
ประสานมิตร, 2525. อักษรานา.

ประกาศิต หิตยพงษ์. การเสวนาเรื่องการ์ตูนไทย ขายไปไหน. (แปลสาธิต). กรุงเทพฯ :
กลุ่มส่งเสริมสื่อมวลชนเพื่อเด็กและเยาวชนเพื่อศึกษาศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2531.

ประยูร จรรย์วาทน์. "การเขียนภาพประกอบ," ใน รายงานการสัมมนาเรื่องหนังสือสำหรับเด็ก
กลุ่มอายุ 11 - 16 ปี. หน้า 161 - 165. กรุงเทพฯ : กรมวิชาการ กระทรวง
ศึกษาธิการ, 2510.

ประเสริฐ มาสุปรีดิ์. "ความเป็นมาของการ์ตูนไทย," สรุปวิทัศน์. 6 : 65 - 70 ; มกราคม
2524.

พรพนิต พงษ์บุญ. บทบาทของการ์ตูนเรื่องที่ไม่ได้จากทางบ้านในการพัฒนาเด็กและเยาวชน.
วิทยานิพนธ์ ศ.ม. กรุงเทพฯ : จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2532. อักษรานา.

พรสนอง วงศ์สิงห์ทอง. "ศิลปะในภาพการ์ตูนชุด," ศิลปกรรม. 1(2) : 52 - 60 ;
มิถุนายน 2529.

- โสม กาศสิน. "จากวันนั้นถึงวันนี้," ไทยรัฐ. 23 เมษายน 2531. หน้า 4.
- "ภัยเหลือง ภาวพิเศษ พอลำคนไทยกับวัฒนธรรมการทูนของญี่ปุ่น," โลกหนังสือ. 6(7) : 4 - 5 ; เมษายน 2526.
- รัชนิ แพรมิตร. การวิเคราะห์หนังสือสำหรับเด็กวัย 11 - 14 ปี ที่พิมพ์ในประเทศไทยตั้งแต่ พ.ศ. 2520 - 2522. ปริญญาโท กศ.ม. กรุงเทพฯ : มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร, 2523. อักษรานา.
- ัญจวน อินทรกำแหง. วรรณกรรมสำหรับเด็กและวัยรุ่น. กรุงเทพฯ : ทรงกณ, 2517.
- อมุส รัตนากร. การเขียนและการแปลหนังสือสำหรับเด็ก. กรุงเทพฯ : ชมรมเด็ก, 2529.
- อวน สายยศ และอังคณา สายยศ. หลักการวิจัยทางการศึกษา. กรุงเทพฯ : ศึกษาพร, 2528.
- วินัย ศิริ. "เรื่องจากปก. โลกการทูนก่อนมีประจักษ์ จรรย," ถนนหนังสือ. 3(10) : 20 - 23 ; เมษายน 2529.
- วินิตา คิตยนต์. "หลักการเขียนนวนิยายสำหรับเด็ก," ข่าวสารสำนักหอสมุดกลาง มหาวิทยาลัยรามคำแหง. 7(3) : 11 - 16, พฤศจิกายน - มกราคม 2527 - 2528.
- วิรัช แสงรัตนณี. "จกหมายจากญี่ปุ่น, เบื้องตลาคหนังสือในญี่ปุ่น," โลกหนังสือ. 3(1) : 106 - 109 ; ตุลาคม 2522.
- วิริยะ สิริสิงห. "ข้อคิดในการเขียนการ์ตูน," จันทร์เกษม. 198 : 69-72; กันยายน-ตุลาคม 2530.
- ศึกษาธิการ, กระทรวง. รายงานการสำรวจความสนใจและรสนิยมในการอ่านของเด็กและเยาวชนไทย. กรุงเทพฯ : กรมวิชาการ, 2520.
- ส.วาสนา ประवासพฤษ. "การวิเคราะห์เนื้อหาของหนังสือการ์ตูนในประเทศไทย," วารสารการวิจัยทางการศึกษา. 14(3) : 18 - 13; กรกฎาคม - กันยายน 2527.
- สังเชก นาคไพจิตร. การ์ตูน. มหาสารคาม : ภาควิชาศิลปะและวัฒนธรรม คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ มหาสารคาม, 2530.
- สุนัน แดงสกล นาวีรัตน์ และสัทน บำรุง (นามแฝง). "รถไฟสายรอบโลก ; แนวโน้มตลาคหนังสือญี่ปุ่น ; ญี่ปุ่นอ่านการ์ตูนมากขึ้น," บ้านไม่วุ่นวาย. 2(3) : 17 - 18 ; เมษายน 2529.

อรพพ เรืองบุรพ. "การรู้หนังสือเด็ก," นิทรรุ. 23(20) : 46 - 51 ; ตุลาคม 2524.

อุทัย วรสุวรรณรักษ์. "โลกการรู้หนังสือ : การอ่านหนังสือเพื่อความ," จันทร์เกษม. 192 : 24 - 31 ;

กันยายน - ตุลาคม 2529.

อุทัย จงวิเศษพงศ์. การวิจัยเพื่อพัฒนาหนังสือภาพการรู้หนังสือประถมศึกษา สำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5. วิทยานิพนธ์ ศษ.ม. กรุงเทพฯ : มหาวิทยาลัยมหิดล, 2530.

อัสสาเนา.

Best, John W. Research in Education. 3rd ed. New Jersey : Prentice-Hall, 1964

Carlsen, Robert. Books and the Teen-age Reader. New York : Harper & Row, 1971.

Ferguson, George A. Statistical Analysis in Psychology and Education. 3rd ed. New York : McGraw-Hill, 1976.

Hildreth, Gertrude. Teaching Reading : a Guide to Basic Principles and Modern. New York : Henry Holt, 1958.

Honjo, Nobuhisa. "63 Minutes a Day," Look Japan. 33(373) : 30 ; April, 1987.

Schodt, Frederik. "Cartoons in Japan," in The World Encyclopedia of Cartoons. p. 607 - 608. New York : Chelsea House Publishers, 1980.

ពាក្យស្នើសុំ

เกณฑ์การประเมินคุณค่าหนังสือการทบทวนสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทย

เกณฑ์/ข้อหนังสือ เกณฑ์การประเมินคุณค่าหนังสือด้านต่าง ๆ							
ด้านเนื้อหา							
1. เนื้อหาให้ความซับซ้อน สนุกสนาน เพลิดเพลิน							
2. เนื้อหาให้ความบันเทิงใจ							
3. เนื้อหาให้คติเตือนใจ							
4. เนื้อหาส่งเสริมให้วัยรุ่นเกิดจินตนาการ ก้าวไกล							
5. เนื้อหากระตุ้นให้เกิดความคิดริเริ่มสร้างสรรค์							
6. เนื้อหาเหมาะสมกับวัยและประสบการณ์ ของวัยรุ่น							
7. เนื้อหาสอดคล้องกับศีลธรรมจรรยาเอาไว้ แต่ไม่โก่งสอนโดยตรง							
8. วัยรุ่นสามารถมองเห็นสิ่งที่ดีและไม่ดีใน เนื้อหาได้							
9. ความยาวของเนื้อหาเหมาะสม							
10. เนื้อหาไม่ชักชวนศีลธรรมอันดีงาม							
11. เนื้อหาเสริมสร้างทัศนคติและค่านิยม ที่ดีและมีคุณค่า							

เจมส์/ชื่อหนังสือ เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือด้านต่าง ๆ						
<u>ด้านแนวคิดของเรื่อง</u> 1. มีแนวคิดอันเกี่ยว สร้างความประทับใจ สิ่งหนึ่งสิ่งใดเกี่ยวแก่วิชา 2. แนวคิดของเรื่องผสมกลมกลืนกับเนื้อเรื่อง อย่างแนบเนียน 3. แนวคิดของเรื่องแฝงไว้ด้วยคุณธรรม 4. มีลักษณะสร้างสรรค์และยกระดับจิตใจ ของวัยรุ่น						
<u>ด้านการดำเนินเรื่อง</u> 1. สร้างความสนใจและชวนให้ติดตามให้แก่ ผู้อ่านตั้งแต่เริ่มเรื่อง 2. เป็นไปอย่างรวดเร็วทันใจของวัยรุ่น 3. มีความต่อเนื่องไปตามเหตุการณ์ ไม่วกวน						
<u>ด้านตัวละคร</u> 1. ตัวละครมีจำนวนพอเหมาะแก่เรื่อง (ไม่มากหรือน้อยเกินไป)						

เล่มที่/ชื่อหนังสือ เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือท่านต่าง ๆ						
2. ตัวละครอยู่ในวัยใดเดียวกับผู้อ่านที่เป็นวัยรุ่น และประกอบไปด้วยตัวละครที่เป็นผู้ใหญ่						
3. ตัวละครมีพฤติกรรมสมวัย						
4. ตัวละครมีการเปลี่ยนแปลงหรือเติบโตตาม กาลเวลา						
5. ตัวละครมีการพัฒนาที่ค่อนข้างเหมาะสม						
6. ตัวละครมีทั้งส่วนดี และส่วนเสียแสดงให้เห็น เห็นชัดเจน						
7. ตัวละคร เขามีลักษณะและบทบาทเด่นทำให้ วัยรุ่นจำได้						
8. ตัวละคร เองจะประสบปัญหาสำคัญ และแก้ไขได้ในตอนจบ						
คำถามจาก						
1. ฉากสอคล้องกับเหตุการณ์ในเรื่อง และนิสัยของตัวละคร						
2. ช่วยให้อ่านมีความรู้สึกราวกับบรรยาย ที่ฟังการได้						
3. มีความถูกต้องตามจริงตามกาลเวลา						

เล่มที่/ชื่อหนังสือ						
เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือด้านต่าง ๆ						
ด้านรูปภาพ						
1. ภาพมีความเหมาะสมสอดคล้องกับเนื้อเรื่อง						
2. ภาพมีความประณีต สวยงาม						
3. ภาพมีลักษณะง่าย ๆ ไม่ซับซ้อนมากเกินไป แต่สามารถสื่อความหมายได้ดี						
4. ภาพก่อให้เกิดจินตนาการ และความคิด สร้างสรรค์						
5. ภาพมีความคมชัด						
6. ฉายเส้นในภาพทำให้เกิดความรู้สึกต่าง ๆ ได้ดี						
7. ภาพมีหลายมิติ (ฉากให้สามารถเห็นได้ ในหลายมุมมอง)						
8. ไม่มีภาพลามกอนาจารต่าง ๆ ที่ชักชวน คือธรรมอันดี						
9. ไม่มีภาพที่แสดงถึงความโหดร้ายรุนแรง จนเกินเหตุ						
10. ภาพตัวละครแต่ละตัวคงบุคลิกได้ดีเหมือนต้น แบบอย่าง						

เจมพ์/ข้อหนังสือ						
เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือด้านต่าง ๆ						
11. การแบ่งของภาพในแต่ละหน้าทำได้ ทำให้ผู้อ่านไม่เกิดความจำเจ น่าเบื่อ						
12. การจัดภาพและตัวอักษร สอดคล้องกับหน้ากระดาษ แต่ละหน้า						
<u>ด้านการใช้ภาษา</u>						
1. ภาษาเข้าใจง่าย ชัดเจน และใช้คำพูด ที่ซ้ำกันในชีวิตประจำวัน						
2. การใช้ตัวสะกด การันต์ถูกต้องตามหลัก ไวยากรณ์ไทย						
3. ส่วนภาษาชวนอ่าน ชวนติดตาม เร้าให้อ่านเกิดความสนใจ						
4. ไม่ใช้คำพูดที่หยาบคายหรือคำพูดที่มีความหมาย เป็นสองแง่สองงาม						
5. ใช้ประโยคง่าย ๆ สั้นกะทัดรัด ก่อให้เกิดความ						
6. ใช้คำแสดงความรู้สึกสลับและเหมาะสม กับเนื้อเรื่อง						
7. ไม่ใช้คำหยาบคายโดยไม่จำเป็น						

เจมส์/ชื่อหนังสือ

เกณฑ์การประเมินคุณค่า
หนังสือท่านต่าง ๆ

8. บทสนทนาเหมาะสมกับบุคลิกลักษณะอารมณ์
ของตัวละคร และเหตุการณ์ในเรื่อง

ด้านการสนองความต้องการของวัยรุ่น

1. สอนความต้องการในเรื่องความมั่นคงทางใจ
และการพักผ่อนหย่อนใจ

2. สอนความต้องการในการพัฒนาความเป็นอิสระ
ทางอารมณ์จากผู้ใหญ่

3. สอนความต้องการในการแก้ปัญหาเกี่ยวกับ
ความสัมพันธ์ในครอบครัว

4. สอนความต้องการในเรื่องบทบาทของผู้ใหญ่
เช่น การตั้งหลักฐานครอบครัว อาชีพ

5. สอนความต้องการด้านความสัมพันธ์อัน
พึงพอใจกับเพื่อนชายหญิงในวัยเดียวกัน

6. สอนความต้องการด้านความสำเร็จ
และสมหวัง

7. สอนความต้องการในเรื่องการแสวงหา
ปรัชญาชีวิตที่แน่นอน

เล่มที่/ชื่อหนังสือ เกณฑ์การประเมินคุณค่า หนังสือค่านทาง ๆ					
8. สมองความทองการ เรื่องปรับตัวให้ เข้ากับสังคม					
9. สมองความทองการ เรื่องความรับผิดชอบ ต่อสังคม					
10. สมองความทองการในเรื่องความสามัคคี ในคุณค่าของสิ่งอื่นเป็นศิลปะงดงาม					
<u>ด้านลักษณะรูปเล่ม</u>					
1. การเข้าเล่มคงทนถาวร แข็งแรง ไม่หลุดง่าย					
2. รูปเล่มภายนอกสวยงามดึงดูดความสนใจ					
3. ปกสามารถอธิบายเรื่องราวในเนื้อหา ได้และมีความสอดคล้องกับเนื้อเรื่อง					
4. ใช้กระดาษคุณภาพดี					
5. ขนาดของหนังสือเหมาะสม					
6. ขนาดของตัวหนังสือเหมาะสมและอ่านง่าย					

ประวัติย่อของผู้วิจัย

ชื่อ - ชื่อสกุล	นายสนธิ แคร่กระโทก
เกิดวันที่	26 เดือนพฤษภาคม พุทธศักราช 2498
สถานที่เกิด	อำเภอโชคชัย จังหวัดนครราชสีมา
สถานที่อยู่ปัจจุบัน	บ้านเลขที่ 397/4 หมู่ที่ 1 ตำบลในเมือง อำเภอพิมาย จังหวัดนครราชสีมา 30110
ตำแหน่งหน้าที่การงานปัจจุบัน	อาจารย์ 1 ระดับ 4
สถานที่ทำงานปัจจุบัน	โรงเรียนพิมายวิทยา อำเภอพิมาย จังหวัดนครราชสีมา 30110
ประวัติการศึกษา	
พ.ศ. 2515	ประโยคมัธยมศึกษาตอนต้น จากโรงเรียนโชคชัยสามัคคี
พ.ศ. 2526	ค.บ. (เกียรตินิยมอันดับ 2) วิชาเอกบรรณารักษศาสตร์ วิชาโทภาษาอังกฤษ จากวิทยาลัยครูนครราชสีมา
พ.ศ. 2533	กศ.ม. (บรรณารักษศาสตร์) จากมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร

การประเมินคุณค่าหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทย

บทคัดย่อ
ของ
สนธิ แคร่งระโท

เสนอต่อมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร เพื่อเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษา
ตามหลักสูตรปริญญาการศึกษามหาบัณฑิต วิชาเอกบรรณารักษศาสตร์

มกราคม 2533

การวิจัยครั้งนี้มุ่งหมายที่จะประเมินคุณค่าหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทย ในด้านเนื้อหา แนวคิดของเรื่อง การดำเนินเรื่อง ตัวละคร ฉาก รูปภาพ การใช้ภาษา การสนองความต้องการของวัยรุ่นและลักษณะรูปเล่ม

กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้คือ หนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทยจำนวน 100 เรื่อง กลุ่มตัวอย่างได้มาโดยวิธีการสุ่มแบบ Stratified Random Sampling โดยแบ่งกลุ่มตัวอย่างออกเป็น 5 แนวเรื่อง ได้แก่ แนวเรื่องเกี่ยวกับชีวิตในครอบครัวและความรักของวัยรุ่น แนวเรื่องเกี่ยวกับไซยศาสตร์ ผีและเรื่องสยองขวัญ แนวเรื่องเกี่ยวกับการต่อสู้ การผจญภัยและเรื่องสืบสวนสอบสวน แนวเรื่องเกี่ยวกับกีฬา แนวเรื่องเบ็ดเตล็ด การเก็บแหล่งข้อมูลกระทำระหว่างเดือนมิถุนายน - กันยายน 2531 เครื่องมือที่ใช้ในการรวบรวมข้อมูลเป็นเกณฑ์ในการประเมินคุณค่าหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทย จำนวน 65 ข้อ ซึ่งผู้วิจัยสร้างขึ้นเอง เกณฑ์การประเมินคุณค่าหนังสือแบ่งเป็นด้านต่าง ๆ 9 ด้าน ดังกล่าวข้างต้น สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูลครั้งนี้ คือ ค่าเฉลี่ย (Mean)

ผลการวิจัยพบว่า

หนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทย มีคุณค่าโดยส่วนรวมทุกด้านอยู่ในระดับดี และจากการประเมินคุณค่าของหนังสือการ์ตูนแต่ละแนวเรื่องพบว่า มีค่ารวมทุกด้านอยู่ในระดับดีจำนวน 4 แนวเรื่อง คือ แนวเรื่องเกี่ยวกับกีฬา แนวเรื่องเกี่ยวกับการต่อสู้ การผจญภัยและเรื่องสืบสวนสอบสวน แนวเรื่องเกี่ยวกับชีวิตในครอบครัวและความรักของวัยรุ่น แนวเรื่องเบ็ดเตล็ดและมีคุณค่าในระดับปานกลางจำนวน 1 แนวเรื่อง คือ แนวเรื่องเกี่ยวกับไซยศาสตร์ ผีและเรื่องสยองขวัญ จากการวิเคราะห์คุณค่าของหนังสือแต่ละเรื่องพบว่า มีค่ารวมทุกด้านอยู่ในระดับดีจำนวน 76 เรื่อง และมีคุณค่าในระดับปานกลางจำนวน 24 เรื่อง ผลจากการประเมินคุณค่าหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทย ในด้านต่าง ๆ ทั้ง 9 ด้าน พบว่า

1. ด้านเนื้อหา มีหนังสือที่มีคุณค่าด้านเนื้อหาอยู่ในระดับดีจำนวน 47 เรื่อง ระดับปานกลางมีจำนวน 45 เรื่อง และระดับควรปรับปรุงมีจำนวน 8 เรื่อง
2. ด้านแนวคิดของเรื่อง มีหนังสือที่มีคุณค่าด้านแนวคิดของเรื่องอยู่ในระดับดีมากจำนวน 4 เรื่อง ระดับดีมีจำนวน 48 เรื่อง ระดับปานกลางมีจำนวน 45 เรื่อง และระดับควรปรับปรุงมีจำนวน 3 เรื่อง

3. งานการดำเนินเรื่อง มีหนังสือพิมพ์คุณค่างานการดำเนินเรื่องอยู่ในระดับดีมากจำนวน 18 เรื่อง ระดับดีจำนวน 58 เรื่อง ระดับปานกลางมีจำนวน 22 เรื่อง และระดับปรับปรุงมีจำนวน 2 เรื่อง

4. งานตัวละคร มีหนังสือพิมพ์คุณค่างานตัวละครอยู่ในระดับดีมากจำนวน 49 เรื่อง ระดับดีจำนวน 48 เรื่อง และระดับปานกลางมีจำนวน 3 เรื่อง

5. งานฉาก มีหนังสือพิมพ์คุณค่างานฉากอยู่ในระดับดีมากจำนวน 16 เรื่อง ระดับดีจำนวน 67 เรื่อง ระดับปานกลางมีจำนวน 15 เรื่อง และระดับปรับปรุงมีจำนวน 2 เรื่อง

6. งานรูปภาพ มีหนังสือพิมพ์คุณค่างานรูปภาพอยู่ในระดับดีมากจำนวน 4 เรื่อง ระดับดีจำนวน 86 เรื่อง และระดับปานกลางมีจำนวน 10 เรื่อง

7. งานการใช้ภาษา มีหนังสือพิมพ์คุณค่างานการใช้ภาษาอยู่ในระดับดีมากจำนวน 2 เรื่อง ระดับดีจำนวน 87 เรื่อง และระดับปานกลางมีจำนวน 11 เรื่อง

8. งานการเสนอความทองการของวัยรุ่น มีหนังสือพิมพ์คุณค่างานการเสนอความทองการของวัยรุ่นอยู่ในระดับดีจำนวน 57 เรื่อง ระดับปานกลางมีจำนวน 39 เรื่อง และระดับปรับปรุงมีจำนวน 4 เรื่อง

9. งานลักษณะรูปเล่ม มีหนังสือพิมพ์คุณค่างานลักษณะรูปเล่มอยู่ในระดับดีจำนวน 20 เรื่อง ระดับปานกลางมีจำนวน 79 เรื่อง และระดับปรับปรุงมีจำนวน 1 เรื่อง

AN EVALUATION OF JAPANESE COMIC BOOKS FOR TEENAGER TRANSLATED INTO THAI

AN ABSTRACT

BY

SANIT KRAEKRATOKE

A dissertation submitted in partial fulfilment of the requirements
for the Master of Education degree in Library Science
at Srinakharinwirot University

January 1990

The purpose of this study was to evaluate the Thai version of juvenile Japanese comic books in respect of the following values: contents, themes, presentation, actors, settings, illustrations, language usage, meeting juveniles' needs, and format.

A set of 100 Japanese comic books published in Thai language, randomly selected through a stratified random sampling technique, comprised the sample for this investigation. The sample included 5 groups of books divided by themes of the story, namely, family life and juvenile's love story, superstition, ghost and terror, fighting, adventure and detective story, sports, and miscellany. Data collection was performed during June to September 1988. The evaluation criteria of 65 items related to 9 aspects of value developed for this study by the investigator were employed in data collection. In analysis of data, the mean calculation was employed.

Major findings were as follows.

In general the Japanese comic books had all 9 aspects of value at good level. Especially there were 4 themes revealed good-level value, namely, sports, fighting, adventure and detective, and family life and juvenile's love story. The themes on superstition and ghost and terror were judged to have moderate-level value. In analysis by title, it was found that 76 books were judged to have good-level value and 24 have moderate-level value.

In considering 9 aspects of value, the results were as follows. With respect to contents, it was found that 47 titles were judged to be at good level, 45 moderate, and 8 needing improvement. Considering themes, there were 4 titles rated very good, 48 good, 45 moderate, and 3 needing improvement.

With respect to presentation, 18 titles were judged to be very good, 58 good, 22 moderate, and 2 needing improvement. Considering actor aspect, 49 titles were rated very good, 48 good, and 3 moderate. Concerning setting aspect, 16 titles were rated very good, 67 good, 15 moderate, and 2 needing improvement. For illustration aspect, 4 titles were rated very good, 86 good, and 10 moderate. Considering language usage aspect, 2 titles were rated very good, 87 good, and 11 moderate. With respect to meeting juvenile's needs, 57 titles were rated good, 39 moderate, and 4 needing improvement. Finally, for the format aspect, 20 titles were rated good, 79 moderate, and 1 needing improvement.